ado el 14 de Enero de 1917

LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

AÑO XXVII N.o 9,418

TINAS 1269 - CASILLA 81 D.

SANTIAGO DE CHILE, SABADO 18 DE SEPTIEMBRE DE 1943

PRECIO EN TODO EL PAIS: UN PESO

STALACION DE LA PRIMERA JUNTA DE GOBIERNO DE CHILE



ACTA DEL CABILDO ABIERTO CELEBRADO EL 18 DE SEPTIEMBRE DE 1810

la muy noble ciudad de Santiago de Chile, a cho días del mes de septiembre del año de mil ntos diez, el muy ilustre señor Presidente y de su Cabildo, congregados con todos los je- odas las corporaciones, prelados de las comu- religiosas y vecindario noble de la capital, en del Real Consulado, dijeron: que siendo el prin- jeto del Gobierno y del cuerpo representante tria, el orden, quietud y tranquilidad pública, da notablemente en medio de la incertidum- ca de las noticias de la metrópoli, que produ- divergencia peligrosa en las opiniones de los nos, se había adoptado el partido de conci- a un punto de unidad, convocándolos al ma- o congreso en que se hallaban reunidos para r la mejor defensa del reyno y sosiego co- nforme a lo acordado; y teniendo a la vista eto del 30 de abril expedido por el Supremo de Regencia, en que se niega toda provisión ncia en materias de gracia y justicia, quedan- expedito su despacho en las de guerra; con ración a que la misma Regencia con su Mani- e catorce de febrero último, ha remitido el de lación de la Junta de Cádiz, advirtiendo a las s que ésta podrá servir de modelo a los pue- e quieran elegirse un gobierno representativo e su confianza, y proponiéndose que toda la a de la capital provenía del deseo de tal esta- nto con el fin de que se examinase y deci- r todo el Congreso la legitimidad de este ne- gocio; oído el Procurador general, que con la mayor energía expuso las decisiones legales y que a este pueblo asistían las mismas prerrogativas y derechos que a los de España para fijar un Gobierno igual, especialmente cuando no menos que aquéllos se halla amenazado de enemigos y de las intrigas, que hacen más peligrosa la distancia, necesitado a precaverlas y preparar su mejor defensa: con cuyos antecedentes, penetrado el muy ilustre señor Presidente de los propios conocimientos, y a ejemplo de lo que hizo el señor Gobernador de Cádiz, depositó toda su autoridad en el pueblo para que acordase el Gobierno más digno de su confianza y más a propósito de la observancia de las leyes y conservación de estos dominios a su legítimo dueño y desgraciado monarca, el señor don Fernando Séptimo, en este solemne acto, todos los prelados, jefes y vecinos, tributándole las más expresivas gracias por aquel magnánimo desprendimiento, aclamaron con la mayor efusión de su alegría y armoniosa uniformidad, que se estableciese una Junta, presidida por el mismo señor Conde de la Conquista, en manifestación de la gratitud que merecía a este generoso pueblo, que teniéndole a su frente se promete un gobierno más feliz, la paz inalterable y la seguridad permanente del reyno, resolvieron que se agregasen seis vocales, que fuesen interinos mientras se convocaban y llegaban los Diputados de todas las provincias de Chile, para organizar la que debía regir en lo sucesivo; y procediendo a la elección de éstos, propuestos, en primer lugar, el ilustrísimo señor don José Antonio Martínez de Aldunate, se aceptó con universal aprobación del Congreso; sucedió lo mismo con el segundo vocal, el señor don Fernando Márquez de la Plata, del Supremo Congreso de la Nación; con el tercero, doctor don Juan Martínez de Rosas, y cuarto vocal, el señor coronel don Ignacio de la Carrera, admitidos con los mismos vivas y aclamaciones, sin que discrepase uno de más de cuatrocientos cincuenta vocales. Y procediendo luego a la elección por cédulas secretas de los dos miembros que debían completar la Junta (porque se advirtió alguna diferencia en los dictámenes) resultó la pluralidad por el señor coronel don Francisco Javier de Reyna y maestre de campo don Juan Enrique Rosales, que, manifestados al público, fueron recibidos con singular regocijo: con el que celebró todo el Congreso la elección de dos secretarios en los doctores don José Gaspar Marín y don José Gregorio de Argomedo, que por su notoria literatura, honor y probidad se han adquirido toda la satisfacción del pueblo. Se concedió a los secretarios el voto informativo, acordándose que el mismo escribano del Gobierno lo fuese de la Junta. Se concluyeron y proclamaron las elecciones, fueron llamados los electos, y habiendo prestado el juramento de usar fielmente su ministerio, defender este Reyno hasta con la última gota de su sangre, conservarlo al señor don Fernando Séptimo y reconocer el Supremo Consejo de Regencia, fueron puestos en posesión de sus empleos declarando el Ayuntamiento, prelados, jefes y vecinos el tratamiento de excelencia que debía corresponder a aquélla Corporación, y a su Presidente en particular, como a cada vocal el de señoría; la facultad de proveer los empleos vacantes y que vacaran, y las demás que dictase la necesidad de no poderse ocurrir a la soberanía nacional. Todos los cuerpos militares, jefes, prelados, religiosos y vecinos juraron en el mismo acto obediencia y fidelidad a dicha Junta instalada así en nombre del señor don Fernando Séptimo, a quien estará siempre sujeta, conservando las autoridades constituidas y empleados en sus respectivos destinos; y habiéndose pasado oficio al tribunal de la Real Audiencia para que prestase el mismo reconocimiento el día de mañana diecinueve del corriente (por haberse concluido las diligencias relacionadas a la hora intempestiva de las tres de la tarde) resolvieron dichos señores se extendiese esta acta y publicase en forma de bando solemne, se fijase para mayor notoriedad en los lugares acostumbrados y se circulasen testimonios con los respectivos oficios a todas las ciudades y villas del Reyno. Así lo acordaron y firmaron. De que doy fe.—JOSE MIGUEL INFANTE, Procurador General.

1837
DAUBE

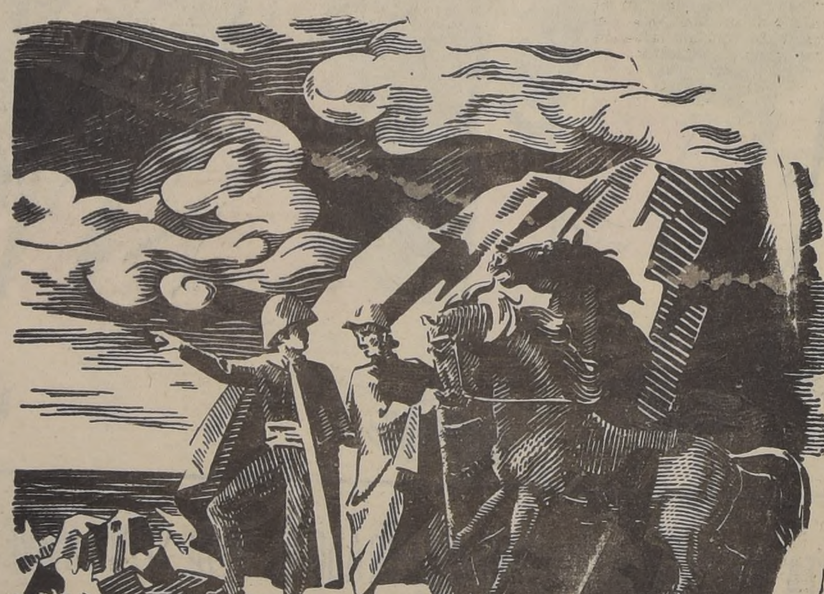
DROGUERIA DEL PACIFICO

Farmo-Química

DEL PACIFICO S.A

1943

• 106 AÑOS AL SERVICIO DE LA SALUD •



Homenaje al 18 de setiembre de Productos (18)

EL ACTA DEL CABILDO ABIERTO DEL 18 DE SEPTIEMBRE DE 1810

Por
José Toribio Medina



Don Mateo Toro y Zambrano, Conde de la Conquista

pretendiéramos historiar intervención que cupo al ildo de Santiago en los orables sucesos de aquel po, tendríamos forzosa- te que entrar en el de- de casi todos ellos: ta- que es propiamente del riador y que nos toca consiguiente; pero nos parecido que no podíamos rnos de analizar lo que fiere al acta del Cabildo to, del 18 de septiembre 1810, por ser el más no- de cuantos en aquel pe- se verificaron y del cual ca, perpetuándose hasta y ojalá que eternamen- celebración de nuestro ersario nacional.

entrar a ocuparnos del del memorable Cabildo to de 18 de septiembre 1810, comenzaremos por que no entra en nues- propósito estudiar las que lo prepararon, ni hombres que lo dirigieron, manera en que se des- lló ni mucho menos de sultados que llegó a te- Nuestro papel se limita minar la forma eterna documento que da fe que ocurrió en ese día más glorioso en los fastos de la historia de Chile", como con una altísima comprensión de su significado y una clarividencia extraordinaria de lo porvenir, lo significó la Junta de Gobierno formada ese día en la nota en que comunicó su instalación a la de Buenos Aires.

Queremos, pues, dilucidar en cuanto se nos alcance, los siguientes puntos relacionados con ese documento:

¿Cuándo fué redactado?
¿Quiénes lo redactaron?
¿Quiénes lo subscribieron?
¿Dónde se encuentra el original, o cuál es, por lo menos, el que debe tenerse por tal hasta el día de hoy?

¿Cuándo fué redactado?, decíamos. Según es bien sabido, la sesión del Cabildo abierto de aquel día, empezó a las nueve de la mañana, y sólo vino a concluirse a las tres de la tarde; y habiéndose pasado oficio al Tribunal de la Real Audiencia para que prestase el mismo reconocimiento (a la Junta) el día de mañana, 19 del corriente (por haberse concluído las diligencias relacionadas a la hora intempestiva de las tres de la tarde) resolvieron dichos señores se extendiese esta acta y publicase en forma de bando solemne, etc.

Lo que resulta del contexto literal de esta frase, es, si no estamos equivocados, que en vista de ser aquella hora inoportuna, se dejase para más tarde la redacción del acta.

Existen dos circunstancias que corroboran esta suposición: la primera, que inmediatamente después de terminada la sesión, se retiraron el Conde de la Conquista y los Vocales de la Junta, acompañados hasta sus respectivas casas por muchos de los asistentes al acto. La segunda, que, según el testimonio explícito de don José Gregorio Argomedo, a quien le cupo tan activa participación en aquel acontecimiento, cuando habla del tratamiento que debía darse a la Junta, que fué uno de los tópicos discutidos en el Cabildo, dice que se cambió después en el acta que se extendió...

El mismo Argomedo refiere, igualmente, de la manera más terminante, que el acta de lo acordado se empezó a extender después que se hubieron retirado a sus casas, el Presidente y los Vocales de la Junta.

Bien sabemos que el autor anónimo de las Memorias sobre los principales sucesos de la revolución de Chile, afirma que acto continuo al nombramiento de los Vocales de la Junta de Gobierno, se extendió el acta de su instalación, y firmada, se hicieron venir a los electos para que prestasen el juramento de fidelidad; pero, sin los antecedentes ya expuestos, añadiremos que existe la afirmación de un testigo presencial del acto, cuyo relato está también publicado, que asevera que lo único que hubo al respecto, fué la concurrencia inmediata de los electos para que prestasen juramento, y que, después de elegidos, en seguida los Secretarios, y acordado el tratamiento que debía darse a los miembros de la Junta se concluyó la función, para acompañar la concurrencia hasta su casa, al Presidente.

De lo que tampoco puede caber duda, es que al día siguiente, esto es, el 19 de septiembre, a las once de la mañana, estaba ya el acta extendida y firmada, como que en ese día y hora les fué leída a los miembros de la Audiencia, por uno de los Secretarios de la Junta, según refería al Rey el Oidor Santiago Concha, y jurado, después de eso, por todos ellos el nuevo Gobierno.

Por lo demás, la extensión misma de ese documento y las delicadísimas materias que en él debían consignarse, la redacción del oficio a la Audiencia y la del que se dirigió a la Junta de Buenos Aires, que tuvo lugar, según resulta de su tenor, en el momento de concluir la sesión, son indicios suficientes de por sí para inducirnos a creer de que el acta misma no se verificó en ese preciso instante.

¿Quiénes fueron sus redactores era el segundo punto que dejábamos insinuado como digno de estudio. Las dudas que esta interrogación sugiere, revisten más gravedad. Si consideramos que aparece autorizada por don Agustín Díaz, que se intitula en ella Secretario de S. M. y del Gobierno, y si se toma en cuenta que ese funcionario era, en realidad, el Secretario del Cabildo y el que hasta entonces venía dando fe de las sesiones ordinarias de la Corporación, pudiera deducirse que la redacción fué suya. Pero, a la vez, hay que tener presente que en el Cabildo abierto fueron elegidos dos Secretarios especiales, los doctores don José Gaspar Marín y don José Gregorio Argomedo; que uno de ellos, en su carácter de tal, fué quien en casa del Conde de la Conquista, leyó el acta a los Oidores; que la importancia de ese documento, que era capital, exigía para su redacción, una mano ejercitada y una instrucción no vulgar, cosas ambas que no podían hallarse en la persona de Díaz, que no pasaba de ser notario de los entonces, sin más conocimiento que los muy indispensables para el ejercicio de su profesión y sin literatura alguna. Es sabido, por lo demás, que bien poco después hubo de cesar en sus funciones de actuario del Cabildo.

Pero hay todavía otra circunstancia que viene a complicar la resolución del punto de que tratamos, cual es, la de que el acta más auténtica, diremos así, que hasta ahora se conserva, aparece subscrita y autorizada por el Procurador General de la Corporación, don José Miguel Infante.

Desde luego, nos inclinamos a creer que no fué Díaz el autor de la redacción. Es cierto, según decíamos, que le autorizó, y no podía menos de suceder así por su puesto de Actuario de la Corporación, como al día siguiente, 19 de septiembre, fué él también quien certificó el juramento de los ministros de la Audiencia en casa del Conde de la Conquista.

Respecto a Infante y a la firma suya, que se ve al pie del acta, incorporada en el libro de sesiones del Cabildo, por más que su persona estuviese mucho más en condición de atribuírsele la redacción, creemos que esa firma no significa otra cosa que el haberla estampado, porque cuando esa copia se incorporó en el libro era él el llamado a autorizarla.

Las palabras del doctor Argomedo, a que nos referíamos, no son tampoco bastante decisivas al respecto. Se empezó a extender acta de lo acordado y se remitió oficio a la Audiencia, rezan ellas. Ahora bien: si a esto se agrega que ese oficio está firmado por los miembros de la Junta y subscrito también al fin por Argomedo, podemos de aquí deducir el antecedente de que fué el mismo Argomedo quien corrió con la redacción del acta. En todo caso, por lo menos, a él debe haberle cabido la parte principal, ayudado quizás por Marín.

¿Quiénes firmaron el acta? ¿Cómo cabe esta pregunta? se dirá. ¿No existe acaso un documento auténtico que aleje toda duda al respecto? Dejando para luego la respuesta a esta interrogación, trataremos de establecer la duda que sugiere, precisamente, la falta de tal documento.

En el texto publicado del libro de fray Melchor Martínez, que por ser contemporáneo de aquellos sucesos e historiógrafo oficial del Gobierno durante la Reconquista, es digno de todo crédito, aparecen subscribiendo el acta:

El Conde de la Conquista;
Agustín de Eyzaguirre;
Diego de Larraín;
Justo Salinas;
José Antonio González;
Francisco Diez de Arteaga;
Doctor José Joaquín Rodríguez Zorrilla;
Doctor Pedro José González Alamos;
Francisco Antonio Pérez;
El Conde De Quinta Alegre;
Francisco Ramírez;
Fernando Errázuriz, y
Agustín Díaz, el escribano de la Corporación.

Por de contado y por lo que ya sabemos, las firmas se pusieron cuando la redacción del acta estuvo terminada, que no fué en el acto mismo de la sesión, como decíamos, sino algunas horas más tarde; es casi seguro que para recoger esas firmas, o se citó a los que debían estamparlas para una hora y sitio determinados, que en tal caso debió ser el Cabildo mismo, o el notario pasó a las casas de los Capitulares.

No hay antecedentes ciertos que permitan establecer alguna de estas circunstancias, si bien puede asegurarse que no se verificó hallándose los Capitulares reunidos en forma de Corporación, ya que no existe documento alguno en que pueda fundarse semejante afirmación.

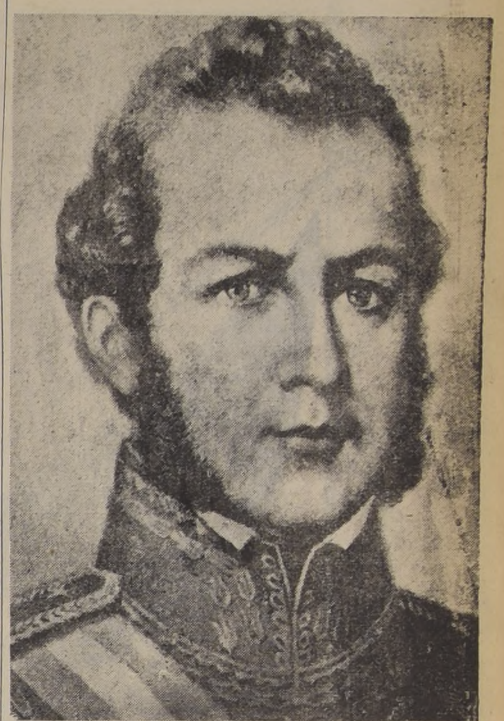
Había sido hasta entonces costumbre invariable, que se imponía por la misma naturaleza del acto, que los asistentes a las deliberaciones del Cabildo firmasen los acuerdos a que se llegara, ya fuera en sesiones ordinarias o cuando se verificaban en Cabildo abierto, esto es, aquellos a que eran invitados a concurrir a los vecinos de la ciudad, como había sido aquel del 18 de Septiembre.

¿Cómo fué, entonces se preguntará, que al pie del acto sólo se registren las firmas que dejamos apuntadas? Este hecho, que implicaba una anomalía en las prácticas seculares seguidas al respecto, no pudo menos de llamar la atención desde el primer momento. Don Manuel Antonio Talavera, realista de corazón y observador minucioso de los hechos que entonces se desarrollaban, dice que a la sesión fueron citados 436 individuos, de los cuales asistieron 337, contándose entre éstos, niños hasta los dieciséis años de edad, y otros que no eran vecinos, ni tenían en Santiago casa abierta, ni familias, ni bienes de raíces.

No puedo omitir, dice, en las reflexiones que el establecimiento de la Junta le sugiere, que en el acta se haya excusado la formalidad de hacerla subscribir a los asistentes en la misma acta para el discernimiento de las opiniones personales; todo para llegar a la conclusión de que si esa formalidad se omitió fué porque había concurrido a la sesión, a su decir, lo que llamaba el vecindario sano, que para el acto ni siquiera había sido citado.

No es, por supuesto, el caso de discutir aquí la opinión del cronista que mencionamos, si bien es evidente que su extrañeza al no ver firmados a los asistentes al acto era perfectamente justificada. ¡Cuánto más realce, en efecto, no hubiera dado a ese documento, el que lo viéramos subscrito por todos los que a él concurrieron!

Pero, fuera de esto, si entre las que apuntamos nos falta quizás alguna; y, en segundo término, si entre ellas se cuentan las de todos los que formaban el Cabildo de Santiago en aquel día.



General don Bernardo O'Higgins

Sin ir más lejos, el mismo Talavera incluye entre los que firmaron a don José Miguel Infante, que el padre Martínez no señala, como no le enumeran tampoco otras copias publicadas del acta. Mientras tanto, su participación en el desarrollo de la sesión había sido de lo más culminante; sin eso, era miembro del Cabildo, como su Procurador General. El hecho es, sin embargo, que en varias copias del acta que existen en el Archivo de Indias, la última de las cuales fué enviada por don Mariano Ossorio, con oficio de de agosto de 1815, no figura la firma de Infante. Y como la de él tampoco se hallan las de los otros miembros del Cabildo, a saber: las del Segundo Alcalde don José Nicolás de la Cerda; Alguacil Mayor, don Marcelino Cañas Aldunate, y Regidor, don Ignacio Aránguiz, siendo de prevenir que si estos tres últimos no firmaron, no sería, indudablemente, por afectos al sistema español, pues en una lista de los sujetos que se han distinguido en las revoluciones de la ciudad de Santiago del Reino de Chile, desde el 11 de julio del presente año (1810), hasta el 17 de agosto, firmada por el ex-Presidente García Carrasco, se enumeran a todos ellos después de don Agustín de Eyzaguirre, a quien calificaba del más descarado por la independencia.

¿A qué atribuir semejante vacío? ¿A qué no se hallaron presentes en el Cabildo abierto? Es lo más probable.

Quédanos por resolver la última duda que formulábamos respecto a si existe o no el acta original del Cabildo Abierto del 18 de septiembre de 1810.

Por una circunstancia especialísima, existen dos libros de actas del Cabildo de Santiago de aquel año: uno totalmente original, cuyos acuerdos aparecen subscritos por capitulares asistentes a las sesiones. En éste no se encuentra, sin embargo, el acta del 18 de septiembre, no porque haya sido substraída o arrancada, sino porque no se consignó en él.

El otro volumen empieza con el acta del 7 de agosto de dicho año y es una simple copia, de letra muy clara y cuidada, en el que se han dejado los espacios suficientes para poner las firmas de los Capitulares, de los cuales no se encuentra ninguna antes de la primera sesión de 1811, si bien de la de 18 de septiembre del año anterior, están autorizadas por la de don José Miguel Infante, Procurador General, desde la primera sesión de 1811, decíamos, hasta que el libro termina en los últimos días del mes de septiembre de 1814, todas, con excepciones de una que otra, están subscritas por los capitulares asistentes.

Este hecho tan extraño, que puede explicarse, suponiendo que se pensó en abrir ese último libro con el acta misma del 18 de septiembre de 1810, como reza el título especial dibujado a mano en forma de frontis con que principia; pero que de hecho no se puso en práctica. Debe advertirse que en la hoja que sigue a esa portada, se halla una nota datada en 16 de septiembre de 1812, por "Gandarillas" (don Manuel José), que era entonces el Secretario de la Corporación, en la que advierte que todos los acuerdos sin firma del Cabildo que se encuentran en este libro, recibí, dice, en esta forma, del escribano cuando me entregó los libros.

¡Y hétenos de este modo con que las dos únicas fuentes auténticas en que pudiera hallarse el acta de la sesión cuyas formalidades externas estudiamos, nos fallan!

Es del caso, por todo ésto, llamar la atención de los que de papeles viejos se ocupan, hacia la conveniencia de buscar el acta original, que en alguna parte debe estar, para que, una vez hallada, se entregue al archivo del Cabildo, y se guarde allí como su joya más preciada.

J. T. M.

EL HEROE MAXIMO

ggins, de aspecto simpático, bien bajo y gordiflón — por sí, espontáneo, noble, y siempre patriota en heroico; nada ambicionaba mente; todo lo quería para patria.

circunstancias lo improvi- militar; la sinceridad y el lo empujaron a ser General del Ejército; la temeridad heroísmo lo hicieron triunfar en Chacabuco; sus méritos tables, lo ungieron — por — Director Supremo.

tino y se supo atraer co- res de primer orden. Ven- ellos en la organización trativa del país, y sin di- en las arcas fiscales, logró la Expedición Libertado- Perú, cuya acción estuvo por el talento de San

aba y llegó a ser un ídolo como no todo es eterno ble, poco a poco un ma- malestar fué evidenciándose el país y engendrando la cia.

falta de pago al ejército, a la obligada pobreza del y las preocupaciones políticas que se intensificaban, lle- de insidia el ambiente, por las revoluciones, fatalmente iniciaron. Las provincias y sur se confabularon contra. Y un brusco movimiento de opinión llegó a pro- abiertamente en Santiago la mañana del 28 de enero 1823.

principales vecinos de la ca- reunidos en asamblea pú- en un gran salón del edificio llamado "Tribunal del Con- solicitaron la presencia del Director Supremo que, en un principio, resistióse a concurrir, considerando insolente la petición, propia de demagogos; pero llegó a acceder, después de convencerse que la asamblea estaba constituída por lo más representativo de la ciudad y del país.

Entró a la reunión y después de llenarse las formalidades, don Mariano Egaña, al abocársele a nombre de la concurrencia, dió la nota alta: — Todos... se miran como hijos del Director Supremo y le estiman y respetan como a Padre... ¡Me atrevo, sin embargo, a manifsetar a V. E que consideramos necesario en las presentes circunstancias que naga V. E. dimisión del mando...

O'Higgins, discutió acalorado y exclamó, de súbito:

—¿Quiénes han comisionado a ustedes para hablarme de esta manera?...

—¡Nosotros, nosotros! — gritó la muchedumbre.

O'Higgins, si hubiese querido, habría podido resistir, porque tenía suficientes fuerzas militares, pero como amaba a su patria y no tenía ambiciones personales, resolvió:

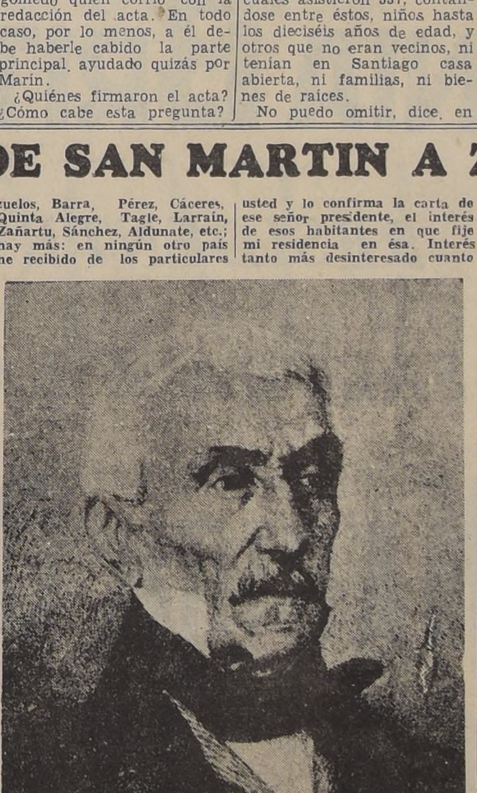
—¡No me atemorizo! Desprecio ahora a la muerte, como la he despreciado en el campo de batalla... ¡Tomad de mí la venganza que queráis; que no opondré resistencia! ¡Aquí está mi pecho!

—¡Viva O'Higgins! — exclamó la sala, en una estruendosa ovación; pero el héroe máximo entregó su banda, indeclinablemente, abandonando el mando supremo, para convertirse desde ese instante y con ese gesto, en el más grande de los patriotas.

CARTA DE SAN MARTIN A ZENTENO

Con motivo de la efemérides patria que hoy se conmemora, cabe recordar las palabras de San Martn, contenidas en una carta de fecha 25 de julio de 1842 al general José Ignacio Zenteno, en la cual se refiere, en términos emotivos y cariñosos, al país heroico en que le tocara desenvolver gloriosa actuación.

"—Sí, mi amigo— escribe el héroe de Chacabuco y Maipo— las ventajas que me proporciona mi establecimiento en Chile no las desconozco: 1.o— Porque en ningún otro punto de América he tenido, ni tengo el número de buenos amigos como en ésa: O'Higgins, Ud., los generales Prieto, Cruz, Pinto, Borgoño y Blanco; los señores Salas, Palazuelos, Barra, Pérez, Cáceres, Quinta Alegre, Tagle, Larraín, Zañartu, Sánchez, Aldunate, etc.; hay más: en ningún otro país he recibido de los particulares más demostraciones de sincero afecto, como lo comprueba la elección que usted me anuncia, (y que a esta fecha aún no he recibido el aviso), de miembro del Consejo de Agricultura; y lo que jamás olvidaré, las demostraciones de interés que me manifestó la población de esa capital en la grave enfermedad que tuve, a mi regreso del Perú; y aún ahora mismo me lo dice usted y lo confirma la carta de ese señor presidente, el interés de esos habitantes en que fije mi residencia en ésa. Interés tanto más desinteresado cuanto que esta invitación se hace a un viejo enfermo, y cuyos servicios son de una absoluta nulidad al país. Por otra parte, el carácter formal y consiguiente a los chilenos simpatiza completamente con el mío. A esto se agrega la belleza de su suelo, salubridad y dulzura de su clima, efectos que contribuysen muy eficazmente a la felicidad de la vida; paro sobre todo, la inapreciable ventaja para mí son las garantías de orden y estabilidad que presenta el país, y la pura satisfacción que gozaría siendo testigo ocular de su bienestar y prosperidad. Y a esto se añaden las consideraciones (que usted me dice, y yo no dudo), que tendrían con un viejo veterano de nuestra independencia, consideraciones que por filósofo que uno sea, no se puede prescindir de apreciar con satisfacción y reconocimiento. Otra ventaja de no menos interés para mí, será la de poder seguir una vida independiente y retirada ceñida a la sociedad de unos pocos y viejos amigos, con los que los recuerdos de nuestros pasados trabajos contribuirán a hacer más llevaderos los males de la vejez".



General don José de San Martín

CON INSIGNIA PROPIA

Organizado el ejército de los Andes, el general San Martín, se puso místico, miró hacia el cielo y quiso realizar un acto solemne para el espíritu y crear una insignia de estímulo y respeto para el heroísmo de sus soldados.

Después de celebrar una Junta de Jefes, resolvió proceder al respecto. Ordenó, antes que nada, formar la bandera que debía ser el emblema de las próximas victorias del ejército, para cuya confección pudo contar con manos delicadas, las de una chilena, doña Dolores Prats de Huici, emigrada en 1814, a quien ayudaron varias distinguidas mendocinas, las señoritas Mercedes Alvarez, Margarita Corvalán y Laureana Fernández.

San Martín era, como se sabe, muy inteligente y más que diplomático, discreto.

Amaba a su patria entrañablemente, como toda persona bien nacida, por lo cual no olvidó, ni pudo olvidar los colores oficiales de su nacionalidad; pero amaba, también, la libertad de toda América y comprendió que debía hacer, para el ejército de los Andes, una insignia propia.

De ahí por qué la bandera que confeccionaron las damas indicadas, según el diseño que se les dió, tuvo emblemas argentinos, pero a la vez características de las fuerzas expedicionarias que habían de atravesar las altas montañas nevadas de los Andes.

Tuvo, pues, dos fajas perpendiculares, en vez de tres paralelas como es la de la Argentina, y con un escudo también semejante al de su patria, más con la agregación de una montaña, es decir, la que el ejército tendría que atravesar en su próxima expedición.

Lista la bandera, San Martín se propuso honrarla debidamente, a la par que quiso también tributar el más alto homenaje de su fe a la Virgen del Carmen, que fué elegida Patrona del Ejército, por lo cual, un día de fines del año 1816, se realizó un acto de gran solemnidad en la ciudad vecina al campamento indicado. La ciudad de Mendoza, estuvo, pues de fiesta.

El ejército desfiló por las calles, y la Iglesia San Francisco, notablemente adornada como en sus mejores días, tuvo una concurrencia numerosa y de la más alta distinción.

La Virgen del Carmen recibió, entonces, el Bastón de Mando, que le ofreció el jefe del ejército, y la bandera de los Andes el sagrado bautismo de los sacerdotes. Y dijo San Martín:

—"Soldados: ¡Esta es la primera bandera que se levanta en América!".

Poco después, en la plaza pública, seguido de todo el ejército, y formando una cruz en el asta de la bandera con su espada, reverenció también el nuevo emblema, con estas palabras:

—"Juro, por mi honor y por mi patria, defender y sostener con mi espada y con mi sangre la bandera que desde hoy cubre las armas del ejército de los Andes". De ahí por qué el Ejército Salvador de Chile pudo avanzar a través de las cordilleras en busca de la victoria con insignia propia.

CON BANDERA NEGRA

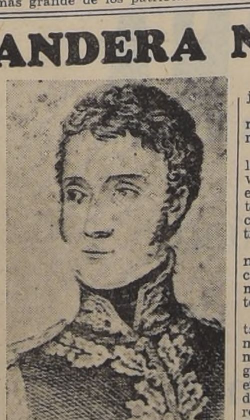
dos Carrera y O'Higgins, patriotismo, para combatir brigadier español don Mariano Osorio, que avanzaba hasta paso del río Cachapoal, ron tres divisiones, con hombres, entre fuerzas res y milicianos.

as fuerzas se distribuyeron forma siguiente:

de O'Higgins, con 1.084 bres, en el vado de la ciudad; las de don Juan José Carrera, con 1.905 hombres en el del Roble, al oriente, y la don Luis Carrera, con 916 res, a quien acompañaba neral en Jefe con su Estado Mayor, en el de Cortés, o Chilcas, al poniente.

Jefe enemigo con sus tropas que alcanzaban a 5.000 hombres, casi todas fuerzas regulares, había acampado en la Hacienda de Requínoa el día 30 de septiembre de ese año de les dió descanso y sólo a nueve de la noche ordenó avance hacia el río.

trató de engañar a los tas y envió destacamentos vados de la ciudad y Roble, en son de combate, mas que él con todo su se dirigía hacia el vado Chilcas, que estaba defendido por un escaso piquete soldados que había enviado gins, en atención a que visión de don Luis Carrera no había llegado a ocupar su sitio de combate.



Juan José Carrera

Al primer ataque a las posiciones del oriente, las tropas de caballería de don Juan José Carrera se dispersaron, por lo que este jefe se dirigió inmediatamente a la ciudad y pidió auxilio a O'Higgins. Este, entretanto combatía con denuedo y defendía cuanto le era posible el paso del Cachapoal; mas consideró como orden el llamado que le hacía don Juan José y se encerró a su vez en la ciudad.

Don Juan José Carrera le dijo entonces:

—Aunque yo soy brigadier más antiguo, Ud. es el que manda.

Mas como no tuvo ayuda de la división de Retaguardia tuvo que combatir durante todo el día 1.o de octubre y se mantuvo firme durante toda la noche con sólo 1.789 hombres contra 5.000 realistas.

Una bandera negra y crespones negros en las insignias nacionales por su orden, como manifestación de guerra a muerte, le sostenía.

Carrera, entretanto, se limitaba a observar y esperaba la mejor ocasión para avanzar más los movimientos del enemigo y súbito silencio en la ciudad en la mañana del día 2, después de un furioso combate, le hicieron creer en la rendición de O'Higgins y temeroso de verse cortado, se replegó a defender la posición de la Angostura, de Paine, terrible error que dió término definitivo a la catástrofe.

O'Higgins, desesperado por la falta de refuerzos, considerando más que inútil crueldad sacrificar a los pocos sobrevivientes, se abrió paso por entre los enemigos y se salvó con 300 hombres, de los 1.789 que tan heroicamente le habían acompañado.

Esa fué Rancagua, su gloriosa derrota, con bandera negra y con negros crespones en el tricolor de Chile...

EN EL CEPO

Como es natural, Manuel Rodríguez, por sus actividades, fué perseguido a muerte. Mas, nunca le faltaban los recursos para burlar a sus enemigos. Y como las montoneras, aumentaron en forma alarmante para las autoridades, se creó un Tribunal de Vigilancia para espiar a los enemigos del Rey, y se dieron las órdenes más terminantes para apresarlos y castigarlos.

El capitán del batallón de Talaveras, el español don Vicente San Bruno que pronto ascendió a Sargento Mayor fué el encargado preferentemente de perseguir a los patriotas.

¿Para qué ponderar el tesonero empeño de San Bruno, a fin de procurar dar caza a patriota tan audaz y tan hábil como Rodríguez?

Un día, tal fué la osadía de éste, que se permitió, disfrazado, naturalmente, abrirle con toda atención la portezuela de la calesa a Marcó del Pont el Gobernador del Reino.

En otra ocasión, después de hacer una grande, batiase en retirada y no habría logrado escapar, sino hubiera recorrido a su inagotable ingenio.

La patrulla que iba en su persecución era numerosa y la comandaba en persona el mismísimo San Bruno.

Inútil era para Rodríguez encontrar con una cabalgadura de primer orden, pues los perseguidores habían logrado encerrarle en un marco tan estrecho, que de él no podría salir. Pero su habilidad...



Manuel Rodríguez

Abandonó su bestia y conocedor del terreno en que se encontraba se dirigió hacia la casita de un celador, especie de juez de campo, que aunque español, era muy amigo suyo.

Estaba cierto que ahí encontraría el refugio que necesitaba, y así fué:

San Bruno llegó momentos después a verse con el celador, quien acababa de ponerse a las órdenes de su amigo Rodríguez, por lo cual el pobre juez de campo tembló de susto.

—Buenos días, señor celador, le dijo San Bruno; andamos en busca de un insurgente, muy bribonazo, que merece la pena de la horca, de Manuel Rodríguez por lo cual he querido aprovechar la oportunidad para decírselo a fin de que nos ayude a cogerlo.

—Ya, ya..., no tenga usted cuidado su señoría, contestó el celador, haremos todo lo que se pueda...

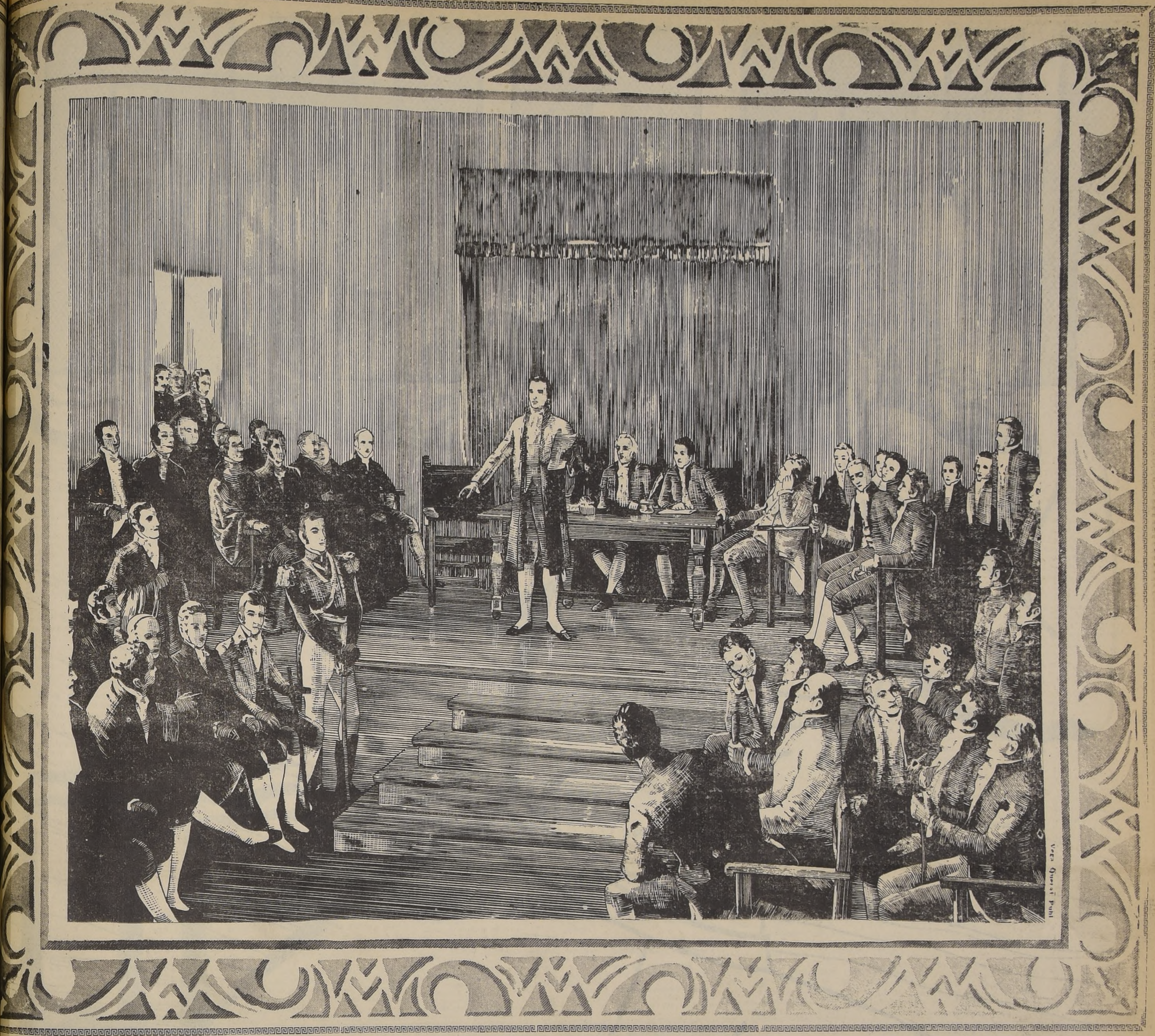
¡Hola!, exclamó de súbito San Bruno, cuando ya partía, y al ver un preso en el cepo; ¿conque usted tiene aquí a un pájaro de cuenta?

—Sí, US. Es muy borracho y tiene alborotado a todo el gallinero del lugar, porque es tan enamorado que le hace el amor hasta a las viejas...

—¡Ja, ja, ja! Deje que le haga el amor a cuantas viejas quiera, contestó San Bruno y póngalo en libertad con tal que sea un buen servidor de S. M. el Rey.

Y el preso quedó en libertad, ante tal orden.

Era Rodríguez; que no dió nunca la cara; si bien estaba perfectamente disfrazado y con la nariz intensamente colorada.



De un óleo en el Congreso Nacional.



INDEPENDENCIA



es una palabra que puede escribirse muy grande o muy pequeña. Pero en muchos países del mundo no puede ni siquiera pensarse en ella. Por eso hoy nos unimos y damos gracias a Dios y a hombres como Bernardo O'Higgins y George Washington, que nos dieron la bendita condición de nacer libres.

LA COLONIA NORTEAMERICANA RESIDENTE


YARUR
S. A.
MANUFACTURAS CHILENAS
DE ALGODON
1810
POR LA RAZON O LA FUERZA
1943

UN PROYECTO DE ALIANZA CHILENO - BRITANICA PROPICIADO POR O'HIGGINS

Un documento interesante y poco conocido es un proyecto de alianza chileno-británica, entregado por O'Higgins al Capitán Coghlan, de la Marina Real, en abril de 1832.

A pesar de que en la carta con que acompañara el envío del documento O'Higgins expresa que se trata de un trabajo redactado por un amigo suyo, no faltan opiniones autorizadas que atribuyen su paternidad al propio Director Supremo. Desde luego, está escrito por él mismo, e inciden otros antecedentes que refuerzan esa hipótesis.

El Proyecto de Tratado se conserva en los archivos del Foreign Office, de donde fué exhumado por don Carlos Silva Vildósola. A él también pertenece la traducción que transcribimos.

(...a dirigida por don Bernardo O'Higgins al Capitán ...lan, de la Marina Real)

...ima, 20 de agosto de 1831.

...estimado amigo:

...último tuve el placer ...ibir a Ud. dos cartas, ...pero haya recibido, por... referían a materias de ...importancia. La oportu...d que me ofrece el rápi... greso del capitán Fitzge... a Inglaterra es demasiado ...ble para que yo no la ...che, aun cuando un do...omático a la cabeza me ...ifica en alto grado para ... de escribir.

...turalmente, Ud. se sor...ará de hallarme todavía ...el Perú, sabiendo, como sa... las importantes labores que ...en preparación para el ...ar de mi país y cuyo ...ollo efectivo hace abso...ente necesaria mi pre... allá.

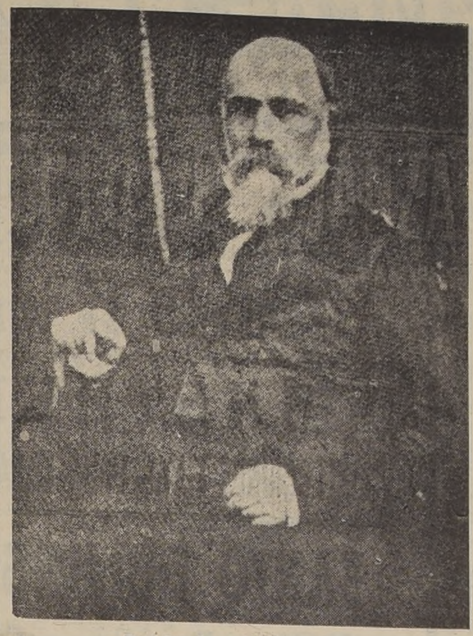
...eo no decir cosa alguna ...nuestros sino lo bueno ...para explicar mi larga ...ción en el Perú, no pue... menos de observar que se ...principalmente a la ina...te conducta del pobre ... Bingham, al hacer ...contra mis amigos, cap...do el Aquiles, en un mo... en que la suerte de la ...dependía de la posesión ...e barco. Pero como este ...debe ser penoso para ...timientos de Ud., pasa... uno de naturaleza más ...ble.

...amigo y protegido, el General Prieto, ha sido unánime... elegido, me complazco ...rlo, Presidente de Chile, ...consecuencia, yo estoy ...do en arreglar mis asun... vados en este país para ...arme con rumbo a Val..., a fin de convenir con ...esidente las medidas en ...ales, estoy orgulloso de ..., él tiene tanto interés ... yo.

...omento es el más favo... para esta empresa, por... Chile, después de la tan ...experiencia de los úl... nueve años, está cor...ente hastiado de tanta ...a y de hombres públi... honestos. El país no es ...que sea ahora engañado ...antes por las especiosas ...aciones de los demago... principios, hombres que ...pretexto del bien públi... han logrado entregarse al ... público en enormes ...ciones. Sus crímenes no ...un secreto y el pueblo ...ahora quiénes son since... amigos y hombres honra... quiénes engañosos ene... y especuladores co...idos. Por lo tanto con... que miro hacia el futuro ...mucha confianza. Creo que ... Chile, sino Sud Amé...iciarán una nueva era ...en que el General Prie...a su cargo el Gobierno ... Mi deseo era hallar...sente en su toma de po... del mando, pero temo ...tendré ese placer por...unque me vaya a Chile ..."Alert", para lo cual es...ciendo todo el esfuerzo ...dudo que pueda llegar ...o. Este es, sin embargo, ...de poca consecuencia. ..., si Dios quiere, a tiem...a ayudar en cuestiones, ...apariencia, sino de uti...

...más de lo que Ud. sabe ...planes franceses en el ...o, puedo afirmar con ...certeza que la admi...ón Polignac había con... en enviar a Chile, a ...as exclusivas del Go... francés, 5,000 familias ...s para colonizar las ...tierras de la Provincia de ...ción, de las cuales el ...l Pinto, entonces a la ...del Gobierno, había he... ese objeto una amplia ...ión. Si Pinto se hubiera ...do en el poder, no hay ...que este plan habría sido ...tado.

...leído periódicos ingleses ...incipio de marzo, y veo ...mucha inquietud que exis...an miseria entre los po... de Irlanda. Estoy, por lo ..., ansioso de saber de Sir ... Doyle, sobre el tema ...ante de mis cartas a él, ..., la colonización del sur ... Chile con inmigrantes ir...ses. Le he escrito tan extensamente a él sobre este asunto, y como Ud. conoce el contenido de mis cartas no he de abusar de su atención para probarle que la emigración es el remedio más efectivo para la miseria de Irlanda y que Chile ofrece el campo más atrayente que hay en el mundo para la colonización irlandesa. Sólo añadiré que estoy pronto a cumplir las promesas que hice a Sir John, y si los que se interesan por el bienestar de Irlanda y cuya obligación es ayudar hasta dónde sea posible a sus compatriotas que sufren de hambre, no creen conveniente aprovechar esos ofrecimientos, el hijo de Ambrosio O'Higgins tendrá en todo caso la satisfacción de sentir que no ha faltado a lo que debe a la tierra de sus mayores.



Don Domingo Espiñeira Riesco

Se dijo aquí no ha mucho que Ud. había sido designado para el mando en jefe del Pacífico. Necesito decirle que me causaría un sincero placer la confirmación de esta noticia y que, en tal caso, espero que pasaríamos algunos días felices en las playas de Concepción.

Con los mejores deseos por su bienestar, créame, mi estimado señor, su sincero y fiel servidor.— **Bernardo O'Higgins.**

P. S.— Si no tuviera fundamento la noticia de su nombramiento para un comando en el Pacífico, me agradaría saber de Ud. cuando le sea posible. Diríjase a mí a Valparaíso y poniendo su carta bajo sobre a los SS. G. I. Dickinson y Co., comerciantes, Liverpool, ellos la remitirán con seguridad y expedición. Le agradeceré que comunique esta dirección a Sir John Doyle, porque puede ser que no sepa cómo dirigirme una carta que desee escribirme.

Le incluyo un trabajo escrito por un íntimo amigo mío sobre un asunto que no dudo le interesará a Ud. Yo no creo que el autor exagere las ventajas naturales de Chile, y si así es, cuán deseosa debería estar Inglaterra de tener un tal aliado unido a ella por los vínculos poderosos de mutuas ventajas.

Una línea para decirle que he escrito a mi amigo Sir Thomas Hardy refiriéndolo a Ud para importantes informaciones sobre Sud América.

Bosquejo comparativo, de las ventajas naturales y de otra especie que poseen los Estados Unidos y Chile, respectivamente, para constituir una potencia marítima de primera clase en el nuevo mundo.

Los Estados Unidos tienen costas en el límite oriental bañado por el Atlántico, que se extienden desde el grado 25 al 45 de latitud norte, y en las aguas del golfo de México al oeste y sur de Florida y sur de Louisiana por otros 15 grados más. En el Pacífico su costa se extiende entre los grados 42 y 47 de latitud norte, formando con lo anterior un total de 40 grados de latitud, o sea, 2,400 millas geográficas en ambos océanos.

En el Atlántico no tienen buen puerto al sur de Charleston y este es insalubre en verano y otoño. En el Pacífico no tienen un solo buen puerto ni en uno ni otro océano poseen ni podrán jamás poseer una posición que domine la navegación de esos océanos mientras La Habana permanezca en manos neutrales, e Inglaterra cuidará por cierto de que no pase a otras.

Chile viejo y nuevo se extiende en el Pacífico desde la bahía de Mejillones hasta Nueva Shetland del Sur en latitud 65 grados sur, y en el Atlántico desde la península de San José en latitud 42 grados hasta Nueva Shetland del Sur, o sea 23 grados que, añadidos a 42 grados en el Pacífico, hacen 65 grados, o sea, 3,900 millas geográficas, con una superabundancia de excelentes puertos en ambos océanos y todos ellos salubres en todas las estaciones.

Una simple mirada al mapa de Sud América basta para probar que Chile, tal como queda descrito, posee **las llaves** de esa vasta porción del Atlántico del Sur, en que prevalecen los vientos del oeste, esto es, desde el paralelo 30° hasta el polo, y también posee las llaves de todo el gran Pacífico igual en tamaño a un tercio del globo, hasta tanto Nueva Zelanda y la Tierra de Van Diemen puedan compartir con Chile este imperio.

Los Estados Unidos poseen sólo **tres islas de alguna importancia** y estas son pequeñas: Long Island, Rhode Island y Nantucket.

Chile, según los descubrimientos recientes del Capitán King, resulta ser desde el grado 42 al Cabo de Hornos, un inmenso archipiélago, que por sí solo posee costas más extensas que todos los Estados Unidos, y costas más favorables para hacer buenos marinos porque abundan en pescado; ninguna parte de ella se hiela, aún cuando el clima es suficientemente duro y el océano suficientemente tempestuoso para formar marineros endurecidos, audaces y diestros. En verdad, los chilotes no son inferiores a este respecto a los de ninguna otra raza en el mundo.

La vasta importancia de este archipiélago, abundante en cómodos puertos y con peces de todo género, especialmente el bacalao y la ballena, puede deducirse de los hechos expuestos en los "Anales Estadísticos de los Estados Unidos", de Seyberts. Observa este autor que sólo en 1670 se comenzó la pesca del bacalao por las gentes de la Nueva Inglaterra y que apenas cinco años después, en 1675, se ocupaban en ella 665 barcas que sumaban 25,650 toneladas, tripuladas por 4,465 marineros y que pescaban de 350,000 a 400 mil quintales de pescado al año. Y en un folleto publicado por el Secretario de Lord Gambier, cuando éste era Gobernador de Terranova, aparece que el año 1805 el número de barcos de los Estados Unidos ocupados en las pesquerías de Teranova, era de 1,500 con 10,000 hombres y pesca de 900 mil quintales, y en 1811 el número de hombres era de 15,000 y subía de un millón de quintales el pescado que se destinaba a ser conservado.

En el año de 1764 los de Nueva Inglaterra persiguieron por primera vez la ballena al sur de la línea ecuatorial, y en esa pesquisa descubrieron la Esperma, la más valiosa de todas las ballenas, y diez años después tenían 132 barcos en las pesquerías del sur y ocupaban en ellas 5,000 hombres. La guerra de la Revolución que estalló poco después ocasionó la destrucción de esta pesca así como la del bacalao. Después de la paz de 1783 ambas pesquerías languidecieron mucho hasta el año 1790, en que el pueblo de Massachussets presentó un memorial al Congreso, exponiendo que antes de la Revolución 4,000 hombres y 24,000 toneladas de barcos se ocupaban anualmente en la caza de la ballena y 4,000 hombres y 28,000 toneladas en la pesca del bacalao, en el sólo Estado de Massachussets, y que esta muy valiosa rama de la industria tendría que ser abandonada si no era apoyada por el Congreso. Seyberts menciona un hecho valioso: que todos los pescadores pertenecen casi exclusivamente a los Estados de Nueva Inglaterra, cuya costa está comprendida entre los grados 41 y 45 de latitud, sólo cuatro grados, y que en ningún momento hubo un ballenero cuyo dueño estuviera al sur de Connecticut ni un barco pescador de bacalao al sur de Nueva York.



Capitán de Fragata, don Juan Williams

El Memorial de Massachussets fué considerado por el Congreso con la mayor atención que merecía y se otorgaron tales primas y derechos protectores que, no sólo se produjo el rápido renacimiento, sino el aumento de las pesquerías mencionadas. Los de Nueva Inglaterra buscaron la ballena de Esperma en el Pacífico, donde ahora, lo mismo que en las islas orientales, tienen 200 barcos que suman 60,000 toneladas, tripuladas por 6,000 marineros. Mientras tanto, la vieja Inglaterra puede con dificultad mantener 150 veleros con un total de 45,000 toneladas y 4,500 hombres.

La causa de la superioridad de los habitantes de Nueva Inglaterra es evidente: procede de la diferencia entre el costo del equipo de pesca en Nantucket y New Bedford, donde es barato, y la ciudad de Londres donde esos artículos son caros, y donde, aunque parezca extraño, los balleneros de esperma son equipados por los ingleses, invirtiéndose considerables cantidades de capital británico en las pesquerías de Nueva Inglaterra. Y el mal crecerá si los londinenses no unen sus capitales en una sociedad por acciones para establecer una factoría en el puerto de Concepción donde los gastos de equipo son mucho menos aun que en Nantucket y donde el aceite que produzca la pesca proporcionaría una carga constante para el regreso de los barcos británicos, que en tal caso estarían continuamente ocupados en transportar manufacturas británicas y emigrantes irlandeses al Pacífico.

Otra compañía podría ser organizada con ventajas evidentes por cierto número de los **Greenlanders** de Hull y de Escocia para la pesca de la ballena blanca y negra, la foca y el elefante marino en el Atlántico del Sur y el Pacífico. Esta compañía establecería sus factorías en el Seno de Berkeley en las Islas Falkland que el Gobierno de Chile tiene la intención de ocupar inmediatamente para establecer ahí un Puerto de Asilo, lo mismo que el puerto de San Francisco y en el Cabo de Hornos. Estas dos compañías, con esas ventajas locales y sus poderosos capitales, pueden vencer toda oposición de los balleneros de Nueva Inglaterra, reduciéndolos al número escasamente suficiente para proveer su mercado nacional donde están protegidos contra la competencia extranjera.

Recibiendo estas compañías un estímulo del Gobierno de Chile, estímulo que individualidades no podrían obtener, formarían una excepción a la regla general de que en toda empresa individual la economía e industria logran éxito allí mismo donde las compañías fracasan.

Todas las islas del Gran Archipiélago chileno son con pocas excepciones susceptibles de que en ellas crezca el **abedul** y otras maderas resistentes y valiosas que el Gobierno de Chile tiene la intención de plantar en grande escala, para asegurar una provisión abundante y barata de duelas de barriles y otros artículos necesarios para las pesquerías.

Desde Chiloé al Estrecho de Magallanes pueden prosperar el roble, el cedro y el pino araucano. Pero desde el río Maule en la latitud 35.o hasta Chiloé hay una región dos veces tan extensa como la Nueva Inglaterra, **campo propuesto para la colonización irlandesa**, que no es superada ni acaso por otra alguna de América en la fertilidad del suelo y la capacidad de producir víveres navales de toda especie, de la mejor calidad y en la mayor abundancia Esta región contiene los tres magníficos puertos de Concepción, Valdivia y San Carlos de Chiloé, puertos que pueden ser convertidos en arsenales navales no igualados en el mundo.

Los arsenales navales de los Estados Unidos están expuestos a súbitos ataques desde Halifax y las Bermudas, mientras que los tres puertos chilenos ya mencionados no pueden ser molestados por ninguna fuerza extranjera que no haya tenido que doblar, o el Cabo de Hornos o el Cabo de Buena Esperanza. Las ventajas con que tendría que luchar una escuadra enemiga después de tan largo y fatigoso viaje, quedarían demostradas claramente por la experiencia de los holandeses, los ingleses y los españoles durante los últimos 270 años.

Las pesquerías de los Estados Unidos constituyen un gran criadero de marinos y una no despreciable fuente de comercio. Esta pesca consiste en el bacalao, la foca y la ballena y se verifican, ya sea en las costas extranjeras o en océanos lejanos, y la venta de sus productos en los países de Europa se hace difícil por la competencia de los pescadores ingleses y franceses.

En 1797 los americanos comenzaron a matar focas en la pequeña isla chilena de Más Afuera, cerca de Juan Fernández, y entre ese año y el de 1804 se llevaron de ahí tres millones de pieles a Cantón, donde producían de uno a cuatro dólares cada una, recibiendo tres cuartas partes del valor en té. Entre los años de 1818 y 1823 obtuvieron aún mayor número de pieles de la Nueva Escocia del Sur para llevarlas a la China; pero a causa de la concurrencia británica se vieron obligados a venderlas a precios mucho más bajos que las que habían llevado de Más Afuera.

Las pesquerías de Chile, o la mayor parte de ellas, pueden desarrollarse en las propias costas del país; las de Chiloé y de Juan Fernández poseen bacalao igual, si no superior, al de Terranova y en mayor abundancia; la América española y el Brasil ofrecen mercados mejores que los de Europa, porque están libres de concurrencia.

Algunos expertos pescadores irlandeses han sido invitados por el general O'Higgins a establecerse en Chiloé y Juan Fernández y poca duda cabe que la invitación será aceptada.

Con respecto a la caza de foca y ballena en el Atlántico del sur y el Pacífico, que son mucho más ventajosas que las del Atlántico del norte, deben con los años aumentar con el concurso del pueblo de Chile y aumentarán rápidamente si los dueños de barcas balleneras de Londres, Hull y Escocia aceptan la invitación que pronto les hará el general O'Higgins para que formen las compañías por acciones ya mencionadas. Semejante medida, en vez de disminuir la flota británica, la aumentará considerablemente, facilitará gradualmente la emigración irlandesa y ligará así al Reino Unido y Chile con un vínculo indisoluble de mutuo interés y cordial afecto.

Después de las pesquerías viene el comercio de acarreo como el mejor fabricante de marinos y una de las más importantes fuentes de riqueza y fuerza. Por un tratado de comercio que está en vísperas de firmarse entre Chile y el Perú, los productos de cada uno de estos países recibirán la protección necesaria para asegurar el mercado del Perú al trigo, harina, jabón, velas, etc. de Chile, y el mercado de Chile al azúcar, arroz, algodón, etc. del Perú. Con estos arreglos, los Estados Unidos perderán para sus productos un mercado que representa dos millones sólo en el Perú y tal vez un millón en Chile por azúcar, té y otros productos extranjeros. Estas sumas los barcos americanos las recibían en cobre chileno y plata peruana con los cuales se dirigían a la China, las Islas Orientales y la India, y compraban los productos de esos países para los mercados de su patria, los de Europa y aún los de Chile y el Perú. Esta rama del comercio ha sido desarrollada con provecho considerable durante los

(PASA A LA PAG. 9)

EL HEROICO SPANO

El coronel realista don Antonio Pareja no alcanzó a ver triunfos de su parte porque después de la sorpresa de Yerbas Buenas, que le desorganizó su ejército, se acampó en Chillán en donde una rápida enfermedad lo llevó a la tumba.

Le sucedió su segundo, el coronel don Juan Francisco Sánchez, que no tenía simpatías entre sus compañeros, así como el jefe de los patriotas, don José Miguel Carrera, se había atraído también la mala voluntad de los suyos, por causa de los descalabros que había experimentado en esa época: lo que dió lugar a que la Junta de Gobierno Nacional lo depusiera del mando y lo reemplazase por el brigadier don Bernardo O'Higgins.

Mientras ocurrían estos sucesos, las operaciones bélicas se habían intensificado a la vez, y mientras que O'Higgins tomaba el mando de las fuerzas patriotas, otro jefe español, don Gavino Gainza, se hacía cargo de las fuerzas realistas.

Durante estos cambios de jefaturas ocurrieron incidentes militares bastantes graves para los beligerantes.

Los patriotas tuvieron un revés en Talca, donde había quedado una pequeña fuerza al mando de un coronel de origen español, don Carlos Spano, todo un patriota y tan chileno por sus afectos que supo defender la ciudad con todo heroísmo, como que murió abrazado a la bandera nacional.

La situación que se le presentó a Spano no solamente era difícil sino desesperada, pues la guarnición a su cargo constaba únicamente de 370 soldados, pero de la mayoría de los cuales tuvo que desprenderse por exigírselo así las operaciones militares del grueso del ejército. Quedó, pues, reducido su efectivo a sólo 120 hombres.

Como a las siete de la mañana del 4 de marzo de ese año de 1814, le llegó un parlamentario de parte del comandante realista, don Ildefonso Elorriaga, que acababa de acampar en las inmediaciones de la ciudad.

La nota que el parlamentario le entregó decía: "Sólo la humanidad me dicta esta atención (de pedirle se entregase inmediatamente), pues, según la ley de guerra no debo intimar a un pueblo abierto, indefenso, con una guarnición que no puede aún cubrir las puertas ordinarias de la plaza por su cortedad".

—¡Diga usted al comandante Elorriaga, contestó Spano, que sólo después de mi muerte podrá ocupar la ciudad que está encargada a mi cuidado!

Y así fué.

Murió en el centro de la plaza, heroicamente, como otro oficial, el teniente don Marcos Gamero.

Spano expiró abrazado a su bandera y diciendo estas memorables palabras:

¡Muero por la patria, por la patria que me adoptó entre sus hijos!.

Spano y Gamero deberían tener un grandioso monumento en la ciudad de Talca. ¡Y no lo tienen!...

EL PRIMER ENCUENTRO

El desembarco de la división del general realista don José Antonio Pareja, verificado en San Vicente en abril de 1813, con el objeto de someter a los tenaces patriotas chilenos, dió lugar al movimiento de organización de las fuerzas que habían de hacerle frente, y mientras aquellas avanzaban hacia el norte, ésta se lanzaban hacia el sur.

Carrera había salido precipitadamente de Santiago, y estaba ansioso de encontrarse con las fuerzas realists.

Pareja, después de diversos movimientos, acampó en la villa de Yerbas Buenas, de donde envió una avanzada de 300 hombres contra Carrera, que se encontraba en las margenes del río Maule.

Elorreaga, jefe de esa avanzada, tuvo que retirarse, y Carrera, que quiso destrozarlo, envió una pequeña división en su persecución.

Con estos movimientos estuvieron frente a frente las fuerzas enviadas por Carrera, y la totalidad de las del jefe realista.

Pareja tenía una buena división de más de 4 mil hombres, que había colocado en posición estratégica dentro de la villa. Carrera, por su parte, había ordenado al coronel don Juan de Dios Puga para que, con 200 granaderos, 100 húsares y 300 milicianos, persiguiesen a Elorreaga, lo que Puga había verificado, pero sin ningún éxito pues aunque había avanzado bastante, no pudo encontrar al enemigo, hasta que que a las tres de la mañana del día 27 de abril, después de haber recorrido siete leguas, divisó una fogata, a cuya luz pudo darse cuenta de que ahí se encontraban centinelas realistas.



José Miguel Carrera

Puga estaba así en las cercanías de Yerbas Buenas, y como creía que la totalidad de las fuerzas de Pareja se encontraban en Linares, supuso que los enemigos que percibía eran sólo los 300 de la avanzada y se propuso atacarla de inmediato.

El campamento de la división realista estaba completamente tranquilo a esa hora, y salvo los centinelas, todos dormían confiadamente.

De súbito repercutió una descarga de fusilería y se oyeron los entusiastas gritos de "¡Viva la Patria!".

Las consecuencias de este inopinado ataque fué el desorden más espantoso.

Pareja y sus compañeros creyeron que era toda la división de Carrera la que atacaba y se vieron perdidos, pero al amanecer, cuando los patriotas se retiraban triunfantes, se repusieron y atacaron a su vez.

Sin embargo, los patriotas, a pesar de que habían perdido cerca de 200 hombres, se sintieron, y con razón, triunfadores.

En esta acción los patriotas perdieron a un brillante oficial, el capitán Enrique Ross, voluntario norteamericano que cayó en medio de la refriega, y pudieron, a la vez, hacer brillar el nombre de otro valiente, el del glorioso chileno, alma de la sorpresa, que más tarde en otros combates, fué un ejemplo de valor, el del entonces teniente don Santiago Bueras.

Yerbas Buenas fué, pues un triunfo del Ejército Nacional...

¡COLUMNAS, A LA CARGA!

...paso de los Andes siguió ...ecuencialmente el encuentro militar de patriotas y realistas. La batalla de Chacabuco, el primer canto de gloria, entonó el ejército invasor. ...expedición desde Mendoza ...las campiñas chilenas había sido un triunfo admirable, ...genio creador y previsor del ...ral San Martín, y el primer encuentro armado, Chacabuco debía ser y fué la manifestación más brillante del valor y patriotismo del General ...iggins.

...do el plan de San Martín, ...rificó en forma matemática, ...mientras diversas partidas ...sobre el norte y sur del ..., y mientras Manuel Rodríguez tomaba posesión y mandaba militarmente en San Fernando, un día antes de la batalla de Chacabuco, el grueso de las ...expedicionarias, después de ...travesía por las cordilleras, lograba concentrarse en ...Felipe y sus alrededores, el 10 de febrero, para dar el ...e decisivo.



Gregorio Las Heras

...división aislada del general Gregorio Las Heras había atravesado por el portillo de ...ta, y el grueso de las fuerzas, la vanguardia del general ..., la división del centro ...ral O'Higgins, y la reserva del general en jefe, San ..., habían pasado por el ... de los Patos.

...ado San Martín del avance de fuerzas realistas, que habían tomado posiciones en las alturas y casas de Chacabuco, se decidió a anticipar el combate que habría deseado verificar sólo dos días después. En la noche del 11 de febrero, organizó el ejército para la acción en dos divisiones, la primera al mando del general Soler, que debería flanquear al enemigo, ocultándosele por las serranías de la izquierda, y que sería, según el plan acordado, el iniciador formal de la batalla, y la segunda división al mando del general O'Higgins, que marcharía de frente por el camino de la **Cuesta**, para **distraer** a los enemigos.

Como el camino que debería atravesar Soler era más largo que el que debería atravesar O'Higgins, Soler partió primero; pero, perdido y absolutamente desorientado, llegó después y **no pudo iniciar el combate**, porque O'Higgins, al marchar de frente al enemigo, **se vió atacado**, y en vez de dedicarse a **defenderse**, repeliendo el ataque para esperar el ataque de flanco de Soler, con valor y energía **atacó a su vez**, comprometiendo la acción, pues la hubiera perdido a no ser reforzado por caballería de la **reserva**, con lo cual en los momentos precisos en que los escuadrones de Soler llegaban a flanquear la izquierda de los realistas, se obtuvo el triunfo.

A O'Higgins se le criticó por haber comprometido esta acción, pero el victorioso general chileno se contentó con disfrutar las consecuencias obtenidas por la victoria, que le dieron nuevamente patria, conquistada con su heroísmo y con las memorables palabras que arengó, como antes en el Roble y en Rancagua, y que electrizaban a la tropa: "¡Soldados: o vivir con honor o morir con gloria! ¡El que sea valiente: sígame! ¡Columnas, a la carga!".

LOS TRES ANTONIOS

Chile, a fines de la Colonia manifestaba ostensiblemente tendencias revolucionarias, pero no contra el Rey, a quien se respetaba, sino contra la Corte peninsular, a la que se le temía. Esta desdeñaba puede decirse, la personalidad de los individuos nacidos en estas tierras, a quienes se llamaba criollos, y prefería siempre para los cargos públicos a los residentes nacidos en España.

Otras causas de descontento eran las grandes gabelas que debían pagarse a beneficio del Rey. Mediaba también cierta tendencia a una vida más liberal.

Todo esto lo comprendieron dos franceses que hacía tiempo residían en Chile, y como por aquellos años los Estados Unidos de Norte América dieron el ejemplo de separación, quisieron aprovecharse de tales circunstancias para provocar por su parte un movimiento semejante.

Esos dos franceses eran don **Antonio Gramusset**, que había llegado a Chile en 1764, y que era hombre de bastante ingenio, de instrucción y de espíritu de iniciativas, si bien un tanto atolondrado a la vez, y el otro don **Antonio Berney**, profesor de latín en la Universidad, llegado a país en 1776, y que buscaba siempre en la compañía de los libros las distracciones de su vida.



José Antonio Rojas

Pensar en lo ideado, buscar adeptos y lanzarse a hacer proyectos al respecto fué procedimiento rápido. Para tener éxito en la acción envolvieron en la conspiración que tramaban al "brujo" de esa época, el conocido mayorazgo don **José Antonio** Rojas, que había viajado mucho y tenía tanta ilustración que hubo de atraerse el sobrenombre aquél. Rojas era además hombre de fortuna y de una influencia considerable.

Mas no todo resulta siempre como se piensa y se desea, y los trabajos que hacían en el año 1780 tuvieron un brote de espinos el 1.o de enero inmediato, pues los tres Antonios fueron delatados en esa fecha y sólo el "brujo" logró escapar del destierro.

¡Y vaya que tenía proyectos de alto interés! Habían redactado una especie de Constitución por la cual debería regirse el nuevo estado independiente.

Se constituiría además un Senado elegido por el pueblo, se aboliría la esclavitud, no habría jerarquías sociales y las tierras serían repartidas en proporciones iguales.

Mas resultó de todo esto que, no creyendo el Gobierno imperante de don Ambrosio Benavides en tales igualdades, procedió con ellos en forma muy distinta. Y así fué como a los dos franceses los hizo embarcarse para el Perú, a fin de que el Virrey los enjuiciara y al "Brujo", que tenía influencias, lo dejó en libertad y no le dió ningún castigo; una suerte, pues años más tarde don José Antonio Rojas convirtióse en corifeo en los trabajos políticos que se realizaron para la Independencia de Chile.

Tal fué, pues, a grandes rasgos, la conspiración de "Los Tres Antonios" del Siglo XVIII.

PARA FIESTAS PATRIAS COMPRE UD. EN ESTAS ACREDITADAS CASAS DE COMERCIO

ado el 14 de Enero de 1917
XXVII N.o 9,418

LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

SEGUNDA SECCION

tinas 1269 - CASILLA 81 D.

SANTIAGO DE CHILE, SABADO 18 DE SEPTIEMBRE DE 1943

RECIO EN TODO EL PAIS: UN PESO



Un montonero de la INDEPENDENCIA
por Mariano Latorre

Especial para "La Nación"

el Neira, el mon- tuvo, como otros res y bandidos, el le consagrase hé- Coexistieron en dado y el saltea- cada dualidad que sensibilidad del que lo temiese y Para suplir el mó Neira, el mau-

en el Maule, a la ma del río. Aún al lugar el Astillero re de la colina jesuitas tendieron lanchas y goletas su libre infancia Y costina fué su a psicológica he- tela y de audacia, el afán andariego pre viva de aven-

la tierra maulina heroica, dos ti- de hombres, se- dio en donde ac- idénticos por la de su acción. vertientes de la de la costa deter- quizá, la vida de los Unos emigraron a regadas del valle Atrajo a otros el blanca vela de las las redes morenas por las corvinas El río era el ca- el corazón de Chi- el océano, sonora- en las playas os- en el oleaje de la

Neira no lo sedujo ni la vela marine- da de sur. El sen- bras de las colinas, boldales, significó él que las aguas más que la goleta. de hocico hus- casco incansable arrias de mulas, de sacos de hari- dras minerales, se experiencia, como avides, con el cual algunas analo-

ado en una flaca dora, la madrina recorrió Neira los de Chile. Una ca- cuyo y unas ojotas; ojos zahoríes y dad inagotable. campanilla madri- giosa advertencia sto del arreo, del tuoso o de la cues- que debe cru- paisaje y el hombre saje se vaciaron él y de ahí en ade- on parte esencial dividualidad. la tierra chilena rústicas voces: arro- uena entre piedras, sorda entonación, diuca en el alba y la tarde, vuelo de en la cumbre de y en la noche ne- de lechuza. rancho, parrón y gusto de mosto y chinas en los bra- pases de la cueca todo, merodeo de zo- tros de astucia, en es de la quebrada Chile. Neira es, por s auténticamente

barbilampiña, alar- cia adelante, pene- sitio y la presa tie- del perfil zorruno imprescindible com- de su personalidad ero, el caballo ágil rienda y paso se- podría concebírsele. como un hombre con sus tiesas de cabro, sus enor- uelas tintineantes y agudo bonete mau- azul o blanco. ñado de sus huasos, de ellos maulinos co- Braulio Venegas, el Tomás Benavides o nales, fusilado por ñoles, que lo admiran ren, recorre el valle asalta las casas de dos y, rico de botín de en los abruptos cordilleranos. sualidad primaria tisface con las bue- las, rojas de ají, el mosto o la blanca de la china, de ru- os y ojos instintivos con una caballeres- sidad, donde apun- mestizo, el lejano nte español. ó tener condiciones el áspero montone- no, porque sus hom- obedecieron ciega- son raros los casos ón en su banda a un pequeño ejér- nte los primeros siglo XIX, desde a Chacabuco compañeros fueron por los hombres po y por los carabine- s, con el típico nom- Los Nerinos" que in- la característica de y la personalidad de án.

da Neira, por mu- pectos, entre éstos su mestizaje, a Benavi- ro las ventajas están maulino y no por el ero del sur. Quizá más cerca del antepa- pañol y Benavides, del

ne el amor por la a, la correría por el campo de Chile pleno osos recodos, de viñas fértiles y de huertas, donde amarillean las peras y se hinchan de jugo los duraznos.

Ambos se hicieron parte de la tierra misma, en la honda experiencia del arreo y, como Benavides, tenia Neira el sentido del hogar. Veneración por su mujer el primero, y cariñosa abnegación el segundo por sus hijos.

Con ellos atravesó la cordillera, en octubre de 1815, en dirección a Mendoza. Iba en busca de los Carrera. Aquí está la zona favorable de su vida de montonero. La historia ha olvidado casi sus correrías de salteador y se destaca su personalidad de guerrillero patriota, su amistad con Rodríguez y con Villota curicso tipo de huaso y de bandido este último, que representaría una transición entre Rodríguez y Neira.

Benavides, en cambio, no cree en el triunfo de Chile, y en el fondo de su corazón de mestizo, junto con Nuestra Señora de las Mercedes, lleva la imagen del rey de España, el poderoso monarca, dueño de dos continentes.

Pero en Neira aparece el rasgo caballeroso, varonil, con una tumultuosa generosidad de huaso inculto.

Es típica su actitud, frente al inquilino Florencio Guajardo, de Cumpeo.

Al anochecer de un día llega Neira con cuatro compañeros al rancho de Guajardo situado a la orilla de un estero.

Acostumbrado Guajardo a estos asaltos, apaga su velón apenas presiente a los bandidos. Y armado de un chuzo, se sitúa tras la puerta del rancho. Caen desplomados dos de los asaltantes. Neira, enfurecido, se precipita al interior, pero Guajardo lo golpea en la frente con la punta de su chuzo, abriéndole una profunda herida.

El huaso, que lo conoce abandona su rancho y no vuelve al llano de Cumpeo; pero algunos meses después, Neira, ya militar patriota y jefe de guerrillas, tropieza inopinadamente con Guajardo en un camino cordillerano.

Lo toma prisionero y le quita su arma, un cuchillo, que Guajardo lleva en la faja. Lo amenaza con la muerte, mostrándole la cicatriz del chuzazo, recibido en Cumpeo.

Sin amilanarse, le contesta Guajardo:

—¿Y qué gracia tiene que al zorro lo maten veinte perros?

Clava Neira espuelas en su caballo y grita al huaso:

—¿Y vos soy capaz de pelear conmigo?

—¿Y por qué no, si me dá un arma?

Ordena el guerrillero que le den un sable y que nadie intervenga en el combate. Y, una vez más, el ágil campesino toca a Neira, ahora en la mejilla, con la punta del sable.

Neira le dá libertad lo ve alejarse, con tosca ternura, en su pequeño pingo, confundido casi con las piedras y las ramas secas de arrayanes y litres de la pedregosa vereda andina.

Rodríguez, gran conocedo de la psicología de los huasos, se aprovechó hábilmente de las fuerzas que estas partidas, conocedoras de senderos y rinconadas, representaban para el triunfo de los patriotas. Despertó en ellos la vanidad, sin matar sus nativas inclinaciones de bandoleros. Eso sí, los salteos debían efectuarse sólo a las haciendas de los españoles.

Cumplió la montonera de Neira, cada día más numerosa, con la promesa hecha a Rodríguez. En los Cerrillos de Teno son asaltadas caravanas y diligencias, a pesar de los soldados que, por orden de Marcó del Pont, las van custodiando. Neira no retrocede ni se amedrenta. Uno de los **neirinos**, Santos Tapia, es muerto en un salteo y, para escarmiento, meten su cabeza en una jaula y la exponen en los cerrillos de Teno, al extremo de un poste.

Los hombres de Neira no se inmutan. Están acostumbrados a pelear y a morir. Por de pronto, ingresar a la montonera significaba ya una prueba heroica: el recibir veinticinco azotes sin dar señales de dolor, o pelear, a machete, con Lorenzo Illanes, el segundo de la partida.

Está Neira en la cúspide de su gloria. Así lo presenta Blest Gana en "Durante la Reconquista". A la cabeza de sus jinetes galopa el huaso con un vistoso uniforme de oficial, regalo de San Martín. Mangas azules, pechera roja, doradas charreteras. Lleva en su bolsillo una carta de San Martín, gaucho matrero: **Sé con gusto que usted está trabajando bien. Siga así, y Chile es libre de maturrangos. Dentro de poco tiempo tendrá el gusto de verlo su paisano y amigo. — José de San Martín.**

Y otra vez recuerda Neira a Benavides. También trató San Martín de atraerlo a la causa de la patria, pero falló con él su certero instinto gauchesco.

Por este tiempo derrota Neira a un escuadrón de soldados españoles en las cercanías de Quilvo, en Curicó, sólo con un grupo de los suyos. Había entre éstos algunos chilotes. Desarmados y heridos, los hombres lo miran con lamentable actitud de vencidos. Neira les tira puñados de monedas de plata y les dice:

—Tomen para que se vayan a curar y nunca vuelvan a meterse con Neira.

No obstante, en su naturaleza cerril, luchaban las dos tendencias de su vida la buena y la mala, hasta que ésta predominó sobre la primera.

Es característico, en este sentido, el asalto a los soldados del Mayor Borgoño, agente de San Martín, que sale de Talca a la cordillera en busca de Freire, con el que se va a unir en el boquete de Curillinqui.

Neira lo rodea, considerándolo como realista. Ha decidido fusilarlo; pero su gesto enérgico salva a Borgoño.

Nunca se supo si Neira lo creyó realmente realista o si fué la casaca vistosa de Borgoño, según declaración posterior de éste, la que movió a Neira en su contra.

Poco después, Freire ocupa la ciudad de Talca. Son los tiempos posteriores a Chacabuco. Ha terminado la reconquista española, pero el montonero no se dió cuenta o no quiso enterarse de que se iniciaba una nueva de orden y de progreso en la República, ya independizada. Neira y sus hombres asaltan casas de fundos, violan mujeres, y roban caballos y vacunos.

Freire lo llama a Talca y trata de hacerle comprender que él es un oficial del Ejército patriota, que aún los españoles están en Chile y la patria lo necesita. Neira debió creer que era una reprimenda amistosa del general o sobreestimó en exceso los servicios que el Ejército patriota le debía. Según lo comenta la tradición, el montonero respondió al general:

—Sin saltear no podría vivir, mi General. Prefiero la muerte.

Freire lo deja marchar, pero su decisión está ya tomada. Si Neira reincide lo fusilará. No pasan muchos días. Unos campesinos traen la noticia de que la banda de Neira ha asaltado a unas mujeres indefensas, las ha violentado, llevándose todos los animales y enseres de la hacienda.

Un piquete de soldados lo persigue por el llano de Cumpeo y lo apresa. Atado de las manos, llega el héroe bandido a Talca.

Un Consejo de Guerra lo condena a muerte. Y Neira se desploma, acribillado por balas hermanas, como un delincuente vulgar, junto a una vieja pared de adobes de la cárcel de Talca

M. L.

UN PROYECTO DE ALIANZA CHILENO-BRITANICA...

(DE LA PAG. 7)

últimos diez años por Estados Unidos y ha ocupado muchos barcos de 300 a 400 toneladas. En el curso del año próximo, Chile tomará esa rama así como el comercio análogo, aunque en menor escala, con Guayaquil y Panamá. En una palabra, Chile sólo necesita 20,000 de esos irlandeses y trabajadores agrícolas que están, o muriéndose de hambre u obligando al trabajador inglés a vivir de la caridad, para desalojar la bandera norteamericana del Pacífico, con la excepción de unos pocos balleneros que vengan en busca de la esperma para el mercado de su país.

Pero no es sólo en el Pacífico donde los Estados Unidos están en peligro de perder su comercio exterior e industrias del acarreo marítimo; también es posible que sufran grandemente a ese respecto en el Atlántico y el Océano Indico. Perderán su comercio en el Pacífico por las ventajas naturales que tiene Chile, pero perderán mucho más de su comercio en el Atlántico a consecuencia de sus esfuerzos prematuros para anticipar el progreso natural de todas las naciones.

A los Estados de la Nueva Inglaterra debe la Unión su extenso comercio y su grandeza marítima. Pero a los Estados de Nueva Inglaterra debe también la Unión las tarifas de 1824 y 1828. El objeto de estas tarifas es evidentemente, y este habrá de ser por cierto su efecto, hacer de los manufatureros del Este los proveedores de los Estados del sur y del oeste. La consecuencia habrá de ser que, el comercio exterior de la Unión será destruído y su marina mercante quedará reducida al cabotaje entre los diversos Estados.

La industria de acarreo marítimo de Inglaterra se beneficiará positivamente con esta política de los Estados Unidos porque, en adelante, Inglaterra importará en sus propios barcos aquellas materias primas que antes importaba en naves de los Estados Unidos. El Canadá, Nueva Brunswick y Nueva Escocia, Sud América y el Egipto proporcionarán toda la materia que Inglaterra puede necesitar en tan buenas condiciones como podrían hacerlo los Estados Unidos. El único artículo acerca del cual puede haber alguna duda es el algodón. Pero con un cuidadoso cultivo no cabe duda que ese producto puede obtenerse de tan buena calidad como en la Carolina del Sur o en Georgia, en muchas partes de la América Española, especialmente en Perú y Brasil, en el Egipto o en las Indias Orientales y Occidentales.

Tal habrá de ser efecto inevitable de las tarifas de Nueva Inglaterra si no se las rechaza pronto, de lo cual no parece haber señales por ahora.

Y mientras los Estados Unidos cierran así sus puertas al comercio extranjero Chile las abre al mundo entero. En las playas de la sin rival bahía de Concepción, junto al puerto de Talcahuano, se alzará una nueva ciudad, a la cual en conmemoración del más glorioso suceso de los anales del país se dará el honroso nombre de Independencia.

Ahí se alzarán amplios almacenes agregados a los que ya existen en Talcahuano y en ellos se depositarán sin cargo alguno las manufacturas del Reino Unido para ser distribuídas desde allí en los barcos de Chile a lo largo de toda la costa del Grande Océano en cambio del oro, la plata y el algodón del Perú, el cacao de Guayaquil, el oro de Choco, el indigo, vainilla, madera para tintas y cacao de Guatemala, la cochinilla de Oaxaca, la plata, oro y algodón de México y Guadalajara, el oro y la plata de Sonora y Cuialva y los cueros y sebos de California. Estos preciosos artículos agregados al aceite, cáñamo, lino, lanas, rubia para tintes y vinos de Chile, por que en unos pocos años estos últimos artículos se producirán de superior calidad suministrarán un inmediato y valioso flete de retorno para los barcos británicos que traigan a Concepción las mercaderías de Gran Bretaña y los colonos irlandeses de que ya se ha hecho mención.

Estableciendo un puerto libre en Talcahuano con grandes almacenes y dividiendo el comercio de acarreo entre los buques británicos y chilenos, de acuerdo con el sencillo plan arriba indicado, los fletes y derechos se reducirían de tal manera, que no solamente toda la costa del Pacífico estaría provista de manufacturas británicas por el puerto libre de Independencia, sino que también se proveería en la misma forma a las grandes ciudades de los Andes tales como Potosí, Chuquisaca, La Paz, Puno, Arequipa, Cuzco, Guamanga, Pasco, Huánuco, Huaras, Catamarca, Cuenca, Quito, Bogotá, Cártago, León, San Salvador, Guatemala, Oaxaca, Jalisco, Toluca, México, Valladolid, Guadalajara, Tepu, etc. y aún China hasta cierto punto.

No hay duda que la población marítima de los Estados Unidos es al presente muy considerable, sólo inferior a la del Reino Unido. Sin embargo, el efecto de la tarifa debe tender diariamente a disminuir su número mientras que la de Chile, que ahora alcanza a más de 30.000, aumentará rápidamente bajo el sistema del libre cambio, especialmente si la emigración irlandesa, que ahora se dirige hacia Norte América, es desviada hacia las playas de Chile.

La población de un Estado puede por circunstancias peculiares adaptarse bien a la guerra defensiva y resultar muy ineficaz para la ofensiva. Tal es el caso de la población de los Estados Unidos, donde cada hombre tiene los medios para vivir confortablemente y donde, por lo tanto, ninguno se sentirá obligado a enrolarse para evitar el hambre. Esta observación se aplica particularmente a la gente de mar americana que, siendo por educación agricultores y generalmente mecánicos o en otras palabras "Jack-of-all-trades" (buenos para todo), puede siempre ganarse la vida siguiendo el arado, aun cuando sea necesario plegar las velas. Es esta educación la que hace al marinero un cooperador tan valioso en la pesca de la ballena y bacalao y que dispone a los hombres para someterse a la disciplina del déspota y el pequeño salario de la marina de guerra.

De aquí provienen, a pesar de la gran población marítima de los Estados Unidos las grandes dificultades que su Gobierno ha encontrado para enrolar 5.000 marineros como tripulación de sus barcos de guerra, mientras que Chile podría fácilmente suministrar el doble de ese número si tuviera necesidad de sus servicios y dinero para pagar salarios razonables. El número de pescadores del Archipiélago de Chiloé solamente se calcula en 20.000 porque allí cada hombre es un pescador, y de acuerdo c los reglamentos establecidos por el general O'Higgins durante su gobierno, todo varón mayor de 15 años está enrolado en las milicias navales o militares con la obligación de servir en el extranjero tanto como en el interior cuando sea necesario. Sistema éste tan eficaz como la conscripción francesa, sin ser odioso para el pueblo, ya que estaban acostumbrados a él en cierto grado bajo la dominación española.

El marinero chileno, tomadas unas cosas con otras, es tal vez el mejor del mundo cuando sirve bajo las órdenes de oficiales valerosos y competentes porque es sufrido, sobrio, valeroso y notablemente subordinado. En el apresamiento de la fragata española "Esmeralda", una de las empresas más atrevidas que se haya llevado jamás a cabo en parte alguna del mundo, Lord Cochrane y el capitán Guise solamente emplearon marineros chilenos; los marineros británicos y norteamericanos que pertenecían a la Escuadra chilena rehusaron servir en esa ocasión. Este hecho habla más que muchos volúmenes.

El marinero chileno no tiene sino un defecto: no puede vivir en los trópicos, a diferencia del inglés o norteamericano, porque sufre mucho de fiebres. Este defecto se remedia fácilmente empleándolos cuando son jóvenes en viajes tropicales, para los cuales la pesca de la ballena de Esperma da grandes facilidades y estableciendo una alimentación conveniente con el uso razonable del calomelano. Actualmente los chilenos consumen con su alimento una cantidad de grasa y manteca de cerdo que dá lugar a esa indigestión y acumulación de bilis que resulta fatal para ellos en los trópicos.

De los hechos expuestos se puede razonablemente deducir que Chile posee todos los elementos, excepto la población, y todas las ventajas locales para formar una potencia marítima de primera clase y en mucho mayor grado que los Estados Unidos aun cuando la unión de estos siga sin romperse, lo que es extremadamente dudoso, porque la semilla de la separación ha sido profusamente sembrada en los conflictos de sentimientos y de intereses que actualmente existen entre los Estados del oriente y del sur, incluyendo la Luisiana. En aquéllos hace tiempo que está abolida la esclavitud y están trabajando para abolirla en los últimos, al mismo tiempo han logrado hacer que los Estados del sur paguen un precio mucho más alto por las manufacturas que el que tendrían que pagar si las obtuvieran de Gran Bretaña.

Por otra parte los Estados del sur están resueltos a no abolir la esclavitud y conocen sus intereses demasiado bien para someterse por largo tiempo a las pesadas contribuciones impuestas por las tarifas de sus vecinos del oriente. Tampoco hay en toda la Unión una sola posición que pueda llamarse la llave del Atlántico o del Pacífico, mientras que Chile posee evidentemente la llave del Atlántico desde el grado 30 de latitud sur hasta el Polo Antártico, y la de todo el gran Pacífico. Al mismo tiempo Chile no tiene en su seno ni podrá tener jamás una sola semilla de seria desunión porque no tiene conflictos de opiniones ni de intereses que puedan dividirla o preocuparla mientras sus brazos están abiertos para recibir el excedente de la población de Irlanda.

Lo único que Chile necesita es unirse a la Gran Bretaña por los más estrechos vínculos de interés y de amistad para convertirse de hecho en la segunda potencia naval del mundo, inferior únicamente a la Gran Bretaña cuya elevada y dominadora posición quedaría así asegurada para siempre.

Estas perspectivas son muy consoladoras para la humanidad porque tienden a justificar la esperanza de que las guerras de la raza humana serán en el futuro pocas y de corta duración. Inglaterra y Chile, prósperas, poderosas y unidas, no desearán sino la paz y tendrán la fuerza para conseguirla, mientras que sin esa unión, cuyo vínculo sería el colono irlandés, tal esperanza carecería de fundamento.

No podemos ocultar que, aún cuando la inevitable animosidad engendrada por las dos guerras que desgraciadamente hubo entre la Gran Bretaña y sus descendientes ha podido calmarse, y felizmente se ha calmado en gran manera durante los últimos siete años; sin embargo, las victorias de la Independencia y la gloria nacional del pueblo de los Estados Unidos, y no es poca su vanagloria, se fundan en la derrota y desgracia nacional de la Gran Bretaña y en el desmembramiento de su imperio. De aquí la dificultad, y se podría decir la insalvable dificultad de alcanzar jamás una identidad de sentimientos entre los países o aún una identidad de intereses comerciales mientras permanezcan vigentes las tarifas americanas.

Por lo tanto, la existencia en el Nuevo Mundo de un pueblo grande y poderoso con tales sentimientos e intereses, a menos que sean equilibrados en el mismo hemisferio por otra nación igualmente grande y poderosa con opuestos sentimientos y opuestos intereses, en todo tiempo presentará una fuerte tentación a Francia y Rusia para provocar una guerra con Inglaterra comprendiendo que tal guerra conduciría inevitablemente a otra entre los Estados Unidos e Inglaterra por la misma cuestión que causó la guerra de 1812: si los barcos libres hacen mercadería libre y aún hombres libres. Esta cuestión quedó sin resolverse en el Tratado de Gante. La opinión adoptada por Mr. Maddison está claramente expuesta en un artículo escrito por él mismo y publicado en su diario oficial, "The National Intelligencer", a comienzos de la guerra de 1812. En ese artículo Mr. Maddison habla así: "Los decretos del Gobierno británico no tienen ahora nada que ver con los Estados Unidos; la cuestión de la paz sólo exige un uso adecuado y vigoroso de los amplios medios que el Gobierno posee para hacerla rápida, decisiva y gloriosa. La paz, cuando venga, debe más bien traer consigo una confesión del abuso británico por la restricción de su confesada tiranía. No es sólo el cesar de hacer el mal lo que ahora puede producir la paz; los daños hechos deben ser reparados y se debe dar a la faz del mundo una garantía para la liberación de nuestros ciudadanos esclavizados y para el respeto debido a nuestra bandera que, como el suelo que heredamos, debe en lo futuro amparar todo lo que bajo ella navega. Los derechos de los neutrales deben ser reconocidos y los tiranos británicos, como los suizos, no deben ya esperar que los pueblos libres se inclinen y rindan culto ante los símbolos de la usurpación británica".

Así hablaba Mr. Maddison y así hablaba todo ciudadano de la Unión en aquel tiempo cuando su población no excedía de 7.000.00. ¿Qué dirán si su población llega al doble de ese número, lo que ocurrirá en uno o dos años? Los pobres ciudadanos esclavizados de cuya emancipación habla el Presidente en tan altivo lenguaje eran nada más ni menos 5,000 marineros británicos seducidos con la promesa de doble salario por Mr Maddison y sus compatriotas para arrancarlos al servicio de su soberano que, por el derecho establecido entre las naciones, tenía incuestionable derecho a su servicio, especialmente durante la guerra en que se hallaba en peligro la existencia de su país como nación libre e independiente.

Siendo la paz el mejor tiempo para prepararse a la guerra y así evitarla, las reclamaciones y exigencias del pueblo de los Estados Unidos, claramente expresadas por el ex Presidente, merecen la seria consideración de todo estadista británico y al presente ellos deberían meditarlas profundamente y apreciar debidamente las ventajas que se ofrecen a los súbditos británicos, que no tienen ocupación en su país, por otra nación del Nuevo Mundo, cuya independencia y cuyas glorias nacionales están identificadas con un individuo cuyo mayor orgullo es ser hijo de un irlandés y que ha trabajado incesantemente durante más de veinte años en discurrir, y hasta dónde ha podido en ejecutar medidas tendientes a ligar a su país con la Gran Bretaña por los lazos del interés mutuo y de la mutua estimación; y si los terratenientes de Irlanda cumplen su deber con su país, secundando los esfuerzos y cooperando efectivamente a la ejecución de un gran proyecto de colonización, se podrán echar las bases de un imperio que abarcaría el Universo: el Imperio de la Opinión Pública basado en la verdad y la justicia, en la religión y la moral y sostenido por las armas en tal caso irresistibles de Inglaterra y de Chile. Contemplando la posición de la una en el Viejo Mundo y de la otra en el Nuevo Mundo y el progreso hacia Occidente de los cuatro grandes imperios de la antigüedad, desde el Tigris al Tiber no sería aventurado considerar el establecimiento de semejante Imperio universal en la forma aludida por medio de la Gran Bretaña y de Chile como la realización de la visión profética del ilustre Berkeley cuando exclamaba:

Westward the course of (Empire holds its way
The four first acts already (past,
The fifth shall close the Dra- (me of the day,
Times' noblest effort is the (last.

(Hacia el occidente se abre paso el Imperio; los primeros cuatro actos ya pasaron; el quinto cerrará el Drama del día; el más noble esfuerzo del Tiempo es el último).

CELEBRE UD DIGNAMENTE NUESTRO ANIVERSARIO PATRIO

Estos acreditados Establecimientos le proporcionarán lo que necesite

La Florida



HAGA UN REGALO

DISTINGUIDO Y PRACTICO, ELIGIENDO UNA

LINDA BATA

DE LEVANTARSE.

MANANITAS

Y UN HERMOSO JUEGO DE ROPA INTERIOR DE SEDA CHISELA.

CARTERAS, MEDIAS, etc.

Surtido de pañuelitos finos y muchos otros articulos bonitos y útiles

MERCED 773

A UNA CUADRA P. de ARMAS

"LA ROSA CHILENA"



SAN DIEGO 298

La tienda más surtida del barrio. Le ofrece a usted las formidables rebajas de precios por Balance, en todas sus mercaderías

"La Rosa Chilena"

SAN DIEGO 298 :—: FONO 8011



CHACABUCO 8 Y 12-A.

TELEFONOS: 92585 - 91446 - 90645

CASILLA 4639 :—: SANTIAGO



La casa más antigua y acreditada en fabricación de

ROPA PARA CABALLEROS. JOVENES Y NIÑOS

CONFECCION DE PRIMERA SOBRE MEDIDA

GRAN SURTIDO EN CASIMIRES IMPORTADOS Y NACIONALES

SASTRERIA "LA GRAN VIA"

SAN PABLO 1001 ESQ. PUENTE

EMMA

ALTA MODA

PRESENTA LOS ULTIMOS MODELOS

PARA LA TEMPORADA

BANDERA 104 — FONO 61696

Licores

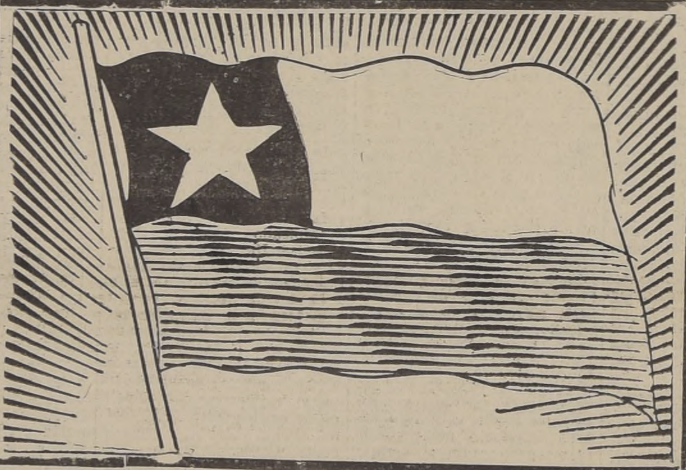
DON JAIME — M. R. — LICORES

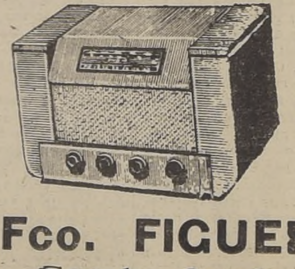
no deben faltar en ningun hogar

Haga sus pedidos a "Meirovich"

MAPOCHO 2710 Telef. 91514

O EN ALMACENES Y BOTILLERIAS





RADIOS RCA

Y DISCOS VICTOR

Fco. FIGUERAS y Cía.

Santa Isabel 0301 - A.

ENTRE SEMINARIO Y CONDELL

FONO 44420

FACILIDADES DE PAGO

Peletería BRUXELLAS



PASAJE CONSISTORIAL

MONJITAS N.o 843 — LOCAL 8

ZORROS DE CANADA, ABRIGOS, BOLEROS Y CAPAS, EN CONFECCION FINA Y NOVEDOSA, BUENAS CONDICIONES DE PAGO. ESPECIALIDAD SOBRE MEDIDA

SE RECIBEN HECHURAS

TRANSFORMACIONES CURTIDOS Y TEÑIDOS TRABAJO GARANTIDO

JOSE KNOLLER S.

Diplomado en Bruxellas

Frente Teléfono 33415

CASACAS DESDE $ 45.80



ENCONTRARA EN LA

FABRICA DE MAMELUCOS

Guardapolvos, Jardineras, Pantalones y Blusas.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

BANDERA 766

TELEFONO 65649

FABRICA DE SEDERIAS

ABOGABIR

SALON DE VENTAS

RECOLETA 298, ESQ. LASTRA — TELEFONO 6…

FABRICA
S. Filomena 548
Casilla 2356
Teléfono 68694

Presentamos las grandes novedades de Primavera y Verano en estampados, telas de fantasía, lanas y cotelé

MIGUEL ABOGABIR

CASA IDEAL



AHUMADA N.º 13

COMO UN HOMENAJE A LAS FIESTAS PATRIAS

LA CASA DE LUJO MAS ANTIGUA DE SANTIAGO EN SU RAMO OFRECE

CALZADO para damas en plantilla o plataforma, confección de 1.a en gamuza y gum metal, modelos de gran moda. desde $ 150 — PAR

CALZADO para caballeros de la prestigiadas marcas American Shoe Guante y Pluma, en hormas y modelos del día desde $ 170.— PAR

CALZADO IDEAL

CASA MUSA

ELECTRICIDAD

SAN PABLO 1217 · TELEF. 80956 89023

SAN PABLO 1119 · TELEFONO 87962

Joyería y Relojería "EL ZAFIRO" de MIGUEL MENDEZ

TRANSFORMACIONES DE ALHAJAS ANTIGUAS AL ESTILO MODERNO
ESPECIALIDAD EN TRABAJOS DE PLATINO

Compro oro, platino, brillantes y piedras finas

SE COMPONEN RELOJES

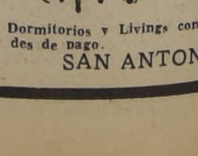
SAN ANTONIO 30

Teléfono 86336

Mueblería Ritz



Con motivo de Fiestas Patrias ofrecemos todo nuestro stock en Comedores,



Dormitorios y Livings con grandes facilidades de pago.

SAN ANTONIO 439

go de Chile, sábado 18 de septiembre de 1943

EL ANIVERSARIO PATRIO

entera nuestra nacionalidad el 133.o aniver- de su Independencia, cuya celebración nos al- en un momento de excepcional desarrollo y de responsabilidades colectivas. En 1810, un pu- de patricios, divorciados espiritualmente de los les, sustentaron la libertad y crearon un go oligárquico que, con ligeros cambios, se pro- por decenios. La autoridad colonial se había ido, hasta entonces, por obra y gracia de los fundamentales que hacían divino el origen monarquías. La caída de Fernando VII y la ción realizada por Napoleón en favor de su ano, tuvieron, en la práctica, un valor revolu- rio objetivo que operó con mayor eficacia que ación de una minoría ilustrada adversa a la ación de la soberanía española en América suceso creó en Chile, donde había una clase nte de mayor homogeneidad que en el resto continente, un clima de desplazamiento social contribuyó como nada al triunfo de los princi- de autonomía.

evolución de la Independencia tuvo razones eco- as y políticas que hicieron surgir una clase fuer- te compacta por sus linajes y poderío agrario miraba con rencor a la burocracia civil y militar Península, cuyos privilegios irritaban al sen- ñorial del patriciado criollo.

o, pues, en la gestación del movimiento de sep- e de 1810, recios factores que obraban desde antes como disolventes de la unidad moral del rietado régimen hispánico en las colonias de ica.

ra, a los 133 años de la emancipación, se com- n mejor las causas que hicieron imposible un to similar en lo social al que significó la revo- oligárquica de 1810. Ella no tocó los cimientos micos de nuestra realidad política y social, pero sible una evolución lenta y pausada que esta- las instituciones y las diferenció respecto a democracias continentales que conservaron for- de caudillismo militarista o de tiranía personal. ada recorrida desde esa época es larga, y permi- ar con seguridad el porvenir y hacer el balan- lo que construyeron varias generaciones dota- singular espíritu público. Las diversas vicisi- afrontadas en el curso de nuestra historia in- diente dan la pauta inflexible del carácter chi- y su ritmo progresista y republicano. No ha si- a tierra otra cosa que la síntesis de un es- colectivo que ha estabilizado la permanencia mbre en un medio rudo y lleno de obstáculos les. La prolongada persistencia de las insti- es, el culto invariable de la libertad el sólido administrativo, la independencia de los pode- blicos, la inviolabilidad de la justicia han per- que entre los Andes y el Pacífico se cohesio- erviva una democracia genuina.

y, más que nunca, el país necesita movilizar su ad de permanencia y su adhesión a las nor- que lo irguieron, en el pasado, como una or- república que afrontó serios peligros inter- exteriores. La tradición histórica chilena des- sobre bases de granito, y las generaciones ac- deben mantener encendido el ideal supremo ritó la desintegración anárquica o que derribó spotismos pasajeros. Nuevos principios de ame- smo y de solidaridad continental apremian a y lo sitúan, en digna compañía, frente a los res europeos o a los que desconocieron el dere- aras de un mentido nacionalismo imperialista. hora de prueba y de sacrificio que soporta la vidad nacional tendrá la virtud de que se su- los obstáculos y lleguemos con felicidad a la soñada de un fructuoso pacifismo. El aniversa- trio servirá también para testimoniar el grado dialidad en que se hallan nuestras relaciones uellos pueblos que contribuyeron a afianzar los s por los cuales lucharon los hombres del pasado. vés de nuestro desarrollo y autoeficiencia podre- egar así a la conclusión optimista de que no vanos esos sacrificios ni estériles aquellos com- El destino chileno permanece, mientras los es cambian y su continuidad histórica será la a mejor de un futuro digno y libre en el con- americano.

"Cámara de Exportadores" de Argentina

pocos meses los ex- de la República constituyeron un que, con el nom- Cámara de Exporta- está destinado a re- un papel preponde- el desarrollo de las comerciales en- nación transandina manas de este he- Sus finalidades, que dadas a conocer re- ente en nuestro país o de una extensa pu- tienden a adoptar ellas medidas indis- para defender los de los exportadores s, a formar un es- de colaboración entre a un mejor desenvol- de sus derechos, a los problemas que al comercio exterior, ar la posición de la a manufacturera aria en el mayor nú- de mercados extranje- a propender en fin, todas aquellas re- legislativas necesa- a una constante supe- del comercio argenti- el exterior, en armo- los intereses de la ción y manufactura s.

mación de este nue- nismo de regulación bajo ha de tener una ente repercusión fue- s fronteras de la na- rmana, y, muy espe- en el seno de las ones similares de país. La política co- chileno-argentina, encauzada en estos tiempos por sus res- Cancillerías, y tan exactamente delineada por nuestro Ministro de Relaciones Exteriores en su reciente visita a la capital del Plata, necesita de esta cooperación particular, pues sin ella los tratados y las concesiones recíprocas no pasarían de meras fórmulas diplomáticas.

A este respecto, es preciso subrayar algunos de los conceptos vertidos por uno de los más connotados exportadores argentinos, al ser interrogado por la prensa de su país, acerca de la acción que le correspondería desarrollar a la nueva institución. El señor Gómez Palmer manifestó que espera mucho del acuerdo comercial entre los Estados argentino y chileno pero, añadió, que "los tratados son inocuos cuando no son perfectamente interpretados por las fuerzas activas que de ellos hacen uso" por lo cual compartía el anhelo de todos los exportadores argentinos, en el sentido de hallar en el comercio exportador e importador chileno una segura colaboración para llegar a una comunión de ideas y una estrecha conexión que permita afianzar y robustecer las relaciones comerciales entre ambos pueblos. Es esta una idea de fácil realización, sin duda, si se toma en cuenta que ambas naciones están en una situación privilegiada, gracias a la diversidad de producción de ambos países y a su favorable situación geográfica.

No ha nacido, pues, la Cámara de Exportadores argentina con miras exclusivistas ni con fines que pudieran ser empañados por la ambición de un mero lucro comercial. Sus propósitos tienden, también, a una vinculación más estrecha y comprensiva entre las naciones con que Argentina comercia material y espiritualmente, y por eso el presidente de la Corporación, que es un valor de gran prestigio, pudo expresar con claridad y precisión que la Cámara de Exportadores "ha nacido, no para defender intereses individuales de los exportadores argentinos, sino para acrecentar el intercambio. No pueden mantenerse y consolidarse las rutas del mundo a la producción argentina, sin la compensación necesaria y lógica de las importaciones de los países consumidores".

Estas leales expresiones sintetizan los móviles que habrán de guiar a la nueva institución comercial transandina en sus relaciones de intercambio con los demás países, y, en especialidad, con el nuestro: y tales expresiones no pueden sino servir de feliz augurio para el desarrollo futuro de la política comercial entre aquella nación y la nuestra. Esta cooperación mutua e inestimable en las presentes circunstancias, servirá también para hacer más fáciles y expeditos los acuerdos comerciales que tomen más adelante los Gobiernos de la Moneda y la Casa Rosada.

18 DE SEPTIEMBRE

Se cumplen hoy ciento treinta y tres años desde el día en que, respondiendo a una íntima necesidad de la raza, un grupo de hombres excepcionales proclamó la independencia de Chile. El tiempo ha transcurrido aportando inquietudes, sinsabores, tristezas, glorias, triunfos. Ha habido momentos en que el alma nacional hubo de vestirse de luto en que gemimos azotados por la ciega injusticia de los elementos y de los acontecimientos. Pero ha habido, también, momentos en que el sol que coronó con sus rayos a los héroes del 18 de septiembre de 1810 ha debido revivir su esplendor para nimbar de luz a quienes no fueron inferiores a sus ancestros, en el valor, en el espíritu de sacrificio, en la subordinación de todo, al interés de la patria.

Hoy levantamos la frente con el orgullo de sabernos dignos hijos de quienes hicieron a Chile independiente. Los clarines que en el temblor del alba alzan su voz para saludar épicamente el destino de Chile, suenan auguralmente sus notas de plata. Su acento dice a los chilenos que a un gran pasado debe corresponder un gran futuro; y que nadie tiene el derecho de enorgullecerse de sus antecesores si no es capaz de enfrentar el porvenir como una etapa de superación.

Seguimos siendo nosotros mismos. Pero el espíritu solidario que dió un sentido único a la epopeya libertadora, que permitió confundir en una sola aspiración los sueños de los diversos pueblos del continente, que llevó a los hombres de una República a morir por el destino de otra, ha ido tomando —después de atravesar diversos avatares— una orientación cada vez más concreta y definida. Sin dejar de sentir intensamente nuestra soberana individualidad, vamos adentrándonos, poco a poco, en un sentimiento más vasto, que engloba a las diversas patrias y hace de todas ellas una comunidad fraternal y unida.

Ha sido necesario que la tragedia bélica tiñera de sangre y de llamas el horizonte de la humanidad y amenazara con destruir la herencia legada a los hombres por la vieja civilización greco-latina y por las enseñanzas sublimes del cristianismo, para que lo que hasta entonces fuera vaga y romántica aspiración, se transformara en un impulso concreto hacia una acción defensiva común de la cual están emergiendo posibilidades que habrán de ser frutos de realidad, en un mañana ya vecino.

Instalado en la eternidad, el prócer máximo de nuestra gesta máxima debe contemplar la tierra que su espada libertó, y desde la cual lanzó a sus hombres hacia el norte, en un magnífico gesto de solidaridad. Las "cuatro tablas" no sólo respondieron del porvenir de América, sino que echaron las bases de una fe que ahora únicamente empieza a florecer en hechos positivos.

Nuestro gran poema vital y glorioso se continúa en el presente y ensancha los horizontes que nuestros héroes vislumbran Un amplio porvenir se abre ante nuestras pupilas que ya no se asombran de nada. Lo que fué ilusión generosa en el alma de los Padres de la Patria, empieza a ser realidad densa y viviente.

Los clarines que en el amanecer de oro de este 18 de septiembre saludaron la memoria de los grandes modeladores de nuestra existencia, anuncian también la continuidad de la obra por ellos iniciada, y la proximidad de una América forjada en la solidaridad y en la comprensión de su inmenso destino, pacífico y dominador.

"Estados Unidos gran aventura del hombre"

(CARTA A ARTURO ALDUNATE PHILLIPS)

El mérito y el riesgo de tu libro es que, a diferencia de los que has escrito hasta ahora, no es un libro para minorías. Ni para críticos, ni para escritores de profesión, ni para gente refinada, ni para intelectuales o artistas criollos. Es un libro para grandes masas de lectores. Un libro elemental, donde 4 o 5 cosas y verdades fundamentales están tiradas a cordel y pintadas a brocha gorda. Un libro que, al fin, diga que Estados Unidos es un país joven, fuerte y sano, educado, anheloso de porvenir. Un libro que atrape al pueblo norteamericano en todo su candor constructivo, en su fuerza humana, en su capacidad de enfrentarse a los problemas y mirar, frente a frente, el mundo que viene.

Tu libro es, esencialmente, simple, ágil, atractivo. Obliga a ser leído rápidamente. Tiene algo cinematográfico. Problemas, hechos, seres humanos, perspectivas: todo pasa con colorido y con dinamia; pero, también, con profundidad. Un cine con cuarta dimensión. Creo que su mejor condición es esa, además de la de asomarse a los problemas fundamentales y presentarlos— el porvenir de Estados Unidos, la futura orientación de su economía, lo posible de su política, las relaciones con nuestra América, la distante sombra de la Unión Soviética— en escorzo.

Se advierte, es claro, un fraccionamiento, una continua irregularidad en el estilo. El libro tiene instantes de vuelo, de cierto elegíaco paroxismo lírico, y también caídas y desmayos. A ratos pasas de una cierta embriaguez lírica a una cuasi excesiva discriminación analítica de ciertos problemas (economía y estadística las más de las veces). A ratos es poema, como ensayo, apuntación filosófica, como clara tesis política. Es posible que ello haya molestado a los retóricos, a los críticos de púlpito y a los magíster de la política criolla. Es casi seguro que los escritores profesionales y los liricoides chilenos hayan estimado que el libro no es ni suficientemente lírico ni suficientemente literario. Y que no hayan faltado políticos-escritores que hayan censurado lo contrario: una para ellos falta de novedad, de profundidad sociológica, de acierto filosófico interpretativo.

Nada de eso debe preocuparte.

Has logrado tu objetivo. Y ello es lo esencial. Has escrito un libro sencillo y logrado reducir a términos comprensibles para la mentalidad chilena y latinoamericana la compleja, densa y a veces inaccesible realidad de este país desmesurado. Has logrado enfocar con realismo y alacridad los fenómenos esenciales de la vida norteamericana: la pujanza del hombre, la individualidad de la mujer, la pragmática vital de su filosofía del vivir, la disciplina colectiva dentro del respeto a la individualidad humana y a la dignidad del hombre, la creciente esperanza de que toda esta gigantesca maquinaria de producción material y creación de una vida espiritual comience a ser útil a la humanidad toda...

Creo que, todavía, hay algo más. Algo que para mí no es nuevo. Que advertí en tu folleto sobre las utilidades los precios y la crisis mundial. Que, sin reservas, he elogiado siempre en tí: tu valor intelectual. Tu valor para pensar y decir ciertas cosas que asustan o acobardan a la mayoría de las gentes que viven en las estratas privilegiadas de los capitalistas criollos de nuestros países semicoloniales. Creo que eso es lo más importante de tu libro: haber dejado en claro —en el caso particularmente objetivo y ejemplar de Estados Unidos— las falacias de una producción ultramecanizada que un día no podría tener consumo; la ilusión de una riqueza que no existió jamás (el caso de la gran crisis de 1929); los peligros de una subsistencia incontrolada de la llamada iniciativa individual; los riesgos que esperan a los países latinos sudamericanos después de la guerra; la necesidad de una cooperación leal y equitativa entre ambas Américas; la urgencia —sobre toda otra cosa— de ir pronto a un reconocimiento, acercamiento y solidaridad leales con la Unión Soviética. Estoy cierto (y no creas que en esto hay pasión de político o de revolucionario) que allí está lo más sustancioso de tu libro, lo que hará meditar más a muchos lectores, lo que hará que una mayor cantidad de gente joven de Chile y Latino América mire con mayor interés hacia Estados Unidos de Norte América.

Sin duda que en algunos de aquellos trozos (el análisis de la crisis del 29, la ojeada hacia la Unión Soviética, la interpretación del destino norteamericano, el esquema de la futura unidad de ambas Américas) has sobresalido y hecho de tu libro algo verdaderamente importante. También —por lo exacto y valiente— en el acápite sobre los sexos.

Mas hay otras cosas —la magnífica evocación de la geografía estadounidense, la interpretación del cine en general y de Walt Disney y de "Fantasía" en particular— que son el indiscutible valor literario. Frescas, nerviosas, emotivas, dan la medida del escritor —a la vez sangre y geometría, entusiasmo y arquitectura— que hay en tí.

Hay otros cuadros de igual o superior belleza como el de la mujer norteamericana, y particularmente la síntesis de Scarlet O'Hara... Puedes sentirte orgulloso de tu obra, una de las más sugerentes y útiles que ha producido nuestra literatura.

Tu affmo. (Fdo.):— **Manuel Eduardo Hübner**, Great Neck, septiembre de 1943.

ESCALA UNICA DE SUELDOS

El Senado se ha ocupado de poner un poco de orden en la anarquía que existe hoy en lo relativo a las rentas que perciben por su trabajo los funcionarios de la Administración Pública. Si el desorden hubiese sido únicamente formal, la iniciativa parecería de poca consideración. En efecto, para que un organismo funcione bien, no es siempre indispensable que exista una armonía exterior que dé a sus formas aparentes una cohesión y un equilibrio visibles. Lo grave de la situación que el H. Senado ha buscado remediar, es que ella no se acomoda con la justicia, y, a menudo, está reñida con la moral.

Es preciso suponer que las funciones que desempeña un empleado público son necesarias. Unas son más importantes que las otras, más delicadas, de mayor interés para la vida nacional. Unas requieren más competencia y llevan aparejada más responsabilidad. Otras exigen una preparación más especializada o una inteligencia más alerta. Pero todas responden, en mayor o menor proporción a una necesidad cierta.

Lo natural es, entonces, que se establezca una escala de sueldos que contemple las diferencias anotadas y conceda a cada grado de la jerarquía la importancia que le corresponda. Así habrá, como ha habido siempre, funcionarios de grado bajo y funcionarios de grado alto. Pero, al revés de lo que acontece ahora, todos los de un mismo grado percibirán igual sueldo, lo cual creará en la Administración la sensación de que existe efectivamente un régimen justo y orgánico, de relación entre el trabajo y su remuneración.

Algo, sin embargo, nos llama la atención en el proyecto a que nos estamos refiriendo. Y es que en él no se contemple a los funcionarios de los organismos semifiscales. El hecho de haber advenido con posterioridad a la vida nacional, y de que se les haya concedido una especie de autonomía, no crea razón válida para que beneficien de una ventajosa situación financiera respecto a los funcionarios de la Administración Pública.

No creemos que la actividad que desarrollan los empleados de las Corporaciones, Cajas y otros organismos comprendidos en la definición general de semifiscales sea de una calidad superior a la de los funcionarios que trabajan directamente para el Gobierno, tampoco nos parece que involucre mayor responsabilidad, ni que exija mayor preparación o más consagración.

Resulta entonces, que la situación privilegiada de que gozan en cuanto a remuneración, sin contar otros beneficios, no reposa sobre ninguna base objetiva de justicia, y crea en el conjunto de la gente que labora en actividades semejantes el sentimiento de que existe una casta que, sin trabajar más, sin tener mayor capacidad, sin asumir mayores responsabilidades, tiene el derecho —fundado en no se sabe qué razón— de ganar más dinero.

Esta sensación no es estimulante, y antes bien, contribuye a desquiciar la moral del funcionario, y con ella su eficiencia. Sería conveniente, ya que se presenta una oportunidad, que quienes han elaborado la tabla de equiparación de grados y de sueldos de la Administración Pública, extendieran su acción a todos los organismos llamados semifiscales.

ROOSEVELT Y WILLKIE

Nueva York (Chiam). — Dados los bien definidos indicios que hay de que en la palestra electoral del año próximo volverá a figurar Wendell Willkie, el Instituto Estadounidense de la Opinión Pública efectuó últimamente un sondeo nacional, que ha venido a revelar la relativa fuerza con que cuenta como posible candidato, y los problemas con que tendrán que habérselas los directores de su campaña electoral.

De verificarse ahora la elección presidencial y de presentarse nuevamente como candidatos los señores Roosevelt y Willkie, lo probable es que el Presidente ganase la tercera reelección — o, lo que es lo mismo, la cuarta elección — obteniendo una mayoría de votos un poquito superior a la que obtuvo la vez anterior, esto es, en 1940.

Preguntósele, al efecto, a cada uno de los entrevistados, por los representantes del referido instituto: "Si se efectuase hoy la elección presidencial y el Presidente Roosevelt fuese el candidato del Partido Democrático y Wendell Willkie el del Republicano ¿a quién le daría Ud. su voto?"

El resultado de las respuestas fué el siguiente:

A favor de Roosevelt, 59 o|o.

A favor de Willkie 41 o|o.

En la elección de 1940 Roosevelt obtuvo una mayoría del 55 o|o.

Pero si es cierto que el resultado de la encuesta, en su conjunto, ha puesto de manifiesto la posición relativa de los principales adalides de los dos grandes partidos políticos rivales, no podría afirmarse por ahora lo que haya de suceder en 1944. Porque así como los acontecimientos de la guerra mundial tuvieron mucho que ver con el resultado de la elección de 1940, así también los que se vayan desarrollando de aquí a noviembre del año que viene, ejercerán sin duda influencia considerable en la votación de entonces.

Por otra parte, Willkie es hoy, de los probables candidatos republicanos, el que tiene mayor popularidad entre los electores independientes y los que, en el campo de la economía, se hallan entre la capa superior y la ínfima, no obstante lo cual, en tratándose de Roosevelt y Willkie, el Presidente recibiría hoy gran proporción de los votos de los independientes.

Del análisis de la situación, clasificada la población electoral en los diversos grupos que la constituyen, resulta que se han verificado importantes cambios en la actitud nacional respecto de los candidatos de los dos partidos principales, en lo que ha transcurrido de la elección de 1940 a la fecha

En aquella ocasión el Presidente obtuvo el 54 por ciento de los votos emitidos por los agricultores a favor de uno u otro de esos partidos, en tanto que hoy a juzgar por las preferencias expresadas en la encuesta referida, dividiríase exactamente por mitad el total de tales votos, lo que quiere decir que en lo que a ese grupo se refiere, el Presidente ha perdido terreno, y que el terreno perdido por él lo ha ganado Willkie.

Véase la diferencia entre los votos emitidos por los agricultores en 1940 y el sentir manifiesto ahora:

	Roosevelt	Willkie
1940	54 o|o	46 o|o
Hoy	50 o|o	50 o|o

Pero en la capa superior del campo económico ha cobrado considerable fuerza el Presidente entre los electores. Ese grupo le dió solamente el 28 por ciento de sus votos en 1940, en tanto que ahora le daría el 39 por ciento. El aumento podría, quizá, atribuirse mayormente a la política exterior del Gobierno actual, que es muy del agrado de ese grupo de la población del país. En cuanto a las capas mediana e ínfima, la posición de Roosevelt es hoy aproximadamente la misma que en la última elección presidencial, como se verá a continuación:

CLASE SUPERIOR

	Roosevelt	Willkie
1940	28 o|o	72 o|o
Hoy	39 o|o	61 o|o

CLASE MEDIANA

	Roosevelt	Willkie
1940	53 o|o	47 o|o
Hoy	53 o|o	47 o|o

CLASE INFIMA

	Roosevelt	Willkie
1940	69 o|o	31 o|o
Hoy	66 o|o	34 o|o

M. DE CHILE EN CANADA TRABAJA A FAVOR DEL CONGRESO CIENTIFICO

Comunicación aérea llegada de Canadá al Ministerio de Relaciones Exteriores da cuenta de la activa labor del Ministro de Chile en Ottawa, Dr. Eduardo Grove, para que concurran delegados canadienses al Congreso Científico Chileno que auspicia la "Sociedad Científica de Chile" y que tendrá lugar en Santiago.

El resultado más inmediato ha sido la adhesión del Ministro de Relaciones Exteriores del Canadá, y de la "National Research Council of Canada" que han remitido tres trabajos de investigación científica al Ministro canadiense en Chile, Mr. Warwick F. Chipman, para que los presente al X Congreso Científico Chileno.

La casa de Arturo Prat, monumento nacional

Ha sido una acertada medida la que un grupo de jóvenes ha resuelto propiciar ante el Congreso Nacional para declarar, por Ley de la República, la casa en que naciera Arturo Prat, como monumento nacional. Hace muchos años que tal iniciativa debió haberse tomado, y en esa modesta mansión haber establecido el Museo de Prat y sus compañeros de heroísmo. El comandante de la "Esmeralda" inmolado en la rada de Iquique en un glorioso día para la historia de nuestro país, representa, y en esto no hay exageración, la suma de las perfecciones del carácter nacional. Fué Prat, como hombre de vida privada, en la atención de su hogar, de su esposa y sus hijos, un modelo. Ni una tacha ostenta el héroe, ni con su familia, ni con los que fueron sus antecesores. Su vida puede mostrarse como un ejemplo verdaderamente inspirador. En el cumplimiento de su deber de marino, de hombre hecho para la disciplina y hacerla cumplir llegó al heroísmo, y se impuso toda clase de privaciones y sacrificios para que la tradición de nuestra marina de guerra se mantuviera en el orgulloso y noble rango que le dieron un Blanco Encalada, un Cochrane, un Baynon y un Simpson. No era Prat simplemente un guerrero. En su espíritu palpitaban aspiraciones de orden intelectual y cultural. Apenas puede verse libre de los graves quehaceres que le impone su profesión de marino: estudia, con toda suerte de privaciones, en la Universidad de Chile, la carrera de abogado, y se hace un diestro defensor de la ley y del derecho, como auditor de marina. Quiere que la fuerza esté al servicio incondicional de la ley; en su alma sin mácula, sin ambiciones que no fueran otras que las que impone el cumplimiento del deber, vibra el concepto claro del civilismo. Había en Prat un republico y un soldado. Esta vida ejemplar merece ser dada a conocer a las escépticas generaciones de hoy para levantar el sentido moral del patriotismo y hacerles comprender que la condición de chilenos importa una responsabilidad para con el pasado histórico del país y para con el de su porvenir.

Prat fué un hombre de condición modesta, desde el punto de vista del rango social, pero de hidalga estirpe. La mala suerte pareció perseguir en forma inexorable a su padre, don Agustín Prat, en sus negocios y empresas; su madre, la dignísima señora doña María del Rosario Chacón, entroncaba con una célebre familia de escritores. El héroe máximo de la historia naval de Chile nació en la Hacienda de Puñual, en la falda de la hacienda de Coiguen, en Quirihue, departamento de Itata, en la noche del 3 de abril de 1848. ¡Curiosa coincidencia! Ese mismo año vinieron al mundo otros lobos de mar: Jorge Montt, Juan José Latorre y Luis Uribe. Fué Prat bautizado en la Parroquia de Ninhue, en Quirihue, con los nombres de Agustín Arturo, cuando contaba con once meses, o sea, el 2 de marzo de 1849.

Entendemos que la casa en que vino al mundo el héroe ha sido transformada. Eso no importa. Es ese sitio el que debe convertirse en santuario nacional.

F.

El transporte en Estados Unidos

En numerosas ocasiones se ha recalcado que el problema más arduo que encaran las Américas, y en general las Naciones Unidas es el del transporte, especialmente el marítimo.

Pero al igual que en el exterior, asimismo en el interior de Estados Unidos, el problema del transporte ya sea ferroviario, lacustre, por autocamión o aéreo existe por razones obvias. En efecto, todos los esfuerzos de la nación se dedican en la actualidad a la producción de guerra, y el transporte rápido y oportuno desempeña un importante papel en la gran batalla de la producción.

Para comprender bien la complejidad de este asunto, conviene siempre tener en cuenta la inmensidad de diversas materias primas, máquinas, herramientas y un sinfín de toda clase de productos que entran en la fabricación del equipo bélico para las Naciones Unidas. A esto debiéramos agregar también la creciente dificultad de encontrar repuestos para los camiones, tales como neumáticos y otros.

Hemos enumerado todos estos factores sin incluir el colosal movimiento de tropas que son trasladadas de una región a otra de sus centros de reclutamiento a los centros de instrucción que muchas veces se encuentran a miles de millas de distancia. Todos estos factores en conjunto han recargado en forma intensiva los medios de transporte disponibles, con las consiguientes consecuencias.

La Oficina de Informaciones de Guerra de Estados Unidos, en un reciente informe, da a conocer que el movimiento de tropas por mes es de un término medio de 1.750.000, incluyendo sólo a los soldados en uso de licencia. En estos viajes se emplea el 50 o|o de los coches Pullman existentes, y agrega la Oficina que si en la guerra del 14 cada soldado hacía por lo general tres viajes al mes, estos en la actualidad han aumentado a ocho en el mismo espacio de tiempo.

Los ciudadanos de Estados Unidos tanto militares como civiles, viajaron en 1942 un total de 54 billones de millas, lo que constituye un record hasta ahora inigualado en la historia.

Este record se alcanzó a pesar de que los ferrocarriles de Estados Unidos poseen en la actualidad sólo las dos terceras partes de coches, y algo así como la mitad de las locomotoras que tenían hace 20 años.

Estas circunstancias han producido situaciones realmente interesantes. Así, por ejemplo, los mozos de los coches comedores que normalmente servían más o menos cien comidas al día, se ven obligados a servir hasta 700 en el mismo lapso. Igualmente todos los demás empleados en general de los FF. CC. se encuentran sobrecargados de trabajo.

En el curso de 1942 los FF. CC. transportaron 33 o|o de mercaderías más que en 1941, y esto con un 25 o|o de coches y locomotoras menos que en 1918. Si bien, por lo general los ferrocarriles suelen movilizar sólo productos de toda clase desde el oeste hasta el este, ahora, debido a diversas razones, hasta un tercio del tráfico total se ha movilizado en sentido inverso.

El recargo de los ferrocarriles se debe, aparte de las causas ya enumeradas brevemente, también a la guerra submarina. Hay que tener presente que en tiempos de paz un buque-tanque por hora zarpa desde la costa occidental para llevar petróleo a los 17 Estados del Este. Ahora debido a las exigencias de la guerra y las inevitables pérdidas causadas por los torpedos totalitarios, gran parte del petróleo se transporta por vía terrestre, con las consiguientes escaseces en el este de Estados Unidos.

La situación del transporte marítimo, a lo menos en las vías conducentes al Africa ha mejorado notablemente, y según recientes declaraciones del Departamento de Marina, cerca de 11 millones de toneladas brutas de mercaderías de toda clase e implementos bélicos en general fueron enviadas al Africa del Norte con una pérdida no superior a un 2.1 o|o, en el período comprendido entre el 8 de noviembre de 1942 y el 8 de mayo del año en curso.

Este enorme tráfico no se ha circunscrito a los FF. CC., sino que ha abarcado en idéntica escala a todos los demás medios de transporte, y se han ideado diversos medios para solucionar los graves problemas que se han originado.

Es fácil deducir entonces de que Estados Unidos, a pesar de sus mejores intenciones, no puede abastecer de todos los productos necesarios a los países amigos o aliados, incluso a los de la América Latina. Los inconvenientes no se basan solamente en la situación del transporte dentro y fuera del territorio de la Unión, sino también tienen su origen en la falta de mano de obra, materias primas y disponibilidades en general.

Cabe recordar en este orden de consideraciones las palabras que pronunciara aquí el señor Héctor Lazo, acompañante del señor Wallace. Manifestó este alto funcionario norteamericano que no era lógicamente posible que Estados Unidos, no obstante su enorme capacidad productiva, pudiese abastecer a todo el mundo. En esta misma ocasión Lazo recomendó el estudio detenido de las necesidades básicas del país para poder ahorrar así el precioso y vital tonelaje disponible.

Se podría agregar tal vez que para lograr la victoria de las Democracias — la causa común de las tres Américas— es necesario revisar antiguos hábitos y amoldarse a las contingencias derivadas del conflicto total.

S.

LA IMPORTACION DE TELAS DE ALGODON

Del Consejo Nacional de Comercio Exterior se nos pide informar que se ha fijado cuota para el cuarto trimestre del presente año, por Estados Unidos, para la importación a Chile de telas de algodón en general y Osnaburgo.

Se nos agrega que los importadores habituales pueden presentar sus respectivas solicitudes de importación, en las oficinas del mencionado Consejo, hasta el día 30 de este mes.

Historia de nuestras calles
LA CALLE SAN DIEGO



CALLE DE SAN DIEGO

(Sady Zañartu)

Desde los tiempos de la conquista, la calle de San Diego, fué la ruta militar de Chile, calcada sobre el antiguo camino central, conocido por las invasiones de los Incas.

Su nombre viene de una iglesia perteneciente al convento de San Francisco, que estaba situada en la esquina sur oriente de la Cañada. Los padres la habían edificado a mediados del siglo XVII para el servicio del colegio que tenían en el mismo sitio. El camino real presentaba de este modo, en la portada de Santiago, la visión del tejadillo de San Diego, levantado como mirador hacia "el puente de Maromas", de Maipo. El comercio colonial se desenvolvía en gran parte por esta calle, viéndose pasar cotidianamente tropillas de mulas cargadas con mercaderías para las provincias "de arriba" y las que tornaban trayendo productos del sur. En el primer o último descanso antes de entar o salir de la ciudad, se formó una Plaza de Abasto, a la cual solían venir a comprar, de primera mano. En el año 1900 existía allí un mercado (Plaza de Almagro), en cuyo centro había una pila con dos surtidores en forma de patitos, y en la que se abastecían los aguateros para venderla "a cobre" el cántaro.

La calle tuvo un vecino ilustre, en el escribano y maestre de campo, don Andrés de Toro Hidalgo, conocido por el segundo plantador de cáñamo que hubo en el país. Don Andrés era secretario de Gobierno, lo que le proporcionaba excelentes ocasiones para acertar en los negocios que emprendía. Así supo, anticipadamente, la venida de galeones franceses, con permiso real, en busca de cáñamo, y sembró con tiempo para vender.

Ocurrió con este caballero santiaguino la particularidad que su padre, llamado don Andrés Toro Mazote, su abuelo don Manuel Toro Mazote, y por último, su bisabuelo, el célebre Ginés de Toro, el segundo de los escribanos que tuvo en Chile la conquista, habían tenido igual empleo.

Cuando el terremoto de 1647, actuaba el mismo como escribano, y es de su puño y letra la ingenua relación de aquel suceso que se registra en los libros del cabildo.

El padre de Toro Hidalgo, había muerto en 1704, dejando una herencia que hoy valdría muchos millones, y entre otras estancias, la de Panquehue, que fué donde el último hizo sus sembrados de cáñamo

En consecuencia, a principios del último siglo, el vecino de la calle San Diego, era dueño de casi toda la provincia de Aconcagua. El valle de Putaendo entero era suyo, con sus caídas a las pampas de Buenos Aires donde poseía la estancia del Rosario y San Lorenzo con sus millones de ganados. En el centro de Aconcagua tenía la hacienda de Quilpué en cuyos potreros se edificó después a San Felipe. Era también suyo el valle de Llay-Llay y la famosa estancia de Panquehue de la que instituyó un mayorazgo que quedó vinculado a falta de descendientes directos en la familia de Caldera. Por último, en las costas, tenía la extensa hacienda de Catapilco, que completaba su red de posesiones desde Cuyo al Pacífico.

Don Andrés era dueño en Santiago, de la mayor parte de la calle vieja de San Diego, y su casa habitación daba frente a la torre de la iglesia, que terminaba con su huerta, en la que fué quinta del ilustre general Las Heras, tres cuadras hacia el sur.
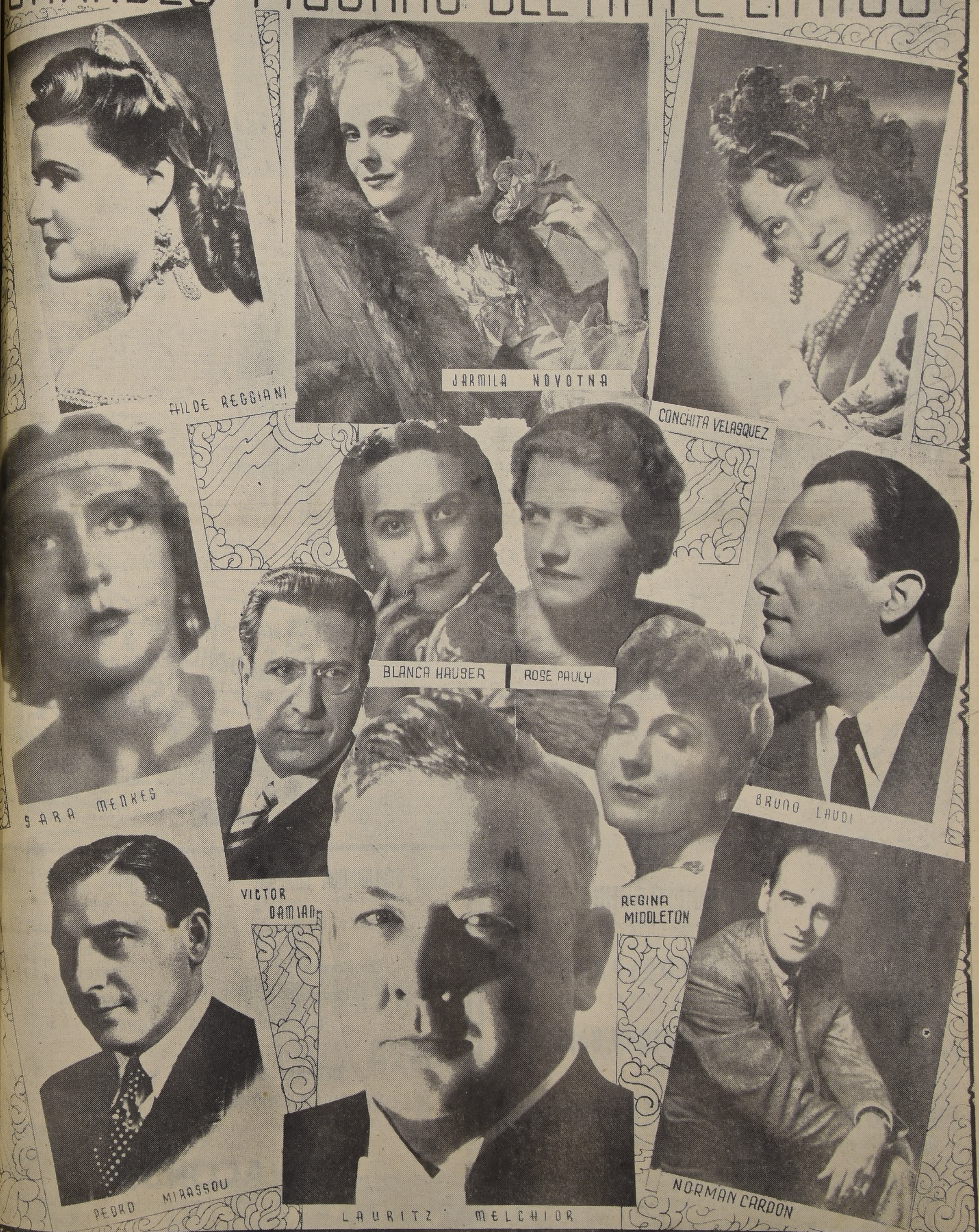
Este célebre millonario de la Colonia vivió, sin embargo sus últimos años, retirado en la pobreza y sencillez de su solar. Había se casado entrado en años, con su prima, doña Ignacia, hija del capitán don Gaspar Hidalgo Aparicio y Escobar. Su mujer, que al poco tiempo quedó viuda y sin hijos, repartió todas sus propiedades entre sus sobrinos Vicuña Hidalgo y sus numerosos esclavos. Todo lo demás y hasta su muebles y vajillas, los dió a las iglesias a cuenta de misas, muriendo con sólo una humilde mesada de sus muy agradecidos deudos en el año de gracia de 1782.

En las postrimerías del siglo XVIII, el provincial Ortiz de Zárate fundó otra capilla del socorrido San Diego, más al oriente de la Cañada, en terrenos también del opulento don Andrés. (En esa capilla se instaló más tarde, la Biblioteca del Instituto Nacional), y que al poco tiempo formó una nueva vía que tomó el nombre para distinguirse de la otra, de calle de San Diego "la nueva" (hoy Arturo Prat). Era una nave de cinco altares y su fachada tenía una torrecilla que hacía ángulo en la entrada de la calle. Los años vinieron a restituir el único primitivo nombre que tuvo el antiguo camino del valle central de Chile. San Diego el viejo volvía a retornar en la que hoy día, ufanamente, canta recuerdos pasados, llevando en el vientecillo primaveral el tintineo de antiguas onzas de oro que los comerciantes traían en tropillas de mulas, que bajaban de las provincias "de arriba".

EL TEATRO MUNICIPAL

Presenta en la actual temporada a las

GRANDES FIGURAS DEL ARTE LIRICO



UN ORGULLO PARA NUESTRA CAPITAL SERA EL MONUMENTAL EDIFICIO QUE CONSTRUIRA LA CAJA NACIONAL DE AHORROS

Constará de nueve pisos, dos subterráneos y amplias terrazas.— Estará ubicado en la Avenida O'Higgins entre las calles Bandera y Morandé. —Se ha consultado toda clase de comodidades para el público y personal de la institución

CARACTERISTICAS DE ESTA IMPORTANTE OBRA

La Caja Nacional de Ahorros construirá en breve, en la Avenida Bernardo O'Higgins, a lo largo de toda la cuadra comprendida entre Morandé y Bandera, un moderno edificio de 9 pisos con amplias terrazas y subterráneos, que será una de las importantes obras de embellecimiento de la capital, ya que contribuirá a completar el plan de urbanización del barrio más céntrico de la capital.

Para poder apreciar la importancia de esta construcción, bástenos señalar que el costo del terreno donde se alzará el nuevo edificio sube de los 20 millones de pesos.

EL ACTUAL EDIFICIO

El enorme y siempre ascendente crecimiento de las operaciones bancarias que realiza, ha hecho que el local en que actualmente funciona la Oficina Principal de la Caja Nacional de Ahorros se haga visiblemente insuficiente y que, como consecuencia de ello, la atención a su numerosa clientela y la eficiencia de su personal se vean seriamente perjudicados.



Don Manuel Barrios, Presidente de la Caja Nacional de Ahorros.

El análisis de las estadísticas nos revela el enorme desarrollo adquirido en las operaciones bancarias hechas por esta importante institución de crédito, en su Oficina Principal de Santiago. Los **depósitos** que el año 41 alcanzaban a 396 millones, hoy día ascienden a 716 millones, y las **cuentas vigentes** que en aquel entonces eran aproximadamente 91 mil, hoy día son superiores a 118 mil. Del conocimiento del **número de operaciones realizadas diariamente en la Oficina Principal —cifra que se aproxima a 17 mil,** de las cuales corresponden 11 mil a operaciones por Cajas— se podrá deducir **la enorme cantidad de público que concurre diariamente a solicitar sus servicios.**

Ahora bien, este creciente y siempre constante aumento de clientela que es una resultante del volúmen de sus negocios, ha requerido un aumento proporcional del personal y la creación de nuevos servicios. El local en que actualmente funciona, que es el producto de la unión de dos edificios, con accesos y circulaciones verticales independientes, no puede satisfacer ya, en forma efectiva, las necesidades del personal y del público.

PAGOS FISCALES

La Caja Nacional de Ahorros tiene a su cargo los pagos fiscales, y para realizarlos se ha visto en la necesidad de extender sus servicios hasta ruinosos edificos vecinos, que habilita periódicamente para este fin. Para ello necesita enviar empleados hasta esos locales, en donde cancela obligaciones a un numeroso público que no puede recibir, por estrechez, en su propio local. La capacidad de sus bóvedas se ha hecho estrecha. Los servicios higiénicos son insuficientes para el numeroso personal El funcionamiento de varias de sus secciones se ve entorpecido por su mala ubicación, originada por ampliaciones realizadas aprovechando sitios mal iluminados y alejados del servicio. Ante la necesidad de asegurar primeramente la atención a su clientela, la Caja se ha visto obligada a suprimir su antiguo gimnasio del personal para recibir en él diversos departamentos de los servicios médicos, y además para instalar un comedor, cuyos servicios medianamente instalados, tienen capacidad para proporcionar almuerzo sólo a cien empleados.

FALTAN LOCALES COMODOS

Ante la incapacidad material de dar cabida en su actual casa a los servicios indispensables, se hace imposible exigir de ella la existencia de cómodos locales destinados al esparcimiento y bienestar de los numerosos empleados que cuenta la Caja en sus diversas Oficinas de Santiago (800 sólo en la Oficina Principal).

La falta de una bien iluminada biblioteca, de amplios comedores, de gimnasios, baños, salas de juegos o de un local para el funcionamiento de un club de deportes, son una resultante lógica de la insuficiencia del local.

La insuficiencia de algunos servicios, la estrechez de otros, la falta de ciertas dependencias, afectan seriamente la capacidad de trabajo del personal, y las malas condiciones del empleado en el desempeño de sus labores.

Así lo ha comprendido el Consejo de la Caja Nacional de Ahorros, que preside don Manuel Barrios Barrios, y haciendo eco del sentir de su personal, y velando por su prestigio y por la buena atención que siempre ha dispensado, ha podido salvar todas las dificultades presentadas hasta hoy, en su afán de proporcionar a la ciudad un nuevo edificio que esté a la altura de la importancia alcanzada por la institución.

ADQUISICION DEL TERRENO

La primera dificultad que, en sus propósitos de dotar a la Caja Nacional de Ahorros de un edificio proporcionado a sus necesidades, hubo de afrontar el Consejo, consistió en la adquisición del terreno que se destinaría a la futura construcción. Las especiales condiciones de **ubicación** (en el centro bancario, administrativo y comercial) y de **dimensiones** que dieran cabida a todos los servicios requeridos y a sus futuras ampliaciones, hacían costosa y difícil su adquisión. Fué necesario comprar una decena de viejos edificios condenados a desaparecer, ubicados en la Avenida Bernardo O'Higgins con frente a Bandera y Morandé, que en conjunto forman una media manzana, limitada por el lado norte con el Ministerio de Fomento y la Caja de Amortización.

SELECCION DEL ARQUITECTO

Poseedora ya del terreno, afrontó la Caja la segunda etapa de su plan, que consistió en la selección del arquitecto, quien debería encomendarle la responsabilidad del nuevo edificio.

No quiso la Caja hacer uso de su legítimo derecho de encomendar la obra a cualquier profesional de su confianza. Comprendiendo la trascendencia de un trabajo de esta importancia, quiso encontrar, a través de un amplio torneo de competencia profesional, al arquitecto que pudiera proponer y encarar la solución más eficiente a los problemas técnicos y funcionales de la institución, dentro del terreno que disponía y en conformidad a las bases que para este efecto se confeccionaron. Con este fin invitó en noviembre de 1941 a todos los arquitectos de Chile a un amplio concurso público con la única limitación de poseer el título profesional.

Para dar amplia garantía a los profesionales interesados en participar en él, y a fin de revestir esta competencia de la mayor seriedad, se designó un **jurado técnico** para estudiar los proyectos y emitir su fallo. Este fué integrado por tres profesores universitarios, los señores Bernardo Morales, Hermógenes del Canto y Alfredo Benavides (este último designado por los concursantes) y tres representantes de la Caja, los Consejeros señores Luis Mandujano Tobar, Oscar Peña y Lillo y el Subgerente General, señor Luis Marcelo Zanetta.

El Jurado procedió a analizar los proyectos presentados, realizando un detenido estudio de ellos en dos selecciones o grados conforme determinaban las Bases del Concurso. En el segundo grado fueron seleccionados los proyectos N.o 15 (de los señores Jiménez, Cormatches y Marmentini), N.o 18 (de los señores Cruz Eyzaguirre y Munizaga), N.o 21 (del señor Héctor Mardones Restat).

Al Consejo de la Institución le correspondía determinar el proyecto por adoptarse en la futura construcción, y este organismo acordó aceptar previo los informes correspondientes el proyecto presentado por el Arquitecto señor Héctor Mardones Restat, proyecto que había sido distinguido por el Jurado Técnico con la más alta calificación. Quedó así establecido que la opinión de los técnicos debe informar en definitiva las selecciones de esta naturaleza, hecho éste que ha sido recibido con gran satisfacción en los círculos profesionales.

SE INVERTIRAN 80 A 100 MILLONES DE PESOS

En el edificio en proyecto se invertirán 80 a 100 millones de pesos y estará destinado a albergar la oficina principal de Santiago, la Gerencia General de la Caja de Ahorros y la Caja de Previsión y Estímulo del Personal.

Como la experiencia ha demostrado que el aumento progresivo de las operaciones de la institución harán necesaria la paulatina ampliación de los locales, se ha destinado amplias zonas para servir a estas futuras y necesarias ampliaciones. En un comienzo estos locales se destinarán a rentas, pudiéndose arrendar a instituciones comerciales o de créditos, oficinas de profesionales, etc.

FACILIDADES AL PUBLICO

Al proyectar el local destinado a la institución, se ha considerado como primordial la necesidad de encauzar el desplazamiento de grandes masas de público que, en cortas horas del día, deben usar de sus servicios Se hará más expedita la circulación ubicando las diferentes secciones o departamentos, a determinada distancia de los accesos de público a fin de no entrabar la buena atención de los clientes por parte de la Caja.

El mayor volumen de público lo recibirá "El Pórtico de Acceso" y el resto se desplazará por la calle interior que unirá Bandera con Morandé. Ambos accesos concurren a un vestíbulo de distribución que evita la relación directa del público con el hall de Cuentas Corrientes. El vestíbulo de distribución se caracteriza por la forma en que clasifica y separa al público que debe servirse de los ascensores de aquel, que en mayor cantidad realiza operaciones en el primer piso.



Imponente aspecto que presentará el futuro edificio

EXPOSICION SOBRE LOS PROYECTOS SE HIZO EN LA CAJA

EL PUBLICO CONFIRMO EL FALLO EMITIDO

La Caja Nacional de Ahorros, informada del enorme interés por conocer los proyectos premiados, existente en los círculos profesionales y en el público en general, abrió una Exposición en la Biblioteca de su Oficina Central, la que permaneció abierta al público durante una semana. El público asistente confirmó con su juicio el justo fallo emitido por el Jurado Técnico, y tuvo ocasión de apreciar las características técnicas del proyecto adoptado por la Caja. Arquitectos, Técnicos y estudiosos concurrieron a comparar y a analizar las soluciones propuestas y el público en general manifestó su interés por conocer las sobrias líneas del futuro edificio, cuyas fachadas fueron resueltas según los conceptos modernos de la expresión arquitectónica.

DON MANUEL BARRIOS PRESIDE EL DIRECTORIO DE CAJA DE AHORROS

Al cual le ha tocado llevar a la realidad este gran proyecto

Le ha correspondido al **Directorio** de la Caja de Ahorros que preside don Manuel Barrios, llevar a la realidad el magnífico proyecto que destacamos en estas columnas en nuestro propósito de dar a conocer los progresos de la capital.

Comparten con el señor Barrios la labor de dirigir la Caja las siguientes personas:

Representante del Banco Central de Chile, Luis Aníbal Barrios; representante de la Sociedad Nacional de Agricultura, Sociedad Agrícola del Sur y Sociedad Ganadera de Osorno, Carlos Bordeu Alemparte; representante de la Sociedad de Fomento Fabril y Sociedad Nacional de Minería, Oscar Peña y Lillo; representante de la Cámara de Comercio de Chile y Cámara de Minoristas de Chile, Carlos Poudensan Andrews; representante de Sociedades de Empleados Particulares acéfalo; representante de Sociedades Obreras, Luis Mandujano Tobar; Gerente General, Ernesto Aguirre Marín; Fiscal, Juan Rivas Ortega; Secretario General, Horacio Iriarte Larrondo.

EL ARQUITECTO SR. MARDO[NES] GOZA DE MERECIDO PRESTI[GIO]

Se ha destacado como uno de los mejo[res] profesionales chilenos

El arquitecto del nuevo edificio de la Caja Nacional [de Aho]rros, don Héctor Mardones Restat, recibió su título [...] en 1929 y, en su quince años de esforzada actividad [...] do destacarse como uno de los valores de la arquitec[tura chi]lena y como figura de avanzada en las nuevas tend[encias de] la profesión.

Aparte de las residencias particulares que ha [...] es de todos conocido el imponente y original edificio [de la Ca]ja de Amortización, cuya construcción obtuvo [...] concurso; edificio que terminado en 1938, ha marcado [...] tiblemente una época en la arquitectura metropolitana.

Sus condiciones de pedagogo quedaron en evidencia [du]rante el desempeño de los cargos de Jefe de Taller y [...] de Composición Arquitectónica en la Escuela de Arq[uitectura] de la Universidad de Chile.

Desarrolló una interesante labor de orientación [en] el seno del Directorio de la Sociedad Constructora de [Estable]cimientos Educacionales, en donde representó a los [...] particulares.

En su viaje de estudios por Europa y EE. UU. [...] sitar y estudiar cuanto hay de interesante y moderno [en] arquitectura contemporánea. Como director de la [...] tes citada, tuvo oportunidad de profundizar durante [...] jes—satisfaciendo una comisión ad honores que le [...] Ministerio de Educación—las nuevas tendencias de la [...] ción educacional en los países visitados.

En la obra trascendental que hoy tiene bajo su [responsa]bilidad profesional tendrá oportunidad de aplicar su[s] conocimientos y experiencia de técnico y su refinad[o ...] de artista.

CARACTERISTICAS DEL EDIFICIO

Esta hermosa obra constará de dos subterráneos y nueve pisos. En los subterráneos estarán las bóvedas de seguridad de la institución, archivos, las secciones Custodia y Cajas de Seguridad; además, bodegas de locales comerciales, boxes de automóviles y salas de máquinas de las instalaciones del edificio. En el primer piso está ubicado el gran Vestíbulo de Distribución y el gran Hall de Cuentas Corrientes. En los tres primeros pisos, formando un gran hall, las oficinas generales de la Caja de Ahorros de Santiago y en los pisos restantes, formando la torre con frente a la avenida Bernardo O'Higgins, se ubicará el resto de la Gerencia General y Caja de Previsión y Estímulo del Personal.

En la torre Monumental habrá un amplio gimnasio para los empleados que estará comunicado con las terrazas del edificio y se instalará también un grupo de salas destinadas al esparcimiento de todo el personal, como ser livings, bibliotecas, salas de juegos etc

OTROS DETALLES DE LA CONSTRUCCION

El volumen principal de la fachada, prolongación en vertical del Pórtico, contribuirá a acentuar los accesos. Se valorizará este importante elemento arquitectónico revistiéndolo con loza de piedra granítica de tono gris verdoso que armonizará con el tono gris cemento de las construcciones del Barrio Cívico.

El zócalo del edificio cuya altura está determinada por el Barrio Cívico ha sido revestido con el mismo material. Este zócalo abarca el primer piso, ocupado por los accesos y locales comerciales y también el segundo, de carácter monumental, con grandes ventanales que iluminan plenamente el gran espacio central ocup[...] secciones de mayor a[...] público.

Este edificio, desti[nado a] durar por siglos, co[...] bello esfuerzo de la C[aja Na]cional de Ahorros, e[...] del público y de la c[...] que en esta forma [...] tará en breve co[n una] construcción que [...] confort, comodidad y [...]



Don Héctor Mardones [...] quitecto que constru[irá ...]

INDUSTRIA CASERA BIEN DIRIJIDA Y ESTIMULADA HA ...NIDO A SOLUCIONAR PROBLEMAS EN MUCHOS HOGARES

...OYECCIONES QUE TENDRA PARA EL FUTURO ESTA INICIATIVA DE ALTA TRASCENDENCIA ...CIAL.—LOS INNUMERABLES, HERMOSOS Y BIEN CONFECCIONADOS ARTICULOS QUE SE FA... ...ICAN, TIENEN GRAN ACEPTACION EN EL PUBLICO. — ESTA INSTITUCION, UNICA EN EL ...UNDO, TIENE INSCRITOS YA A MAS DE CUATROCIENTOS "CASEROS".—VALIOSO APORTE DE LA CORPORACION DE FOMENTO A LA SOCIEDAD DISTRIBUIDORA

...Distribuidora de la In... Casera S. A. C., una ...ción única en su gé... y creada hace solamen... meses en forma ofi... realizado va una la... del aplauso de la ... pública. En efecto, su ... es de una alta tras... y de un enorme va... Tiende a aprove... el trabajo del hogar y ... rentas a las dueñas ... o a toda persona que ... que a trabajar en su ... hogar y desee vender ... producto de su labor.

...és de seis meses de si... labor, la Distribui... de la Industria Casera ...pilado las labores ma... de todas aquellas per... que se iniciaron en es... de industria, bajo la ... protección de la ins...

...JOS DE BUEN GUSTO

...ociedad ha tenido por ... rechazar aquellos ar... o confecciones que no ... un buen gusto. Se ha ... de este modo. esta... una conciencia públi... el sentido de que las ... que ofrece la Distri... son de escogida ca... y belleza, a fin de que ... a la industria ca... así cómo ya se cuen... un valioso stock de ju... en madera muñecas ... más lindos tipos, al... de confección per... fantasías, y también ... productos de gran ...

...MAS DE 400 INSCRITOS

...esente la Distribuido... la Industria Casera tie... ...critos a más de 400 ...", lo que representa ... para más de dos mil ... Todas las labores ...adas han sido selec...; cuando éstas son ... no están encuadra... ...ro del tipo que el pú... ...ige, se rechazan. Pa... ...lección impera un cri... completamente ecuáni... ...ando sólo en consi... el valor del trabajo ... presenta y la acepta... que tiene en el públi...

...ONA EN CALLE MONEDA 1118

...almente la Distribui... funciona en calle Mo... 1118, segundo piso. En ...al se encuentran para ... al público innume... artículos de acabada ...ción, como ser, alfom... ropita de guagua y ni... ...res, fantasías, bolsones ... para ski y excur... perciosas cerámicas ...adas, artículos de aseo, ...ría en general, artícu... escritorio, etc. En rea... el público ignora la ... producción que aquí ...de, las que, exhibidas ... tienda del centro, lla... fuertemente la aten...

...otra parte, las perso... deseen un objeto de... ...ado pueden mandarlo ... a su gusto.

...GRAN OBRA SOCIAL

...poco tiempo atrás ...sonas que cosían en ..., por ejemplo no co... aquello de industria... producción. Hoy día, ... a la labor de la Dis... ...ora de la Industria ... hay centenares de ... especializadas en ...ones manuales muy ... que tienen una insti... que se las compra y ... su trabajo. Estos tra... podrán exportarse en ... cantidades, después ... guerra, por lo cual la ... casera está llamada ... un brillante porvenir.

...A DE LA CORPORACION DE FOMENTO

...sarrollo de esta obra ... ha sido posible por el ... que le ha dispensado ...poración de Fomento. ...presidente de la Cor... ...ón, don Desiderio Gar... el Gerente General, ...iliano Bustos le han ...do, en todo momento, ...dido concurso, y últi... ...te, se autorizó a la ...buidora para que expu... parte de sus juguetes en ...ala de aquella institu... a fin de que los emplea... ...dieran conocer de cer...ca la benéfica labor que desarrolla.

COOPERACION DE "LA NACION"

Por su parte, LA NACION también ha querido ayudar y dar a conocer esta magnífica tarea, en que la Distribuidora de la Industria Casera está empeñada Es así cómo, en numerosos artículos de nuestro diario, se ha destacado la labor de la Sociedad, su noble finalidad y las provecciones que una institución de esta naturaleza tiene para el futuro.

Además, en el edificio de este diario se ha facilitado una sala en donde los empleados de la Empresa y sus familias pudieran elegir sus juguetes de Pascua y gozar de los créditos concedidos por la Distribuidora.

ATENCION A LOS INSCRITOS

Hasta el momento la Sociedad ha distribuido una apreciable cantidad de mercaderías. Naturalmente, no es posible exigir que en pocos meses de labor pueda una institución dar a conocer toda la infinidad de productos que elaboran los cuatrocientos "caseros" incritos.

Cuando los "caseros" registrados reciben algún pedido, por intermedio de la Distribuidora y no tienen materias primas para ejecutarlo, la institución se las adelanta, a fin de que cumplan con la demanda. Este avance se hace previa garantía, pues la Sociedad correría muchos riesgos si procediera en otra forma. La gerencia ha tomado como norma, sobre el particular, el concepto de que la obra que realiza es de fomento y no de beneficencia.

SOBRE EL JUGUETE BARATO

Algunas personas que no conocen el mecanismo interno de la Sociedad han criticado que no mantenga un stock de jueguetes baratos para los niños pobres. Pero si se mira este aspecto de la industria con espíritu sereno, no se puede menos que reconocer que el juguete barato no puede salir de manos de un buen industrial casero, sino que debe ser un producto fabricado en grande escala, a fin de que la gran producción disminuya los gastos generales, dejando un buen margen de utilidad.

AYUDA EFECTIVA A LOS HOGARES

No obstante, nadie puede dejar de reconocer la inmensa ayuda que la creación de la Distribuidora de la Industria Casera ha llevado a los hogares modestos, donde la renta del jefe de la familia no alcanza a cubrir los gastos de la casa.

Los miembros de la familia, sin salir del hogar, pueden aportar una ayuda efectiva trabajando para la Distribuidora en labores delicadas y finas que tanta aceptación tienen en el mercado.

NUEVO CONCEPTO SOCIAL

La situación económica difícil por que atraviesa el mundo como consecuencia de la guerra, hace que en los mismos hogares se busquen los medios para encontrar los recursos necesarios para satisfacer todas las necesidades familiares. Actualmente, existe otro concepto con respecto a la noble función del trabajo, de manera que ya nadie se avergüenza por tener que trabajar aunque sea en esas pequeñas labores que antes se hacían como pasatiempo. Ahora, la dueña de casa o sus hijas confeccionan toda clase de labores y artículos que luego ponen a la venta.

La Sociedad Distribuidora de la Industria Casera ha venido a muy buena hora a encauzar estas actividades hogareñas, dándole una finalidad utilitaria y segura. En muchas ocasiones el producto de la venta de la industria casera ha venido a salvar a más de un hogar de una situación económica de emergencia.

Por todas estas razones la obra que realiza la Sociedad Distribuidora es digna del aplauso de todos los círculos sociales.

FAVORECE A TODAS LAS CLASES SOCIALES

La Sociedad Distribuidora de la Industria Casera mantiene una política de la mayor seriedad para su trato con los inscritos. Así, por ejemplo, cuando una persona presenta un trabajo y éste es rechazado se le dan todas las indicaciones del caso, a fin de mejorarlo. Pero a veces sucede, desgraciadamente, que algunas personas por ser recomendadas quieren que se les compre su mercadería aunque sea fea y mala. Si no se les acepta — como es natural — atacan injustamente a la Sociedad. Sin embargo, la Distribuidora está dispuesta a mantener siempre su criterio, porque sólo tiene en vista que su objetivo es amparar el trabajo, sin olvidar que no es una institución de beneficencia y que tampoco puede perder dinero.

La Distribuidora de la Industria Casera no es una institución política. Sólo contempla lo que es un bien nacional, favoreciendo a todas las clases sociales, sin diferencia alguna.

UNICA INSTITUCION EN SU GENERO EN EL MUNDO

Debe ser un orgullo para nuestro país saber que la Distribuidora de la Industria Casera es única en su género en el mundo entero, lo que demuestra el alto espíritu social de que está compenetrado nuestro Gobierno.

Cabe hacer presente también que es la única Sociedad en América cuyo gerente es una mujer. Ocupa este cargo, Carlota Andrée, escritora de prestigio en las letras nacionales, de un espíritu altrauísta y de alta comprensión social, como lo ha demostrado al ser la creadora e impulsadora de una obra como esta que tantos beneficios ha traído y traerá a todos los hogares de Chile.



Parte de la Exposición de Juguetes que la Distribuidora tiene abierta en el edificio de LA NACION

HERMOSA OBRA SOCIAL REALIZA EL POLICLINICO DE LA JUVENTUD HOMSIENSE (SIRIA)

Este establecimiento al servicio de las clases desvalidas de Chile cuenta con modernas instalaciones y está a cargo de un selecto grupo de profesionales.— Más de 25 mil enfermos atendidos al año destacan la trascendencia de este esfuerzo de una colonia extranjera que quiere sinceramente a nuestro país.— Cómo se financia el Policlínico

LOS SEÑORES JUAN BETINYANI Y WASFI HADDAD, HABLAN PARA "LA NACION"

En conocimiento de las actividades que desarrolla desde hace largos años la prestigiosa Sociedad de Beneficencia, Juventud Homsiense (Siria), y en especial de la labor humanitaria que realiza desde el "Policlínico Sirio", que es mantenido por la mencionada institución, sirviendo a un extenso y bien poblado barrio de la capital, y con el más elevado espíritu de caridad; consideramos muy interesante conversar con algunos de sus miembros dirigentes, para conocer detalles de esta obra, en una forma amplia, que pueda orientar a nuestros lectores y a los hijos del país.

CON DON JUAN BETINYANI

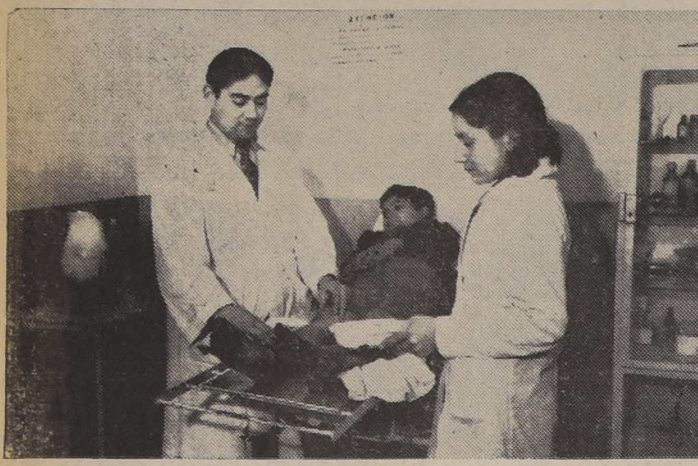
Creíamos lo más acertado dirigirnos al Presidente de la "Juventud Homsiense", el conocido industrial señor Juan Betinyani D., a quien encontramos en su escritorio privado de la calle Rosas, y le presentamos los saludos de LA NACION. Entramos de inmediato en materia, con la siguiente pregunta:

—Le agradeceríamos, señor Betinyani, se sirviera informarnos, con amplios detalles, respecto a la institución que tan acertada y entusiastamente preside.

—Muy agradecido por la atención, y con el mayor agrado procuraré ponerlos al tanto de las actividades de la "Sociedad Juventud Homsiense", la querida entidad que tengo a honra presidir y que fuera constituída en esta capital por un pequeño núcleo de hijos de la ciudad de Homs (Siria), el día 13 de septiembre del año 1913, con el propósito de aunarlos y estrecharlos fraternalmente en este hospitalario país, llevando en su nombre el recuerdo del suelo nativo, tan lejano y distante de ellos, y al mismo tiempo, como base fundamental de su organización social, llevar a cabo una labor caritativa, humanitaria y societaria a la vez.

—En este dilatado lapso de existencia de la institución, ¿qué labores ha conseguido destacar en sus actividades?, preguntamos.

—En primer término, no debe desconocerse el hecho de que habiendo iniciado sus labores con apenas unos 15 compatriotas, al cabo de pocos años alcanzó a registrar en sus filas a más de 300 socios.



Curación de un enfermo en una de las cómodas y modernas salas del establecimiento

Además, como verdaderos hijos de esta segunda patria tan querida para todos nosotros, por ser también la tierra de nuestros hijos, contribuímos en toda oportunidad a aliviar las situaciones penosas de centenares de pobres y necesitados de la capital, así como en los desgraciados casos de catástrofes, siniestros o cualquier azote que aflija a alguna región del país, es la "Juventud Homsiense" una de las primeras en acudir con su ayuda material y económica.

—Sabemos, decimos a nuestro entrevistado, que su institución mantiene un policlínico gratuito para los necesitados y desearíamos nos diera algunos datos respecto de su funcionamiento.

—Efectivamente, la institución mantiene el "Policlínico Sirio" desde hace algunos años con el mayor éxito; pero creo que sería preciso visitaran ustedes al presidente de la Junta Administrativa de esta rama, el entusiasta consocio señor Wasfi Haddad, quien está más capacitado para ello.

—Así lo haremos; pero quisiéramos molestarle con otra pregunta: ¿quiénes integran el Directorio de la "Juventud Homsiense"?

—El comité Directivo que preside está constituído en la forma siguiente: vicepresidente, don Wasfi Haddad V.; secretario, señor Jorge Nahum; prosecretario, el señor Teófilo Farrú, uno de los fundadores de la institución; en la tesorería actúa el señor Fernando Mehech, que también es otro de los miembros fundadores; subtesorero, don Víctor Atala Z. Como directores tenemos a los señores Miguel Laban, fundador y varias veces presidente; Abraham Tacla T., otro consocio que actúa en el Directorio ininterrumpidamente desde el día mismo en que se fundara la Institución; el doctor Santiago Awad, Emilio Namur M. y Esper Muci.

El "Policlínico Sirio", está dirigido por una Junta Administrativa que preside con todo acierto el señor Wasfi Haddad V., secundado por el señor Shucri Kashy, en el carácter de secretario; el señor Víctor Atala que ocupa la tesorería; y los señores Abraham Tacla, Esper Muci, como Directores Vocales, y el doctor José Betinyani, como médico-jefe, siendo todos ellos entusiastas compatriotas que laboran con todo desprendimiento y con el sólo interés de acrecentar los alcances benéficos y humanitarios de la obra que dirigen.

Finalmente, nos dice el señor Betinyani, el Policlínico funciona en el edificio propio de la "Juventud Homsiense", en Dardignac 560.

Agradeciendo la cordial acogida que nos dispensara el presidente de la "Sociedad de Beneficencia Juventud Homsiense" (Siria), y después de una prolongada y cordial charla que sería largo reproducir en todos sus aspectos, nos despedimos del señor Juan Betinyani, persona joven, dinámica y entusiasta cuyas actividades personales en la dirección de una floreciente industria, nos impiden continuar distrayéndole su inmediata atención.

CON DON WASFI HADDAD

Nos acercamos, en seguida, al presidente del "Policlínico Sirio", señor Wasfi Haddad V., quién nos recibe en su residencia de la Avda. Perú, con la mayor cordialidad y, sabedor de nuestro propósito de divulgar la obra que realiza la corporación de los homsienses en la capital, se extiende de inmediato, con el mayor entusiasmo y cariño, para referir con amplitud esta humanitaria y loable actividad:



Enfermos que esperan su turno para ser atendidos



Fachada del edificio del Policlínico

—Es para mí sumamente grato poder decirles algunas palabras sobre una obra social de gran envergadura, que ya está profundamente compenetrada dentro de un grande y populoso sector de la capital. En efecto, la labor del Policlínico Sirio está ya cimentada y muy cariñosamente acogida, especialmente entre los núcleos populares del barrio Recoleta, por cuanto allí se realiza una obra eminentemente humanitaria que ha venido a ser la cristalización de un esfuerzo consciente y la realización de un ideal auspiciado por un grupo de hombres de nobles sentimientos ante el dolor ajeno.

En el año 1929, el 1.o de octubre, la decana de las instituciones de habla árabe en Chile, que es la "Sociedad Juventud Homsiense", constituída por hijos de la ciudad de Homs, Siria, en medio del mayor alborozo y alegría, fundaban el "Policlínico Sirio", en su edificio propio de la calle Dardignac a pocos pasos de la Avda. Recoleta.

Toda la labor que desarrolla el Policlínico es absoluta y totalmente gratuita, atendiéndose a toda persona realmente indigente o de escasos recursos para medicinarla, sin distinción de nacionalidad. Aquí se hace el bien sin mirar a quién, siempre que sea acreedor a esta ayuda.

Contamos con un cuerpo médico compuesto por doce jóvenes profesionales que colaboran en esta labor desprendida y generosamente, sin recibir ningún emolumento y sólo por el afán de servir con lealtad y dentro del ejercicio de su profesión, a personas necesitadas, realizando la verdadera misión altruista del médico.

Los servicios en el Policlínico son diversos y de notable utilidad, pues tenemos las Secciones de Medicina Interna, Cirugía, Rayos X, Rayos Solux, Diatermia, curaciones e inyecciones, oídos, nariz y garganta, enfermedades de niños, etc., todas atendidas por expertos especialistas a quienes ... enfermeras y practi...

Después de esta ... ción del señor W... le dirigimos la si... gunta:

—¿Cómo procede ... ciamiento de esta ... que ella es totalmen... y cuánto les dema... tención del Policlíni...

—El Policlínico ... gracias a la ayuda ... ciedad Juventud H... su fundadora, pero ... mente a las numero... ciones voluntarias ... miembros de la co... habla árabe contribu... damente; a todos ... mos agradecer su ... benévola contribu... cual se logra atender ... tención de esta hu... benéfica obra, cuyos ... cienden a más o men... mensuales.

Finalmente, quiero ... les una vez más q... tro Policlínico no ... desde ningún punto de ... personas que puedan ... sean pagar sus servi... como les repito, ... atiende a personas ... sin ningún recurso, ... ro ha llegado, ... estadísticas, a más ... atenciones en el año ... fra por supuesto que ... halaga bastante, ya q... ciedad aspira a ... der a unas 36.000 p... el año, para así poder ... buir en una forma ... la generosa y amplia ... dad que nos dispensa ... rida tierra chilena ... hemos constituído ... gares y en la que ... luz nuestros hijos ... doblemente es nece... amemos como a la ... tria nativa, terminó ... nos el señor Haddad.

LA REPUBLICA DE SIRIA

La Siria, que antiguamente formaba parte del fenecido Imperio Otomano, siendo una provincia del Cercano Oriente, pasó a constituir una República desde el año 1920.

Esta República está dividida administrativamente en la siguiente forma: la Federación Siria, que comprende los tres territorios: de Damasco, Aleppo y Alauita; el territorio del Gran Líbano, Djebel Drouze y la zona Militar; que en su totalidad comprende una área de 182.375 kilómetros cuadrados, con una población de casi 3 millones 500 mil habitantes, según censo oficial del año 1922. La población es en su mayor parte de origen árabe, siendo ésta la lengua dominante.

Las principales ciudades con sus poblaciones en 1921, eran las siguientes: Damasco (250.000); Aleppo (200.000); Beyrut, (150 mil); Hama (60.000); Homs (500.000); Trípoli (35.000).

Funcionan gran cantidad de escuelas primarias, alrededor de unas 50 escuelas secundarias y dos universidades, propulsoras de la cultura nacional.

La Siria es una comarca eminentemente agrícola, aunque se calcula que sólo se cultiva el 20 por ciento de las tierras situadas al oeste del Eufrates. De las 404.600 hectáreas puestas en cultivo, unas 303.500 están destinadas a la producción de trigo y cebada; dedicándose la cosecha del primero al consumo interno; pero la de la cebada, desde el año 1919 se exporta en inmensas cantidades a Gran Bretaña y Alemania, para ser empleada en la fabricación de cerveza.

Otras cosechas de importancia son el sésamo (del que se extrae el aceite); el tabaco (que en 1922 se produjeron 3.000 toneladas); aceitunas (761 toneladas en el mismo año); la seda, las naranjas y limones, que también se exportan en cantidades fabulosas y son riquísimas por su calidad y sabor especiales.

En la minería cuenta la Siria con riquísimos yacimientos de plomo, hierro, cobre, níquel, lignito, petróleo y otros minerales. En las industrias descuellan por su actividad las manufacturas de seda, aceites, jabones y molinería. Las principales mercancías que exporta la Siria son: lanas, cueros, aceites de oliva, tabaco, vino, frutas, etc.

Las importaciones consisten principalmente en: géneros de algodón, substancias alimenticias, materiales de construcción, hierro y acero, etc.

La unidad monetaria de la Siria, es la Libra Siria, que equivale a 20 francos franceses. Los billetes los emite el Banco de Siria, representando los emitidos al 1.o de Enero de 1922, un circulante de 201.626.334 francos. El presupuesto de ese año fijaba los ingresos en 129.275.000 francos, y los gastos en 162.726.000 francos.

Las vías de comunicación alcanzaban en 1922 a 2.524 kilómetros de ferrocarriles, recorriendo el territorio de sur a norte y enviando sus ramales a los principales puertos en el Mediterráneo. Alejandreta, por la vía férrea de Aleppo, está enlazada con la línea de Bagdad, y su recorrido en Siria alcanza a más de 300 kilómetros. Igualmente, la ciudad de Damasco se encuentra en el ferrocarril del Hedjaz.

Este es un bosquejo basado en datos estadísticos oficiales, de lo que representa la República de Siria, en sus aspectos comercial, industrial, agrícola y monetario, cuya importancia no puede descartarse y que, en el curso de los años, ha debido aumentar en forma notable, si nos basamos en estos números del año 1922.

[HA] CUMPLIDO CON EL PROPOSITO DE INICIAR [LA] CONSTRUCCION DE UNA ESCUELA CADA SEMANA

...rme trascendencia ... labor que realiza ...dad Constructora ... Establecimientos ... Educacionales

...VASTO PLAN

...tales y financia- ...to de esta Sociedad ... dar escuelas cómo- ... e higiénicas a los niños de Chile

PROYECCIONES

... de los problemas más ... que se ha presentado a ... Gobiernos de la Re- ... con respecto a la edu- ... nacional, es, sin duda, ... se relaciona con la falta ... adecuados para la ... de los estudiantes.

... muchos años los ni- ... nuestro país han tenido ... a clases en escuelas ... y ruinosas, sin ninguna ... comodidades, expues- ... todas las inclemencias del ... en salas estrechas, faltas ... y de sol.

... problema de vital impor- ... para el futuro de las ge- ... de Chile, fué una de ... preocupaciones preferentes ... autoridades educaciona- ... través de largos años. La ... contra el analfabetis- ... la política de amplia di- ... de la cultura que han ... los distintos Gobiernos ... han regido, tropezaba ... inconveniente insalva- ... un comienzo, de la es- ... de locales para acoger a ... ción escolar.

[UNA] EMPRESA CONSTRUCTORA

...nadamente, en el año ... Ley N.o 5,989, se cons- ... la Sociedad Constructora ... blecimientos Educacio- ... organismo que ha venido ... mente a solucionar el ... problema de la falta de ... escolares. Es posible apre- ... importancia de la obra ... llada por esta sociedad ... se sabe que los datos ... nos informan que ... por ciento de la pobla- ... escolar de Chile recibe edu- ... en edificios ruinosos e ... dos que el Fisco debe ... a particulares.

... también hacer presen- ... en la actualidad, hay 350 ... que quedan al mar- ... la obligación escolar por ... de escuelas.

[UN] VASTO PLAN DE EDIFICACION

... Sociedad Constructora de ... cimientos Educacionales ... nacimiento a la nece- ... de reunir grandes capi- ... que permitan financiar un ... plan de edificación esco- ... todo el país. Este plan ... al propósito de poner ... a la aflictiva situación en que se encuentra la mayoría de las escuelas de Chile, que deben funcionar en locales estrechos y antihigiénicos.

La capitalización de la Empresa se hizo a base de asociar los recursos de los particulares a los fondos de que podía disponer el Estado. A fin de asegurar la participación de los particulares se rodeó a las inversiones que éstos hacían de toda clase de franquicias y privilegios.

500 MILLONES DE CAPITAL

El capital social, que originariamente era de $ 210.000.000, suma que en gran parte está subscrita, ha sido elevado por reciente acuerdo a $ 500.000,000, dividido en acciones de un mil pesos cada una, las que se distribuyen en dos series: Serie "A", 300 millones de pesos, que subscribirá el Fisco, y Serie "B", $ 200.000.000, para ser colocadas entre el público.

Para que la Empresa pueda llevar adelante su noble obra, es necesario que pueda completarse dentro del menor plazo la totalidad del fondo social.

VENTAJA DE LAS ACCIONES

Damos a conocer, a continuación, las ventajas que para los inversionistas particulares representan las acciones del tipo "B":

1.o) Absoluta seguridad de la inversión, ya que el capital de la Sociedad está invertido en bienes inmuebles.

2.o) Dividendo mínimo del 8 por ciento anual, asegurado por los estatutos y la Ley N.o 5,989

3.o) Este dividendo no está sujeto al impuesto a la renta 2.a categoría (14 o|o).

4.o) Está, además, exento del impuesto global complementario o sea, es un dividendo neto.

5.o) Posibilidad de obtener mayores dividendos, debido a que el aumento de valor de los inmuebles provoca el aumento de la renta de arrendamiento de las escuelas, y, por consiguiente, de las utilidades de la Empresa.

6.o) El Fisco recibe las acciones de la Sociedad con un premio que actualmente alcanza a $ 8.85 por acción, para el pago de impuesto de herencias y donaciones. Es decir, una acción de valor de mil pesos cubre el pago de $ 1.008.85 de impuesto de herencias y donaciones. Este premio aumentará todos los años en la medida que aumenten los fondos de reserva de la Sociedad.

7.o) En conformidad a lo dispuesto en el artículo 35 de la Ley N.o 7,200, las acciones son aceptadas también como garantía del pago del impuesto de herencias y donaciones.

8.o) De acuerdo con disposiciones reglamentarias vigentes, la Sociedad emprenderá la construcción de las escuelas que soliciten los particulares, empresas industriales e instituciones, cuando hayan subscrito acciones de la Sociedad en cantidad que sea considerada suficiente y que cubra a lo menos la mitad del costo de la obra solicitada y previo informe de la Direccion General de Educación Primaria, acerca de la necesidad de esas escuelas.

POBLAR DE ESCUELAS EL PAIS

La divisa de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales es construir escuelas hasta en los más apartados rincones del territorio nacional. En cada lugar del país, por muy modesto que sea, es posible contar con una escuela modelo. Pero para esto es necesario que las personas de recursos o que cuenten con algunos medios, ayuden a este organismo que tan laudable obra desarrolla en pro de la cultura de todos los chilenos. Por eso suscribir acciones de esta Sociedad, a la vez que realizar una espléndida y segura inversión, es contribuir también a una obra de evidente progreso nacional.

86 EDIFICIOS TERMINADOS

Durante sus seis años de existencia la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales ha terminado cerca de cien edificios escolares desde Iquique a Puerto Montt, con una capacidad de más de setenta mil alumnos.

Tiene actualmente en construcción 58 edificios, con capacidad para 37.000 estudiantes Y lo que es mayormente notable es que, en lo que va corrido del año ha cumplido su propósito de iniciar la construcción de una escuela por semana. Durante el presente año ha iniciado la edificación de 36 modernos locales escolares, lo que significa el mayor ritmo de actividades que ha desarrollado hasta ahora.

TIPOS DE CONSTRUCCION

La política de construcciones de la Sociedad se basa en la solidez y seguridad de los locales que edifica. Los que han sido levantados en capitales de provincia y departamento, y otras ciudades de importancia, corresponden al tipo asísmico, de albañilería de ladrillos o bloques de cemento con cadenas, vigas, pilares y lozas de hormigón armado. En los campos y en la zona sur, para escuelas de reducida capacidad, se han adoptado otros tipos de construcción, en especial, los edificios de madera, pero con todas las condiciones necesarias para asegurar su resistencia y duración, y para disminuir el riesgo e incendio a que están expuestos.

De este modo la Empresa realiza una obra definitiva para solucionar el problema de la falta de locales escolares y cautela, al mismo tiempo, la inversión de su patrimonio.

PRINCIPIOS TECNICOS PEDAGOGICOS

En los proyectos sobre construcciones se le ha dado especial importancia a la distribución interior de los edificios, las dependencias con que cuenta y sus dimensiones, su circulación, orientación, servicios, etc., características todas estas que están cuidadosamente ajustadas a los principios técnicos-pedagógicos que rigen la arquitectura escolar. Ellos son producto de la experiencia de varios años y de la adopción a nuestras necesidades de las normas que se aplican en países más adelantados en materia de locales para escuelas.

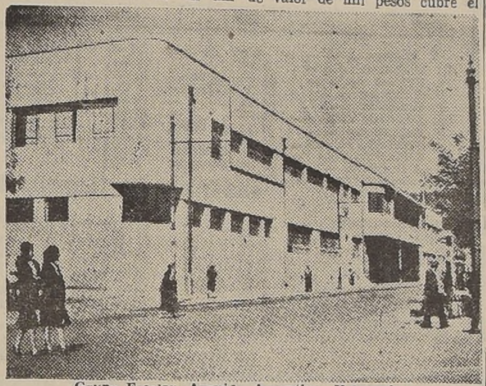
En el estudio de cada proyecto se da preferente interés a cuanto se relaciona con las condiciones higiénicas de los edificios, emplazamiento en lugares adecuados dentro de cada ciudad, ventilación e iluminación de las salas de clases, superficie de los patios en relación con el número de alumnos y calefacción de las escuelas de las zonas frías y lluviosas, dependencia para servicios médicos y dental, instalaciones sanitarias completas, incluyendo baños de lluvia con servicio de agua caliente, etc.

EN AYSEN Y MAGALLANES

La Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales ha dado comienzo a un vasto plan de edificaciones escolares en la provincia de Aysen, y en breve lo hará en Magallanes. Con estas importantes realizaciones se extenderá su obra a todo el país.



Grupo Escolar de Chillán



Grupo Escolar. Avenida Argentina. Valparaíso



Escuela Superior de Niños en Puente Alto

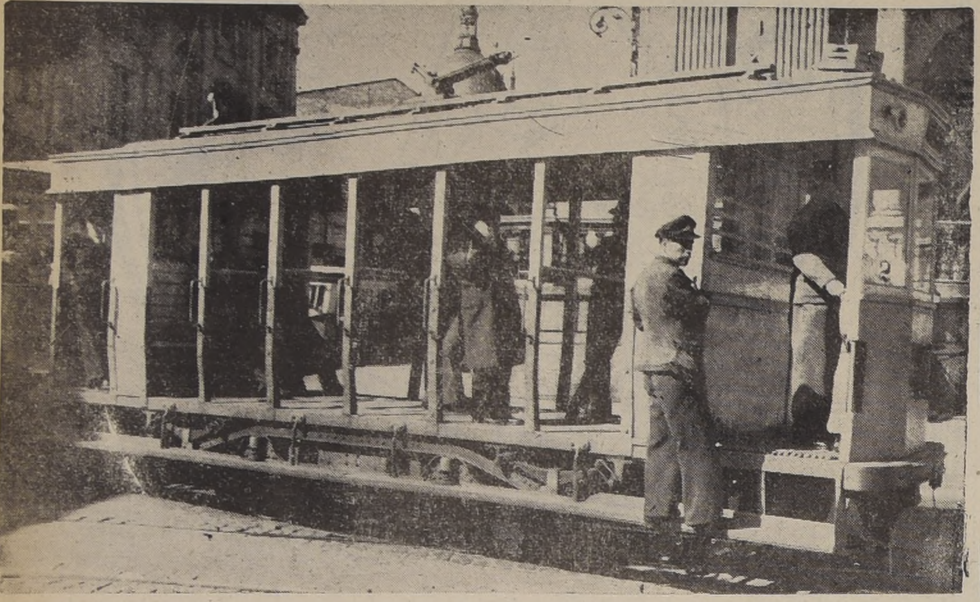


Aspecto interior de una escuela modelo

EL SERVICIO DE TRANVIAS EN NUESTRA CAPITAL CONSTITUYE EN LA ACTUALIDAD NOTABLE ESFUERZO

La Administración Fiscal, venciendo innumerables obstáculos, ha aumentado el número de carros como un aporte efectivo al grave problema de la movilización colectiva.— El público se ha acostumbrado al nuevo tipo de tranvías que permite servirlo en mejor forma.— El alza de tarifas está justificada y obedece a atendibles razones de carácter social

LA EMPRESA ESTA HOY FINANCIADA



Uno de los nuevos tipos de tranvías que la Administración fiscal ha entregado al público en sus propósitos de resolver el problema de la movilización colectiva

Una ardua labor, de enormes proporciones, ha tenido que afrontar la Gerencia Fiscal de la Compañía de Tracción de Santiago para poder encontrar una solución al grave problema de la locomoción, agudizado con motivo de las circunstancias derivadas del actual conflicto bélico.

El problema de la movilización en Santiago data desde hace muchos años, pero se acentuó su gravedad a raíz de la entrada de Estados Unidos a la guerra, por cuanto desde esta fecha se hizo sentir en nuestro país la falta de bencina y la supresión de envío de toda clase de repuestos. El racionamiento trajo como consecuencia directa una disminución considerable de automóviles y, por ende, la utilización de parte del público de los vehículos colectivos como único medio de transporte.

SE ABORDA EL PROBLEMA

En vista de la seriedad del problema que se presentaba, se empezó a estudiar a fondo todas las fórmulas factibles, a fin de poder satisfacer las necesidades siempre crecientes del público de la capital.

Desde un comienzo fueron muchos los tropiezos. Desde luego existía la imposibilidad de traer nuevas máquinas del extranjero, debido a la falta de fletes. Por otra parte, faltaban repuestos que tampoco se podían traer al país por las inconveniencias derivadas de la guerra.

En esta situación, la Gerencia de la Compañía pudo aumentar la dotación de tranvías para la ciudad, transformando los viejos en desuso mediante prolijos arreglos en sus maestranzas. Realizando activas y diligentes gestiones, la Gerencia obtuvo la ayuda de la Corporación de Fomento de la Producción para adquirir nuevos tranvías en Estados Unidos, lo que significa un magnífico esfuerzo de la Administración Fiscal.

TRANVIAS DE NUEVO TIPO

A fin de poder movilizar el mayor número de pasajeros posible, la Compañía de Tracción ideó un nuevo tipo de tranvía. Consistía en carros sin asientos, con pasajeros de pie. Esta innovación levantó al principio algunas resistencias, pero luego el público se dió cuenta de la situación de emergencia en que se desenvuelve actualmente la movilización, como consecuencia de los difíciles momentos en que ahora viven todos los países del mundo debido a la guerra, y ahora es aceptado plenamente por todo el público que comprende que ha sido una medida tendiente a solucionar el grave problema de la locomoción. Además, está en la conciencia de todos que esta solución es sólo de emergencia y que durará sólo lo que dure el conflicto bélico.

EL AUMENTO DE TARIFAS

La Administración Fiscal —justo es decirlo— no podía hacer frente a un positivo mejoramiento con la tarifa de veinte centavos, la más baja del mundo. Es por eso que el Gobierno autorizó alzarla a cuarenta centavos, en vista de que con la primera tarifa la Empresa no podía seguir financiándose.

La tarifa de 20 centavos se mantuvo en nuestra capital durante 22 años sin alteración, en circunstancias que todos los demás precios han experimentado desde esa fecha una alza del 400 por ciento.

ALZA DE SUELDOS Y SALARIOS

También es necesario hacer presente que los sueldos y salarios del personal han debido ser aumentados de acuerdo con el alza del costo de la vida, lo que significa que la Empresa no podía subsistir, cobrando la misma tarifa de 20 años atrás.

Baste saber que en los dos últimos años, los sueldos y salarios han sido aumentados de 29 a 67 millones de pesos.

TARIFA DE 40 CENTAVOS ES JUSTA

El público, ante estas razones, se ha compenetrado de que el alza a cuarenta centavos de los tranvías es totalmente justa, ya que no era posible que todo en Chile subiera de precio, menos los pasajes de los tranvías. Había en esto una evidente injusticia pues la Compañía no encontraba la manera de financiarse ante el aumento de sueldos y salarios y el alza de los precios de los repuestos y de los diversos otros materiales, sigue siendo la tarifa más baja del mundo a $ 0.40.

NUEVOS TRANVIAS

Por otra parte, la Compañía de Tracción ha puesto ya en circulación nuevos tranvías mejor presentados, y que ofrecen mayores comodidades al público.

Además, con el alza de las tarifas, la Empresa estará en situación de mejorar paulatinamente sus servicios, aumentar la dotación de carros y hacer nuevas extensiones de líneas a barrios de reciente creación.

Indudablemente, con las nuevas entradas la Compañía podrá presentar a la ciudad un servicio que satisfaga las exigencias del público.

Las mayores entradas que significa para la Empresa el aumento de las tarifas en los tranvías, serán aprovechadas en la reparación de numerosos otros tranvías viejos que se encuentran en la maestranza, y cuya reparación no podía afrontarse debido a la escasez de dinero provocada por las pérdidas que arrojaba la explotación de los tranvías con la tarifa de 20 centavos. Estos trabajos se encuentran listos para ser ejecutados y, en breve la ciudad contará con numerosos otros tranvías en circulación.

EVIDENTE MAYOR BENEFICIO

Si se examina con ánimo sereno la situación creada con motivo del alza de las tarifas de los tranvías, se verá que ella irá en positivo beneficio para el público. Con el aumento de la tarifa de los carros se evitarán las desesperantes esperas que han constituído uno de los más molestos aspectos del problema de la movilización.

Por otra parte, se viajará con mayor comodidad, ya que los tranvías han sido debidamente recondicionados, a fin de satisfacer las necesidades del público. También es necesario destacar que con los nuevos ingresos, la Compañía estará en condiciones de adquirir repuestos, aunque sea a los más altos precios, a fin de evitar las "pannes" que tantas molestias causan a los pasajeros que se dirigen a sus respectivas actividades.

BENEFICIO DEL PERSONAL

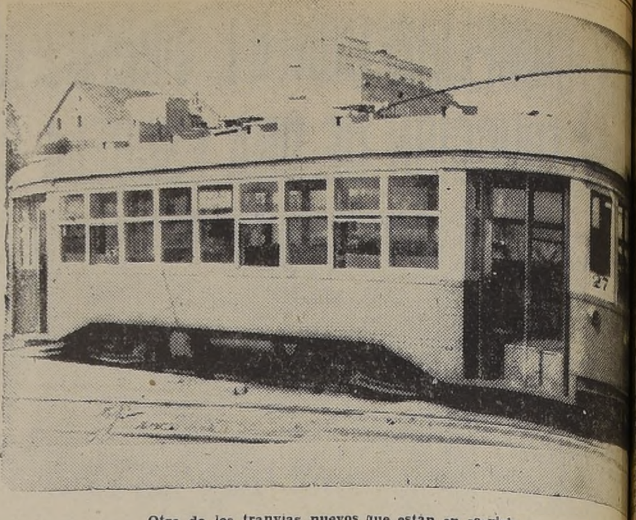
La Empresa Fiscal, bajo la acertada dirección de don Miguel Vergara Imas, se viene preocupando desde hace tiempo de mejorar las condiciones económicas y de diversa índole del personal. Es así cómo en los dos últimos años, los salarios y sueldos han sido aumentados, de acuerdo con el alza experimentada por las subsistencias.

Ahora la Administración Fiscal está empeñada en procurarle al personal uniformes nuevos, a fin de que puedan desempeñarse en sus labores en mejores condiciones de presentación. Todo esto se podrá hacer gracias al alza de las tarifas y al financiamiento que tendrá la Empresa como consecuencia de esta medida

SE INICIA UNA NUEVA ETAPA

Puede decirse, entonces, que la Compañía de Tracción de Santiago inicia una nueva etapa. Con el pequeño desembolso que se ha exigido al público se iniciará un efectivo mejoramiento del servicio de tranvías. Este mayor gasto, es, si se quiere, insignificante, por cuanto al público lo que le interesa es un buen servicio, aunque tenga que pagar un poco más.

El empleado, el profesional, el hombre de negocios, tiene que preferir un servicio eficiente, con itinerarios fijos y sin interrupción, a un servicio barato, pero que no responde a las exigencias de las personas que tienen que trasladarse a horas determinadas de un punto a otro de la ciudad.



Otro de los tranvías nuevos que están en servicio

SE PREFIERE A LOS TRANVIAS

Es indudable, además, que el público prefiere el servicio de tranvías a otros medios de locomoción, por muchas razones. Entre ellas, porque ofrece mayores seguridades y mayores comodidades.

Es por esto que la ... ción por medio de ... tiene una importancia saliente en la vida ... dad. De ahí que la ... que se ha encontrado ... la Empresa pueda ... y mejorar sus servicios ... encontrado el aplauso ... de todo el público.



Este es el espectáculo que se está tratando de suprimir

ANIVERSARIO DE INST. DE INGENIEROS DE MINAS DE CHILE

Con motivo de cumplir un año más de vida el Instituto de Ingenieros de Minas de Chile, institución que goza de gran prestigio en el país y en el extranjero, se ha organizado la comida anual para el próximo 24 del presente, a las 21 30 horas en el Hotel Carrera.

A pesar de que aún faltan algunos días, son numerosas las adhesiones recibidas para esta reunión de cordialidad en que los ingenieros de minas concurrirán acompañados de sus esposas.

Durante esta fiesta que promete alcanzar especiales caracteres, se desarrollarán diversos concursos, como el fotográfico y otros que han conseguido entusiasmar a los socios del Instituto, que se aprestan para intervenir en ellos. La comisión encargada de recibir adhesiones está compuesta por los ingenieros señores Roberto Muller, Benjamín Leiding y Enrique Chait.

MOVILIZACION DE TRENES PARA LOS DIAS DE FIESTAS PAT...

CARRERA DE TRENES ORDINARIOS Y EXTRAORDINA...

VIERNES 17 DE SEPTIEMBRE

De Santiago a Valparaíso — De Valparaíso a Santiago

Tren N.o		Sale		Llega	Tren N.o		Sale	
2	Expreso	8.00	Pullman	11.43	1	Expreso	8.00	Pullman
10	Ordinario	8.10		13.03	9	Ordinario	8.10	
4	Expreso	11.50	Comedor	15.33	3	Expreso	11.50	Comedor
4—A	Expreso	12.05	Comedor	15.53	7	Ordinario	13.30	
8	Ordinario	13.30		18.25	57	Ordinario	14.00	
38	Ordinario	14.00		18.50	5	Expreso	17.15	Pullman
6	Expreso	17.15	Pullman	20.57	5—A	Expreso	17.40	
6—A	Expreso	17.30		21.17	11	Ordinario	19.45	Comedor
12	Ordinario	19.30	Comedor	24.00				
12—A	Ordinario	20.00	Comedor	0.30				

(sin combinación a Los Andes)

SABADO 18 DE SEPTIEMBRE

Tren N.o		Sale		Llega	Tren N.o		Sale	
72	Excursionista	7.10		11.23	1—A	Expreso	7.45	
2—A	Expreso	7.45		11.30	1	Expreso	8.00	Pullman
2	Expreso	8.00	Pullman	11.43	41	Ordinario (a Mapocho)	8.05	
10	Ordinario	8.10		13.03	9	Ordinario	8.10	
10—A	Ordinario	8.30		13.30	3—A	Expreso	11.30	Comedor
4	Expreso	11.50	Comedor	15.33	3	Expreso	11.50	Comedor
8	Ordinario	13.30		18.25	7	Ordinario	13.30	
58	Ordinario	14.00		18.50	57	Ordinario	14.00	
6	Expreso	17.15	Pullman	20.57	5	Expreso	17.15	Pullman
12	Ordinario	19.30	Comedor	24.00	55	Expreso	20.00	Comedor
					71	Excursionista	20.45	

DOMINGO 19 DE SEPTIEMBRE

Tren N.o		Sale		Llega	Tren N.o		Sale	
2	Expreso	8.00	Pullman	11.43	1	Expreso	8.00	Pullman
10	Ordinario	8.10		13.03	9	Ordinario	8.10	
4	Expreso	11.50	Comedor	15.33	3	Expreso	11.50	Comedor
8	Ordinario	13.30		18.25	7	Ordinario	13.30	
12	Ordinario	19.30	Comedor	24.00	5	Expreso	17.15	Pullman
					55	Expreso	20.00	Comedor
					71	Excursionista	20.45	

LUNES 20 DE SEPTIEMBRE

Tren N.o		Sale		Llega	Tren N.o		Sale	
2	Expreso	8.00	Pullman	11.43	1	Expreso	8.00	Pullman
10	Ordinario	8.10		13.03	9	Ordinario	8.10	
4	Expreso	11.50	Comedor	15.33	3	Expreso	11.50	Comedor
8	Ordinario	13.30		18.25	7	Ordinario	13.30	
58	Ordinario	14.00		18.50	57	Ordinario	14.00	
6	Expreso	17.15	Pullman	20.57	5	Expreso	17.15	Pullman
12	Ordinario	19.30	Comedor	24.00	5—A	Expreso	17.40	
60	Expreso	22.00		1.50	51	Expreso	19.05	
					53	Expreso (de Viña)	20.00	Comedor
					55	Expreso	20.00	Comedor
					73	Excursionista	21.20	

MARTES 21 DE SEPTIEMBRE

Tren N.o		Sale		Llega	Tren N.o		Sale	
2	Expreso	8.00	Pullman	11.43	1—A	Expreso	7.45	
10	Ordinario	8.10		13.03	1	Expreso	8.00	
4	Expreso	11.50	Comedor	15.33	9	Ordinario	8.10	
8	Ordinario	13.30		18.25	3—A	Expreso	11.30	Comedor
6	Expreso	17.15	Pullman	20.57	3	Expreso	11.50	Comedor
12	Ordinario	19.30	Comedor	24.00	7	Ordinario	13.30	
					57	Ordinario	14.00	
					5	Expreso	17.15	Pullman
					5—A	Expreso	17.40	
					11	Ordinario	19.45	Comedor

A PAPUDO

Los días 17 18, 19 y 20 habrá tren en combinación con el expreso que sale de Mapocho a las 8.00 horas y con el ordinario que sale de Valparaíso (Puerto), a las 8 10 horas. El día ... ordinario de Mapocho de las 13 30 horas y de Puerto con el local de las 14.45 horas.

DE PAPUDO

Para regresar de Papudo habrá tren a las 18.10 horas los días 17, 18 19 y 20, para llegar a Mapocho y Puerto a las 24.00 y el día 21, a las 7.00 horas, para llegar a Mapocho a las ... y a Valparaíso, a las 11.43 horas.

A PORTILLO

Los días 18 19 y 20 correrá tren excursionista Portillo en combinación con los trenes N.os 1 y 2 que salen de Puerto y Mapocho, a las 8 00 horas.

A Cartagena — DE Cartagena

VIERNES 17 DE SEPTIEMBRE

			Sale	Llega			Sale
	23	Ordinario	8.30	11.07	26	Ordinario	8.20
	25	Ordinario	17.40	20.16	24	Ordinario	17.30

SABADO 18 DE SEPTIEMBRE

			Sale	Llega			Sale
	33	Ordinario	8.30 (A Melipilla)	9.44	26	Ordinario	8.20
(1)	29	Ordinario	8.55	11.17	30	Ordinario	17.30
	25	Ordinario	17.40	20.16	34	Ordinario	19.13 (de Melipilla)

DOMINGO 19 DE SEPTIEMBRE

			Sale	Llega			Sale
	23	Ordinario	8.30	11.07	26	Ordinario	8.20
	25	Ordinario	17.40	20.16	24	Ordinario	17.30

LUNES 20 DE SEPTIEMBRE

			Sale	Llega			Sale
	33	Ordinario	8.30 (Cartagena)	9.44	32	Ordinario	17.00
(1)	29	Ordinario	8.55	11.17	30	Ordinario	17.30
					34	Ordinario	19.13 (de Melipilla)

(1) Este tren no para hasta Melipilla.

TRENES EXTRAORDINARIOS DE ALAMEDA AL SUR

VIERNES 17. — 17.00 horas. Tren directo a Temuco con combinación a Villarrica y Puerto Montt. Lleva coches de 1.a clase dormitorios y comedor. No tiene combinación ni Talcahuano.

20.30 horas Primera fracción del tren nocturno Llevará dormitorios, 1.a y 2.a comedor a Talcahuano.

21 00 horas Segunda fracción. Llevará dormitorios a Renaico, 1.a clase a Temuco vía y Osorno, y comedor No se detendrá en San Rosendo.

SABADO 18 — 8.10 horas. Ordinario auxiliar hasta Talca.

LUNES 20 — 17.00 horas En la misma forma que el viernes 17.

20.30 horas y 21.00 horas. En la misma forma que viernes 17.

MIERCOLES 22.— 17 00 horas Tren directo a Temuco, con combinación a Villarrica y Puerto Montt. Lleva coches de 1.a clase, dormitorios y comedor. No tiene combinación ni Talcahuano

TRENES EXTRAORDINARIOS DEL SUR A ALAMEDA

DIRECTO DE TEMUCO — Este tren, que trae combinación de P. Montt, Valdivia ... ca correrá extraordinariamente desde Temuco los días jueves 16, sábado 18 martes 21 ... de Osorno ...

NOCTURNO DE TALCAHUANO. — Este tren, que trae combinación ... desdoblará el día 17 y 20 en Renaico.

La primera fracción llegará a Alameda con los coches de primera de Valdivia, ... mitorios de Renaico. No tendrá combinación de Talcahuano, pues no se detendrá en ...

La segunda fracción llegará a Alameda con los coches de 1.a y 2.a y dormitorios ...

VIERNES 17. — El tren 6-A, auxiliar del tren 6 desde Concepción a Santiago ... cepción a las 9.00 horas y se detendrá sólo en las estaciones principales En Chillán ... tiempo suficiente para el almuerzo.

Desde Talca saldrá auxiliar del tren 4 a las 13.10 horas, para llegar a Santiago ... horas

SABADO 18. — Desde Talca, auxiliar del tren 6 saldrá a las 17.55 horas para llegar ... a las 24.00 horas.

LUNES 20.— Desde Talca auxiliar del tren 4 a las 13.10 horas y auxiliar del ... Fernando, a las 20 20 horas

PARA EVITAR AGLOMERACIONES EN LAS BOLETERIAS, SE RUEGA AL PUBLICO ... SUS PASAJES CON ANTICIPACION Y LLEVAR SENCILLO. ASIMISMO, SE RECOMIENDA ... ZAR DE PREFERENCIA LOS TRENES QUE SE INDICAN COMO "AUXILIARES" A FIN ... EXCESOS DE PASAJEROS EN LOS TRENES DE CARRERA ORDINARIA.

Los trenes ORDINARIOS Y EXCURSIONISTAS llevan coches de 1.a y 3.a clase ... EXPRESOS llevan 1.a y 2.a clase

FERROCARRILES DEL ESTADO

...sión Chilena de ...n Intelectual, que ...a todas las entida... ...les del país, ha rea... ...ante más de una ...na labor de estre... ...de los vínculos es... ...ntre todos los paí... ...estro, que la hace ... del elogio de to... ...ulos intelectuales ...te de las repúblicas

...da esta institución ... capital, el 16 de ...930. Las vicisitudes ...que siguieron a esa ...pidieron continuar ...to una labor de ver... ...tornos. Más tarde, ...ad de Chile, tomó ...la tarea de impulsar ...to, en sesión del ...l 10 de diciembre de ...reorganizada, dándo... ...ra finalidad, de mo... ...representara todas ...dades culturales del

...MITE EJECUTIVO

...igir esta difícil la... ...signó un Comité Eje... ...el que tenían repre... ...los Ministerios de ...Exteriores y Edu... ...la Asamblea de la Co... ...residió este Comité ...Amanda Labarca y ...go de Secretario Ge... ...designó a don Fran... ...ker Linares.

...noviembre de 1936, ...peración del Ministe... ...Relaciones Exteriores, ...la oficina de la Co... ...que funciona en la ...d de Chile, piso 2.o

...QUE HA DESARRO-LLADO

...el lapso que trans... ...e el año 1936 hasta ...la Comisión Chilena ...ración Intelectual ha ...do una vasta y ...labor.

...mplo, podemos decir ...nó la primera Ex... ...Chilena de Arte Po... ...nero de 1936; publi... ...letín trimestral en ...a cuenta de la activi... ...al del país; dirige la ...los Institutos de vincu... ...ternacional e interna ...obtiene becas del ...Internacional de Edu... ...ra estudiantes chile... ...forma y propone pa... ...os oficiales; agrupa... ...estudiantes y amigos

LA COMISION CHILENA DE COOPERACION INTELECTUAL TRABAJA POR LA HERMANDAD DE TODOS LOS PUEBLOS

Su finalidad primordial es el perfeccionamiento moral y cultural del hombre y el estrechamiento de los lazos espirituales de todas las naciones.—Durante sus pocos años de existencia ha desarrollado una fructífera labor en pro de la amistad de los países americanos

SU PROGRAMA DE REALIZACIONES ESTA COMPENETRADO DE LOS MAS ALTOS CONCEPTOS DE SOLIDARIDAD HUMANA



Don Francisco Walker Linares, distinguido catedrático y Secretario General de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual.

de Chile en el extranjero, en instituciones similares a los Institutos de Cultura; ha creado bibliotecas chilenas o secciones en Venezuela, Argentina, Bolivia, Puerto Rico, Ecuador, y muchas otras capitales americanas; atiende a los intelectuales extranjeros que llegan al país y los vincula con los chilenos; organizó la Primera Conferencia Americana de Comisiones Nacionales de Cooperación Intelectual en enero de 1939, y el Entretiens de Santiago; organizó la Exposición del Libro Chileno en Buenos Aires y auspició la del Libro Argentino en Santiago, y, finalmente, entre otras cosas, organizó la Exposición Americana de Arte Popular, que se realizó con motivo del Centenario de la Universidad de Chile.

INSTITUTOS DE CULTURA DEPENDIENTES

Dependen de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual, los siguientes Institutos Nacionales: Chilenos de Arte Popular, de Estudios Internacionales y de Documentación Pedagógica **Binacionales:** Institutos chilenos Argentino de Cultura, Boliviano, Brasileño, Británico, Colombiano, Costarricense, Cubano, Dominicano, Ecuatoriano, Francés, Mexicano, Norteamericano, Panameño, Salvadoreño, Uruguaño y Venezolano.

Estos Institutos celebran el aniversarios patrio de la nación a que están vinculados, organizan conferencias sobre ella, reciben a sus visitantes y publican los trabajos que amplían sus conocimientos. Igualmente, cooperan en las relaciones espistolares entre la escuela chilena guardadora del pabellón del respectivo país y su similar en el extranjero.

COMITE CHILENO DE CORRESPONDENCIA ESCOLAR

Otra de las actividades digna de mención de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual es la que se relaciona con la correspondencia nacional e internacional.

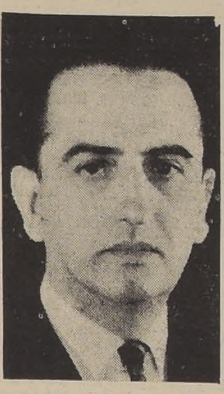
Efectivamente, la institución ha iniciado las actividades del Comité Chileno de Correspondencia Escolar Nacional e Internacional, el que está encargado de relacionar a los escolares de las distintas zonas del país, entre sí, y con los estudiantes extranjeros.

LABOR DEL INSTITUTO CHILENO BRASILEÑO

Este Instituto ha celebrado anualmente, con un acto solemne en el salón de honor de la Universidad de Chile, el aniversario patrio brasileño y ha auspiciado conferencias de nacionales de ese país hermano que nos han visitado, o de personalidades chilenas vinculadas al Brasil.

Algunas de estas conferencias han sido públicadas en folletos por el Instituto, por ejemplo: "Régimen penitenciario en el Brasil" del Dr. Drapkin; "Recuerdos de un viaje al norte del Brasil", de don Marcial Martínez de Ferrari, y "Panorama de la historia del Brasil", de don Félix Nieto del Río.

El Instituto obtuvo también mediante sus gestiones, la creación del Instituto Brasileño - Chileno de Cultura de Río de Janeiro.



Don Juvenal Hernández, Presidente de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual y cuya designación por tercera vez para Rector de la Universidad de Chile ha sido recibida con muestras de viva complacencia en todos los países del Continente. En la Universidad la Comisión de Cooperación Intelectual ha encontrado la más amplia y cordial acogida

INTERCAMBIO DE PROFESORES Y ALUMNOS

En la Convención de Buenos Aires de 1936, Chile y Brasil firmaron la "Convención para el Fomento de las Relaciones Culturales Interamericanas". Por esta Convención, los Gobiernos de los respectivos países están obligados al intercambio anual de estudiantes egresados o maestros y catedráticos de reconocido prestigio.

El Gobierno del Brasil ha concedido al nuestro 10 becas para egresados universitarios o profesionales que deseen seguir administración pública u otros estudios, por un año y con sueldo de 1.500 cruzeiros; 40 becas para estudiantes de medicina y una para médico que desee especializarse en lepra.

De estas becas, el Gobierno chileno aceptó las diez primeras. La Comisión Chilena llamó a concurso y seleccionó los postulantes, los cuales fueron aceptados por el Ministerio de Relaciones Exteriores. Estos becarios son:

3 profesores (1 secundario; 1 primario y uno de enseñanza profesional).

3 funcionarios (Inspector de Impuestos; Secretario de la Dirección General de Tierras y Oficial 2.o de la Universidad de Chile); 1 dentista del Servicio Dental Escolar; 1 bibliotecario (de la Beneficencia); 1 escritor (Orestes Plath) y 1 artista (Pintor Ayudante de la Escuela de Bellas Artes).

EPOCA DE DESCONCIERTO

La guerra mundial, con toda su barbarie, ha traído un estado de desconcierto en todos los círculos intelectuales del orbe. En Europa la mayoría de las comisiones de cooperación intelectual ha desaparecido. Desde el comienzo de la guerra se ha perdido contacto con el Instituto Internacional que funcionaba en París. Por esto, y el deseo y la necesidad de mantener la obra, movieron a las comisiones americanas a celebrar una conferencia en La Habana, en 1941, a fin de acordar un modo de colaboración.

Es también por estos mismos motivos que la Comisión Chilena se ha visto obligada a continuar sus trabajos dentro del continente americano, en donde esta obra se desarrolla cada día más, gracias a la unidad del idioma y a la semejanza de orígenes de casi todos nuestros pueblos. Al respecto, es preciso decir que nuestras relaciones han sido más intensas con Estados Unidos, nación cada vez más interesada en conocer la cultura de las repúblicas hispanas y coordinar sus intereses de toda índole, con los nuestros.

"CONVERSACIONES PUBLICAS"

Con ocasión del Centenario de la Universidad de Chile, que reunió en su recinto a representantes de las Universidades Americanas, la Comisión de Cooperación Intelectual, pidió la opinión de todos ellos con respecto a los problemas que al educando se le ofrecen y a la posible adaptación de las generaciones jóvenes al porvenir con que habrán de enfrentarse. Con este objeto promovió las "Conversaciones Públicas" a las que fueron invitados no sólo los Rectores y Decanos de las Universidades, sino también universitarios chilenos y extranjeros residentes en nuestro país que se interesan por estos problemas.



Señora Amanda Labarca, Presidenta del Comité Ejecutivo de la Cooperación Intelectual, que se encuentra actualmente fuera del país.

Por desgracia, la premura del tiempo y lo ineludible de sus obligaciones impidieron a Rectores y Decanos asistir hasta el final de las discusiones para adoptar resoluciones y recomendaciones.

Sin embargo, el interés despertado por las opiniones escuchadas y la visión de su posible trascendencia, movieron a la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual a continuar las Conversaciones hasta concretarlas en alguna conclusión que quizá pudiera servir de tema para una reunión posterior de Rectores y Decanos, la que será una realidad en un futuro próximo.

INSTRUMENTOS DE REALIZACION

La Comisión Chilena de Cooperación Intelectual acordó en una de sus últimas conversaciones, que para conseguir el mejoramiento de la humanidad por la organización de la colectividad democrática a base de una unificación espiritual del mundo, es necesario impulsar o crear los siguientes instrumentos de realización:

En el plano nacional:

1.— Cátedras, Institutos o Tipos de extensión cultural para estudiar y difundir los aspectos generales de la cultura universal;

2.— Cátedras, Institutos o Tipos de Extensión Cultural para investigar y dar a conocer la realidad nacional y americana.

3.— Cátedras, Institutos o Tipos de Extensión Cultural, adecuados al estudiante universitario, completando así la labor de extensión ya existente;

4.— Construcción de la ciudad Universitaria o, en su defecto, Residencias de Estudiantes, donde se fomente la cultura general que haga posible considerar los problemas humanos en una forma más amplia y crear un ambiente de sociabilidad favorable al mutuo respeto y a la distinción espiritual;

5.— Transformación de las bibliotecas - archivos en centros vivos de difusión cultural.

En el plano internacional:

1.— Intensificación de todas aquellas instituciones que tienen por finalidad crear vínculos de índole cultural que aseguren el acercamiento e inteligencia entre los pueblos;

2.— Intensificación de las labores encomendadas a las Comisiones de Cooperación Intelectual y coordinación de sus Institutos, a fin de conseguir, no sólo el mutuo acercamiento o ayuda, sino una acción de conjunto;

3.— Instar a los Gobiernos a que cumplan los compromisos contraídos en las Conferencias Panamericanas y especiales, en lo que se refiere a la Cooperación Intelectual;

4.— Instar a las autoridades respectivas para que estudien la posibilidad de una correlación de los planes de enseñanza americana, y

5.— Invitar a los Gobiernos y Universidades Americanas dentro o fuera de las Comisiones de Cooperación Intelectual a constituir una Comisión Permanente de Coordinación Universitaria, cuyos fines principales serían estudiar las bases para una posible correlación de los planes de enseñanza; fomentar metódicamente el intercambio universitario y convocar y preparar Congresos Interamericanos de Universidades con participación de catedráticos y estudiantes.

O'HIGGINS EN INGLATERRA Y EL CONDE DE MAULE

POR

NEFTALI CRUZ MARQUEZ DE LA PLATA

Mucho se ha escrito acerca de las miserias que sufrió O'Higgins, siendo estudiante en Inglaterra, en el lapso de agosto de 1798 a abril de 1799, originada por los encargados de su atención residente en aquel país, que se negaron a proporcionarle aún los medios de subsistencia.

Ha servido esa triste época de la vida de O'Higgins para imputarla a su apoderado, don Nicolás de la Cruz y Bahamondes a quien lo suponen causante y responsable, y el más benigno escritor le inculpa negligencia y abandono del joven Bernardo y otros que conociendo su miseria, no la socorrieron oportunamente.

Tales imputaciones se han formulado sin un examen serio de los hechos mismos que se relatan.

Si se hubiera reflexionado sobre ello con serena imparcialidad, se habría llegado a conclusión diversa o a lo menos a motivo de mayor investigación; pero en caso alguno a formular esa inculpación.

Mayor pecado es la omisión de no haberse examinado hechos y circunstancias conocidos que comprueban que don Nicolás ignoraba la miseria de O'Higgins y que cuando la supo en abril de 1799 le puso inmediato y eficaz remedio.

Olvidan asimismo, una cantidad de antecedentes, las cualidades morales y espirituales de don Nicolás, incompatibles con los cargos que se le formulan.

II

Es sabido que desde la edad de cuatro años, más o menos, don Ambrosio O'Higgins hizo entrega a doña Bartolina de la Cruz y Bahamondes y a su marido don Juan Albano, el cuidado de su hijo Bernardo; que Albano y doña Bartolina, hermana de don Nicolás, fueron los padrinos de bautismo del joven Bernardo.

Después su padre lo encerró en el ... de Franciscanos de Chillán para enviarlo posteriormente a Lima.

Mas tarde, don Ambrosio lo envía a Europa a cargo de don Nicolás de la Cruz y Bahamondes, en cuya casa de Cádiz vive hasta su viaje a Inglaterra a completar su educación conforme a las instrucciones de su padre y donde llegó en 1795.

En este país don Nicolás tenía de agente comercial a un señor Romero, y cree Vicuña Mackenna que Romero encargó a dos ingleses fabricantes de relojes, Spencer y Perkins para que entregaran a O'Higgins los fondos destinados para sus gastos que enviaba don Nicolás.

Hasta fines de las vacaciones de 1798, que deben corresponder a agosto o septiembre de nuestro hemisferio O'Higgins hacía como dos años y medio que estaba en Inglaterra progresando en sus estudios y sin que le faltasen los medios de vida.

De regreso de sus vacaciones se encontró sin recursos y como es natural, recurre a los señores Spencer y Perkins quienes se negaron a prestarle ayuda y proporcionarle dinero para su mantención.

En la carta que O'Higgins dirige a don Nicolás a Cádiz, fecha en 1.o de octubre de 1798, expresa que las razones de la negativa de Spencer y Perkins son que no recibían utilidades con su atención y que Romero les debía mucho dinero.

Sigue en la miseria y solamente en abril de 1799, don Nicolás le proporciona los medios para embarcarse en dirección a su casa de Cádiz, lo que hace O'Higgins a fines de ese mes.

Esta es una relación sintetizada de los hechos históricamente comprobados y de ellos se deducen los conceptos contra el Conde. Si de estos hechos hacemos un análisis imparcial sin recurrir a ningún otro antecedente, veremos que puede sostenerse, sin lugar a dudas, que Spencer y Perkins fueron inhumanos con el joven O'Higgins; pero no puede suponerse negligencia a don Nicolás.

Desde luego que don Nicolás proveyó a Spencer y Perkins de los medios necesarios para la atención de O'Higgins, lo demuestra:

1.o.— Que durante dos años y medio, hasta las vacaciones de 1798, O'Higgins no careció de ellos.

2.o.— Que Spencer y Perkins se negaron con posterioridad a proporcionar más dinero al joven Bernardo y fundaron su negativa en razón de falta de beneficios y de que Romero les debía mucho dinero.

Por consiguiente, durante dos años y medio, don Nicolás proveyó de dinero a los comerciantes ingleses, destinado a la atención del joven Bernardo.

Si suponemos que don Nicolás no los hubiera provisto de los medios necesarios para la atención de O'Higgins para fecha posterior, lo natural habría sido que Spencer y Perkins alegaran esta circunstancia para no atender a O'Higgins; en cambio, no la formulan sino que evaden el cumplimiento de su obligación, fundándola en que un tercero era su deudor.

La carta de O'Higgins dirigida a su padre con fecha 8 de enero de 1801 establece la verdad de la provisión.

3.o.— La circunstancia de que inesperadamente en abril de 1799, don Nicolás hace ir a O'Higgins a su casa de Cádiz, lo que demuestra que lo hizo proveer de los fondos que se necesitaban.

Es necesario buscar una explicación lógica al silencio de don Nicolás durante meses con la rápida decisión de enviarlo a buscar y llevarlo de Inglaterra a Cádiz a fines de abril de 1799.

Y es necesario también buscarle una explicación lógica a la contradicción que existe entre las cualidades de don Nicolás, sus medios de fortuna y antecedentes de amistad con don Ambrosio O'Higgins, con las imputaciones que se le hacen.

III

La explicación de por qué el Conde de Maule no contestó las cartas de O'Higgins en el segundo semestre de 1798 y por qué en abril de 1799 lo hace ir a su casa de Cádiz, consiste en que don Nicolás desde hacía dos años se encontraba ausente de Cádiz en un viaje a Italia y España, e ignoró hasta su regreso lo que ocurrió a O'Higgins.

No es éste un descubrimiento porque los que se han ocupado del tema conocen estos viajes; pero, o no le dieron importancia o no lo relacionaron con O'Higgins. La comprobación de lo expresado se encuentra en la obra del Conde de Maule, intitulada "Viajes de Cruz" Expresa en el Tomo I, que parte de Ocaña el 4 de abril de 1797 y en el Tomo XII, página 577 edición de Manuel Bosh, Cádiz 1812 dice: "Por último atravesando las fortificaciones de la Punta de Tierra y puente levadizo, entramos a la ciudad de Cádiz, después de dos años y seis días de peregrinación".

Es decir, don Nicolás llegó a Cádiz el 10 de abril de 1799, si se toma la fecha de la partida de Ocaña, o en todo caso en los primeros días de abril.

A su llegada se impuso de las cartas de O'Higgins y sólo entonces conoció su miseria y el estado a que lo tenían reducido Spencer y Perkins.

Sostenemos que a su regreso a Cádiz conoció esa correspondencia porque O'Higgins le remitió a Cádiz la carta de 1.o de octubre de 1798, en que le relata la incidencia con Spencer y Perkins y el estado en que se hallaba.

Don Nicolás, con toda la rapidés posible acudió en socorro de O'Higgins y, debido a estas atenciones, pudo embarcarse de Inglaterra en dirección a Cádiz en el mismo mes de abril.

Aisladamente la atención del Conde no tendría mayor significación, pero sí la tiene y en grado sumo, si consideramos que fué una de las primeras medidas que tomó apenas llegado a su casa de Cádiz, después de un larguísimo viaje por el extranjero, al imponerse de la carta de O'Higgins a que hemos hecho mención.

No es lícito suponer que si fué entonces diligente no lo fuera ántes.

Las tardías y dificultosas comunicaciones de aquella época, unido a que el Conde no permanecía en determinado lugar, durante sus dos años de continuo viajar, explican suficientemente que ignoraba la miseria de O'Higgins y, por lo contrario, creyera que sus disposiciones y fondos destinados a su pupilo habían sido cumplidas y entregados en su debida oportunidad.

El hecho de que don Nicolás proveyó a los ingleses Spencer y Perkins de los medios necesarios para atender a O'Higgins durante su ausencia, se comprueba con la comparación de las fechas en que acaecieron estos hechos:

1.o Don Nicolás se ausentó el 4 de abril de 1797.

2.o Los encargados en Inglaterra proporcionaron a O'Higgins los medios de vida hasta agosto o septiembre de 1798, es decir, durante un año y cuatro meses de encontrarse don Nicolás ausente de Cádiz en un viaje prolongado.

3.o En consecuencia, don Nicolás los había provisto anticipadamente de los medios necesarios para atender las necesidades de su pupilo mientras durara su viaje.

4.o Y es lógico concluir también que el Conde calcularía la duración de su viaje y haría la provisión necesaria con tal objeto, aserto que se corrobora con el fundamento de la negativa de Spencer y Perkins en la que no alegaron carecer de esta provisión de fondos.

El examen de los hechos expresados demuestra la provisión de fondos. Pero existe la comprobación emanada del propio O'Higgins.

Este punto lo resuelve claramente la carta de O'Higgins dirigida a su padre con fecha 8 de enero de 1801, que en el párrafo correspondiente dice: "8 de Enero 1801.— El señor don Nicolás me dice de "que haya " resultado tanto enojo de V. E., " pues el siempre ha escrito en " mi favor, hablando con justicia " de mi proceder y de haberme " portado con honor y conducta " en su casa Si en tiempos pasados, mal informado por los " correspondientes de Londres " dos judíos relojeros, quienes " corrían conmigo, había escrito " que me había excedido en dichos gastos pero que después " de enterado quienes eran dichos correspondientes, ha variado, pues, todavía no han " dado cuenta de como se ha " gastado el dinero que han recibido y de los últimos " $ 3.000 no han dado ni aún " recibo, ni se han dado por entendidos, pues ya va para dos " años que estoy aquí y no quieren responder a las cartas que " se les escriben. Bernardo Riquelme".

Tenían, pues, los relojeros dos años de pensión al negar socorro a O'Higgins.

IV

Queda por examinar el último aspecto de la inculpación que se hace a de la Cruz.

¿Tomó o no tomó todas las medidas y precauciones para que durante su ausencia nada faltara a O'Higgins?

La acertada resolución de este punto necesita recordar algunos antecedentes comprobados.

O'Higgins, a la partida de don Nicolás, hacía más de un año que estaba en Inglaterra, vivía como pupilo estudiando en la pensión de Mr. Eels, Richmond, que recibía huéspedes de distinción. En esa época no era un niño pues le faltaban cuatro meses para cumplir los 19 años. Su curador le había designado personas que lo atendieran y entregaran los fondos para sus necesidades.

Estas personas respondieron a la confianza depositada sin que hasta la partida de don Nicolás y aún un año y cuatro meses más tarde de esta partida hubiera motivos de queja en contra de ellos.

Antes de su partida se ha demostrado que don Nicolás dejó a los encargados en Inglaterra el dinero necesario para atenderlo

Todas estas medidas son las que toma un hombre prudente respecto de un joven ya formado y así obró Cruz.

No podía prever el cambio de conducta de sus agentes, que siempre habían obrado con corrección. Igual cosa le habría ocurrido a una persona más desconfiada. No puede, pues con los anteriores antecedentes presumirse negligencia o abandono.

Y ménos puede sostenerse tal inculpación si se considera que don Nicolás recordó a su pupilo en su largo viaje.

Se comprueba esta aseveración con la carta que le dirigió desde Italia. Sin duda hubo otras que no llegaron a su destino o que se perdieron o destruyeron. Lógico es pensar así.

Por la circunstancia de conocerse una sola carta no puede sostenerse como hecho comprobado que esa fué la única, sobre todo tratándose de personas vinculadas como lo estaban O'Higgins y Cruz, circunstancia que induce fundadamente a creer lo contrario.

Por lo demás, se da al referido viaje más importancia de la que en realidad tiene, porque apoderado y pupilo residían en distintos países, a 1.500 kilómetros de distancia. Cádiz se encuentra a igual distancia de Londres, que Londres al litoral africano, a Nápoles a Hungría, a Polonia y más lejos que Estocolmo.

En cualquiera de estos puntos o intermedios que estuviera don Nicolás (como aconteció realmente) se encontraba a menor o igual distancia de su pupilo y con medios de locomoción parecidos.

El presente bosquejo ha sido estudiado para encontrar la verdad. No persigue rebajar ni enaltecer a nadie.

O'Higgins no necesita ni lo uno ni lo otro.

Con justicia es admirado como gran ciudadano que todo lo pospuso a su amor a la patria; es admirado como guerrero valeroso y como capitán intrépido y arrojado y como gobernante prudente.

Pero hay algo en O'Higgins de mayor valor y es la hermosura de su alma que no reconoció ambiciones ni rencores, que renunció de sí mismo cuando lo creyó conveniente para ... nacionales.

Alma de una ... constituyó su gran ... unida a su propia ... demostrada en el ... dignidad para sobrell... breza o el infortunio ... una fuerza moral ... ble.

Es esta cualidad que ... con nobleza, generosid... crificio de sí mismo ... circunstancias más ...

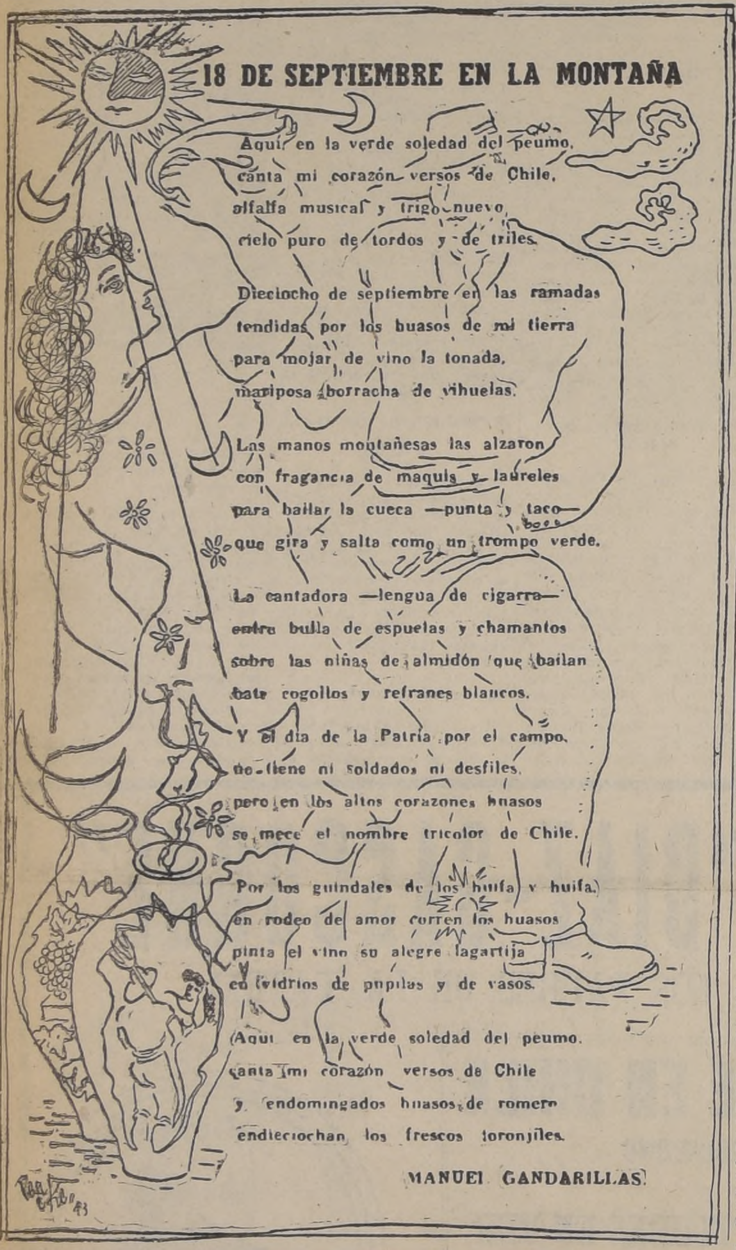
Lo vemos en las cartas ... tuosas y plenas de ... gidas a su padre, ... cunstancias que justifi... rebeldía.

Es la misma modestia ... hace asistir de civil ... medallas al banquete de ... ción de Ayacucho.

Y es la misma que ... gunta de Bolívar por ... ce sus condecoraciones ... solemne ocasión, le ha... lar esta respuesta: "... " América está libre. ... " el General O'Higgins ... " existe, sólo soy el ... " particular Bernardo O... " Después de Ayacucho ... " sión americana está ... da".

O'Higgins desde ... ñor de sí mismo.

N. C. M. de ...



LA HUASITA ARTILLE...

Cuando el General en Jefe del Ejército Realista, D. Mariano Osorio, se vió envuelto por las fuerzas del **Ejército Unido o Patriota**, en la batalla de **Maipú**, al declinar el día 5 de abril de 1818 temió caer prisionero, por lo cual dió rienda suelta a su caballo y emprendió la fuga, hecho que contribuyó eficazmente a la derrota de los suyos, ya que ante su ejemplo el desbande fué completo.

Aquél acto fué incomprensible, ya que Osorio era un gran militar; pero no todos, tampoco, huyeron, sino que muchos jefes y soldados presentaron resistencia heroica.

Uno de esos jefes fué el coronel don José Ordóñez, quien continuó la resistencia para lo cual reunió los últimos restos del Ejército en derrota, en los callejones y casas de Lo Espejo.

Poco después de las cinco de la tarde ya había logrado reunir a 700 hombres, de las tres armas, y había apostado dos cañones a la entrada dominante.

Contaba con pocas pero decididas fuerzas, pues estaban dispuestos a defenderse como leones y a morir peleando.

Se atrincheraron en las bodegas y formaron barricadas.

La intención de Ordóñez era preparar en las mejores condiciones posibles la retirada hacia el sur, para reconstituir el Ejército deshecho y proseguir la campaña, en mejores condiciones; pero los patriotas atacaron ese improvisado reducto y el combate fué terrible.

Soldados de los batallones realistas **Burgos, Infantes y Arequipa** fueron los principales de tal resistencia, que ... empuje vigoroso y ... Batallón Patriota C... iba comandado por el ... ronel patriota don ... nio Bustamante, y que ... metido a dura prueba ... que el de los **Infantes** ... **tria** y el **Número 3 de** ... le siguieron en la carga ... yoneta.

Luchaban cuerpo ... hasta que lograron ... vimiento estratégico ... los realistas que ... do terreno, aunque ... combatir.

Las balas silbaban ... era denso y el estruendo ... nico.

Mientras tanto, ... na, que contemplaba ... to, a la orilla del ... pensar en la fuga ... momento más ... actuar, mientras ... si enronquecida ... compatriotas chilenos ...

—¡Adelante hijos ... **maturrangos** ¡Muera... **lúos!**

El esfuerzo de los ... de los jefes Ordóñez ... la Rivera, Lorenzo ... Ramón Nodil, Antonio ... nilla y otros, fué ...

Esos valientes ... emprender la retirada ... mente y hasta se ... necesidad de abandonar ... campo uno de los ... que ya había sido ... taba listo para ... **huasita** se aprovechó ... sión, corrió a la ... rancho, trajo un ... gó a la mecha del ... instantáneamente ...

Fundado el 14 de Enero de 1917

LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

TERCERA SECCION

AGUSTINAS 1269 - CASILLA 81 D.

SANTIAGO DE CHILE, SABADO 18 DE SEPTIEMBRE DE 1943

PRECIO EN TODO EL PAIS: UN PESO

Resumen de la guerra

NUEVA YORK, 17.— (U. P.)— Según los despachos recibidos o captados por la United Press en las últimas 24 horas, la siguiente era esta noche la situación en los diferentes frentes de la guerra:

ITALIA:— Los alemanes están en retirada en Salerno. El 5.o y el 8.o Ejército unieron sus fuerzas en un sólo frente de kilómetros a través del sur de Italia. Los aviadores aliados en su tercer día de dos mil salidas bombardearon las tropas y comunicaciones nazis. Se ha informado que las tropas italianas se apoderan de la línea ferroviaria que conduce al paso Brenner. Hay desórdenes en Roma.

GUERRA AEREA.— Incursionistas nocturnos de la RFA han unido a la batalla de Italia destruyendo dos líneas de ferrocarril desde el sur de Francia al norte de Italia por el paso de Modano y a lo largo de la Riviera. Aviones bombarderos atacaron Berlín. Aviones de hostigamiento bombardearon Francia y los Países Bajos.

RUSIA:— El Ejército Rojo reconquistó las ciudades gemelas de Bryansk y Bezhitsa arrojando la última amenaza nazi a Moscú. Ganó 42 kilómetros en su avance hacia Crimea.

BALCANES:— Los partidistas yugoeslavos capturaron Susak, suburbio de Fiume manteniendo en su poder 190 kilómetros de la costa del Adriático en preparativos de una posible invasión aliada.

Mihailovitch ordenó la conscripción de los hombres de 21 a 30 años en el territorio yugoeslavo ocupado por los alemanes.

LONDRES:— El Ministro de Marina norteamericano Mr. Frank Knox llegó a Londres para conferenciar con los Altos Jefes navales anglo-norteamericanos sobre las próximas operaciones "anfibias".

BIRMANIA:— Los chinos han informado que los japoneses han enviado grandes refuerzos a la Península de Arakan, preparándose a la invasión de Birmania desde la Bahía de Bengala. Aviones anglo-norteamericanos martillaron los centros de tropas enemigas y las líneas de abastecimiento.

PACIFICO:— Los australianos capturaron Lae.

CHINA:— Aviadores norteamericanos derribaron cuatro y posiblemente cinco aviones "Ceros" en las batallas que se desarrollan en el sur de China. Aviones Liberators atacaron objetivos japoneses en Haiphong — Indochina francesa. Se informa que los chinos derrotaron columnas japonesas en Che Kiang occidental y en el sureste de la provincia de Kwan Tung como asimismo en la región de Canton.

MODANE Y BERLIN BOMBARDEO AYER LA AVIACION INGLESA

MODANE ES UN IMPORTANTE CENTRO DE COMUNICACIONES DEL N. DE ITALIA

LONDRES, 17 (U. P.)— Bombarderos cuadrimotores de la Real Fuerza Aérea, con base en las Islas Británicas, se lanzaron anoche a la Batalla de Italia con un devastador ataque contra el importante centro de transporte de Modane, que está justamente al otro lado de la frontera franco-italiana, en línea directa a Turín y cerca del túnel del Monte Cenis.

Otro viaducto, cerca de San Rafael, en la Ribiera Francesa, fué también atacado por otros bombarderos, mientras que portabombas Mosquito volvieron a Berlín en otra incursión de hostigamiento.

Aeródromos, ferrocarriles y otros objetivos en Francia y los Países Bajos fueron blanco de muchos aviones cazas-bombarderos, mientras que máquinas portatorpedos atacaron la navegación enemiga frente a la costa de Noruega.

Estas amplias incursiones nocturnas siguieron a los demoledores raids diurnos de las fortalezas volantes norteamericanas contra la navegación y los aeródromos alemanes en Nantes y los refugios de submarinos y muelles de La Pallice, y a las incursiones contra los aeródromos de Cognac y La Rochelle en que las fortalezas derribaron no menos de 27 aviones enemigos. Radio Vichy expresó esta mañana que en Nantes hubo unos 200 muertos, y que las bombas norteamericanas cayeron en el corazón mismo de la ciudad.

INCURSION CONTRA BERLIN

La incursión de los aviones Mosquito contra Berlín es continuación del plan de molestar en cuanto sea posible a la capital enemiga.

Los cazas y cazas-bombarderos que incursionaron sobre Francia y los Países Bajos sumaron varias decenas concentrándose en aeródromos, locomotoras, patios ferroviarios, barcazas y otros objetivos. Typhoon y Whirlwind parquitos Typhoon y Whirlwin participaron en estas incursiones. Los Mosquito averiaron por lo menos a 13 locomotoras. Los Typhoon atacaron los aeródromos de Laon, Florennes y Merville, y barcazas en Termonde, Bélgica, y Axel, Holanda. Los Whirlwind atacaron dos barcos que encontraron frente a la Ile de Marcouk.

El 8.o Ejército entró en contacto con el 5.o Ejército americano en Vallo de Lucania



Según las últimas informaciones el VIII Ejército inglés, prosiguiendo su rápido avance por la costa del Tirreno pasó ayer el puerto de Sapri y sus avanzadas entraron en contacto en Vallo con las fuerzas del 5.o Ejército americano que se baten en la cabeza de puente de Salerno. La línea gruesa señala aproximadamente la actual línea de batalla. La zona marcada con rayas verticales corresponde a la zona ocupada por los ejércitos anglo-americanos. El N.o 1 corresponde a la zona de la batalla de Salerno, y el N.o 2, a la Isla de Capri, ocupada recientemente por fuerzas navales aliadas

EL ENLACE FUE HECHO POR PATRULLAS AVANZADAS DE AMBOS EJERCITOS

LOS ALEMANES, VENCIDOS, SE RETIRAN HACIA EL NORTE

LOS ALIADOS CONQUISTARON MONTE CORVINO Y RECOBRARON ALBANELLA

ARGEL, 17. — (U. P.). — Largas columnas de tropas alemanas y equipo, decisivamente derrotados en sus desesperados esfuerzos por destrozar el Quinto Ejército en la cabeza de puente alrededor de Salerno, se retiraban esta noche hacia el norte cuando el Alto Comando Aliado se preparaba a lanzar la fuerza combinada del Quinto y del Octavo Ejército sobre Nápoles.

El contacto fué establecido entre los dos ejércitos aliados hoy en la pequeña ciudad de Vallo della Lucenia, alrededor de 14 kilómetros al interior y a 35 kilómetros al norte de Sapri. Virtualmente no hubo oposición al Octavo Ejército en su rápido avance al norte a lo largo de la costa.

Todo el sur de Italia, desde una línea que pasa por Sapri y Tarento hacia la costa oriental cayó bajo la posesión de los aliados al entrar en contacto otras columnas del Octavo Ejército con el Quinto Cuerpo Británico que operaba en la región de Tarento.

Los despachos del frente indican que la aguda crisis producida en la cabeza de puente alrededor de Salerno, ahora ha quedado definitivamente vencida, y el tambaleante poderío alemán ha quedado aplastado por los ataques combinados de tierra, mar y aire que dominaron los más poderosos golpes dados por los nazis. Los alemanes ahora se retiran hacia Avellino, a 28 kilómetros al norte de Salerno, y en un informe sin confirmar se indica que las tropas norteamericanas han ocupado Monte di Corvino, a 15 kilómetros al noreste de Salerno.

COMUNICADO DE EISENHOWER

El comunicado emitido por el cuartel general del General Eisenhower, refleja el cambio de la situación alrededor de Salerno después de una de las más sangrientas batallas de toda la campaña del Mediterráneo. El texto de dicho comunicado es el siguiente:

"En el frente del Quinto Ejército, al final de una semana de amarga lucha, nuestras cabezas de puente han quedado firmemente establecidas. Los esfuerzos del enemigo por reducir nuestras cabezas de puente se han debilitado considerablemente, y nuestras fuerzas han reasumido la iniciativa. Tres contraataques enemigos fueron rechazados ayer. Se ha tomado prisioneros, y las salientesé practicadas por ataques anteriores del enemigo han sido eliminadas.

"Albanella ha sido recobrada.

"El apoyo aéreo y naval a nuestras fuerzas de tierra, sigue excelente.

"Patrullas del Octavo Ejército, abriéndose paso hacia el campo de batalla desde Sapri han llegado por el norte hasta Vallo della Lucania, mientras que por la costa oriental las patrullas del Octavo Ejército han entrado en contacto con las tropas de la región de Tarento.

OPERACIONES AEREAS

"Durante la noche del 15 a 16 de septiembre, bombarderos medianos y livianos de la fuerza aérea del noreste de Africa atacaron los empalmes de carreteras y transporte enemigo en las regiones de Auletta y Potenza. Ayer bombarderos pesados y medianos atacaron caminos y puentes ferroviarios y otros puntos alrededor de Nápoles y Salerno. Nuevamente operaron sin encontrar máquinas de la aviación enemiga.

"Bombarderos medianos y livianos, cazas porta-bombas y cazas continuaron atacando las concentraciones de tropas y transporte de la zona de batalla destruyendo numerosos vehículos. Los cazas mantuvieron patrullajes constantes sobre la región de Salerno. Anoche un aeródromo enemigo fué destruído durante este período. Dos de nuestras máquinas no han regresado".

OCUPACION DE ALBANELLA

La ciudad de Albanella, mencionada en el comunicado queda a alrededor de 36 kilómetros al sudeste de Salerno. Conjuntamente con la cercana ciudad de Altavilla, cuya pérdida los alemanes reconocieron ayer, fué tomada por los norteamericanos en las primeras fases de la invasión, pero cedida después ante los violentos contraataques enemigos.

La pérdida de las dos ciudades significaba que los alemanes tenían que abandonar el ya tan ensangrentado sector entre los ríos Sele y Calore, dejando por tanto muy debilitado su flanco sur. Si el Quinto Ejército logra aprovechar bien esta circunstancia y si la amenaza del Octavo Ejército es lo suficientemente poderosa, los nazis probablemente

PASA A LA PAGINA 26

BERLIN RECONOCE QUE LLEGAN GRANDES REFUERZOS ALIADOS A ZONA DE SALERNO

LONDRES, 17. — (U. P.). — Las transmisiones de la radio alemana de hoy continuaron afirmando que las fuerzas aliadas alrededor de Salerno han sufrido "destructivas derrotas" pero al mismo tiempo todos los comentarios alemanes concuerdan en que fluye a dicho sector una constante y creciente cantidad de refuerzos y abastecimientos para el Quinto Ejército. También reconocían las transmisiones alemanas que el Octavo Ejército se dirige a toda velocidad a reunirse con el Quinto Ejército del general Mark Clark.

La transmisión de la DNB dice que algunos de los barcos de abastecimientos con tropas y refuerzos han sido desviados a nuevos sitios de desembarco en la parte sur del Golfo de Salerno "donde el enemigo desembarcó gran cantidad de tropas de refrescos.

La mayoría de las informaciones alemanas sobre los combates se reducen a dar cuenta de grandes daños infligidos a los barcos de guerra y mercantes que practican las operaciones de desembarco. Una transmisión de Radio Berlín dice que desde el 8 de septiembre hasta el 16 de septiembre, los aliados perdieron 4 cruceros, 2 destructores, varios barcos de guerra más pequeños y 10 barcos de carga, con un total de 59.000 toneladas, como asimismo 15 barcazas de desembarco hundidas. Un crucero, dos destructores y siete transportes, con un total de 35.000 toneladas, fueron tan seriamente averiadas que se debe presumir su pérdida total, según la misma transmisión.

La DNB., discutiendo el desarrollo de las operaciones alrededor de Salerno, dice que tres divisiones norteamericanas han sufrido severas bajas "y se habrían perdido si no hubiera sido por el apoyo de la artillería naval que las apoyaba"

"Se puede llegar a la conclusión, por el hecho que el Alto Comando Aliado, durante las últimas 48 horas ha ampliado considerablemente la cabeza de puente meridional en el Golfo de Salerno, que el enemigo mantendrá sus posiciones a toda costa" comenta la DNB.

"Se informa que tres convoyes con un total de 60 barcos fueron observados ayer en ruta a la bahía de Salerno. También 90 barcos con un total de más de 400.000 toneladas fueron observados también en Palermo, lo cual indica que se despacharán nuevos refuerzos en gran escala al sector de Salerno.

"Los destacamentos avanzados del Octavo Ejército han aumentado considerablemente su velocidad durante las últimas 24 horas" termina diciendo la transmisión citada.

EL CANCILLER CHILENO ES DESDE AYER HUESPED DE WASHINGTON

LO RECIBIERON EN EL AEROPUERTO: EL SECRETARIO DE ESTADO, MR. CORDELL HULL, LOS EMBAJADORES BOWERS Y MICHELS ALTOS FUNCIONARIOS DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO Y EL DIRECTOR DE "LA NACION"

WASHINGTON, 17. — (U. P.). — El Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, don Joaquín Fernández llegó a esta capital, en visita que hace a invitación del Departamento de Estado, a las 4.10 P. M. Recibió cordial bienvenida de parte del Secretario de Estado, Mr. Cordell Hull, quien le presentó los saludos del Presidente Roosevelt, y de otros altos funcionarios.

Inmediatamente después de la llegada del señor Fernández, el señor Félix Nieto del Río, que forma en su comitiva, presentó el saludo del Canciller chileno por la radio, hablando ante los micrófonos de diversas emisoras. Entretanto, el señor Fernández y el señor Hull conversaban animadamente.

Expresó el señor Nieto del Río que el Canciller había expresado a Mr. Hull su gran satisfacción "por haber llegado a la capital del mundo".

El señor Fernández y comitiva llegaron al aeropuerto nacional procedentes de Miami, donde pasaron la noche; además del secretario de Estado le esperaban el embajador de Estados Unidos en Santiago, Mr. Claude G. Bowers, Messrs. Laurence Duggan y Philip Bonsal del Departamento de Estado, el Jefe del Protocolo Mr. George T. Summerlin; el ex Secretario de le Embajada norteamericana en Santiago, Mr. Cecil B. Lyons y otros funcionarios del Departamento de Estado; además, estaban presente alrededor de 20 oficiales del ejército, la marina y la aviación de Chile, vistiendo sus uniformes; todo el personal de la Embajada chilena y don Domingo Melfi, director de "La Nación", de Santiago.

Concurrió especialmente a saludarlo al aeropuerto, el Ministro Consejero de la Embajada del Ecuador Dr. Eduardo Salazar, de destacada actuación en asuntos de negocios de Chile.

Numerosas personas habían en el aeropuerto presenciando la ceremonia a la llegada del señor Fernández. Fotógrafos de la prensa y el cine tomaron numerosas fotografías.

RECEPCION AL AIRE LIBRE

La recepción informal y breve se efectuó en torno al avión en que viajó el señor Fernández desde Miami, acompañado, además del señor Nieto del Río, por los señores Rodolfo Michels, Embajador en Washington, Pedro Alvarez Suárez, de la Corporación de Ventas del Salitre y Yodo, y Víctor Rioseco, su secretario privado. Mientras los señores Hull y Fernández conversaban, los otros miembros de la comitiva charlaban con los oficiales y funcionarios chilenos y funcionarios del Departamento de Estado. Se había abierto la "Sala de espera presidencial" del aeropuerto, pero todos prefirieron conversar al aire libre, a la luz del sol.

Después de la breve conversación, el señor Fernández fué invitado por Mr. Hull a dirigirse a su residencia, Blair House, reservada sólo para los invitados más distinguidos del gobierno norteamericano. Ambos partieron en un automóvil al que abrieron paso policías en motocicleta; otros automóviles siguieron al de ambos Secretarios de Estado.

Esta noche el señor Fernández fué invitado de honor de la comida ofrecida en su obsequio por Mr. Hull.

COMENTARIOS EN WASHINGTON

WASHINGTON, 17, (U. P.).— La visita del Canciller Fernández a Washington en los momentos en que los Estados Unidos intensifican su esfuerzo de guerra tanto en el Atlántico como en el Pacífico en general se interpreta como demostración de los estrechos lazos que unen a ambas naciones en esta lucha como asimismo la decisión de ambas de establecer las bases de cooperación en la planificación de la postguerra.

Chile, al colocar sus vastos recursos de cobre, nitratos y demás materiales bélicos a disposición de los aliados, ha contribuido en forma valiosísima al servicio de guerra. Simultáneamente los Estados Unidos han estado desarrollando una gran industria de nitrato sintético. Es solamente natural por tanto que los chilenos estén desosos de obtener de los funcionarios norteamericanos alguna orientación en cuanto a la política que imperará en la postguerra sobre navegación, líneas aéreas, productos sintéticos, etc., a fin de no solamente evitar el colapso económico para Chile en el período de deflación de postguerra, sino para que se pueda conseguir la industrialización que permitiría a ese país progresar de acuerdo con su potencialidad.

FUNCIONARIOS DE LA CORPORACION DE VENTAS DE SALITRE

Ya se encuentran en los Estados Unidos Florencio García y otros funcionarios chilenos de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo como asimismo de la Corporación de Fomento. Se cree que también conferenciarán con el Canciller Fernández a fin de informarle de sus experiencias en ésta e imponerlo de las tendencias actuales que hacen vislumbrar lo que puede ser más tarde la política de postguerra de los Estados Unidos.

No se tiene conocimiento de que haya ningún problema urgente que deba ser discutido entre el Canciller Fernández, de Chile y el Secretario de Estado Mr. Cordell Hull de los Estados Unidos, ya que las relaciones entre los Estados Unidos y Chile, desde que este último país rompió relaciones con el Eje han sido muy cordiales. El único punto pendiente es la posibilidad de celebrar negociaciones sobre un tratado de comercio recíproco entre los Estados Unidos y Chile. Las conversaciones preliminares sobre la posibilidad de celebrar ese tratado han estado desarrollándose desde hace tres años, vale decir, desde la época de la Conferencia de Panamá, cuando se anunció oficialmente la intención de concertar ese tratado. Por diversos motivos el problema no ha adelantado, y como todas las operaciones comerciales han quedado completamente dislocadas por causa de la guerra, no se estima que por ahora sea urgente.

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

Vendo en Providencia y Los Leones

239.000, AVENIDA APOQUINDO, BUNGALOW RECIEN TERminado, asísmico, totalmente pintado. Living-comedor, 2 dormitorios con closets, baño instalado, dependencias terraza, garage y 1.500 m2. de jardines, parrón, árboles frutales.— Ossandón.
233.000, ENTRE LAUTARO Y CAUPOLICAN, CASA UN PIso, muy bien tenida, tiene living-comedor, 5 dormitorios, baño instalado dependencias, jardín y patio. Transferencia pagada. Deuda 45.000.— Agustinas 1030.
260.000 CAMINO A LAS CONDES, BUNGALOW RECIEN terminado, con 3.400 m2. de jardines, árboles frutales y de sombra. Hall, living con chimenea, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, garage.— Ossandón.
290.000, A UNA CUADRA DEL PARQUE PROVIDENCIA, chalet sólido, bien tenido. Pisos de parquets. Tiene hall, living, comedor, escritorio 3 dormitorios, baño instalado de lujo, 2 dormitorios de empleadas, jardín, patio y garage. Transferencia y pavimentación pagadas Deuda 120.000.— Agustinas 1030.
300.000, INMEDIATO A MANUEL MONTT, CHALET REcién terminado, asísmico. Calefacción central y parquets. Tiene hall, living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, closets, entrada de auto. Transferencia y pavimentación pagadas. Deuda 50.000.— Ossandón
320.000, INMEDIATO AL GOLF, ANTES DEL CANAL SAN Carlos, chalet asísmico, muy bien tenido. Calefacción central. Living con chimenea, comedor, escritorio, 3 dormitorios, baño instalado de lujo, dependencias, 2 dormitorios de empleadas, jardín, patio, entrada de auto. Deuda 60.000 Transferencia pagada.— Agustinas 1030.
530.000, INMEDIATO A BILBAO Y MIGUEL CLARO, CHAlet estilo "Georgian", asísmico. Calefacción central Living con chimenea, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín y patio.— Ossandón.
330.000, AVENIDA VITACURA, BUNGALOW RODEADO DE 2.900 m2. de jardines, parrón, árboles frutales. Hall, living, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias. Facilidades de pago.— Agustinas 1030.
250.000, ENTRE ANTONIO VARAS Y PEDRO DE VALDIvia, chalet estilo "Georgian", calefacción central Hall, living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, árboles frutales. Deuda 100.000.— Osandón
350.000, AVENIDA LYON, ESQUINA, CHALET SOLIDO, muy bien tenido. Hall, living con chimenea, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, parrón, árboles frutales, garage. Deuda 50.000. Transferencia pagada.— Agustinas 1030.
360.000, AV. SALVADOR, CHALET RODEADO DE 750 m2. de jardines. Hall, living con chimenea, comedor, escritorio, 4 dormitorios con closets, baño instalado, dependencias, garage. Deuda 18.000 y facilidades de pago.— Ossandón.
370.000, INMEDIATO AL ESTADIO FRANCES, BUNGALOW recién terminado, con 700 m2. de jardines. Porch, living-comedor, 5 dormitorios, 2 baños instalados, costurero dependencias, terraza, garage. Calefacción a gas embutida, parquets, pinturas al óleo. Deuda 90.000.— Agustinas 1030.
370.000, ENTRE LOTA Y CARMEN SYLVA, CHALET CON 800 m2. de jardines y árboles frutales. 2 halls, amplio living con chimenea, comedor, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, garage con pieza de chofer. Transferencia y pavimentación pagadas. Deuda 25.000.— Ossandón.
395.000, ENTRE AVENIDA MANUEL MONTT Y ANTONIO Varas, bungalow asísmico, con 650 m2. de jardines Tiene porch, living, comedor, 6 dormitorios con closets, baño instalado, dependencias, garage de 80.000. Transferencia y pavimentación pagadas. Deuda 60.000.— Ossandón.
400.000, AVENIDA SUECIA. CHALET MODERNO, ASISMICO. Living con chimenea, comedor, escritorio, salita, 5 dormitorios, baño instalado, toilette de visitas, dependencias en edificio aparte, jardín, patio con árboles frutales, garage y subterráneo. Pavimentación pagada. Deuda 70.000.— Agustinas 1030.
400.000, EL GOLF, CHALET RECIEN TERMINADO, ASISmico, calefacción central. Tiene hall, living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, terraza, dependencias jardín, patio, garage.— Ossandón.
430.000, AVENIDA MIGUEL CLARO, CASAQUINTA, 1.500 m2. Hall, comedor, salón, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, garage y subterráneo con 7 piezas. Pavimentación pagada. Facilidades de pago.— Agustinas 1030.
450.000, AVENIDA CRISTOBAL COLON, BUNGALOW MOderno, rodeado de 3.000 m2. de jardines, arboleda frutal. Calefacción eléctrica y central de agua caliente Amplio living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado cocina eléctrica, terraza, dependencias, garage, gallinero para 350 aves con departamento de crianza. Deuda 130.000.— Transferencia pagada Deuda 130.000.— Ossandón.
450.000, AVENIDA SALVADOR, CASA 2 PISOS, INDEPENdientes, con 2.500 m2. de jardines, parrón, árboles frutales. Los bajos con 2 halls, comedor, salón con parquets. 5 dormitorios, baño instalado, dependencias, garage. Los altos: hall, amplio comedor, living, 5 dormitorios baño instalado, dependencias. Deuda 42.000.— Agustinas 1030.
460.000, ENTRE AVENIDAS MANUEL MONTT Y ANTONio Varas, chalet moderno, asísmico, calefacción central Living, comedor, escritorio, 4 dormitorios con closets baño instalado, toilette de visitas, dependencias, jardín patio, garage. Deuda 140.000.— Agustinas 1030.
480.000, AVENIDA LYON, CHALET NUEVO, CALEFACCION central. Construcción asísmica, piso de parquets. Tiene hall, living, comedor, 4 dormitorios, baño instalado, toilette de visitas, dependencias, jardín, patio, garage Transferencia y pavimentación pagadas. Deuda 215.000 — Ossandón.
590.000, A MEDIA CUADRA DE PEDRO DE VALDIVIA, chalet estilo "Georgian", asísmico. Calefacción central. Tiene hall, living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, escritorio, toilette de visitas, dependencias, 2 terrazas, jardín, patio, garage. Transferencia y pavimentación pagadas. Deuda 83.000.— Agustinas 1030.
760.000, AVENIDA MIGUEL CLARO, ESQUINA, 2.o y 3.er piso, con calefacción central y parquets, des chimeneas. Tiene living, comedor, 5 dormitorios, dependencias, garage. Y una casa con living, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, garage. Deuda 230.000.— Agustinas 1030.
850.000, INMEDIATO AL PARQUE PROVIDENCIA, edificio moderno, de renta, asísmico. Calefacción, parquets. Se compone de una magnífica residencia: halls, living, comedor, escritorio, saloncito, closets, 2 baños instalados, toilette de visitas, terraza, gimnasio, nursery. Y un departamento living, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias. Deuda 250.000.— Ossandón.
1.000.000, AVENIDA SALVADOR, ESQUINA, moderna, elegante. Calefacción central. Parquets de mármol. Porch, hall, living, comedor, salón, 6 dormitorios, 2 baños instalados, toilette de visitas, dependencias numerosas, baño instalado de empleados, jardín, árboles frutales, garage. Transferencia y pavimentación pagada. Deuda 200.000 y facilidades de pago.— Agustinas 1030.
1.400.000, AVENIDA CRISTOBAL COLON, BUNGALOW rodeado de 4.750 m2. de jardines, parrón, árboles. Amplio living con chimenea, comedor con chimenea, escritorio, 8 dormitorios, 4 baños instalados, dependencias numerosas, garage para 2 coches. Además, un bungalow independiente con 3 dormitorios y baño instalado. Transferencia y pavimentación pagada. Deuda 350.000, y facilidades de pago.— Ossandón.

Carlos Ossandon -:- Agustinas 10[illegible]

PLANCHAS FIERRO
NEGRO USADO 1/8 1/4 3/8 y 1/2 REALIZASE
S. SACK
SAN PABLO 1179

"LA NACION"

AVISAMOS A NUESTROS FAVORECEDORES Y AL PUBLICO EN GENERAL, QUE NUESTROS SERVICIOS TELEFONICOS, PARA LOS DIAS DOMINGOS Y FESTIVOS, SERAN ATENDIDOS COMO SIGUE:

Presidente del Consejo	Fono N.o 82336
Director	" 68474
Subdirector	" 82227
Gerente	" 60591
Crónica	" 67036
Jefe Avisos	" 88607
Portería	" 82222
Cables	" 82223
Crónica	" 82224
Deportes	" 82225
Talleres	" 82226
Fotografía	" 83740

INDICE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

AGENCIAS DE "LA NACION"

PARA LA RECEPCION DE AVISOS ECONOMICOS

CIGARRERIA "EL RECORD" SAN DIEGO 1181 Teléfono 76039
FERIA MATADERO N.o 42
PORTAL EDWARDS 2748
CIGARRERIA
SAN PABLO 3258
PELUQUERIA
MAPOCHO 2674
PELUQUERIA
PROVIDENCIA 1340
PASTELERIA CHILE
IRARRAZAVAL 2897
frente Teatro HOLLIWOOD
ROBERTO CARRASCO
MAULE 1006
RECOLETA 794
PELUQUERIA "PARIS"
DOMINICA 835
LAVANDERIA
INDEPENDENCIA 819
LAVANDERIA HIGIENICA
ALMACEN DE MUSICA
HUMBERTO MUÑOZ
SAN PABLO 15

1.—Alhajas, monedas y antiguedades.

BOLETOS, JOYAS, BRILLANTES platino oro, plata compramos. Superamos cualquier oferta.— Huérfanos 1121. 30 Oct

¡¡¡CASA REAL!!! ORO JOYAS brillantes fantasías, compraventa composturas, transformaciones. Compañía 1025 Frente Teatro Real Fono 65855. 30 Sept

NOVIOS: ARGOLLAS ORO 14 y 18 kilates macizas grabadas desde 120 pesos par. San Diego 780, Peletería Sportman 30 Sept.

COMPRO URGENTE BRILLANTES, joyas, oro, platino. Precios [illegible] rables. Kardonsky, Estado 284. 30 Sept.

VENDO
ALMACEN Y DEPOSITO LICORES
EXCELENTE UBICACION GARANTIZAMOS BUENAS VENTAS.
MOLINA 498
TELEFONO 90747
18-sept.

ORO, JOYAS BRILLANTES, PLATino, plata, monedas antiguas, compramos superando cualquiera oferta. Bandera 86. 30 Sept

¡¡NOVIOS!! PARA ARGOLLAS. Fábrica Sostin. Nueva York 66. 30 Sept.

BRILLANTES, ORO, PLATINO, boletos agencia, compro. Huérfanos 1151. Fono 89830. 20 Sep.



ARNESES PARA CARRETELAS COCHES Y ARADORES
SUELERIA SAN FERNANDO
BASCUÑAN 33
FONO: 91337
SANTIAGO

BRILLANTES, JOYAS, Boletos empeño compro. Supero cualquier oferta. Ahumada 88, esquina de Nueva York. 30 Sept.

$ 28 Kl.
Mantequilla argentina con o sin sal. Purísima
$ 26 Kl.
queso extra mantecoso
En "EL CORTIJO" Mercado Central, entrando por San Pablo Frente a la panadería y pastelería "La Selecta".
"EL CORTIJO"
VENDE SOLO ARTICULOS DE PRIMERA CALIDAD

¡¡¡TRUST!!! JOYEROS, compro urgente brillantes, oro, platino boletos. Compañía 1029. Teléfono 68394 30 Sept.

ESTAÑO,
PLOMO, ZINC,
EN LINGOTES,
Ofrece:
DUCHESNE
Bandera 172 - Tel. 88243
20-sept.

5.—Arriendos ofrecidos.

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Caja Propietarios Santo Domingo 1249 15-II-44

ARRENDAMOS PROPIEDADES Caja Propietarios Santo Domingo 1249 15-II-44

SE ARRIENDA UNA PIEZA CON pensión caballero o señorita solo, casa de familia. L. Cochrane N.o 2043. 17 Sept.

CON SOLO $100 Mensuales
entregamos ternos sobre medida y en fina confección
SASTRERIA DRINBERG
SAN ANTONIO 470
SASTRERIA ARGENTINA
SAN PABLO 1279
30 Sept.

LINGOTE GRIS PARA FUNDICION
Nº 1, 2 y 3
A PRECIOS BAJOS
S. SACK
Sn. PABLO 1179

ARRIENDO CENTRAL PIEZAS a caballero sólo o para oficinas. Santo Domingo 955. 24 Sept

$ 3.300 ARRIENDASE CHALET 3 pisos, hall, salón, escritorio, comedor grande y chico, 7 dormitorios, baño lujo y dependencias. Teléfono, garage, jardín. José Domingo Cañas 975. 20 Sept.

OPTICA

NOVEDADES EN ANTEOJOS Y LENTES
AHUMADA 268
ROTTER

6.—Abarrotes, comestibles y frutos del país.

GRASA RIÑONADA $ 6.80; GRASA picada $ 4.80; puchero $ 4.80; cazuela vaca $ 6.80; cazuela, ternera $ 6.80; chuleta ternera $ 8.80. Agustinas 1930. Teléfono 65578. 18 Sept.

AL COMERCIO GENERAL DE SANTIAGO
Salvador Feliú Rodríguez
NUEVA YORK 52 - OFICINA 9 PISO 4.o
Casilla N.o 2573-Teléfono 66955
Tiene el agrado de ofrecer sus servicios de despachos de Aduana por las Aduanas de LOS ANDES, VALPARAISO, SAN ANTONIO. Facilidades bancarias. Despachos rápidos.
RECTITUD A TODA PRUEBA
19-sept.

7.—Arboles y plantas.

ARBOLES FRUTALES A LA VISta, ofrece Criadero Corrial. Alameda esquina Arturo Prat. Viveros lado Estación Renca. Se atiende todos los días 30 Sept.

PERSIANAS "SIPE"
TIPO ROLLO

PRECIOS SIN COMPETENCIA
VARIOS COLORES
ATENCION A DOMICILIO
AVENIDA MATTA 387
TELEFONO 87751
28-sept.

MEMORANDUM DE "LA NACION"

TURNO DE BOTICAS

Del 18 al 25 de septiembre: Española, M. de la Fuente, Puente 818; Imperio, M. Arce, Moneda-García Reyes; El León, Davidovich y Cía., San Pablo 2196; Blanqueado, Bittner y Cía., San Pablo 4911; Andraca, A. de Andraca, Mapocho 4223; Araya, J. Araya, Carrascal 4589. Chávez, M. Chávez, Estado 2; San Lázaro, Celis y Cía., Vergara 397; González, V. González, Carmen 1439; La República, C. Martí, San Diego 1796; Véas, J. Véas, San Ignacio 702; San Luis, A. Saavedra, Encalada 2199; Freidman, S. Freidman, Sta. Rosa 1896; Asturias, I. Rodríguez, Gran Avda. 4364; Andes, P. Villalón, Gran Avda. 9055, 10 de Julio, Donnett y Cía., Portugal 698; El Mercurio, Linetzky y Cía. San Diego 301; Padig, P. Vuskovic, Avda. Villagra 25; San José, M. Vera, P. L. Cuadra 1119; Ercilla, D. Torres, Irarrázaval 821; Prusia, M. Wuth, J. M. 1517; Lembach, A. Lagos, Providencia 1996; Oriental, M. Arriagada, Bellavista 0410; Baquedano, Marticorena y Cía., V. Mackenna 2; Sánchez, E. Sánchez, Santo Dumont 430; Monax, Vergara y Cía., Recoleta 1501; Prado, Suc. v. de Vergara, Independencia 2598; Recasol, D. de Recabarren, Sevilla 1505; Peña, J. Peña, Independencia 556; Bulnes, L. Espinoza, Borgoño 311; San Diego, C. Troncoso San Diego 889.

SEPTIEMBRE
18
SABADO

SANTOS DE HOY
Angel Custodio
SANTOS DE MAÑANA
Jenaro

TELEGRAMAS SOBRANTES

En el Telégrafo del Estado hay los siguientes:
Lombardo Emer, María de Anlaic, Guillermo Grans, Hurbenthal, Luis González, Heinroth, Flia Barros Orobelly, Ana, Justino Roca, Octavio Suárez, Aída Gómez R., Ricardo Maldonado, Manzur María Muñoz, Michelson, Gamio, Graciela Ramos, Liliana Nelson Isabel Fernández, Olida de Ortiz, Julio Acuña, Elisa de Stevenson, Eduardo Tamblay, Rogelio Albuzarra, Juan Mediano, Jorge Silva Javis, Gaspar Mora, David Flord, Rosenthal, Germán Olivares, Daniel Vergara, Raquel vda. Costa, Salvador Orazio, Carlos Caro, Alameyda, Dubin, Salitre, Jorge del Valle, Matil de Sáez, Tulio, Ermelina Osses, Guillermo López, Rosa Muñoz, Manuel Riquelme, Margarita Sandoval, Manuela R. vda. de Opitz, América Jorquera, Francisco Debia y Carmen Quiroga.

LLAMADOS DE URGENCIA

Asistencia Pública, San Francisco 80 teléfono 68191; Posta N.o 2 de la Asistencia Pública Maule esquina de Chiloé, teléfono N.o 85408; Posta N.o 3 de la Asistencia, Chacabuco esquina de Compañía, teléfono N.o 83838; Asistencia Pública Ñuñoa Villagra esquina de Irarrázaval N.o 1617 teléfono N.o 61548; Asistencia Pública de Providencia Manuel Montt N.o 803 teléfono 29953 Prefectura de Carabineros Moneda esquina de Morandé teléfono 60151; Bombas 61171

QUESO DE CABRA DE COQUIMBO
Huesillos nuevos. Plátanos, Naranjas y Limones, vende, por mayor y menor (Vega Central) BODEGA LA SERENA, Salas 269, Teléf. 80950 18-sept

8.—Armas, caza y pesca.

COMPRO REVOLVER O PISTOla. Compañía 2316 20 Sep.

9.— Artículos de escritorio, librerías e imprenta.

PLUMAS FUENTE, ENCENDEDOres, lápices arreglo.— Galería Alessandri 30. 9 Oct.

10.—Aves y animales

PESEBRERAS ARRIENDANSE, MAdrid 944. Telf. 50579. 7 Oct.

Compramos:
SOLDADORA eléctrica con motor a explosión
VIBRADORA con manguera y vástago; y mangueras para vibradoras.
DIRIGIRSE:
a S. V.
CASILLA 2350

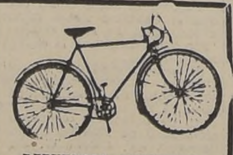
SOMIERES
reforzados, somieres con patas y somieres tipo marquesa. Unicos fabricantes "LAS DELICIAS", Alameda 131, al lado del Teatro Normandie
SOLICITE CREDITOS
Ventas por mayor y menor

VACAS HOLANDESAS, RECIEN paridas, 20 litros. Carvajal 048. "Lo Ovalle". Paradero 18. 19 Sept.

12.—Compras y ventas, varias.

¡¡¡COMPRAMOS!!! DENTADUras, dientes sueltos usados, Bandera 86. 30 Sept.

CAFETERA EXPRES VENDO. Gorbea 2860. 18-sept.



REPUESTOS LEGITIMOS Legnano. Llantas de madera, importada, para tubulares.
VALVULAS FRANCESAS
Composturas en general. Pinturas y niquelados
AVDA. LA PAZ 550

S. SACK
FIERRO NACIONAL
REDONDO-CUADRADO-PLANO
SECCION ESPECIAL
Sn. PABLO 1179
MORANDE 81[illegible]

14.—Diversos.

MENTALISTA

QUIROMANCIA. CONSULTE MADAME Lilian Atiende: San Martín 366 teléfono 86948. 23 Sep

FARMACIA de TURNO
permanente hasta la una de la madrugada
Andrade
DELICIAS 2902 Telef. 92340
6-oct.

MADAME CALVIMONTI, QUIROmántica, vidente, soluciona conflictos sentimentales, comerciales. General Korner 538, ex Cueto. 22 Sept.

QUIROMANCIA, CARTOMANCIA Consulte Madame Graciela.— Chacabuco 1009 14 Oct.

QUIROMANTICA BOLIVIANA: CAsos difíciles, trabajos correctos. Coquimbo 815. 25-sept.

DOCTOR
SAAVEDRA
GALVEZ 178
Teléfono No 66811
1 o-oct.

AYMAR, QUIROMANTICO.—EXIto en toda América. Soluciona sus imposibles. Consúltelo. Lord Cochrane 176. 17 Sept.

AYMAR, QUIROMANTICO.—EXIto en toda América. Soluciona sus imposibles. Consúltelo Lord Cochrane 176. 22 Sep.

FERIA DE MATERIALES
Cañerías, Fittings, Radiadores, Artículos Eléctricos, Rejas, Fierro surtido, Zunchos, Puertas, Mamparas, Bastidores
SAN DIEGO 1671
FONO 51000

15 Educación.

ACREDITADO INSTITUTO TECnico. Santo Domingo 1307. Cursos completos: Comercio, Dactilografía, Telegrafía, Corte, Confección, Peluquería, Manicure. 21 Sept.

ESCOBILLAS
MARCA
"TIGRE"
FABRICA:
GRAN AVENIDA 5731
TELEFONO 52287
23-sept.

CHOCOLATES
Caramelos, Calugas
VENTAS DETALLE
Por mayor, grandes descuentos
Fábrica de Confites
LA SUIZA
MOLINA 516 TELEFONO 93793
20-sept.

¡TRIUNFE UD.! ESCUELAS POlitécnicas Profesionales Díaz Gascogne". Reconocidas oficialmente Supremo Gobierno. Primera Chile. Treinta años fundación "No necesitan recomendarse" Quien tenga dudas, obsequiamos primeras lecciones. Visítenos. Internado alumnas provincias" Títulos profesionales válidos. Pida prospectos. ¡Apresúrese! Unicamente Santo Domingo 670 Teléfono 32468. 30 Sept.

ZAPATERIA EL SUBMARINO

Ultima novedad
Chalas de Gamuza negras, azul y blancas, taco terraplén a $ 78.00 EL PAR
Del Fabricante al consumidor.
Mandamos a provincia contra reembolso.
VILLAGRA
Delicias 2851
Fono 90872

CURSOS COMPLETOS TAQUIgrafos, Dactilógrafos, Contabilidad, Redacción, Aritmética, Ortografía, Escritura máquina 15 días. Enseñanza perfecta, garantida. Solicite prospectos. Instituto de Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente) 28 Sept.

IMPORTANTE: LA ESCUELA CHIle de Telegrafía Eléctrica, establecimiento con 24 años de labor profesional, ofrece a la juventud de ambos sexos los cursos de telegrafía y radiotelegrafía. Matrícula abierta.— Solicite prospectos. Bascuñán 215. 22 Sept.

HACENDADOS,
DUEÑOS DE FUNDOS y CHACAREROS
PAPAS semillas, garantidas de Chiloé, por grandes y pequeñas partidas. Entrega inmediata
GAY 2125
Casa B
18-sept

20.—Materiales de construcción.

PARA FIERRO: SACK. 30 Sept

FIERRO GALVANIZADO LISO San Pablo 1179. 30 Sept.

¡¡DEPILACION VEGETAL!!
Sin electricidad, cera, ni cáusticos. Visítenos sin compromiso. Demostración gratis.
LILLO 346
(BARRIO RECOLETA)
18-sept.

ZUNCHOS LISOS AMPOLLADOS. San Pablo 1179. 30 Sept

FIERRO ACANALADO. GALVAnizado, Morandé 817. 30 Sept.

FIERRO REDONDO CONSTRUCción. Sack. 30 Sept.

CEMENTO MELON SACK. 30 Sept

IMPERMEABLES A PRECIOS NUNCA VISTOS
Gran surtido para señoras, caballeros y niños Capas para colegiales

MANTAS IMPERMEABLES Y DE CASTILLA
FABRICA
MODELO EUROPEO de JOSE MEDVINSKY
BENAVENTE 308
Nota: Bajarse en Alameda esq. Simón Bolívar Acera de los RR PP Franceses
20-sept

ALAMBRE CAÑERIA METAL DESPLE[illegible]
S. SA[illegible]
San. PABLO [illegible]
MORANDE [illegible]

S. SACK BARRA[illegible] rro. San Pablo 1[illegible] randé 817. Precio[illegible]

PINTURA PASTA [illegible]

TALLERES "FENIX" [illegible] tanas.— San Antonio [illegible]

PUERTAS Y VENTA[illegible] medidas y modelos [illegible] mediatas: para Sant[illegible] cias. Precios de fáb[illegible] Diego 743.

¡¡HOJALATEROS!! [illegible] Bajadas, Cubetas [illegible] nuevo. Chacabuco [illegible]

GRAN LIQUIDACION [illegible] les construcción de [illegible] zinc, puertas, ventana[illegible] pino, roble tablas, [illegible] etc. Avenida Genera[illegible] te 772, teléfono 4[illegible]

PAPELES EMPAPELA[illegible] rollo, Mac Iver 2[illegible]

SANITARIOS FIERRO FU[illegible] ENLOZA[illegible]
Baños, Lavapla[illegible] torios, Lavaco[illegible]
FERRIF
ANDES 3565 FO[illegible]
Casilla [illegible]
SANTIAGO [illegible]
FABRICA[illegible]

22.—Motores, [illegible] narias y [illegible] los eléc[illegible]

TRANSMISIONES [illegible] sos, consolas, [illegible] acero "American" [illegible] nes pasta para [illegible] Kupfer Hnos. A. C. [illegible]

MOLDES DE FIERRO [illegible] para fabricar tubos [illegible] cemento con enchu[illegible] suministra a precio[illegible] La Fundición Gra[illegible] jales 2548. Santiago

¡A TODOS [illegible]
'Menac[illegible]
es el limpiameta[illegible] lencia. Sus compo[illegible] man materias [illegible] contienen ácidos [illegible] rantiza la limpie[illegible] plaqués, platería [illegible] de metales.
Pida el frasco [illegible] en Mercería [illegible] Gath y Chaves Ltd[illegible] negocio de impor[illegible] produce el resulta[illegible] estas Casas devo[illegible] porte total [illegible] alguno para el [illegible]
Pedidos al [illegible]
JOSE [illegible]
San Pablo 41[illegible]
SANTI[illegible]
Todo frasco lleva [illegible] garantía. Es muy [illegible]

23.—Máqui[illegible] cribir y [illegible]

MAQUINAS ESCRI[illegible] empeño, compraven[illegible] Fono 85479

24.—Muebles, [illegible] jes y [illegible] sanitarios

OCASION VENDO [illegible] dormitorio 350; [illegible] dor, confortable [illegible] sillas, ropero, [illegible]

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

WAUGH
Cirugía
Endocrinología
Impotencia sexual
Várices — Hemorroides
Moneda 1541 — Teléfono 82149
31 Diciembre

Dr. DRINBERG
Enfermedades niños.
Consultas: 3.30 a 5.
Santo Domingo 2986 Fono 90188
28 Sept

DOCTOR CASTAÑON
Exclusivamente pulmón
Consultas: 6 a 7
Agustinas 1269 Edificio LA NACION 4.o piso

STUTZIN
Ex Director Hospital Berlín
Urinarias — Sexología
(Impotencia). Teléfono 61473.
Ahumada 47
20 Sept.

DR. GORGEWSKY
Rayos X
Estómago Hígado, Broncopulmonares
Diabetes
2 a 6
Almirante Barroso 87.
7 Oct.

GASTON RAMIREZ
Piel — Venéreas.
San Isidro 65.
2 Oct.

DR. DIMITSTEIN
Exclusivamente señoras partos
Rayos X. Ultratermia
Ahumada 47 Teléfono 64206
12 Oct.

ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista corazón pulmón.
Rayos X, Estómago, Sífilis.
Av. Bdo. O'Higgins 2294.
3.30 a 6.30
Teléfono N.o 94092.
2 Oct

DOCTOR THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia sexual señoras, glándulas, obesidad Arterioesclerosis, reumatismo, hígado, estómago, intestino. Merced 486-A Fono 33788 2 Oct

DOCTORA BEHM
Ahumada 47
24 Sept.

FAIVOVICH
Rayos Z
Corazón.— Pulmón.— Estómago.
Nataniel 426. Teléfono 63975.
30 Sept.

PRACTICANTES

ESCOBAR
Curaciones. Inyecciones
San Antonio 281
3 enero

DENTISTAS

DR HECTOR PACHECO P.
Extracciones difíciles puentes placas modernas
De 3 a 7 edificio LA NACION
Agustinas 1269 — Teléfonos: 82222 — 47506

MECANICOS DENTALES

COMPOSTURAS 2 HORAS
San Francisco 120.
30 Sept.

OPTICOS

OPTICA
OSCAR HAMMERSLEY
Anteojos.
Bandera 290.
2 Oct.

MATRONAS

MATERNIDAD PARTICULAR AVEnida España 324 —Teléfono 91094 2 Oct

MERCEDES DARRIGRANDI
Estudios extranjero
Ultimos adelantos
Monjitas 335. —Teléfono 81844.
2 Oct.

ELENA ROMERO
Ex jefe Maternidad
Masaje muscular facial.
Rosas 1737
20 Sept

BLANCA PINEDA
Consultas gratis.
Recibe pensionistas
San Diego 267
30 Sept

BLANCA FISHER
Avenida España 60.
Teléfono 92788.
2 Oct

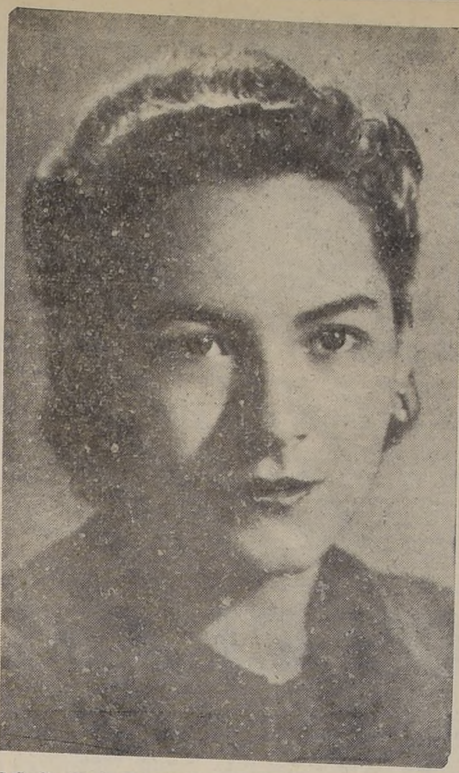
SEÑORA MATUS
Tratamientos especiales
Trasladóse Agustinas 1758.
Teléfono 81106
2 Oct

SEÑORA MORAI
Embarazo toda época.
Tratamientos casos urgentes
General Mackenna 1038.
Departamento 1
Fono 85132
30 Sep.

MATERNIDAD "LUISA KAPLAN"
Servicio Médico Permanente
ARTURO PRAT 139
TELEFONO 83128
31-sept



...ita Eliana Barraza Barrenechea, cuyo matrimonio con ...ñor Franklin Lazo Lira, se efectuo ayer, privadamente, en esta capital



Señorita María Baigorrotegui Castro, cuyo matrimonio con el señor Mario Benítez Henríquez, se llevará a efecto hoy, en San Esteban (Los Andes)

DON LUIS JARAQUEMADA ASTABURUAGA

El fallecimiento de este distinguido caballero cubre de duelo a prestigiosos hogares.

Nacido en un hogar ilustre, vivió en los nobles ejemplos de sus antepasados: rectitud, honorabilidad y bondad.

Culto, amable, inteligente, deja en el seno de los suyos y de sus numerosos amigos, un vacío imposible de llenar.

Sus restos fueron sepultados privadamente.

A BUENOS AIRES.—

El 23 del actual parten a Buenos Aires don Daniel Brieba Soffia y señora Aída Sir de Brieba, y doña Aída Rodríguez Silva.

—En la próxima combinación partirán de regreso a Argentina el señor Mario Cano, Inspector General de la Guía Postal y Telegráfica Panamericana, y los señores Antonio Pardo y Julio Quarderni, quienes, siempre en desempeño de su misión, seguirán viaje a Brasil y Paraguay.

A GRAN BRETAÑA.—

Vía Buenos Aires ha partido a Londres, el ingeniero civil señor Luis Eduardo Rojas Jiménez, becado por el British Council de Londres.

NACIMIENTOS.—

En el pensionado de El Salvador, ha nacido un hijo del señor Paul Goujón y de la señora María Cerón de Goujón.

—Ha nacido un hijo del señor Jorge Soffia Mujica y de la señora Estela Vial de Soffia.

...n el Crillon.-

...unes 20, a las 17 horas, ...á lugar en el Crillón, el ...n honor de la señorita ... Spring Palacios, que le ...rán sus amigos con motivo de su próximo matrimo-...

...as amigas de la señori... ...ica Breitting le ofrece... ...un té, en el Crillón, el ...oles 22, a las 17 horas, ... despedirla de su vida de ...era.

...TIZO.—

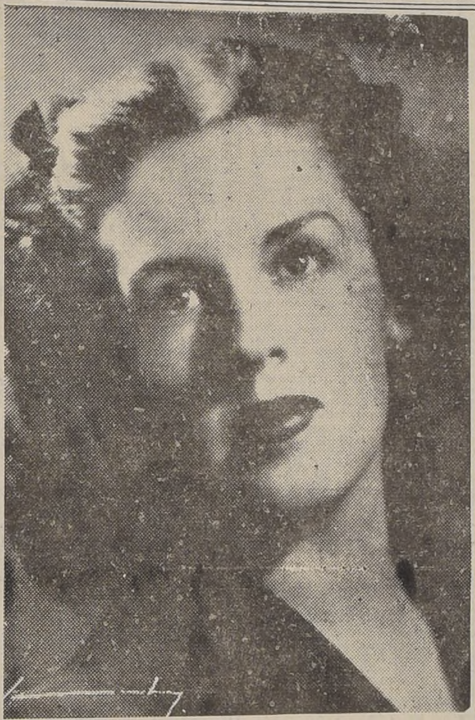
...y será bautizada Sylvia ...ia, hijita del señor Os... Aguirre Zúñiga y señora ... Pizarro de Aguirre. ...rán sus padrinos don Os... Vergara Rivera y señori... ...talia Pizarro B.

...S DINNER-DANZANT EN ... CLUB DE LA UNION.—

...n motivo de celebrarse ... aniversario de nuestra ...pendencia, el dinner dan... del Club de la Unión ...rá muy concurrido. ...a reunión, como también ... mañana domingo, serán ...izadas por la magnífi... ...questa de Stephan Tertz.

...TRO DE EX CADETES ... OFICIALES DE LA ...RMADA.—

...invita a los connavegan... ... sus familias, a presen... ... el desfile de la Escuela ...al, mañana domingo 19, ... 11.30 horas, ante el ..."che", donde se encon... el Director General y ... de la Armada acompa... ...s de los directores de la ...ución.



Señorita Lucy Maldonado Catalán, cuyo matrimonio con el señor Raúl Raggi Pavez, se efectuó ayer, privadamente, en casa de la novia

DE BUENOS AIRES.—

Después de una larga permanencia en Buenos Aires, han regresado el señor Carlos Claro Velasco y su hija Alicia, y la señorita Cecilia Hurtado Echeverría.

VIAJEROS.—

Por la combinación de anoche regresaron de Buenos Aires el señor Freddy Harwey, señorita Anita Arellano de Harwey y su hija Ana María.

Funerales de la señorita Ximena Claro Bindhoff.-

Después de unas solemnes honras fúnebres en el Convento de las Agustinas, ofician por el Excmo. Arzobispo de Santiago Monseñor Caro, acompañado por el señor Rector de la Universidad Católica, fueron sepultados ayer en el Cementerio General los restos de la señorita Ximena Claro Bindhoff.. Acompañaron el duelo los actuales Ministros de Estado y los ex Ministros; el señor Alcalde de Santiago don Galvarino Gallardo Nieto; Regidores y altos Jefes de las Fuerzas Armadas, jefes de reparticiones y personal del Ministerio de Educación, profesores universitarios, numerosos maestros, alumnos de los liceos de hombres y niñas, y amigos personales de la familia.

A la llevada del acompañamiento al Cementerio, cantaron un Himno Fúnebre alumnas de la Escuela Normal N.o 1, a cargo del señor Adolfo Allende, y un Coro Mixto de alumnas de la Normal N.o 2 y del Liceo Valentín Letelier, dirigido por la señorita Laura Reyes.

MISA.—

Hoy, en la Parroquia de San Isidro, a las 10 horas, se oficiará una misa en memoria de la señora Marta Catalán, con motivo del primer aniversario de su muerte.

MANIFESTACION AL COMANDANTE DON IGNACIO BADAL.—

Ayer se efectuó en el Hotel Crillón la comida que el directorio de la Sociedad Protectora de Animales "Benjamín Vicuña Mackenna" ofrecía a su director honorario, el teniente coronel de Carabineros, don Ignacio Badal, con motivo de su traslado a La Serena, a servir la Prefectura de Coquimbo.

Ofreció la manifestación a este distinguido Jefe del Cuerpo de Carabineros, el presidente de la Sociedad "Vicuña Mackenna", don Jorge Meléndez Escobar, siguiendo en el uso de la palabra el doctor Mario Cornejo y don Guillermo Villablanca. El comandante señor Badal agradeció en términos muy sinceros la manifestación que le ofrecían sus colegas del directorio de la Protectora de Animales.

Entre los asistentes anotamos las siguientes personas: don Ignacio Badal J., don Clemente Díaz León y señora, don Jorge Meléndez y señora, coronel don Querubín Muñoz y señora don Luiz Zumarán y señora, Dr. Benjamín Cornejo y señora, señora Javiera Spencer de Mella, señora Marta Larraín Prieto, don Fernando Zingoni, don Jorge Sepúlveda, Dr. Mario Cornejo, don José Lamas Deik, don Bernardo Blejer, don Fote Butto Panayotti, don Tomás Monilla, don Juan Abufhele don Manuel Troni, don Guillermo Villablanca y otros

Adhirieron a la manifestación don Carlos Silva Cruz y señora Olga Vargas de Silva Cruz y don Antonio Petrizzio.

MATRIMONIOS.—

Privadamente se ha efectuado ayer, en casa de la novia, en Llo-Lleo, el matrimonio de la señorita Lucía Eliana Ulloa Correa con el señor Luis Jorge Campos Torres.

—Circula la siguiente invitación:

"Federico Villaseca Mujica y Adela Ossa de Villaseca participan a Ud. el matrimonio de su hija Adela con el señor Mario Reyes García y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Alemanes, Moneda 1661, el sábado 2 de octubre a las 12.15 horas.

"Santiago, septiembre de 1943".

DESPEDIDA DE SOLTERA —

Con motivo del próximo matrimonio de la señorita Aura López, un grupo de sus amigas la festejó ayer, con una simpática manifestación.

EN LA RADIO BULNES.—

Mañana domingo a las 13 horas, se efectuará en la Radio Bulnes una audición del Bando de Piedad de Chile, dedicada a honrar a los padres de la patria. Estará a cargo de la audición, el presidente de Extensión Cultural de la institución, don Fernando Quezada M.

XIMENA.—

Su frágil envoltura que las despiadadas olas arrebataron a su almita tierna y angelical en mares lejanos, reposa ya en su tierra natal.

Frescas y lozanas flores cubren su tumba, y el cálido perfume que de ellsa emana sube entre las nubes hacia el trono del Altísimo en que Ximena es ya un ángel más en la Corte Celestial

Ximenita no ha muerto; ¡no!

Su recuerdo vivirá mientras vivan quienes la amaron, los que le dieron el ser y supieron de su infinita dulzura; que recibieron la luz que irradiaba de sus catorce primaveras.

Se ha ido muy temprano, plena de amor por la vida, de la que tomó sólo lo bueno, lo puro, lo bello.

Se ha ido por un sendero de rosas, donde no encontrará espinas...

¡Señor, hágase tu voluntad!

O.

RESIDENCIA.—

Don Gaspar Mora Sotomayor y familia han fijado su residencia en Avenida Irarrábal N.o 3755.

FIESTAS PATRIAS EN PROVINCIAS

Hoy se dará comienzo en todo el territorio, a los principales actos conmemorativos al 133.o aniversario de nuestra independencia nacional, advirtiéndose entre los habitantes de todas las localidades del país, un entusiasmo cada vez más progresivo por participar en estas festividades.

Las autoridades locales ya han confeccionado el programa a desarrollarse en estos días, los que consultan un gran número de actos oficiales, como también, otros números de atracción popular que asegurarán este año el brillo que tradicionalmente se le da a las festividades patrias.

Vamos a destacar dentro del espacio posible, algunos programas con que la zona interior del país celebrará las Fiestas Patrias.

LOS ANDES, 17. — Con brillo inusitado se celebrarán en esta ciudad, las festividades patrias.

Entre los diversos números programados para mañana se destacan como principales, el izamiento del pabellón nacional en el edificio de la Gobernación con los honores correspondientes, por una compañía del Destacamento Andino; solemne Te-deum en la Parroquia, con asistencia de autoridades civiles, militares y Cónsules extranjeros; desfile ante las autoridades por el Destacamento Andino, Cuerpo de Bomberos, pilotos del Club Aéreo, brigadas de Boy Scouts, colegios públicos y particulares, clubes deportivos, etc.

En la tarde, se inaugurará el Campo de Marte, con diversos actos deportivos, otorgándose, también, premios a las ramadas mejor adornadas. Se efectuarán vuelos populares en la cancha del Club Aéreo, y habrá un concurso hípico en el Destacamento Andino.

Día 19: La atracción máxima de este día la constituye la Parada Militar en el Campo de Marte, por el Destacamento Andino. Continuarán los vuelos populares por el Club Aéreo, y por la noche un gran baile de gala en el Círculo Italiano, organizado por este mismo club.

La ciudad se manifiesta agradecida a S. E. el Presidente de la República y autoridades respectivas por haber accedido a las gestiones hechas por el Gobernador en el sentido de dejar sin efecto el traslado a Santiago de nuestra unidad militar, sin cuya presencia las festividades habrían resultado deslucidas. — (El corresponsal).

SAN FELIPE, 17. — La I. Municipalidad de esta ciudad ha confeccionado un excelente programa para conmemorar el aniversario patrio. Entre los números más importantes mencionaremos: la revista militar; festival de aviación; carreras a la chilena; festival de bandas; gran baile organizado por el Rotary Club; ramadas; feria de atracciones mecánicas y entretenciones populares; cocktail oficial en los salones de la Intendencia, etc. — (El corresponsal).

PEÑAFLOR, 17. — Como un número de las festividades del aniversario patrio, será inaugurado el nuevo local del "Club Social Peñaflor", acto al que concurrirán todos los socios con sus familias y numerosas personas de Santiago.

A las 13 horas del día 18, se servirá un almuerzo en los amplios comedores del local social del club y en la tarde se continuará con animado baile, que será amenizado con una orquesta contratada en la capital para ese objeto.

En la mañana a las 11 horas se celebrará una sesión solemne en la que se tomará la promesa de estilo a los socios últimamente ingresados, con toda la solemnidad de los reglamentos sociales.

Se nos encarga avisar a las personas de la capital que aún no lo hayan hecho inscribirse para el almuerzo del día 18, pues, se espera hasta el mismo día del almuerzo en local del club. — (El corresponsal).

QUILLOTA, 17. — Los habitantes de esta ciudad celebrarán con gran entusiasmo patriótico el aniversario de nuestra independencia nacional, y al cual el presente año se le dará especiales relieves.

Patrióticos actos figuran en el programa, consultándose números en los cuales participarán las tropas de la Guarnición militar, Escuela de Caballería y Regimiento Ingenieros.

L. I. Municipalidad ofrecerá un cocktail a las autoridades civiles, militares y eclesiásticas.

Las tradicionales ramadas funcionarán en la calle Balmaceda, un sitio bastante céntrico de la ciudad.

Se han acordado premios para las mejores ramadas, tanto por su aspecto como por su alegría. Asimismo serán recompensadas las mejores parejas de bailarines de cueca a la chilena. — (El corresponsal).

TOME, 17. — Especial realce tendrá este año la celebración patria. Hay números deportivos en que participarán posiblemente el Audax y la Católica, de Santiago. Actos escolares, gran desfile de scouts y Defensa de Artillería de Costa. Nuevamente se correrá el circuito Tomé. Habrá ramadas e inauguración de canchas de basketball; carreras de botes y regatas especiales. — (El corresponsal).

CHILLAN, 17. — El programa de Fiestas Patrias es el siguiente:

Día 18: Salvas por el Regimiento "Chillán"; izamiento de la bandera en el Cuartel del Regimiento; izamiento de la bandera en la Intendencia. Enseguida la banda de músicos recorrerá las calles céntricas de la ciudad tocando himnos marciales; certamen de tiro al blanco con premios donados por la Municipalidad; acto cultural en la Plaza O'Higgins, con participación de establecimientos educacionales y conjuntos artísticos; solemne Te-deum en la Iglesia de los Padres Carmelitas; desfile y formación del Regimiento ante las autoridades; Inauguración de las ramadas en Avenida Brasil; tarde deportiva en el Estadio Municipal, en que participará el Club Green Cross, de Santiago; juegos populares en los distintos barrios de la ciudad; visita de la Cruz Roja Femenina a los huérfanos y niños enfermos del Hospital; concurso de cuecas en las ramadas y premio a la mejor ramada; desfile aux flambeau por el Regimiento "Chillán" desde la Avenida Argentina hasta la Plaza de Armas; Retreta en la Plaza de Armas; y baile social pro fondos de la habilitación del Hospital nuevo.

Día 19: Salvas por el Regimiento "Chillán"; izamiento de la bandera en el Cuartel del Regimiento; funciones gratuitas en los teatros de la ciudad y reparto de golosinas a los niños; carreras ciclísticas y partidas de hockey en patines; inauguración oficial de la cancha de deportes de Chillán Viejo con asistencia de la banda del Círculo de Suboficiales en Retiro; presentación deportiva militar por el Regimiento "Chillán" pro fondos del Hospital Regional; inauguración de la Plaza de Juegos Infantiles en la Población Santa Elvira; y retreta en la Plaza de Armas.

Día 20: Velada cultural gratuita para el pueblo en el Teatro O'Higgins. — (El corresponsal).

CURICO, 17. — La Municipalidad ha confeccionado el siguiente programa para la celebración del 133.o aniversario de nuestra independencia nacional:

Día 18: Salvas en el Cerro Condell; izamiento de la bandera en la Intendencia y mástil de la Plaza de Armas; carreras pedestres en la Plaza de Armas por el Deportivo Unión Canillitas; concurso de tiro al blanco; lidiaduras de toros en La Granja, y festival de bandas en la Plaza de Armas.

Día 19: Campeonato de basketball femenino por el campeón nacional Deportivo "Cabrera Gana", de Santiago; torneo de football entre los Viejos Cracks del Colo Colo y el seleccionado curicano, en el Estadio La Granja, y retreta en la Plaza de Armas. — (El corresponsal).

PERQUENCO, 17. — Un aseo esmerado es el que se está haciendo en todas las calles de la población con motivo de acercarse nuestras festividades patrias. Las autoridades están empeñadas en que éstas sean celebradas con el mayor brillo posible, conforme al programa respectivo.

Se consultan en él una serie de entretenimientos populares, como cuecas, canciones criollas con premios, y también ramadas que seguramente han de traer a este pueblo días de gran alegría y entusiasmo.

Complemento de lo anterior es también la venida de una banda de músicos, ya contratada, que va a ser el punto cumbre de estas festividades y de la alegría de nuestro pueblo. — (El corresponsal).

QUEPE, 17. — Uno de los números de mayor significación del programa de Fiestas Patrias lo constituye la entrega de la Biblioteca Pública. Es así como la Comisión de Educación de la Municipalidad de Temuco se trasladará el día 18 a nuestro pueblo para cumplir ese importante cometido.

Destacamos la enorme importancia que esta obra significa en bien de la cultura general de la población, pues la capacidad cultural del pueblo está en relación directa con la calidad de sus bibliotecas que irradian la cultura y ayudan a combatir la ignorancia levantando la postración moral que padece gran parte de nuestra población, carente de pasatiempos dignos, sanos y nobles.

Nuestra biblioteca funcionará en la Escuela de Hombres, con un horario muy conveniente. — (El corresponsal).

CANELA, 17. — Brillantemente serán celebradas en esta localidad las festividades patrias. El programa elaborado por las autoridades consulta diversos números de atracción popular, sobresaliendo entre los festejos oficiales ... Deum que será oficiado ... Iglesia principal de ... les de todos los alumnos ... escuelas primarias y ... y otros actos selectos. Gracias al concurso de ... y de algunos vecinos ... putados en las competencias deportivas varios premios ... dos con donaciones ... la Municipalidad; el Alcalde ... trescientos pesos. — (El corresponsal).

PUNTA ARENAS, 17. — ... tusiasmo se apresta la ... para participar en las ... des de nuestra Independencia ... cional, actos que esta vez ... rirán especial solemnidad ... a que también será conmemorado el centenario de la toma de posesión del Estrecho de ... nes.

El diario "La Prensa" publica con este motivo ... ción especial, destacando ... cipales actividades que ... yeron al progreso de ... resaltando las iniciativas ... trativas, industriales y ... transformaron un páramo ... provincia floreciente.

La prensa local se muestra ... ta debido a las actividades ... ticadas en Santiago por ... ral Cañas, tendientes a ... máximo de solemnidad ... período del centenario de ... llanes, a realizarse en ... ximo, anunciándose la ... Primer Mandatario de la ... — (El corresponsal).

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

34.—Propuestas públicas y particulares.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS Públicas — Departamento de Hidráulica. — Se piden propuestas públicas para la ejecución de las obras de alcantarillado de la Población Tocornal, de Puente Alto, las que se abrirán el 23 de septiembre en curso, a las 16 horas. Bases y demás antecedentes en la Oficina de Partes, Santiago, 14 de septiembre de 1943. El Director del Departamento 22 Sep

OFICINA INGENIERO DE LA PROVINCIA de Santiago. — Pídense propuestas públicas para el mejoramiento del camino de La Marquesa a Las Palmas, Departamento de San Antonio, las que se abrirán el 23 del presente a las 15.30 horas, simultáneamente en esta oficina y en la del Ingeniero Departamental de Melipilla. Antecedentes consultar en secretaría, Alonso Ovalle N.o 1556. El ingeniero de provincia. G.

37.—Notificaciones y citaciones.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA libreta N.o 18751, queda nula, por haberse dado el aviso correspondiente. 17 Sept

40.—Judiciales.

SEPTIMO JUZGADO DEL CRIMEN.— Aviso.— En el proceso N.o 9,240, Esp. se ha ordenado citar a prestar declaración a Mamerto Navarrete Adasme, a primera audiencia, a las 15 horas o a las 9 si fuere sábado, bajo apercibimiento de derecho.— Santiago, 13 de septiembre de 1943.— Gustavo Montero, Juez.— Fernando Frías, Secretario. 18 Sept.

SEPTIMO JUZGADO DEL CRIMEN.— Aviso.— En el proceso N.o 10,206. Esp. se ha ordenado citar a prestar declaración a Miguel González Campos, a primera audiencia a las 15 horas o las 9 si fuere sábado bajo apercibimiento

de derecho.— Santiago, ... tiembre de 1943.— ... Montero, Juez.— Fernando ... Secretario.

SEPTIMO JUZGADO ... men.— Aviso.— En el proceso 9,504 F., se ha ordenado ... ción y comparecencia ante ... Juzgado del Crimen, de ... Herrera Maturana, que ... binero, a primera audiencia ... 15 horas, o a las 9 si fuere sábado, bajo apercibimiento de derecho.— Santiago, 16 de ... bre de 1943.— Gustavo ... Juez.— Fernando Frías ... tario.

SEPTIMO JUZGADO ... men.— Aviso.— En el ... 9,655 M., se ha ordenado ... aviso a José López, ... Regimiento Andalién ... nando, para que comparezca ... te Séptimo Juzgado ... audiencia, a las 15 horas ... 10 si fuere sábado, bajo ... bimiento de derecho.— ... 16 de septiembre de 194... tavo Montero R., Juez.— ... nando Frías, Secretario.

BOMBAS

CUERPO DE BOMBEROS ... Cisterna.— "Abnegación ... ciplina".— Cito al Cuerpo ... vista para el sábado ... sente, a las 7.30 horas ... me de parada Punto de ... Plaza Municipal.— Secretario General.

Armada Nacional

Dirección General de los Servicios
Departamento de Abastecimientos

Solicítanse propuestas públicas para la venta por parte de la ARMADA, de 90 toneladas de FIERRO negro en planchas de 3' x 6', conforme al siguiente detalle:

30,000 Kgs. de 1|16"
60,000 Kgs. de 1|32"

CONDICIONES:

a) Se aceptarán propuestas por el total o parte de las partidas indicadas;

b) Los derechos de internación correspondientes a la cantidad que se adjudique, deberán ser pagados por el o los proponentes favorecidos;

c) La ARMADA entregará las planchas en el Almacén de los ARSENALES DE MARINA en VALPARAISO lugar donde los interesados podrán imponerse del estado del material.

APERTURA: JUEVES 30 DE SEPTIEMBRE DE 1943 a las 16.15 HORAS simultáneamente en la COMANDANCIA EN JEFE DE LA ARMADA, Avenida B. O'Higgins N.o 1302, en SANTIAGO, en la COMANDANCIA EN JEFE DEL APOSTADERO DE TALCAHUANO y en el DEPARTAMENTO DE ABASTECIMIENTOS calle Prat N.o 620 2.o piso en VALPARAISO.

EL JEFE DEL DEPTO. DE ABASTECIMIENTOS

Ferrocarriles del Estado
Propuestas Públicas Edificios

Para ejecutar transformaciones y reparaciones en el Edificio del Departamento de Materiales y Almacenes en la Estación de ALAMEDA, se abrirán el día 27 de septiembre, a las 16 horas, en la Oficina del subscrito: Huérfanos 1415 Santiago.

Consultar bases en Huérfanos 1421. Sección Arquitectura, de 15.30 a 17 horas; sábados, de 10 a 12 horas.

El Jefe del Departamento de la Vía y Obras.

Ferrocarriles del Estado
Propuestas Públicas Edificios

Para ejecutar las terminaciones construcción Edificio Principal Estación CHILLAN, los interesados deberán estar inscritos en el Registro Especial para trabajos por "Administración Delegada".

Se solicitan también para instalación calefacción central en este Edificio.

Ambas se abrirán el día 28 de septiembre a las 16 y 16.30 horas, respectivamente, en la Oficina del subscrito, Huérfanos 1415 (Santiago), y en la del Jefe de la Sección Vías y Obras de CONCEPCION el mismo día y hora.

Consultar bases en Huérfanos 1421, Sección Arquitectura, de 15.30 a 17 horas; sábados, de 10 a 11.30 horas, en la Sección Vías y Obras de CONCEPCION, y en la Oficina de Arquitectura de CHILLAN.

El Jefe del Departamento de la Vía y Obras.

Dirección General de Pavimentación

PROPUESTAS PUBLICAS

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de los trabajos que se indican, en la siguiente comuna:

COMUNA DE CALAMA

10,000 m2. calzadas macadam bituminoso
3 000 ml. soleras rectas concreto hechas sitio
13.000 m2. aceras concreto un solo cuerpo

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía de Calama el 27 de Septiembre a las 15 horas las de calzadas y soleras y a las 16 horas las de aceras.

Para optar a estas propuestas se requiere encontrarse inscrito en el Registro de Contratistas de Pavimentación, que quedará cerrado diez días antes de la fecha de apertura de la propuesta.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección, Catedral 1450 de 13 a 15.30 horas y en la Delegación de Pavimentación de Calama.

EL DIRECTOR GENERAL

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Departamento de Caminos

Solicítanse propuestas públicas para la construcción del puente DUMO en el Camino Longitudinal de Collipulli a Victoria.

Las propuestas se abrirán simultáneamente en las oficinas del Director de Caminos en Santiago y de los Ingenieros de las Provincias de Malleco y Cautín, en Angol y Temuco, respectivamente, el día lunes 27 de Septiembre, a las 15 horas.

Bases y antecedentes, en la Sección Puentes, Morandé 322, piso 5.o

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DE CAMINOS

FERROCARRILES DEL ESTADO
Inscripción Especial de Contratistas

Se avisa a los contratistas inscritos en los Registros Generales de Contratistas de Edificio, que se ha abierto un REGISTRO ESPECIAL para la ejecución de OBRAS POR "ADMINISTRACION DELEGADA".

Los interesados deberán solicitar informes al Departamento de la Vía y Obras — Sección Arquitectura — Huérfanos 1421, y en las Secciones del mismo Departamento en La Serena, Alameda, Concepción y Valdivia.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO
DE LA VIA Y OBRAS

Dirección General de Aprovisionamiento del Esta...

Solicítanse Propuestas Públicas por los siguientes materiales correspondientes al Grupo 13 de nuestra Nomenclatura de Materiales, destinados al Stock de nuestro Almacén Matucana:

1.000	Kgs.	Alambre negro liso	N.o 16.
5.100	"	" "	" N.o 14.
500	"	" "	" N.o 12.
1.000	"	" "	" N.o 10.
100	"	Estaño en lingotes.	
20	Plch.	Fierro negro liso	N.o 22.
20	"	" "	" N.o 30.
7.900	Kgs.	" redondo	en barras 3/8" x ...
2.800	"	" "	" barras 1/2" x ...
20.000	"	" "	" barras 1" x ...
1.400	"	Plomo en lingotes.	

Las propuestas se abrirán en la Dirección General de Aprovisionamiento del Estado, Amunátegui N.o 66, el día:

13 DE OCTUBRE DE 1943, A LAS 11 HORAS.

Bases, Antecedentes y Especificaciones Técnicas en la Sección Adquisiciones de dicha Dirección.

EL DIRECTOR GENERAL



MATRIMONIO CONCERTADO.—

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita ... Aguirre Doclan con el ... Hernán Fuentes Fuentes. ... la visita de estilo la se... Noemí Fuentes de Fuen-...

BUENOS AIRES.—

... la combinación de ano-... regresó a Santiago la de... de estudiantes de ... ectura de la Universi-... Católica, después de ha-... permanecido en el vecino ... por espacio de un mes. ... esta delegación el ... ente del Centro de Arquitectura, don Horacio Acevedo Devenport.

ROTARIOS A ARGENTINA.—

Ayer partió en avión a Buenos Aires un grupo de socios del Rotary Club de Santiago, a fin de concurrir a la sesión extraordinaria que celebrará el Rotary Club del país vecino, el miércoles próximo, en homenaje a Chile, con motivo del aniversario patrio.

Preside la delegación, el presidente titular del Club de Santiago, don Luis Fontecilla Alcalde y la integran los rotarios señores Juan Ibáñez Gómez, Wenceslao Cousiño, Manuel Barahona, Alfredo Melossi y Hugo Petit Bon.

Comisión organizadora de temporada lírica



Señores Arturo Alessandri Rodríguez, Armando Carvajal, Primer Regidor Héctor Pacheco Pizarro, Regidor Carlos Flores Vicuña, Renato Salvati y Oscar Dahm, integrantes de la Comisión Organizadora de la brillante temporada lírica que funciona en nuestro Primer Coliseo

M U S I C A

ESTA NOCHE GRAN FUNCION DE GALA CON "LOHENGRIN", CON ASISTENCIA DE S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

...a noche, en función de ... con asistencia de S. E. ... Presidente de la República, ... Diplomático, Ministros ... Estado y autoridades de la ... se cantará en el Mu... "Lohengrin", la hermo... ópera de Wagner que cons... un triunfo en su primera ... de anteayer.

..."Lohengrin" tendrá nueva... como protagonista al cé... tenor wagneriano Lau... Melchior, que se ha demos... como un intérprete insu... tanto en la parte vocal como en la escénica, del caballero Lohengrin.

Nuestra compatriota Blanca Hauser, la mezzo soprano Conchita Velázquez, el barítono, Víctor Damiani, el bajo Norman Cordon y el barítono chileno Mario Plazaola, todos los cuales compartieron los honores, junto con Melchior, de la primera representación de "Lohengrin", vuelven a integrar el reparto de la función de esta noche.

La orquesta será dirigida por el maestro Armando Carvajal

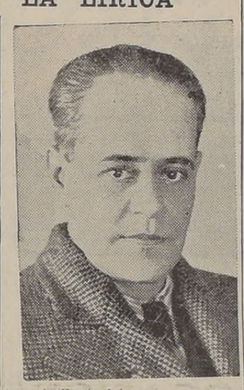
Mañana 19, en velada de gala en honor de las Fuerzas Armadas de la República, se cantará "Tosca". En la ópera de Puccini se presentará por primera vez en la temporada nuestro antiguo conocido el distinguido tenor Pedro Mirassou.

Junto al cantante argentino actuarán la soprano Sara Menkes, que en su debut se reveló como una cantante de positivos méritos; el barítono chileno Alberto López y el bajo Joaquín Alsina, en los roles principales.

Para el martes próximo se anuncia la primera función de "El Barbero de Sevilla.

FIGURAS DE LA LIRICA

Entre las figuras de cantantes de primera categoría que integran el prestigioso elenco de la temporada lírica oficial de este año, se destaca el nombre del barítono chileno Alberto López, cantante nacional de generosas facultades vocales y apostura escénica, que



tuvo brillante labor en su actuación de la ópera "Tosca", donde recibió merecidos aplausos del público. Alberto López que ha actuado en principales teatros extranjeros es ya una figura de brillo en la escena lírica y en la actual temporada tomará parte en diversos e importantes roles de su cuerda.

LA EVACUACION DE BRYANSK ANUNCIO EL COMANDO NAZI

TAMBIEN LA DEL PUERTO DE NOVOROSSISK

— LONDRES, 17.— (U. P.). — El Alto Comando alemán anunció hoy la evacuación de Bryansk y Novorossisk declarando que ambas acciones fueron cumplidas de acuerdo con el plan: Radio Berlín describió la retirada nazi en Rusia, en general, como "una obra maestra de estrategia".

"Fué ésta la segunda vez en la semana que Berlín anunció la evacuación de Bryansk; la emisora de la capital del Reich dió cuenta de esta medida el martes, pero ayer declaró, sin explicar la base del primer anuncio, que la ciudad seguía en manos de los alemanes. Sin embargo, el anuncio de hoy parece ser definitivo, pues los rusos, que ignoraron el primero hecho por los nazis, también comunicaron hoy que la ciudad había sido conquistada

El comunicado de hoy del Alto Comando alemán tuvo como encabezamiento una larga explicación de por qué los alemanes se retiraban en Rusia, y explicó en forma intrincada que los nazis se aseguraban así de "ventajas tácticas". Los observadores militares británicos opinaron que Hitler mismo puede haber sido el autor del comunicado, en vista de su desusada extensión.

La misma línea de explicación para la retirada alemana fué ofrecida por el coronel Ernst von Hammer, corresponsal en el frente oriental para Radio Berlín. Después de anunciar que las actuales retiradas alemanas sólo podrían describirse como obras maestras de estrategia, dijo:

"El Reich debe salvar todas sus fuerzas para estar completamente preparado para la inminente decisión, cualquiera que sea el punto en que se materialice. Los movimientos de zafadura de las fuerzas alemanas hacia el oeste están destinados a conseguir ciertas ventajas estratégicas".

Llegó a Londres

LONDRES, 17.— (U. P.).— Llegó esta mañana el Secretario de Marina de Estados Unidos, Mr. Frank Knox, acompañado del jefe del Departamento de Relaciones del Ministerio de Marina, Capitán Lovett.

En los círculos informados se considera la llegada de Mr. Knox como indicio de próximas e importantes acciones en la fase venidera de la "Batalla de Europa", en la cual puede esperarse que por primera vez las fuerzas navales norteamericanas asuman un rol de importancia en las aguas de Europa Occidental. La visita es la primera que Mr. Knox hace al teatro europeo desde la entrada de su país a la guerra.

Si bien se cree que han desaparecido las posibilidades de una gran batalla naval en Europa, la armada norteamericana deberá cumplir naturalmente, una parte principal en todo plan de invasión de Europa Occidental.

En relación con tales planes se espera que Mr. Knox inspeccione las instalaciones y el personal naval de su dependencia, y celebre conferencias con altos jefes de las armadas de Gran Bretaña, norteamericana y aliadas mientras se encuentre aquí ultimando los detalles de las futuras operaciones, particularmente las acciones anfibias que serán necesarias para invadir la fortaleza de Hitler.

Se espera que la visita de Mr. Knox sea breve, pero se le concede alto significado por ocurrir en el momento en que los aliados despliegan todos sus esfuerzos para acelerar el ritmo de la ofensiva contra Alemania.

Varios diplomáticos llegaron ayer a Buenos Aires

BUENOS AIRES, 17 (U. P.) Llegó esta mañana el "Cabo de Hornos", procedente de Bilbao, trayendo a los señores Jorge Barriga Errázuriz ex Encargado de Negocios de la Embajada de Chile en Roma; Manuel Aguirre, Secretario de la representación de Chile ante el Vaticano; Fermín Roberts Murguía, Ministro Consejero de la Embajada española en Santiago; Ricardo Jiménez Arnau, Cónsul de España en Valparaíso, y el Conde de Bulnes, nuevo Embajador español en Argentina.

EL DESENGAÑO DE SALERNO PREOCUPA A LOS HITLERISTAS

ARGEL, 17.— (U. P.).— Un portavoz del Cuartel General expresó que el golpe sufrido por el prestigio alemán con la derrota de Salerno debe estar causando temores entre los secuaces de Hitler. Berlín había estado anticipando la inminente evacuación de los últimos sobrevivientes "de las deshechas fuerzas norteamericanas".

Cuando los alemanes vieron aparecer una gran flota de barcos frente a la costa, creyeron que el enemigo se preparaba para la evacuación de las playas y se prepararon para asestar un último y definitivo golpe; pero en cambio estos barcos desembarcaron nuevos hombres y muchos cañones, tanques, proyectiles y pertrechos. En lugar de un Dunkerque en Salerno, el 5.o Ejército efectuó un Stalingrado.

Los nazis no avanzaron y en cambio empezaron a retroceder bajo la arrolladora ofensiva que empezó al amanecer de ayer

Urgiendo a sus desengañadas tropas de volver a la línea de batalla, el Alto Comando del Mariscal Kesselring lanzó tres contraataques, que terminaron con muchos más muertos alemanes, que llenaron de sangre las alambradas de las llanuras y cerros del contorno.

GRAN BRETAÑA

HUNGRIA DARA A CONOCER COMUNICADOS ALIADOS

LONDRES, 17, (U. P.)— Como indicación del alejamiento de Hungría del Eje, Radio Budapest anunció que en el futuro dará a conocer los textos completos de los comunicados de guerra británicos y soviéticos; hasta ahora estaban suspendidas todas las noticias oficiales aliadas.

ESPAÑA

LLUVIAS EN LA ZONA DEL LEVANTE

MADRID, 17, (U. P.)— Ha cambiado el tiempo en toda España, con descensos de la temperatura y lluvias intensas en algunas zonas de Levante; ha habido alegría entre los labradores, que estaban sufriendo una pertinaz sequía desde hace varios meses.

ARTISTAS CHILENOS EN EL EXTRANJERO

Noticias recibidas por aéreo nos dicen que acaba de regresar a Pasadena, Estados Unidos, después de dictar los más interesantes cursos de arte en el Mills College de California, el escultor José Perotti, Director de la Escuela de Artes Aplicadas, que luego estará de regreso en su patria.

CLAUDIA ARRAU. — Ha regresado a Nueva York después de una jira de conciertos hasta México.

RENE AMENGUAL. — Ha sido invitado a ofrecer otras charlas sobre música chilena en los principales centros artísticos de Estados Unidos. Como hemos dicho anteriormente, el compositor chileno Amengual invitado por los Estados Unidos, estudia la Educación Musical de las Escuelas y perfecciona diversas materias de su especialidad como pianista, compositor y profesor de Análisis de la Composición.

DOMINGO SANTA CRUZ Y SU CONCIERTO DE PIANO Y ORQUESTA. — Un cable recientemente llegado solicita para su ejecución a nombre de los directores Stokowsky y Metropolus el concierto de piano y orquesta de Santa Cruz, última obra sinfónica de este compositor estrenada el presente año por Armando Carvajal y el pianista Hugo Fernández. Será Claudio Arrau quien ejecutará la parte de piano.

EUGENIO PEREIRA SALAS — Noticias llegadas de Chicago anuncian que este profesor de Historia del Arte Americano en las Escuelas de la Facultad de Bellas Artes ha terminado su curso en esa ciudad y emprenderá una jira dictando conferencias y diferentes charlas en otras ciudades antes de su próximo regreso a su patria.

Los rusos reconquistaron Bryansk y el puerto de Osipenko (Mar de Azov)

RECOBRARON MAS DE 250 POBLACIONES Y ABRIERON EL CAMINO HACIA SMOLENSK

MOSCU, 17. — (U. P.). — Los arrolladores ejércitos rusos se anotaron otras impresionantes victorias en todo el largo del frente de 1.200 kilómetros hoy viernes, reconquistando el bastión alemán de Bryansk y el puerto de Osipenko, en el Mar de Azov, a 110 kilómetros de Melitopol.

La toma de Bryansk fué revelada en una Orden del Día del mariscal José Stalin dirigida al general Iván Popov, que comandó sus victoriosas tropas en la entrada a la semidestruída ciudad, y cuyas fuerzas reconquistaron también la estratégica plaza de Bezhitsa, 13 kilómetros al norte y ligeramente al oeste de Bryansk, sobre las márgenes del Desna.

Con estos nuevos golpes asestados por las fuerzas soviéticas, la propuesta línea de defensa de invierno de los alemanes se ha derrumbado en sus extremos meridional y septentrional, pues el enemigo abrigaba la esperanza de contener el avance ruso en una línea que se extendiera desde el Desna en el norte hasta Novorossisk en el sur. Todas las noticias alemanas de retirada "de acuerdo con el plan" se han convertido en vana palabrería, a medida que el avance hacia el oeste del Ejército Rojo ha adquirido mayor ímpetu rodeando a cientos de guarniciones nazis antes que sus ocupantes pudieran darse cuenta de lo que estaba sucediendo.

El avance en el frente entre Osipenko, también conocida como "Berdyansk, y Bezhitsa, fué tal vez menos espectacular que las victorias en los extremos de la línea alemana, pero se dió cuenta de él en el comunicado de medianoche, haciéndose notar que se trata de un progreso sólido. Mas de 230 pueblos y aldeas fueron ocupadas por los rusos, eliminando el control alemán. En el centro de este activo frente el general Konstantin Rokossivsky siguió adelantando sus lineas al oeste y al sur de Nezhin, y sus elementos de vanguardia se encontraban a sólo 45 kilómetros del arco que forma el río Dnieper y a 80 kilómetros de Kiev misma. Un despacho del frente predijo que Kiev "estará a la vista de los ejércitos rusos dentro de cuatro días", añadiendo que 43 mil nazis han huído de la Ucrania en los últimos días.

ORDEN DEL DIA DE STALIN

El texto de la Orden del Día de Stalin sobre las victorias de Bryansk y Bezhitsa dice:

"Nuestras tropas del frente de Bryansk, continuando el desarrollo de su eficaz ofensiva, cruzaron el río Desna y en asalto simultáneo desde el norte y el este hoy 17 de septiembre, rompieron la resistencia enemiga y capturaron los más importantes puntos de la defensa alemana a lo largo de la línea de este río: los grandes centros industriales de Bryansk y Bezhitsa.

"En la lucha por Bryansk fueron derrotadas las siguientes divisiones alemanas: 399.a 110.a, 907.a, 299.a y 134.a de infantería.

"Así como resultado de maniobras de flanco hábilmente desarrolladas en el boscoso y pantanoso terreno y los difíciles accesos las tropas del frente de Bryansk han causado la segunda irrupción en la línea de defensa alemana del río Desna.

Expreso mi gratitud por las excelentes operaciones de combate a todas las tropas a vuestro mando al cruzar el río Desna y liberar los pueblos de Bryansk y Bezhitsa, Gloria eterna a los héroes que han caído en la lucha por la libertad y la independencia de nuestra patria. Muerte al invasor alemán". Firma: "El supremo comandante en jefe y mariscal de la Unión Soviética, J. Stalin, en Moscú a 17 de septiembre de 1943".

La Orden del Día nombra también a las unidades que participaron en la liberación de las dos ciudades y les concede los nombres de Bryansk y Bezhitsa. El general Popov ha sido condecorado con la Orden de Suvorov, y esta noche a las 9.30 P. M., de acuerdo con la Orden del Día se dispararon 12 salvas con 124 cañones para celebrar la victoria. Fué la primera vez desde la captura de Kharkov que se emplearon tantos cañones.

ABIERTO EL CAMINO PARA AVANZAR CONTRA SMOLENSK

La ocupación de Bryansk y Bezhitsa abrió el camino para el próximo paso de la ofensiva soviética en el norte, esto es el avance contra Smolensk, la más grande base del enemigo en Rusia. Hay pocos detalles sobre la toma de Bryansk, excepto un despacho que dice que fué destruída casi por completo por los alemanes, al igual que hicieron con Kharkov.

Los acontecimientos en el frente meridional, después de la caída de Novorossisk, ofrecieron un desastre potencialmente mayor y más inmediato para los alemanes que los del frente septentrional. No se sabe si el enemigo inició la evacuación de Crimea, pero a menos que se retiren muy pronto de esa península todas sus fuerzas encaran la posibilidad de ser atrapadas por las tropas del coronel general Bukhin, que avanza a lo largo de la costa del Mar de Azov. Los alemanes también encaran otra amenaza de ataque de las fuerzas soviéticas que cruzan el estrecho de Kerch desde el Kubán. Los nazis no han evacuando aún el Kubán pero dicha medida es una seguridad después de la caída de Novorossisk. Esta noche los nazis huían hacia el puerto de Anapa, la única ciudad de alguna importancia que les queda en el Kubán.

Al norte del frente del Mar Azov unidades motorizadas y de caballería continuaron sus batidas por las estepas al suroeste de la región del Donbas y se aproximan a sus objetivos inmediatos: Zaporozhe y Melitopol. Después de la ocupación de Lozovaya, los rusos estaban creando una nueva amenaza contra Krasnograd, cuya caída parece ser inminente.

NOTICIAS DE LA AMERICA LATINA

ARGENTINA

BUENOS AIRES, 17.— (U. P.) — La Oficina de Prensa del Gobierno anunció que el matutino fascista "Il Mattino d' Italia" ha sido suspendido por cinco días, "por publicar en sus ediciones del 14.15 y 17 artículos irrespetuosas para las autoridades de un país que mantiene relaciones amistosas con la Argentina".

BUENOS AIRES, 17.— (U. P.)— El Ministro de Hacienda don Jorge Santa Marina anunció que Argentina redimirá entre ahora y febrero de 1944, 25 millones de libras esterlinas en bonos del empréstito del Gobierno federal lanzado en Gran Bretaña.

Se hará esta inversión por medio de la aplicación de parte del saldo favorable de 42 millones de libras esterlinas de la balanza de exportación, suma bloqueada en Gran Bretaña, y será cubierta por la venta de bonos en pesos nacionales en ésta.

PERU

LIMA, 17.— (U. P.)— Dos cadetes del tercer año de la Escuela de Aviación "Jorge Chávez", Waldo Marchetti y Julio Winder, perecieron mientras efectuaban un vuelo de estudio ayer; su avión cayó contra uno de los cerros de Atocongo, en los alrededores del aeródromo Las Palmas.

EL VATICANO NO HA SIDO AMENAZADO DICE WASHINGTON

WASHINGTON, 17. (U. P.). —En fuentes competentes de Washington, que frecuentemente están en comunicación inalámbrica con Ciudad del Vaticano, se dijo que hay centinelas alemanes estacionados poco al exterior de la línea limítrofe de la Ciudad del Vaticano.

En estas mismas fuentes se pone en duda las versiones de los nazis, patrullan la Plaza San Pedro; pero aún en el caso de que fueran verídicas, el hecho no podría considerarse necesariamente como una violación del territorio del Vaticano, por cuanto esa plaza ha sido tradicionalmente suelo común.

No hay indicios de que el Vaticano ha sido amenazado, y no se ha confirmado la información, según la cual el Papa habría rehusado recibir un delegado de Kesselring, fundándose en que Roma es una ciudad abierta. Se destaca aquí que el Vaticano procede con gran cuidado para no provocar la ira de los alemanes, y que probablemente mantendrá esta política.

GRAN BRETAÑA
SALUDO DEL ARZOBISPO DE CANTERBURY AL PATRIARCA DE MOSCU

LONDRES, 17 (U. P.)— La BBC, señalando una declaración del Arzobispo de Canterbury dijo que el Arzobispo de York "había llevado una carta de saludos al Metropolita de Moscú expresándole su simpatía y admiración por la Iglesia y el pueblo de Rusia".

JUBILO EN NAPOLES ANTE LA OFENSIVA ALIADA EN SALERNO

AUMENTA LA HOSTILIDAD CONTRA LO NAZIS.— ITALIANOS LUCHAN CONTRA LOS ALEMANES EN VARIOS PUNTOS DE LA PENINSULA

MADRID, 17. — (U. P.). — Noticias fidedignas llegadas de Francia dicen que en Nápoles se han producido grandes manifestaciones de regocijo al confirmarse que el Quinto Ejército aliado está ahora a la ofensiva en la región de Salerno, y establecerá contacto con el Octavo Ejército; los despachos dicen que los napolitanos desafiaron la ira y las balas de los alemanes, efectuando manifestaciones sorpresivas.

Se tiene entendido aquí que en Roma hubo escenas similares, donde es público el comentario que no pasará mucho antes de que los aliados desembarquen en Ostia y Fiumicino, balnearios cercanos a la capital italiana.

Hasta esta madrugada no se habían recibido noticias cablegráficas directas de Roma, sabiéndose que la nueva y severa censura alemana también prohibió la salida o entrada de correspondencia postal. Las informaciones se obtienen en fuentes diplomáticas o por viajeros ocasionales que entran desde Italia a Suiza o Francia. Sin embargo, se ha confirmado que los hombres del mariscal Kesselring, especialmente en Roma, están eliminando gradualmente todo indicio de resistencia con violenta resolución militar, la que también se ha manifestado al apoderarse del control de los principales puntos de la capital y con arrestos en masa de los partidarios del mariscal Badoglio.

HOSTILIDAD CONTRA LOS ALEMANES

Se ha sabido asimismo, aquí en Madrid, que los actos hostiles a los alemanes de parte de la población civil van en aumento diariamente en los sectores central y septentrional de Italia, mientras que en el sur, especialmente donda ya los aliados en control del territorio todo indica la vuelta a la normalidad. Los actos de sabotaje que obstaculizan los transporte y las huelgas que paralizan la producción son los medios principales de que se valer los italianos para mostrar su descontento por la presencia de las tropas alemanas.

La llamada "Radio Libre de Milán" expresó que numerosos regimientos del ejército italiano "luchan valientemente contra los alemanes" en varios puntos; en Trento, los alemanes se vieron obligados a retirar sus tropas varios kilómetros, y en Bolzano, tropas de infantería italianas ocuparon una gran extensión del ferrocarril al Paso del Brenner, interrumpiendo todo tránsito. Despachos de Zurich hacen saber que cinco sindicatos políticos y obreros acordaron en Milán desafiar las órdenes alemanas de volver al trabajo o colaborar con ellos, y hacer cuanto esté en su poder por lo menos para ofrecer resistencia pasiva a pesar de amenazárseles con la pena de muerte. Hasta anoche, añadía el despacho, ni una sola fábrica de armamentos del norte de Italia, había alcanzado un nivel de producción digno de mención.

RESISTENCIA ITALIANA EN RODAS

De Estambul se recibió un despacho diciendo que, en Rodas, los alemanes atacaron un regimiento italiano, cuyo comandante rehusó deponer las armas, empleando infantería, artillería y aviación; parte del regimiento se vió obligado a rendirse, mientras que otros se apoderaron de una cañonera y huyeron hacia Turquía. Los refugiados, añade el despacho, confirman que la ciudad de Rodas quedó en llamas después del bombardeo alemán, y que las tropas nazis

REY BORIS HA SIDO ASESI[NADO] POR UN MACE[DONIO]

LONDRES, 17. (U. P.) ... corresponsal diplo... diario "Daily Tele[graph]"... cia que ha sabido ... digna de crédito ... Boris fué asesinado ... rrorista macedonio ... en la policía secreta ... en convivencia con ... po, por el ex Ministro ... terior Gabrovski.

Según la misma ... el Rey Boris no habría ... do su viaje a ... como se informó, ... estaba secretamente ... nicación con Moscú ... convicción de que ... macht no podría ... tercer invierno ruso. Los rusos habrían ... favorablemente los ... Boris practicados por ... dio de Sameóff, ... Moscú.

Al mismo tiempo ... ris se habría acercado ... máticos aliados ... peros los agentes ... cubieron que se ... esa conversación, ... a von Papen, quien ... habría informado ...

... ametrallaron a las ... lianas que aún ... gobernador italiano ... bandera blanca en ... Finalmente, la noticia ... en total 17 embarca... su mayoría pequeñas ... gado a la costa turca ... fugiados italianos.

EL 8.o EJERCI[TO]

DE LA PAGINA ...

decidirán girar con ... fuerzas hacia el norte ... ción a los cerros que ... de Salerno, presentando ... línea recta de frente ... un arco expuesto al ... de dentro y fuera de ... de puente de Salerno.

ALEMANES RECHAZ[ADOS] TRES CONTRA[ATAQUES]

Al rechazar los tres ... ques de ayer, los ... garon al enemigo ... lentamente de lo que ... ba. El primero de ... ataques ocurrió en ... Salerno, todavía en ... aliados, y los otros ... lanzados alrededor de ... Corvino. Los alemanes ... mente estaban exhaustos ... de esos tres contraataques ... menzaron sus primeros ... vos de retirada anoche. Centenares de ... ron librados hoy entre ... y los bolsillos de ... manes, atrincherados ... mente para cubrir la ... grueso de sus fuerzas ... de artillería, a más de ... deo aéreo y naval ... cando uno a uno ... hasta aniquilarlos. ... los alemanes se ... por los activísimos ... italianos de los cerros ... de Salerno.

NUEVA LINEA ...

A medida que las ... Quinto Cuerpo del ... cito Británico, que ... camino al oeste desde ... tomaban contacto ... trullas del Octavo ... mientras el Quinto ... Ejército tomaban ... tacto, las tres fuerzas ... de los aliados quedaban ... para formar una sola ... La nueva línea ... tancia de 360 kilómetros ... Bari alrededor de ... correspondería a la ... bota" y a través de ... si comparamos ... dional de la península ... una bota de montar, ... punto directamente al ... ta Salerno.

La fuerza aérea ... mente ayer llevó a ... gran ofensiva contra ... enemigas, sus transportes ... neas de abastecimiento ... región de Salerno. La ... tectora aérea aliada ... pas aliadas rechazó ... te de las débiles ... Luftawffe de ataque ... ción o las operaciones ... aliadas. Al norte de ... posiciones alemanas ... cluyen las de ... Isernia, Benevento y ... sin oposición. Las tropas terrestres ... apenas si sufren ... enemigos, lo cual ... que los aeródromos ... quedado tan destruidos ... talaciones de servicio ... ción de aviones ... que la Luftwaffe no ... diciones de funcionar ... ximo poderío.



"LOS ALIADOS ESTAN A PUNTO DE LANZAR NUEVAS OFENSIVAS EN EUROPA Y ASIA"

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE ROOSEVELT ANTE EL CONGRESO FEDERAL DURANTE SU EXPOSICION SOBRE EL DESARROLLO DE LA GUERRA.—NECESIDAD DE EXTIRPAR EL MILITARISMO DEL JAPON Y ALEMANIA.—UNA GRAN FLOTA SERA LANZADA CONTRA EL JAPON.—"QUEDA AUN UN LARGO CAMINO PARA LA VICTORIA FINAL"

WASHINGTON, 17.— (U. P.) El Presidente Roosevelt envió al Congreso norteamericano una larga exposición sobre el desarrollo de la guerra, anunciando que los aliados están a punto de descargar nuevos golpes sobre Europa y Asia, aunque advierte que la victoria está todavía muy lejana, e insta a la nación a que continúe desplegando un esfuerzo máximo para aumentar la producción bélica.

Comienza Mr. Roosevelt su mensaje al Congreso diciendo que en los dos meses de receso del poder legislativo han ocurrido grandes acontecimientos en los frentes de guerra e interno, y que regresan los parlamentarios a sus labores en momentos en que comienzan a fusionarse las batallas de Europa y Asia. Las mareas del conflicto se tornan a favor de los aliados pero no deben dejarse arrastrar por esta marea favorable. Refirió después a la resistencia con que han tropezado los aliados en sus desembarcos en Italia, advirtiendo que en cualquier operación militar hay riesgos ineludibles. Señaló también que la desesperación con que combaten los alemanes es un indicio de que comprenden la desesperada situación en que se encuentran. Expresa a la nación en su mensaje que se preparan nuevos desembarcos, diciendo: "El Congreso y los norteamericanos pueden tener la seguridad de que el desembarco en Italia no es el único que tenemos en vista. El desembarco fué proyectado en Casablanca. En Quebec, los dirigentes y estados mayores británico y norteamericano, hicieron planes específicos y precisos para aplicar la fuerza de nuevos golpes de igual o mayor importancia contra Alemania y Japón, en fecha y lugares ya fijados para otros desembarcos en el continente de Europa y en otras partes".

A pesar de la violetna resistencia alemana, la expedición que desembarcó en Sicilia el 10 de julio, conquistó esa isla en 38 días de combate. El total de muertos, heridos y desaparecidos británicos norteamericanos y canadienses, ascendió a ...58 hombres, de los cuales ... fueron norteamericanos. Las bajas ítalo-alemanas fueron aproximadamente 165.000 hombres, incluyendo 132,000 prisioneros.

Concluyó su mensaje el Presidente Roosevelt expresando que la bienvenida dada por los italianos a las fuerzas aliadas demuestra en forma irrefutable que en un país que ha vivido una generación entera bajo la dictadura, el amor a la libertad no puede morir. Declaró también que esta guerra no era librada por el pueblo italiano por su propia elección, y que toda la propaganda fascista no pudo hacer que los italianos llegaran a amar a Hitler ni odiar a los aliados. En cuanto a los sentimientos hacia Mussolini declara el Presidente que cuanto menos se diga, mejor. Añade sus esperanzas de que el mismo júbilo sea demostrado por los habitantes de otras naciones actualmente dominadas por los nazis, cuando huyan los "gauleiters" o "quislings".

ORGANIZACION PARA AYUDAR AL PUEBLO ITALIANO

Señala el mensaje que, conforme al procedimiento que los aliados llevaron a Sicilia una organización bien preparada y equipada para proporcionar al pueblo atención física, con alimentos, ropas y medicinas. Se trabaja ya en la restauración de las libertades de que los sicilianos estuvieron privados durante tantos años, confiándose que en el plazo de un año Sicilia pueda ser nuevamente autóctona.

El 25 de julio, continúa, los acontecimientos políticos italianos conmovieron al mundo, al caer Mussolini, "como resultado de sus propios tristes fracasos, brutalidades innecesarias y constantes exigencias al pueblo italiano". Eta es la primera grieta en la estructura directiva del Eje y ella será seguida por otras semejantes. Pero, añade el Presidente, "hay una cosa que quiero dejar claramente establecido y es que cuando Hitler y los nazis se vayan, desaparezca también con ellos la clase militarista prusiana. Las pandillas de militaristas que engendran las guerras deberán ser arrancadas de Alemania y Japón si hemos de tener alguna verdadera seguridad de paz futura".

A comienzos de agosto, los dirigentes italianos comprendieron que no podían seguir combatiendo, y dieron comienzo a gestiones de paz que se realizaron en el mayor secreto, por lo que el Presidente se abstiene de dar mayores detalles al Congreso, la prensa o las personas que mostraron sorpresa e indignación ante la aparente conducta aliada hacia Italia. Explica que el Congreso debe comprender que hay y habrá muchas ocasiones en esta guerra en que es imposible hacer anuncios o explicaciones sobre la política que se está siguiendo, y pide al pueblo y al Congreso comprensión y soportarlo junto con el Ejecutivo y los jefes del Estado Mayor.

NECESIDAD DE EXTIRPAR EL FASCISMO

Asegura que, de todos modos, el pueblo y el Congreso pueden estar seguros de que la política que se sigue es la expresión de las básicas y tradicionales ideas democráticas de Estados Unidos. Pero no podremos afirmar que hemos obtenido una victoria total si se permite sobrevivir en cualquiera parte del mundo, vestigios del fascismo en cualquiera de sus formas malignas.

El armisticio fué firmado el 3 de setiembre, pero no pudo entrar en vigor hasta el día 8, fecha en que los aliados estaban preparados para efectuar desembarcos en la zona de Nápoles. Estos desembarcos estaban programados desde antes y con el propósito de efectuarlos hubiera o no armisticio. Aun después de cesar su resistencia contra los aliados los italianos, aunque desorganizados, combaten con energía a los alemanes en varias regiones.

Por otra parte, el grueso de la flota italiana se ha entregado y puede llegar a ser un arma poderosa para atacar a los nazis enemigos del pueblo italiano.

LA FORTALEZA DE HITLER CARECE DE TECHO

Mr. Roosevelt aludió en seguida a la jactancia de Hitler de haber convertido a Europa en una fortaleza señalando que, sin embargo, el Fuehrer se olvidó de poner techo a la fortaleza y dejó además en sus muros puntos vulnerables que le demostrarán los aliados. Los bombardeos aéreos norteamericanos y británicos contra la fortaleza son cada día más efectivos, y una vez que se establezcan bases aliadas en Italia la guerra aérea será llevada con todo vigor a las zonas del sur y este de Alemania. Dijo que ya en 1940 y 1941, mientras los alemanes bombardeaban despiadadamente Gran Bretaña, la RFA y los estrategas norteamericanos estudiaban los errores que cometían Goering y su séquito de terroristas, para no incurrir después en ellos. "No estamos bombardeando los barrios humildes por el único y sádico placer de matar, como lo hicieron los nazis. Estamos asestando demoledores golpes contra objetivos estratégicos cuidadosamente seleccionados y claramente identificados fábricas, astilleros, depósitos de municiones instalaciones de transporte, que permiten a los nazis librar la guerra, y estamos alcanzando estos blancos militares y reduciéndolos a átomos. El poderío alemán puede todavía causarnos grandes daños, pero ese poder malvado está siendo destruído segura e inexorablemente, día tras día, y si Hitler no ha llegado todavía a comprenderlo es porque el último rastro de cordura ha huído de su mente deforme".

Señala el mensaej que cualquier ataque de proporciones representa para los aliados una pérdida bastante alta de aviones, por lo que es indispensable que se mantenga la producción necesaria, no sólo para cubrir las pérdidas sino para establecer un saldo favorable. Citando como ejemplo el ataqyue contra Ploesti, dice que se perdieron en él 53 aviones norteameridanos y alrededor de 500 hombres. Las pérdidas pueden parecer desastrosas, pero hay que mirarlas a la luz de los perjuidios causados al enemigo, y añade: "Estoy seguro de que los altos comandos de Alemania o Japón sacrificarían gustosos decenas de miles de hombres, si pudieran causar perjuicios equivalentes.

HOMENAJE A LOS EJERCITOS RUSOS

Pasa a continuación Mr. Roosevelt, después de referirse brevemente al actual malestar y espíritu derrotista que se observa en las naciones satélites del Eje a rendir un caluroso homenaje a los ejércitos rusos. Destaca que este año no hubo campaña de verano alemana, como en 1940 y 1941, y que en cambio los

(PASA A LA PAG. 28)

Chishima, Kuriles, atacada por siete aviones de EE UU.

SAN FRANCISCO 17 — (U. P.).— Radio Tokio anunció que siete aviones norteamericanos participaron en el ataque del domingo contra la parte norte de la isla de Chishima, en las Kuriles, volando después a territorio soviético en Kamchatka.

El Departamento de Marina anunció el lunes en Washington que cuatro aviones se habían perdido por acción japonesa y que otros seis habían desaparecido; Radio Tokio dijo hoy que aviones japoneses persiguieron a los bombarderos norteamericanos, pero que "el Derecho Internacional les obligó a abandonar la persecución en el último momento".

REGRESO DE DIPLOMATICOS A MADRID

MADRID, 17 (U.P.)—Hoy siguieron llegando a la capital miembros del Gobierno y la diplomacia dando por terminado el veraneo; las actividades oficiales se reanudarán pronto en la capital.

CELEBRACION DEL ANIVERSARIO DE CHILE EN EL EXTRANJERO

RIO DE JANEIRO, 17.— (U. P.) Con diversos actos será conmemorado mañana en Río de Janeiro el aniversario patrio de Chile.

A las 10 horas se efectuará en la Embajada de Chile el izamiento de la bandera nacional, acto al cual concurrirá una banda militar que ha sido gentilmente ofrecida por el Ministerio de Guera. En este acto estará presente todo el personal de la Embajada y las misiones pedagógica y militar que se encuentran haciendo cursos en Brasil. Desde las 11 hasta las 13 horas, el Embajador González Videla y esposa recibirán en la Embajada a toda la colonia chilena residente.

Al mediodía se efectuará en la Embajada una función cinematográfica, presentándose algunos films y noticiarios chilenos, a la vez que algunos que han sido tomados por el propio Embajador señor González Videla en su misión en Francia y en Brasil.

A las 18 horas, los servicios de radiodifusión educativos harán una transmisión especial en homenaje a Chile, dándose a conocer en esta oportunidad algunas piezas musicales del compositor chileno Humberto Allende, así como también algunas interpretaciones musicales de Claudio Arrau, el gran pianista chileno, y de Sofía del Campo de Aldunate, la gran cantante de Chile. Cada una de estas piezas irá acompañada de una breve explicación hecha por el escritor chileno Orestes Plats. En este acto hablarán el Embajador de Chile, señor González Videla y el director de la radiodifusión educativa Fernando Tude de Souza. En la noche, la compañía teatral de Beatriz Costa ofrecerá una función en homenaje a Chile en el teatro Joao Caetano, con la participación del conjunto folklórico chileno del "Chilote" Campos.

La Escuela Chile rendirá homenaje a la gran nación del Pacífico. En ese acto se nará entrega a dicha escuela de un gran retrato del Presidente Ríos.

ASUNCION, 17.— (U. P.) Con la asistencia del Ministro de Relaciones Argana, diplomáticos e intelectuales, se realizó esta tarde en el Archivo Nacional un homenaje a Chile, organizado por la Asociación Internacional de Prensa.

Dirigió la palabra a los asistentes el Presidente del Ateneo, Juan Goggino.

Asociándose la Cancillería al aniversario del país hermano, difundirá por la radio nacional una audición en que hablarán el director de Asuntos Políticos Bruno Alfonso Campos, y el agregado militar de la Embajada de Chile, coronel Gallego.

El 18 el Embajador Maqueira y señora ofrecerán una recepción en honor del Presidente de la República y señora Morínigo.

LIMA, 17.— (U. P.) El Senado y la Cámara de Diputados acordaron cablegrafiar sus saludos al Parlamento chileno con motivo del aniversario patrio de Chile.

Mañana se realizarán diversos actos en honor de Chile, incluso una recepción en la Embajada chilena, actos en la escuela República de Chile, audiciones de las radioemisoras y una reunión de la colectividad chilena.

LOS YUGOESLAVOS HABRIAN ENTRADO A ZONA DE FIUME

HAN OCUPADO CUATRO PUERTOS ESTRATEGICOS

LONDRES, sábado 18.— (U. P.). — El comentarista diplomático del "Daily Telegraph", dice haber sabido, si bien sin confirmación, que los patriotas yugoeslavos ya entraron a Fiume.

Si la noticia es exacta, será esa la primera parte del antiguo territorio yugoeslavo recobrado de Italia.

Según noticias recibidas en medios yugoeslavos de Londres, el ejército partidista tomó el pueblo costero de Trogir, 15 kilómetros al oeste de Spalato (Split). La Lütwaffe atacó intensamente los pueblos liberados de Spalato, Solen y Trogir, mientras que hay lucha callejera violenta en Spalato, donde los alemanes tratan de irrumpir hacia la costa.

LONDRES. 17. — (U. P.). — Un portavoz yugoeslavo declaró a la United Press que las fuerzas partidistas están consolidando sus posiciones en dos sectores de más o menos 100 kilómetros cada una en la costa yugoeslava después de haber tomado cuatro puertos estratégicos. El general "Tito", jefe de los partidistas, ha continuado su ofensiva para afianzar las cabeceras de puente y ponerlos a disposición de los aliados, si éstos lanzan un ataque una vez que se aseguren en la costa oriental italiana.

Un comunicado del Ejército de Liberación de Yugoeslavia, llegado al cuartel general yugoeslavo en Londres, confirma que los partidistas ocuparon Spalato (Split) Sinj, Susak y Bakar; Susak está a menos de 15 kilómetros del importante puerto de Fiume, que los alemanes ocuparon desarmando a los italianos y en el sector han tenido ya escaramuzas con los alemanes.

Estados Unidos

ACTIVIDADES DEL MINISTRO DE GUERRA DEL BRASIL

NUEVA YORK, 17, (U. P.) —El Ministro de Guerra del Brasil, general E. Gaspar Dutra, pasó el día dedicado a asuntos personales y visitando a sus amigos; no hubo actividades oficiales en el programa de hoy.

EXTRACCION de RESTOS MINEROS MUERTOS EN UNA EXPLOSION

HARLAN, Kentucky, 17 (U. P.)— Las partidas de salvamento sacaron esta madrugada los cadáveres de 12 de los 18 mineros que quedaron sepultados en la explosión de una mina de carbón; los otros seis salieron por sus propios medios abriéndose paso entre los escombros.

UN VECINO CONTRIBUYE AL MEJORAMIENTO DEL CERRO SANTA LUCIA

El Alcalde de Santiago, don Galvarino Gallardo Nieto, ha recibido la siguiente nota enviada por un vecino del Cerro Santa Lucía:

"Estimado señor Alcalde:

Defiriendo al deseo expresado en su circular sobre ayuda que deben prestar los vecinos al mejoramiento del Cerro Santa Lucía, encomendado por Ud. al señor Eugenio Orrego Vicuña, tengo el agrado de adjuntarle un Vale Vista sobre el Banco de Chile por la cantidad de dos mil pesos ($ 2,000), a la orden del señor Orrego, como Ud. lo ha recomendado.

A todos los santiaguinos nos ha causado una profunda satisfacción la acertada designación recaída en el señor Orrego Vicuña, como administrador ad-honores de nuestro querido "Huelén", reliquia histórica que tuvo la suerte de florecer sus mejores días bajo la dirección de su recordado e ilustre abuelo don Benjamín Vicuña Mackenna.

Por último, me permito felicitar a Ud., señor Alcalde, por tan inteligente designación, y espero con esta ayuda contribuir a que florezcan nuevas flores y prados para solaz y alegría de los habitantes de la capital.

Sin otro particular, quedo de Ud., Atto.. — (Fdo.) Jorge Cortínez Delfino".

Grave explosión en estación aero naval de Norfolk

NORFOLK, (Virginia), 17 — (U. P.). — Una explosión en la estación aeronaval de Norfolk dió muerte, según se calcula, a 17 personas e hirió a alrededor de 257. Catorce de los heridos están en estado grave. Por lo menos tres hangares han sido consumidos por el incendio resultante y otros varios edificios han quedado averiados por el fuego, y en diversos grados los circuitos eléctricos de fuerza han quedado dañados.

El contraalmirante Herbert Leary, comandante del Quinto Distrito Naval, expresa que los primeros testigos en dar su informe anuncian que, a su entender, la explosión comenzó en cargamentos de municiones en tránsito.

Todas las ambulancias disponibles, civiles y de la Cruz Roja han sido requisadas para suplementar las facilidades de rescate de la estación aeronaval.

La explosión destrozó los vidrios de toda la estación y distritos septentrionales de la ciudad.

La lucha en China

CHUNGKING, 17. — (U P).) — Se dió un comunicado que contiene las siguientes informaciones:

NORTE DE KWANG TUNG. — Las fuerzas enemigas en Lu Paw, al noroese de Cantón, despachó una columna de infantería y caballería para atacar las posiciones chinas en Ta Tang-yu; pero el enemigo fué rechazado.

ESTE DE KWANG TUNG. — Después de la ocupación china de Feng Yang, al oeste de Chao An, los japoneses contraatacaron vigorosamente con el apoyo de aviones. En la mañana del 15 de septiembre, la lucha fué desviada de la región montañosa de Tu Ti-tung, donde los chinos finalmente, rechazaron al enemigo, parte del cual se retiró hacia Kus Hiang, mientras el restante sigue luchando.

OESTE DE CHE KIANG.— Una unidad china atacó a las posiciones enemigas en las vecindades de Kin Hwa, en la tarde del 9 de septiembre, interceptando fuerzas incursoras japonesas, que se retiraron después de varias horas de lucha, durante la cual el enemigo perdió más de 100 hombres, entre muertos y heridos.

Los aliados...

(DE LA PAG. 27)

soviéticos, han infligido una tremenda derrota al enemigo, comparándola con la desastrosa aventura de Napoleón en 1812, capturando grandes bases enemigas, liberando millones de kilómetros cuadrados y permitiendo vislumbrar la eliminación de todos los alemanes de territorios rusos, que precederá a la invasión de Alemania misma. Afirma enfáticamente que, al mismo tiempo, las campañas aliadas en el Mediterráneo y las operaciones aéreas, han servido de enorme ayuda a los rusos al obligar a los alemanes a repartir sus fuerzas y a mantener muchas divisiones en los Balcanes, Francia meridional y en el Canal de la Mancha.

ENVIO DE UNA GRAN FLOTA CONTRA EL JAPON

Los acontecimientos en el Mediterráneo han influído también en la guerra contra Japón. Mientras Italia siguió como beligerante, la existencia de la flota italiana obligó a los británicos a mantener fuerzas navales de importancia en el Mediterráneo. Esta fuerza formidable está ahora disponible para ser enviada al oriente, a participar en el creciente ataque contra los nipones. Concede el mensaje que los aliados encaran en Oriente una guerra larga y difícil y deben estar dispuestos a sufrir fuertes pérdidas para lograr el triunfo y reducir a polvo el poderío militar japonés. Añade: "Aun así, si el futuro es duro para nosotros, pensad en lo que será para el general Tojo y su pandilla asesina. Pueden mirar al norte, sur, este u oeste. Pueden ver cerrándose sobre ellos desde todas direcciones las fuerzas vengadoras de Chiang-Kai-shek, Mac Arthur, Nimitz y Mountbatten".

Las acciones en las Aleutas, constituyen un eslabon más en la cadena cuidadosamente preparada de operaciones contra el enemigo. Los japoneses, con sus grandes líneas de comunicaciones debilitadas, tuvieron que retirarse de Kiska. En las Salomón se recuperaron bases isleñas y aéreas, con lo que fué conjurada la amenaza contra Australia. Ahora son los aliados quienes comienzan a representar una amenaza para los japoneses en los mares al norte de las Salomón y Nueva Guinea.

En cuanto a Birmania, dice que después de un largo período defensivo, se emprenderá ahora allí la ofensiva, añadiendo que puede informar con gran placer al Congreso que está llevándose una cantidad cada vez mayor de pertrechos y equipo a China. En seguida expresa textualmente: "Casi es innecesario decir que cuando Japón se rinda las Naciones Unidas no le permitirán seguir ejerciendo autoridad sobre las islas que le fueron entregadas por mandato de la Liga de las Naciones. Lo mismo puede aplicarse a los grandes territorios que Japón robó a China, partiendo desde mucho tiempo antes que comenzara la guerra".

El desgaste causado al enemigo, unido a la creciente producción aliada, sitúan a las Naciones Unidas actualmente en una posición de superioridad. Sin embargo, advierte, a menos que sea mantenida e incrementada la actual producción, esta mayor fuerza de aviones, cañones tanques y barcos, puede llegar a perderse totalmente.

EL PROBLEMA DEL TRANSPORTE

Otro problema de gran importancia es el del transporte, ya que los productos de la industria norteamericana deben ser llevados a los frentes de combate todos ellos lejanos de Estados Unidos. Los aviones, en su mayor parte, pueden ahora trasladarse por sus propios medios, pero siempre subsiste el problema del combustible, herramientas y pertrechos que necesitan y que deben llevarse por mar. "Prácticamente cada soldado y todo su armamento y equipo tienen que ir por mar. Cada vez que se produce un nuevo movimiento hacia adelante, todo el equipo tiene que ir por barco. Operaciones como el desembarco anglo-americano en el norte de Africa, representan problemas de carga y descarga especiales, ya que la "estiba" de combate" de las naves significa que éstas deben ir preparadas para que salgan primero las tropas y en seguida sus cañones, municiones, tanques, camiones, víveres, equipo médico, para finalizar con el resto de los abastecimientos de un ejército moderno. Y todo esto, bajo el fuego enemigo y frecuentemente en playas abiertas, en lugar de puertos.

LA PRODUCCION BELICA EN ESTADOS UNIDOS

La producción norteamericana está actualmente en casi pleno máximo. Hubo cierta disminución en junio y julio, pero ahora la curva ha vuelto a ascender en agosto y se presenta todavía más favorable para septiembre. Por ejemplo, en los dos últimos meses se produjeron alrededor de 15.000 aviones aumentando la cuota de bombarderos pesados. "No puedo revelar cifras exactas", dice el Presidente. "Darían al enemigo informaciones que necesita, pero no le resultarían en modo alguno un consuelo. Sin embargo, la producción total de aviones no es todavía suficiente. En los mismos dos meses los astilleros norteamericanos terminaron 281 barcos, con 3.200.000 toneladas, a un ritmo de casi cinco barcos por día. En momentos en que aumenta el número y la intensidad de los combates, queda en evidencia que ésta es esencialmente una guerra de producción, y que la mejor manera de evitar las bajas es proporcionando a las tropas el mejor equipo posible en grandes cantidades.

LARGO CAMINO PARA LA VICTORIA FINAL

"Hemos avanzado en forma importantísima desde que este Congreso se reunió por primera vez en enero. Pero solamente hago presente un hecho escueto al Congreso que tenemos todavía un largo, larguísimo camino que recorrer para lograr la victoria final en cualquiera de los principales teatros de guerra".

Funda Mr. Roosevelt este aserto en las siguientes consideraciones:

1.o) A pesar de las victorias en el Mediterráneo, hay que enfrentar todavía una costosa lucha para liberar Italia y después organizar las posiciones antes de poder aprovecharlas. 2.o) Es necesario reunir en las bases británicas fuerzas suficientes para golpear no en una sola dirección sino en varias a la vez, por tierra, mar y aire. 3.o) Aunque los rusos han realizado una espléndida contraofensiva y continúan su avance, los soviéticos tienen todavía mucho trecho que recorrer antes de que entren en Alemania misma. 4.o) Los japoneses están sólidamente instalados en posiciones que van desde las islas Kuriles a las Salomón, y después por las Indias Orientales, Málaca, Birmania y China. Para romper este anillo defensivo habrá que atacar con gran violencia y en muchas partes a la vez.

La tarea que aún queda es inmensa, "y la cumpliremos, pero tenemos que preparar muy bien nuestros proyectos, realizar nuestro trabajo y combatir aprovechando hasta la última onza de inteligencia, energía y coraje que poseemos".

DEBE MANTENERSE LA ALTA PRODUCCION DE ARMAMENTOS

Señala Mr. Roosevelt que el Congreso reanuda sus labores en momentos en que llega a su cúspide la subscripción del tercer empréstito de guerra, por la suma sin igual en la historia de 15.000 millones de dólares. Esto es un dramático ejemplo de la escala difícil y costosa en que debe continuar la guerra. Por esto, hay que desechar la actitud de que la guerra está ganada o a punto de ganarse, y perseverar en los esfuerzos para que las tropas aliadas sigan contando en grado cada vez mayor con armas y pertrechos que les permitan mantener la superioridad conquistada sobre el enemigo. Por esto, afirma Mr. Roosevelt, siempre ha sostenido que no existe un "frente interno" separado, y que cada día que se pierda en la fabricación de armas tendrá un efecto directo sobre los hombres que luchan en los frentes. Ha habido quejas sobre la forma en que se conduce el asunto de la producción, algunas de ellas justificadas, pero muchas procedentes de gente egoísta que no ve con agrado la necesidad de renunciar a algunos de sus placeres o a una parte de su alimentos. " Los ciudadanos de espíritu justiciero se darán cuenta de que aunque ocurren errores, la tarea cumplida en la conversión de la América de tiempos de paz a una base de guerra, ha tenido éxito, y que todo el pueblo puede enorgullecerse de ello con justa razón".

LO QUE CUESTA LA GUERRA

Pasa en seguida a dar algunos detalles que demuestran lo vasta que ha sido la empresa de montar la guerra: desde mayo de 1940 se han gastado 128.123 millones de dólares, y se gastan actualmente 250 millones de dólares, diarios. Se ha fabricado y entregado los siguientes elementos desde la misma fecha: 123.000 aviones, 349.000 motores para aviones, 53.000 tanques, 93.000 cañones, 9.500.000 armas cortas, ametralladoras, etc. 25.942 millones de cartuchos, y 1.233.000 camiones. El número de barcos de combate y auxiliares completados desde mayo de 1940, es de 2.388, además, de 13.000 barcazas de desembarco. Se ha formado y equipado un ejército de casi diez millones de hombres, y simultáneamente hubo que buscar otros millones de hombres y mujeres indispensables para el funcionamiento de las fábricas, arsenales, astilleros, industrias, civiles esenciales, haciendas y minas.

MEDIDAS PARA PREVENIR ERRORES

Antes estos inmensos problemas, inevitablemente han ocurrido errores de juicio, pero si alguien desea insistir en que los aliados, trabajando de acuerdo con el sistema democrático, han cometido errores, bueno sería echar una mirada a algunos de los errores cometidos por el enemigo en las llamadas "eficientes dictaduras". En Estados Unidos, los errores sólo representan pequeñas excepciones dentro del marco de la inmensa labor cumplida y que sigue cumpliéndose para realizar un programa que dos años atrás se consideraba imposible de llevar a efecto.

Todos estos problemas, hacen necesarios cambios en los métodos de legislación, debiendo buscarse una mejor protección económica, mayores oportunidades educacionales y una mayor medida de seguridad social. Todo ello, y la eventual desmovilización, deben estudiarse ahora, promulgándose gran parte de la legislación necesaria. Expresa el Presidente que con esto no quiere decir que se acerca el fin de la guerra, pero desea que cuando el conflicto termine, el país no sea cogido otra vez sin planificación ni legislación, como sucedió después de la guerra anterior.

COOPERACION NACIONAL E INTERNACIONAL

" Sobre estos y otros asuntos espero comunicarme con el Congreso de vez en cuando. En este período crítico de la historia de nuestro país y del mundo, buscamos la cooperación entre los poderes Ejecutivo y Legislativo del Gobierno, para proporcionar a nuestros ciudadanos la seguridad de un standard de vida al que sus recursos, habilidades administrativas y de trabajo, les dan derecho en todos los asuntos que conciernen al bienestar de la nación.

"Finalmente, a medida que avanza la guerra, buscamos la cooperación nacional con otros países, con el fin de que la agresión en el mundo pueda terminar y que se establezcan relaciones internacionales justas sobre bases permanentes. La política de Buena Vecindad ha demostrado tener tanto éxito en el hemisferio de las Américas que su extensión a todo el mundo parece el próximo y más lógico paso. En esa forma podemos comenzar a guardar fe con nuestros hijos e hijas que luchan por la libertad, la justicia y la seguridad en esta tierra y en el extranjero".

INICIATIVA EN EL PACIFICO HA SIDO ARREBATADA A LOS JAPONESES

POR F. H. BARTHOLOMEW, ESP. PARA "LA NACION"

SAN FRANCISCO, 17. — (Especial). — La ofensiva del Pacífico ha sido arrebatada a los japoneses. Los acontecimientos han sido elocuentes. Los cien días finales de este año pueden marcar el punto culminante de la guerra del Pacífico.

Alrededor del fin de año, será posible ofrecer, por primera vez, algo más que una conjetura sobre la fecha en que la victoria podrá ser alcanzada. Estas son las conclusiones a que llega un observador después de recorrer todos los teatros de la guerra en esta región, de la fructuosa campaña de Mac Arthur, en Papua, en enero, y la expulsión del último invasor del territorio de Alaska, en agosto.

El mejoramiento de la situación aliada a lo largo de aquel semicírculo de 16,000 kilómetros, en un corto período de tiempo, es sólidamente satisfactorio, pero no es la causa para un optimismo volátil. Quedan por delante las más violentas luchas. Todas las campañas o acciones navales, han tenido lugar, hasta ahora, en "tierra de nadie", lejos de los ricos tesoros que Japón tomó en su poder desde el comienzo de la guerra, en las Indias Holandesas, en las Filipinas y en las costas de China.

Una poderosa muralia militar se ha levantado ahora completamente alrededor de Japón, y, por la primera vez, la elección de la ofensiva es nuestra. Al observar la escena tal como está hoy día, uno llega a la conclusión de que los aliados serían muy afortunados si pudieran terminar ahora con Japón, haciendo una capitalización de sus mejoradas posiciones en todas partes del Pacífico. Su imperio está todavía intacto. Todavía tiene en sus manos todo aquello por lo cual fué a la guerra. Militares, marinos y periodistas que regresan de las zonas de combate, están más que nunca preocupados por la apariencia dominante de que los aliados han asestado demoledores golpes a los japoneses, y que, debido a ellos, puede esperarse que se derrube, es cuestión de unos cuantos meses. Los golpes demoledores dados hasta ahora por el enemigo, tuvieron lugar en los comienzos de la guerra. Los aliados se han mantenido y han podido sobrevivir a ellos y ahora están a punto de poner a prueba los suyos propios.

La mayor parte de los comandantes con quienes se conversa en Nueva Guinea, en las Salomón, Pearl Harbour o en las Aleutas, expresan la opinión de que Japón debe ser físicamente reducido por fuerzas de invasión, antes que termine la guerra. Así lo estiman los militares.

CIRCULO DE EX CADETES MILITARES

El Círculo de ex Cadetes Militares de esta ciudad con su filial el Grupo Valparaíso, verificarán el día 3 de octubre próximo, un Rancho de Cuartel en la Escuela Militar, fecha que dicha institución aprovechará para obsequiar al plantel en que forjaron sus almas de soldados, un cuadro al óleo del General don Bernardo O'Higgins, figura egregia del más grande de los Padres de la Patria, y a la vez, fundador de ese plantel educacional.

El cuadro en referencia, que en estos instantes se exhibe en una de las vitrinas de Los Gobelinos, aparte del valor artístico que él encierra ha de tener la virtud de recordar perpétuamente, a las futuras generaciones de cadetes, las grandes cualidades militares y ciudadanas que adornaron la luminosa personalidad del mejor soldado y más brillante General de la Independencia Nacional.

Este homenaje de los ex cadetes, constituirá una reparación, ya que en el templo militar que su visión creara, nada había hasta ahora que recordara la memoria de su fundador.

El directorio del Círculo de ex Cadetes Militares, invita a sus compañeros de aulas a participar en este gran acto patriótico que se realizará en la fecha indicada.

NOTICIARIO DE ITALIANOS LIBRES

UNA CARTA DE BENEDICTO CROCE

MONTEVIDEO, 17. (N. I. L.) — Se encuentra en poder del Comité Italo-Americano de Educación Democrática, una carta del gran pensador y filósofo italiano, profesor Benedetto Croce. Esta carta fué enviada por el ilustre líder espiritual del liberalismo italiano al Director del "Giornale de Italia", Bergamini, habiendo sido publicada por dicho órgano el 10 de agosto pasado. Es un documento que es preciso difundir, no sólo como muestra de la lozanía que conserva el pensamiento de Croce después de muchos años de silencio, sino como una lección de fe y de confianza en la democracia y en resurgimiento de Italia. Dice así la carta:

"El rapidísimo cambio originado por la caída del régimen fascista (que ostentaba ser tan firme y tan seguro) induce a muchos a repetir los acostumbrados banales aforismos acerca de la ligereza de los pueblos y a deplorar, no menos banalmente, las deserciones y los instantáneos traspasos de un partido a otro partido opuesto. Pues bien, no; esta vez hay y se siente que hay, más allá de estos hechos vulgares algo más serio, digno y confortante. Se trata del alma de Italia que lleva a cabo el resurgimiento nacional en contra de un régimen que la oprimía, la aturdía con las palabras fragorosas, la deslumbraba con los llamativos desfiles, la falsificaba en la apariencia con las frecuentes "reuniones" obligatorias, como se las denominaba. Del mismo modo, en que después del Thermidor en Francia, se volvió en masa a las antiguas iglesias, en Italia reflorecieron con alegría las viejas costumbres y las viejas canciones.

"En el curso del período recién concluído, se me preguntaba: ¿Qué cree Ud. que deseará Italia ante todo, al producirse la caída del actual régimen? Yo, que no soy inclinado al juego de las previsiones, daba una respuesta que no era una previsión, sino una observación que se podría denominar fisiológica. Contestaba: No me parece dudoso que querrá y pedirá aquel alimento necesario, aquel sustento elemental, del que por tanto tiempo ha estado exenta y que por tanto tiempo ha codiciado: la libertad. Cuando se me preguntaba si cabía el riesgo de que la unidad de Italia quedará debilitada por los acontecimientos, contestaba: Por el contrario, dicha unidad se habrá vuelto más estrecha, porque en los tiempos del resurgimiento varias calidades y gradaciones de opresores y adversarios, austríacos, borbónicos, graduales, papales, separatistas, que habrán provocado varios sentimientos mixtos — sino un único opresor, un único enemigo, igualmente odiado por todos y en contra del cual todos se habrán rebelado, naciendo a nueva vida.

"No obstante, puesto que quien ama, teme, advierte o sospecha peligros, y en contra de ellos se pone en guardia, no puedo borrar de mi mente una imagen: la de España después de la caída del régimen dictatorial que inflamó entonces a todo aquel pueblo. Bastaba leer sus diarios y libros o encontrar algún español para tener ante los ojos este espectáculo simbólico y alegre. Me acuerdo aún del restro radiante de un ilustre literato amigo mío, a quien vi en Berlín, donde de profesor de la Universidad, había sido elevado al rango de Embajador. Es la primera vez — me decía con satisfacción — que el pueblo español se agrupa alrededor de sus hombres de pensamiento y de cultura.

"Recibí corteses invitaciones de trasladarme allá para pronunciar conferencias (lo cual no hice debido a mi inaptitud para participar en ceremoniales y disertar). Carlos Sforza, que había aceptado aquéllas invitaciones, me escribía: Ven a España y volverás a ver a la Italia de 1848. Sin embargo, son desgraciadamente conocidos los resultados de esta atrevida confianza; nuestro corazón sigue sangrando al pensar en esa lucha horrible y de España en aquélla recaída bajo un régimen más duro de lo que fuera la dictadura de Primo de Rivera. Ahora estoy convencido de que Italia no es España, es decir (para que estas palabras no se interpreten como de poca estima hacia aquel pueblo), que la historia de Italia no ha sido la historia de España; la primera mucho más que la segunda es rica de experiencias democráticas y espíritu laico, de una gran tradición de pensamiento independiente, humanístico y literario, y hasta de poesía clásica de elevada tonalidad civil. Todo esto, aún reduciendo el pesimismo de nuestras imaginaciones, no debe hacernos olvidar el peligro en consecuencia, por el cual España cayó y se ahogó, y en el cual nosotros también podemos incurrir. España, teniendo como fin la libertad, quiso entonces resolver un conjunto de problemas de distinta naturaleza, desde la lucha en contra del clero a la cuestión agraria; debido a esto, el pueblo se dividió: empezó la guerra civil y sus tierras fueron mojadas por ríos de sangre fraterna. No pretendo decir que no se debía tratar de resolver aquéllos y otros problemas; más se quiso hacerlo antes de haber sido la libertad verdaderamente inculcada en los cerebros, en los corazones del pueblo, consolidada, garantizada, adoptada como base de vida común y respetada por todos indistintamente en las contiendas individuales. Yo, debido a la labor de escritor político que me tocó ejercitar, jamás me cansé de insistir durante los últimos años sobre este punto: la reconstrucción y la seguridad de la libertad constituyen factores fundamentales; no debemos mezclar, confundir sus problemas con otros de carácter individual; no debemos ilusionarnos de que se pueda, mediante particulares reformas y ventajas económicas, conseguir dicha libertad; puesto que, con procedimientos semejantes (que se deben denominar "simoníacos", pues contaminan lo sagrado con lo profano), no se obtendría sino una vana apariencia de la misma; es decir, la retórica democrática o más bien demagógica, ruidosa, vacía, enérgica en lenguaje, pero tan débil en hecho que se derrumbaría al primer choque. En vista de todo esto quise mantener netamente apartado el problema moral (o ético-político, como lo definí en términos doctrinarios) de los problemas económicos, no ya por indiferencia o tibieza hacia estos problemas, sino por la clara visión de que ellos pueden ser verdaderamente propuestos y resueltos tan sólo observando esta distinción.

"Confusio mater erroris" y desgraciadamente no tan sólo de errores teóricos. ¿Cómo podría el liberalismo ser mantenido indiferente a los problemas económicos si éste sabe que la economía es material de primera importancia, y si con él consigue dar libre campo de acción a todos los partidos con el protegerlos a todos, da a todos la posibilidad de propugnar y hacer valer sus demandas, concretando de tal manera la política en la economía? Sin embargo, aún actuando de esa manera no debe grabar en la consistencia misma de la libertad. Esto me parece claro, y a fin de que no subsistan equívocos a mi alrededor, quiero recordar que desde hace quince años separé, en mis trabajos filosóficos, el liberalismo político del liberalismo económico, de la misma manera con que lo separé del proteccionismo, del comunismo y de toda otra tendencia. El comunismo y el liberalismo, igual que otros partidos, tienen derecho a luchar a conseguir victorias, o llegar como acostumbran a transacciones y acuerdos entre sí; sin embargo, ninguna de estas tendencias debe recurrir a la violencia (o, como se dice eufemísticamente a la dictadura provisoria o a la autoridad), pues perderá así por la vida la causa misma de la vida: la libertad. Unimos, pues todos, hombres pertenecientes a todos los partidos, formados o en formación, nuestras fuerzas para asegurar nuestro fundamento común la libertad. No nos dejemos engañar por las desviaciones que pueden ser producidas por nuestros deseos individuales, los cuales por su impaciencia acabarían por destruirse junto con la libertad a sí mismos. La libertad debe estar inculcada en las almas como una religión, con la fe sublime de las religiones, con su rigor y sus escrúpulos; si esta religión, debido a la opresión sufrida, establecerá en Italia más largas y profundas raíces de las que poseía en el pasado, también aquélla opresión no habrá resultado inútil".

CURSOS NOCTURNOS PARA LOS ADULTOS

La Escuela de Artesanos de Sastrería, dependiente del Departamento de Enseñanza Profesional, inicia su tercer y último curso del año, para lo cual funcionarán tres Cursos a saber:

Cursos de Aprendizas en Pantalones y Chalecos.

Cursos de Aprendizas en Vestones y Abrigos, y

Curso de Perfeccionamiento para todas aquellas personas que conozcan en forma más o menos completa la rama de Sastrería, o también para las que tengan dudas, ya sea en la pegadura de mangas o cuellos.

Los Cursos ya están funcionando diariamente de seis y media de la tarde hasta las ocho y media a excepción de los sábados.

La matrícula aún está abierta en el mismo local, ubicado en Sierra Bella N.o 1151, la que se atiende todos los días desde las 9 de la mañana hasta las 21 horas, en el mismo local pueden solicitarse datos al teléfono N.o 51326.

La matrícula como los Cursos son enteramente gratuitos, no devengando por lo tanto gasto alguno a los postulantes.

DESAPARECE EL TOPE DE IMPOSICIONES PARA LA CAJA DE SEGURO OBLIGATORIO

EL SENADO APROBO TAMBIEN EL NUEVO FINANCIAMIENTO DE LA JUBILACION DE FOTOGRABADORES Y LA GRATUIDAD DE SERVICIOS DE AGUA Y ALCANTARILLADO PARA PEQUEÑAS POBLACIONES

Sesión especial, de 10 a 11 horas.— Presidencia del señor Durán.

CENTENARIO DE LA CIUDAD DE TOCOPILLA

Se entra a tratar el proyecto de ley de la Cámara de Diputados sobre autorización al Presidente de la República para invertir fondos en la construcción de diversas obras públicas en Tocopilla, con motivo de la celebración del Centenario de dicha ciudad, y es despachado.

Sesión especial de 11 a 13 horas.— Presidencia de los señores Durán y Azócar.

MODIFICACION DE LA LEY 4,054

Se entra a tratar el proyecto de la Cámara de Diputados por el cual se modifica el artículo 1.o de la ley 4.054 sobre Seguro Obrero Obligatorio, en el sentido de eliminar el tope de $ 12.000 para los efectos de las pensiones de enfermedad, vejez e invalidez.

Después de un largo debate sobre la materia en el que tomaron parte los señores Lira Infante, Martínez Martínez, Lafertte, Cruz Coke, Jirón y Rodríguez de la Sotta se aprueba en general el proyecto. No hubo acuerdo para tratarlo en particular.

BENEFICIOS A LOS FOTOGRABADORES DE TALLERES PARTICULARES

Se aprueba un proyecto que aumenta del 1 por ciento al 4 por ciento la contribución que grava las sumas de dineros que se juegan en los Hipódromos en conceptos de apuestas mutuas combinadas, establecido en la ley 6.221 que concede el derecho a jubilar en un tiempo menor que el fijado en el reglamento de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, a los fotograbadores de talleres particulares.

GRATUIDAD DE SERVICIOS DE ALCANTARILLADO Y AGUA POTABLE A MEJOREROS

Se aprueba el proyecto de ley sobre gratuidad del servicio de agua potable y alcantarillado para los compradores de sitios a plazo y dueños de mejoras, que reúnan ciertos requisitos.

CELEBRACION DEL BICENTENARIO DE LOS ANGELES

Se aprueba el proyecto de ley de la Cámara de Diputados por el cual se autoriza a la Municipalidad de Los Angeles para destinar hasta la cantidad de ciento veinte mil pesos en la conmemoración del Segundo Centenario de la fundación de dicha ciudad.

MODIFICACIONES A LA LEY SOBRE RECLUTAMIENTO, ETC.

Se aprueban las modificaciones introducidas por la Cámara de Diputados al proyecto de ley despachado por el Senado, que modifica la ley N.o 7,161 sobre reclutamiento, nombramiento y ascensos del personal de las Fuerzas Armadas.

CREACION DE LA COMUNA SUBDELEGACION DE PANGUIPULLI

Se aprueba el proyecto de ley de la Cámara de Diputados por el cual se crea la Comuna Subdelegación de Panguipulli en el Departamento de Valdivia.

AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE QUILLOTA PARA CONTRAR UN EMPRESTITO

Se aprueba el proyecto de la Cámara de Diputados sobre autorización a la Municipalidad de Quillota para contratar un empréstito.

Se levantó la sesión.

Sesión especial, de 18 a 20 horas.— Presidencia del señor Azócar. Asistieron 18 señores Senadores y el señor Ministro de Hacienda.

SUPLEMENTO DE DIVERSOS ITEM DEL PRESUPUESTO

En la sesión especial, de 18 a 20 horas, se considera el proyecto de ley de la Cámara de Diputadosc por el cual se suplementan en 130 millones de pesos, diversos ítem del Presupuesto Nacional vigente.

Después de un ligero debate en el que tomaron parte la casi totalidad de los Senadores asistentes y el señor Ministro de Hacienda, se aprobó el proyecto en la forma despachada por la Cámara de Diputados.

CAMBIO DE NOMBRE A VARIAS CALLES DE SANTIAGO

En seguida se entra a considerar las observaciones de S. E. el Presidente de la República al proyecto despachado por el Congreso Nacional, sobre cambio de nombre de varias calles del Departamento de Santiago. Queda aplazado.

EL PRESIDENTE DEL PARTIDO RADICAL SE ENCUENTRA ENFERMO

Desde ayer guarda cama, el presidente del Partido Radical, señor Guillermo Labarca.

PARTIDO SOCIALISTA DE TRABAJADORES

CONGRESO REGIONAL EXTRAORDINARIO — En el curso de la próxima semana las Seccionales elegirán a los delegados al Congreso Regional Extraordinario que se realizará en esta capital en los días 25 y 26 del presente mes.

Los organismos de base se abocarán también al estudio de las tesis que sobre los diversos problemas que tratará el Congreso han elaborado las comisiones respectivas.

NUEVA SECCIONAL EN CALERA.— Ha quedado constituída una nueva Seccional del Partido Socialista en la ciudad de Calera. La reunión fué presidida por los delegados de Quillota señores Francisco Torres y Ramón Valen- tes.

FALANGE NACIONAL

CONGRESO AMERICANO DE ESTUDIANTES.— Se encarece a todos los falangistas universitarios la asistencia a la Asamblea Pública que se realizará hoy, a las 10 horas, en el Teatro Continental, con lo cual se inaugura el Congreso Americano de Estudiantes.

EL SENADOR MAZA Y JOVENES LIBERALES SE DIRIGEN AL SUR

Por el nocturno de esta tarde se dirige al sur el Senador don José Maza, acompañado de una delegación de la Juventud Liberal formada por los señores Aníbal Matte, Ventura Marín, Guillermo Barbas y Silverio Brañas, para asistir a una gran Concentración que se verificará en Valdivia el lunes próximo y a la que acudirán delegaciones de todas las comunas de ese Departamento.

La comitiva asistirá, además, a concentraciones en La Unión y en Río Bueno, de donde se trasladará a Osorno para reunirse con el resto de la delegación de la Juventud que irá a Puerto Montt, compuesta por el presidente nacional, don Carlos Ducco y los señores Paul Aldunate y Alfonso Campos.

En Puerto Montt participarán de las festividades con que se conmemora el décimo aniversario de la fundación del Centro Liberal.

INSCRIPCION ELECTORAL.— Se avisa a todos los falangistas que aún no se han inscrito, que el 2 de octubre próximo quedarán definitivamente cerrados los Registros Electorales. La hora de inscripción es de 1 a 2 de la tarde.

DE LA SENATURIA DE ANTOFAGASTA OCUPO ANOCHE LA DIRECTIVA RADI[CAL]

HOY VOLVERA A REUNIRSE PARA SOLUCIONAR ESTE PROBL[EMA] PARLAMENTARIOS RADICALES TUVIERON DESTACADA ACTUAC[ION] DISCUTIRSE LA LEY DEL PROFESORADO

La Junta Central Radical se reunió anoche extraordinariamente, presidida por el senador don Humberto Alvarez, primer vicepresidente del Partido.

El presidente dió cuenta que la Cámara había aprobado el proyecto de ley sobre aumento de sueldos del profesorado, en los mismos términos en que lo había despachado el Senado, y que este proyecto sería promulgado por S. E. el Presidente de la República.

Agregó que habían tenido una destacada actuación en el término que se ha dado a este problema, el presidente del Partido, don Guillermo Labarca; el Ministro de Educación, don Benjamín Claro Velasco; el presidente del Comité Parlamentario, don Jorge Urzúa, y los presidentes de las Comisiones de Educación de la Cámara y del Senado, don Raúl Brañes y don Rudecindo Ortega.

A petición de los delegados señores Eduardo Elgueta y Gilberto Tirado, se acordó dejar expreso testimonio de reconocimiento hacia los parlamentarios radicales, por el interés y decisión que en todo momento demostraron por encontrar la mejor solución posible a este problema.

A continuación, la Junta se preocupó de la próxima lucha senatorial por las provincias de Tarapacá y Antofagasta, y acordó reunirse hoy, a las 15 horas, para resolver en definitiva.

Por aclamación, fué aprobado en la sesión de ayer, el siguiente voto presentado por el diputado don Armando Rodríguez Quezada: "La Junta Central del radicalismo chileno, saluda al Congreso de Estudiantes de América y le expresa su adhesión por estimarlo una vigorosa esperanza continental".

SENADURIA DE ANTOFAGASTA

Según se nos informó extraoficialmente, la Junta Central adoptó un voto sobre el problema político de la senaduría de Tarapacá y Antofagasta, [...] siguientes ideas [...] doctor Raúl [...] del cuarto distrito [...]

"1.o Autorizar a la [...] tiva para, que de [...] candidato señor Op[...] la gestión de este [...] el sentido de obtener [...] la Alianza Democrát[ica] de acuerdo con la [...] cha al Partido, de [...] tamente por la solu[ción] va del problema de [...] de Beneficencia;

2.o Citar a la Junta [ma]ñana (hoy) a las 15 [...] el objeto de dar [...] gestión a la Junta [...] nismo que deberá [...] lución definitiva;

3.o Expresar su [...] que la mesa direc[tiva] con absoluta energía [...] dad que la lucha [...] Opitz para ocupar [...] ha franqueado al [...] del norte".

AYER QUEDO TOTALMENTE DESPACHADO EL PROYECTO DE SUELDOS DEL PROFESORADO

LA CAMARA ACEPTO LAS MODIFICACIONES DEL SENADO Y EL MINISTRO DE EDUCACION EXPRESO SU SATISFACCION POR EL ACUERDO ALCANZADO.—DESPACHO TAMBIEN LA REORGANIZACION DE LOS TRIBUNALES DEL TRABAJO Y CONCESION DE FONDOS PARA EL CENTENARIO DE MELIPILLA

Sesión especial, de 16.15 a 18 horas en 17 de septiembre de 1943, Presidencia del señor Castelblanco, con asistencia de 92 diputados y de los Ministros de Hacienda, Trabajo y Educación subrogante, señores Matte Larraín, Mariano Bustos y Osvaldo Vial.

CONGRESO DE ESTUDIANTES

El señor GARRETON rinde un homenaje al Congreso Americano de Estudiantes que se inaugurará mañana (hoy) en Santiago y saluda a toda la juventud universitaria del Continente.

Adhieren a este homenaje los diputados señores Rodríguez Quezada, por los radicales; Tapia, por los socialistas y Fonseca, por los comunistas.

ORDEN DEL DIA

SUPLEMENTO DE VARIOS ITEMS DEL PRESUPUESTO

Se discute el proyecto sobre suplemento de diversos ítems del presupuesto del año en curso.

El señor ALESSANDRI.— Como diputado informante de la Comisión de Hacienda dice que el monto total de los suplementos alcanza a $ 129.999.067, que se financian mediante una autorización concedida al Presidente de la República para contratar préstamos o anticipos bancarios. Considera justificadas las razones que hace valer el Ejecutivo en su mensaje ya que por razones que son del dominio público muchos de los gastos han tenido que subir. Pide a la Cámara preste su aprobación al proyecto.

El señor MATTE (Ministro de Hacienda).— Manifiesta que la causa principal del mayor gasto se debe a que el contingente militar tuvo mayor tiempo que en períodos normales, debido a la situación internacional como también a los mayores precios de forraje y rancho.

El señor MAIRA.— Dice que el Presupuesto es un simple cálculo, ya que se advierten ítem como el de forraje y rancho que no pueden calcularse para tres o seis meses próximos, por las fluctuaciones que tienen esos artículos en el mercado.

El señor RUIZ.— Pregunta si el artículo 2.o, relacionado con el financiamiento a base de préstamos, ha sido aprobado por unanimidad por los miembros de la Comisión de Hacienda.

El señor ALESSANRI.— Su señoría quiere pillar a la Comisión en un renuncio, pero no ha habido tal cosa.

El señor RUIZ.— Quiere que quede constancia que este proyecto ha sido financiado con empréstitos, procedimiento que no aceptaron en otro oportunidad, pues con ello se produce un déficit en la Caja Fiscal.

(Se produce un cambio de palabras entre el señor Marín Balmaceda y diputados de Izquierda, siendo el primero censurado por la Mesa).

El señor MONTT.— Deja constancia de que los presupuestos son confeccionados sin un detenido y debido estudio.

El señor MAIRA.— Su Señoría está en un error. Basta revisar los suplementos de todos los años para comprender que hay gastos del presupuesto que no pueden calcularse exactamente.

El señor CARDENAS.— Le complace dejar en claro que el Ministro del Trabajo es el único que no ha necesitado de suplementos para afrontar mayores gastos.

El señor VIDELA SALINAS.— Hasta ayer los liberales habían estado combatiendo el procedimiento de suplementar presupuestos con empréstitos, pero en este proyecto han cambiado de ideas.

El señor ALESSANDRI.— No es así, señor Presidente.

El señor VIDELA.— Se alegra que el Gobierno haya escuchado las peticiones del personal de la Beneficencia al consignar un suplemento para este objeto.

El señor ALESSANDRI.— Dice que los liberales han insistido siempre para que se dé cumplimiento a la Constitución, en el sentido de que deben crearse los recursos de entrada en los proyectos de gastos. Manifiesta que no debe olvidarse que los proyectos han sido de gastos permanentes mientras que el proyecto de suplementos es transitorio y por una sola vez.

El señor LABBE.— Pregunta cómo se han efectuado los gastos de diversos Ministros de Estado que han salido al extranjero.

El señor MATTE (Ministro de Hacienda).— Esa pregunta, manifiesta, lo pilla de sorpresa. Entiende que en el presupuesto del Ministerio de Relaciones Exteriores existen partidas con este objeto. Agrega que transmitirá al Canciller esa pregunta, para que conteste en su oportunidad.

—Queda despachado el proyecto.

PROYECTO DE MEJORAMIENTO ECONOMICO DEL MAGISTERIO

Se discuten las observaciones del Senado en el nuevo proyecto que mejora la situación económica del personal dependiente del Ministerio de Educación Pública.

El señor ATIENZA.— A nombre de los diputados liberales dice que la base de una buena democracia está en la enseñanza y que para que ésta sea conveniente, los profesores deben estar remunerados de acuerdo con la dignidad del cargo. Deja constancia de la acción del Partido Liberal en favor de la educación.

(El señor Atienza es interrumpido por diputados socialistas y comunistas, ante lo cual protestan algunos parlamentarios de Derecha).

El señor Atienza prosigue en sus observaciones y pide al Ministro de Hacienda que asegure que el proyecto no sería vetado si la Cámara lo aprueba en los mismos términos en que lo ha hecho el Senado, a fin de que pudiese quedar aprobado por unanimidad.

El señor BRAÑES.— Declara que aunque el proyecto no satisface los anhelos de los diputados radicales, le prestarán su aprobación a las modificaciones introducidas por el Senado, ya que la fórmula propuesta por ellos de $ 1.440 mensuales comenzará a regir desde el primero de enero de 1944.

El señor TAPIA:— Manifiesta que los socialistas se ven obligados a votar a favor de la fórmula del Senado, para evitar el peligro de que el Magisterio quede sin ley. Espera que el Gobierno no cometerá el renuncio de mandar un nuevo veto.

El señor IBAÑEZ.— Dice que votarán este proyecto porque no quieren que el Magisterio quede sin ley, aunque no sea lo que ellos necesitan.

El señor GARRETON.— Anuncia que los diputados de la Falange votarán favorablemente el proyecto en la forma modificada por el Senado. Cree que el Ejecutivo no vetará este proyecto.

El señor VIAL (Ministro de Educación Subrogante).— Dice que las leyes deben ser el fruto de la armonía entre el Gobierno y el Congreso y que esta armonía que se ha producido ahora demuestra lo que debe ser el mecanismo de estas instituciones republicanas. Declara que el Presidente de la República promulgará esta ley sujeta a que pronto el Congreso despache el proyecto de nuevos recursos. Agrega que esta solución demuestra el propósito de concordia del Gobierno como también una contribución gubernativa para satisfacer las necesidades de los maestros, de acuerdo con los principios de una correcta administración financiera del país.

Después de algunas observaciones de los diputados señores Moisés Ríos y Fonseca, el proyecto es despachado en su tercer trámite constitucional, aprobándose con las modificaciones introducidas por el Senado.

El proyecto quedó aprobado en la siguiente forma:

Artículo 1.o Auméntase, en la forma que a continuación se indica, el sueldo base anual del personal dependiente del Ministerio de Educación Pública:

Los cargos con un sueldo base anual de hasta $ 12,000, en un 56 o|o.

Los cargos con un sueldo base anual desde $ 12,001 hasta $ 14.000, en un 40 o|o.

Los cargos con un sueldo base anual desde $ 14,001 hasta $ 20,000, en un 30 o|o.

Los cargos con un sueldo base anual desde $ 20,001 hasta $ 30,000, en un 20 o|o.

Los cargos con un sueldo base anual superior a $ 30,000, en un 10 o|o.

Estos porcentajes de aumentos regirán hasta el 31 de diciembre de 1943, y a partir del 1.o de enero de 1944 dichos porcentajes se elevarán a 60, 50, 40, 30 y 20 por ciento, respectivamente.

Los sueldos del Ministro y del Subsecretario no experimentarán aumento alguno.

El Jefe de la Sección de Enseñanza Rural y los Visitadores Generales de Educación Primaria tendrán el grado 5.o, y el Jefe de dichos Visitadores, el grado 4.o.

Artículo 2.o El personal remunerado por horas de clase aumentará su sueldo base anual en la siguiente forma:

La hora que actualmente se paga a razón de $ 750 anuales se aumentará en un 30 o|o hasta el 31 de diciembre de 1943; y a partir del 1.o de enero de 1944, se aumentará en un 33,33 o|o.

Las horas que actualmente se pagan a razón de 900 y 1,050 pesos anuales aumentarán en un 15 por ciento; y

Las horas que actualmente se pagan a razón de $ 1,300, $ 1 800 y $ 2 400, aumentarán en un diez por ciento.

Artículo 3.o Para la aplicación del porcentaje de los aumentos establecidos en los artículos anteriores, se considerarán separadamente los sueldos correspondientes a cada cargo, teniéndose como tal el que consulta el artículo primero de la ley número 6.763, adicionado con la diferencia a que le da derecho el artículo tercero transitorio de la citada ley.

Artículo 4.o Será incluído en la planta el actual personal a contrata o a jornal, pagado con entradas propias de los establecimientos educacionales o con fondos del Ministerio de Educación Pública, que a la fecha de vigencia de la presente ley, tuviere más de tres años de servicios.

Artículo 5.o Los funcionarios de la Subsecretaría del Ministerio de Educación Pública y de las Direcciones Generales de Educación, que tengan una renta superior a 40,000 pesos, base anual, no podrán hacer más de seis horas de clases remuneradas.

Artículo 6.o Regirán para el personal del Liceo Experimental "Manuel de Salas" y del Kindergarten del Apostadero Naval de Talcahuano que no tenga otra remuneración en el servicio, las disposiciones contenidas en los artículos anteriores.

Artículo 7.o Auméntase, por el presente año, la suma global que se consulta en la ley de Presupuestos para la Universidad de Chile, en 7.000,000 de pesos.

"Auméntase, igualmente, a contar desde el 1.o de enero de 1944 la suma global que consulta la ley de Presupuestos para la Universidad de Chile, en 10 millones de pesos.

Artículo 8.o El personal docente, administrativo y de servicios de los establecimientos educacionales de provincias de Aysén y Magallanes, gozará de una gratificación equivalente al 75 por ciento de sus sueldos, aumentados en la proporción que corresponde de acuerdo con la presente ley.

Derógase el artículo octavo de la ley número 6,773, de 5 de diciembre de 1940.

Artículo 9 o Derógase el artículo 11 de la ley antes citada y las disposiciones sobre impuestos o contribuciones que establece la ley número 5,753, de 5 de diciembre de 1935, modificada por la ley número 6,803, de 30 de enero de 1941, respecto de las pensiones de jubilación y aquéllas que limiten en alguna forma el monto de este beneficio.

Artículo 10. El personal jubilado del Ministerio de Educación Pública y de la Universidad de Chile que se encuentre reincorporado o se reincorpore al servicio, y preste no menos de tres años de nuevos servicios, tendrá derecho a que su jubilación le sea reliquidada, considerándose el total del tiempo servido y la renta de su nuevo empleo.

Artículo 11. El personal dependiente del Ministerio de Educación Pública y de la Universidad de Chile a que se refiere esta ley, tendrá derecho a gozar de una asignación familiar de sesenta pesos mensuales por la cónyuge, por la madre legítima o natural y por los hijos legítimos naturales, adoptivos o hijos del cónyuge, menores de 18 años, siempre que estas personas vivan a sus expensas.

Cuando los hijos estén educándose, este derecho se hará extensivo hasta los 21 años.

En el caso de que ambos cónyuges tengan derecho a gozar de esta asignación, ella sólo se pagará al que perciba una renta mayor.

La asignación familiar queda exenta de toda clase de impuestos y no será considerada como sueldo para ningún efecto legal. En todo caso la asignación familiar será inembargable.

El empleado que dolosamente oculte datos o los proporcione falsos para gozar de asignaciones familiares, será sancionado con la pérdida de su empleo.

El pago de la asignación familiar empezará a regir el 1.o de enero de 1944 y el gasto que importe será consultado en el Presupuesto del año próximo.

Artículo 12. Las pensiones de jubilación del personal dependiente del Ministerio de Educación Pública y de la Universidad de Chile, que haya dejado de prestar servicios con anterioridad a la fecha de vigencia de la presente ley, serán aumentadas en los siguientes porcentajes:

Sobre los primeros 3 000 pesos de pensión anual, cien por ciento;

Hasta los siguientes 6,000 pesos de pensión anual, 50 por ciento.

Hasta los siguientes 6,000 pesos de pensión anual, 30 por ciento.

Las pensiones que, después de aplicados los aumentos anteriores, resulten inferiores a seis mil pesos anuales, gozarán de un aumento que entere dicha suma como pensión mínima.

Los aumentos a que se refiere este artículo, se aplicarán igualmente a las pensiones de jubilación del personal administrativo y docente que sirvió en establecimientos de enseñanza fiscal que actualmente depende del Ministerio de Educación Pública.

El personal dependiente del Ministerio de Educación Pública y de la Universidad de Chile que se acogió a la jubilación en el curso de este año, y cuyos decretos tengan fecha posterior al 31 de marzo, tendrán derecho a reliquidar sus pensiones, con tantas treinta avas partes como años de servicios se comprobaren, confor[me] a la renta que a[...] sente ley al último [...] servían.

Artículo 13. Las [...] ticulares gratuitas de [...] de Instrucción Pri[maria] personal directivo, do[cente] ministrativo esté aco[gido al régi]men de previsión de [la Caja Na]cional de Empleados [Públicos y] Periodistas, según lo [dispuesto en] el artículo 55 de la [ley] 7 295, de 30 de septiem[bre] gozarán de una subve[nción] de trescientos pesos [por] alumno de asistencia [...]

Artículo 14. Autor[ízase al Pre]sidente de la Repúbli[ca para que] contrate empréstitos [...] anticipos bancarios [...] can un total de 16[...] pesos, para los efect[os] el gasto que signifiq[ue la presen]te ley.

En caso de empré[stitos, los] servicios serán del [...] to de interés anual [...] ciento de amortizació[n acumula]tiva, también anual [...] que se incurra con [...] contratación de los [...] pagarés, o anticipos [...] rán de cargo de esta [...]

Artículo 15. Esta le[y empezará] a regir desde el prim[ero de enero] de 1943, con excepció[n de la dis]posición del artículo [...] girá a contar desde el [...] marzo de 1944.

ARTICULO TRANS[ITORIO]

Artículo único. El [personal a] jornal dependiente de [...] de Educación Públic[a y la] Universidad de Chile [...] pague con fondos [...] establecimientos educ[acionales del] Estado, no mejorado [por las dis]posiciones de esta ley [...] el presente año y [...] vez de una gratificac[ión de ...] pesos".

OTROS PROYE[CTOS]

—Se discuten las m[odificaciones] del Senado al proye[cto sobre] organización de los T[ribunales del] Trabajo.

Habla el Ministr[o del Trabajo] señor Bustos y los [señores] Acharán Arce y Urr[utia]. Quedan aprobadas [las modifica]ciones y despachado [el proyecto].

—Después de habla[r los señores] Garrido, Oleda, Ch[...] Urrutia Infante y B[...] aprobado el proyecto [...] tó la planta de los [...] Artillería de Costa.

—Se aprueban las [modificacio]nes del Senado en el p[royecto que] concede fondos para [el] centenario de Tocopilla.

—No hubo acuerdo [para tratar] otros proyectos.

Se levantó la sesión.

PARTIDO RADICAL

PRE CANDIDATURA [...] DOR DE DON WEN[CESLAO ...] LLAR G.— Anoche [...] el Comité General, y [...] cuenta de haberse [...] merosas adhesiones [...] les figuran las de [...] dicales de las comu[nas].

Se nos encarga de[...] dicales que se [...] cido diferentes secr[etarías] pueden pasar a deja[r ...]

Primera comuna: [...]

Sexta comuna: [...]

Séptima comuna: [...]

GRUPO GUIA RADI[CAL] JERONIMO MENDEZ [...] a sesión de directo[rio ...] nes, a las 19 horas [...] Huérfanos 1353, altos.

En lo sucesivo las [...] directorio se efectuar[án en] fanos 1353 (altos), de [...] horas.

Se encarece la asist[encia a los] presidentes de comité[s ...] nadores.

DEL INTERIOR

HOY SE INAGURA EN VILLARRICA COMPETENCIA INTERNACIONAL DE SKI

DEPORTISTAS DE ARGENTINA Y DE LAS PRINCIPALES ZONAS DEL PAIS CONCURRIRAN A ESTE TORNEO ORGANIZADO POR LA FED. DE SKI

TEMUCO 17. — Durante los días 18 y 19 del presente mes tendrá lugar, en las magníficas canchas del volcán Villarrica la Competencia Internacional de Ski que se desarrolla simultáneamente con la ya clásica prueba "Copa Villarrica". Con este motivo han comenzado a llegar al Refugio del Club Andino de Cautín, varios grupos de skiadores, entre los que figuran los de Buenos Aires, Mendoza, Santiago, Valparaíso y Talca.

Se halla también entre estos visitantes, el señor Hans Noebl, figura de reconocido prestigio dentro de las actividades del ski, tanto en nuestro país como en el extranjero donde ha tenido la oportunidad de participar en competencias de extraordinaria importancia. Hay gran animación, por este motivo, en el mencionado refugio, como también en las canchas que lo rodean, las que, como se sabe, son magníficas y gozan de gran prestigio aún más allá de las fronteras.

La competencia de que nos ocupamos, será controlada por la Federación de Ski y Andinismo de Chile y su organización la comparten esta institución y la Asociación de Ski y Andinismo del Sur de Chile, con asiento en Temuco.— (El Corresponsal).

BLANCO 1161 **VALPARAISO** TELEFONO 4427

ESPECTACULOS PARA HOY

VALPARAISO. — Matinée, vermouth y noche: Camino a Moroco

CCLON. — Matinée, vermouth y noche: Hacia la luz.

REAL. — Matinée, vermouth y noche: Los tres mosqueteros.

VICTORIA. — Matinée, vermouth y noche: El espejo.

IMPERIO. — Matinée, vermouth y noche: El amor llamó dos veces.

VELARDE. — Matinée, vermouth y noche: Casa de mujeres

RIVOLI. — Matinée, vermouth y noche: Frankenstein contra el hombre lobo.

CONDELL (continuado). —Fabricante de Estrellas y Los Martes, Orquídas.

MUNICIPAL (Viña). — Matinée, vermouth y noche: Hidalgos de los mares.

RIALTO (Viña).— Matinée, vermouth y noche: Ora, Ponciano.

OLIMPO (Viña). — Matinée, vermouth y noche: Los amores de Werther.

REX (Viña). — Matinée, vermouth y noche: Los tres mosqueteros.

MOVIMIENTO DE VAPORES

LLEGADAS

Ayer:

HUELEN, de Coquimbo

MAPOCHO, de Lota

HUELLELHUE, de Coquimbo

Hoy:

MILLABU, de Corral.

VICTOR ARANDA LEON, de Lota

Martes 21:

JUNIN, de Iquique.

TOQUI de Antofagasta.

ALEJANDRO, de Coquinbo

PROXIMAS SALIDAS

ALFONSO, para Coquimbo

MAULLIN, para Iquique e intermedios.

MAPOCHO, para Guayaquil

MAPOCHO, para Arica e intermedios.

HUELEN, para Antofagasta.

ALEJANDRO, para Coquimbo

TOQUI, para Los Vilos.

PILAR, para Antofagasta e intermedios.

TOQUI, para Antofagasta.

JUNIN, para Arica e intermedios

EL 133.o ANIVERSARIO DE NUESTRA INDEPENDENCIA SERA CELEBRADO EN ESTE PUERTO CON SIGNIFICATIVOS ACTOS

HOY SE OFICIARA UN SOLEMNE TE DEUM, EN CATEDRAL Y EN LA TARDE DESFILARAN LAS TROPAS EN EL PARQUE DE PLAYA ANCHA.— FUERZAS QUE TOMARAN PARTE EN LOS DIFERENTES ACTOS OFICIALES

ORDEN DEL DIA DEL APOSTADERO NAVAL

VALPARAISO, 17.—La Comandancia en Jefe del Apostadero Naval de Valparaíso, expidió hoy la Orden del Día, que dispone los actos oficiales a realizarse con motivo de la conmemoración del 133.o aniversario de nuestra independencia nacional.

El texto de ese documento es el siguiente:

De acuerdo con las directivas impartidas por la Comandancia en Jefe de la Armada, para conmemorar el 133.o aniversario de la Independencia Nacional, esta Comandancia en Jefe dispone lo siguiente:

PROGRAMA OFICIAL

DIA 18.— 8 horas: Salva mayor de 21 cañonazos por los buques surtos en el puerto y baterías de saludos del Cuartel N.o 1, Almirante Silva Palma; Izamiento de la bandera en la Intendencia, con los honores correspondientes, por la tropa que designe el Comandante de la Guarnición Militar de Valparaíso; Empavesado completo en los buques de guerra y mercantes surtos en la bahía; Izamiento de la bandera de combate en los buques del Apostadero; Alocución patriótica por los Comandantes en los buques y reparticiones del Apostadero.

11 horas: Tedeum en la Iglesia del Espíritu Santo; Rendirá honores a las autoridades la Escuela Naval; Desfile de la Escuela Naval ante las autoridades situadas en las gradas de la Iglesia de la Catedral.

12 horas: Salva mayor de 21 cañonazos.

15 horas: Parada Militar en la elipse del Parque de Playa Ancha, con asistencia de las autoridades de la provincia.

18.30 horas: Salva mayor de 21 cañonazos; Arriar la bandera del edificio de la Intendencia con iguales honores que en la mañana; Arriar empavesado en los buques de guerra y mercantes surtos en la bahía.

20.30 horas: Despliegue de proyectores.

DIA 19.— Traslado de las tropas a Santiago.

8 horas: Izar medio empavesado en los buques surtos en el puerto.

18.30 horas: Arriar empavesado.

20.30 horas: Despliegue de proyectores.

22.30 a 23.00 horas: Homenaje radial de la Armada por medio de su Sección Patriótica, desde los estudios de la Radio Cooperativa Vitalicia.

FUERZAS QUE TOMARAN PARTE

Para el Tedeum, la Escuela Naval deberá encontrarse formada frente a la Iglesia del Espíritu Santo, el día 18 de septiembre.

El día 18 de septiembre formarán en la elipse del Parque de Playa Ancha para la Parada Militar, las siguientes Unidades:

Regimiento Escuelas con su Banda Instrumental; Regimiento DC. (V.), con su Banda Instrumental; Regimiento Escuadra, con su Banda Instrumental; Regimiento de Infantería N.o 2 Maipo, con su Banda Instrumental; Regimiento de Caballería N.o 4 Coraceros, con su Banda Instrumental.

Tomará el mando de las Fuerzas el Capitán de Navío señor Julio Santibáñez Escobar, quién queda facultado para designar sus Ayudantes y dictará la orden de formación para las tropas.

ORDENES DETALLADAS

SALVAS.— Las salvas serán ejecutadas por el Cuartel N.o 1 Almirante Silva Palma y acorazado "Almirante Latorre".

BANDERAS.— La Comandancia de la Guarnición Militar dispondrá la ceremonia de izar y arriar la bandera en la Intendencia, con los honores correspondientes.

En los buques de guerra y reparticiones de la Armada, se izará la bandera con la asistencia de los Comandantes, Oficiales y Tripulación, siguiendo a continuación una alocución patriótica por el Comandante o el Jefe de la repartición.

TEDEUM.— El Tedeum será oficiado por el señor Obispo de Valparaíso, en la Iglesia del Espíritu Santo, a las 11 horas, con asistencia de las autoridades navales, militares, civiles y consulares.

PUNTO DE REUNION.— Para las autoridades que acompañarán al señor Intendente de la Provincia: Municipalidad de Valparaíso, a las 10.45 horas.

Para los invitados Jefes y Oficiales de las Fuerzas Armadas: Iglesia del Espíritu Santo, a las 10.50 horas.

Para la Escuela Naval: Situación dispuesta por el Jefe a cargo de los Cadetes que forman.

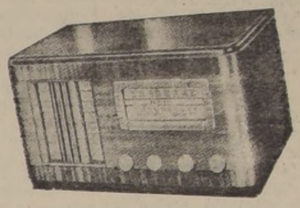
DESFILE.— El desfile se efectuará ante las autoridades situadas en la calle Edwards (gradas de la Catedral), continuando la Escuela Naval el recorrido de regreso a su establecimiento por las calles Brasil, y Errázuriz.

DESPLIEGUE DE PROYECTORES

El despliegue de proyectores será dirigido por el Buque-Insignia de la Escuadra y lo efectuarán los buques de la Escuadra, Apostadero y Regimiento DC. (V.)

CONDECORACIONES.— Durante los días 18 y 19, el personal de Gente de Mar llevará sus medallas colocadas, en los actos oficiales.

Antonio Alviña Vergara, Contraalmirante, Comandante en Jefe.—(El Corresponsal)





POR LA RAZON O LA FUERZA

HOMENAJE a los HEROES de la INDEPENDENCIA

SENADO

CUENTA

Se dió cuenta:

1.o — De dos oficios de la Honorable Cámara de Diputados:

Con el primero comunica que ha aprobado, en los mismos términos que lo hizo el Senado, el proyecto sobre concesión de pensión a don Luis Alejandro Guzmán Jiménez.

Se manda comunicar a S. E. el Presidente de la República.

Y con el último comunica que ha aprobado un proyecto sobre reconocimiento de años de servicios a don Pedro Antonio Díaz Pérez.

Pasa a la Comisión de Solicitudes Particulares de Gracia.

2.o — De un oficio del señor Ministro de Defensa Nacional, en que contesta el oficio enviado a nombre del Honorable Senador don Alejo Lira, en orden a obtener un avión para la instrucción de los socios del Club Aéreo de Ancud.

Se manda poner a disposición de los Honorables senadores.

3.o — De once informes de Comisiones:

Uno de la Comisión de Defensa Nacional, recaído en el mensaje del Ejecutivo, sobre ascenso al grado de Capitán de Navío, Ingeniero de la Armada Nacional, a Capitán de Fragata, Ingeniero, al señor René Cortés Magnant.

Uno, de la Comisión de Trabajo y Previsión Social, recaído en el proyecto de la Cámara de Diputados, sobre modificación del artículo 30 del Decreto-Ley N.o 576 orgánico de la Caja de Retiro y Previsión Social de los empleados municipales.

Cinco, de la Comisión de Solicitudes Particulares, recaídos en los siguientes negocios:

En los proyectos de ley de la Honorable Cámara de Diputados, que a continuación se indican:

Sobre concesión de pensión a doña Isabel Carreño viuda de Vera;

Sobre abono de servicios a doña Jerónima Soto Oyarce;

Sobre concesión de pensión a doña Juana Evangelista Ruiz viuda de Jara y

Sobre concesión de pensión a doña Mercedes Zúñiga viuda de Zúñiga.

En la moción de los Honorables senadores señores Estay y Martínez Montt, que concede diversos beneficios a los señores Luis Omar Page Rivera y Clodomiro Figueroa P., conjuntamente con una solicitud presentada por don David Fuentes Soza.

Cuatro, de la Comisión Revisora de Peticiones, recaídos en los cuatro últimos negocios.

Quedan para Tabla.

FACULTADES ESPECIALES DE ORDEN ECONOMICO

— Continúa la discusión particular de este proyecto, que quedó pendiente en el artículo 27, por el cual se modifican diversas disposiciones del Código del Trabajo.

El señor RIVERA pregunta en qué consiste la modificación que se introduce con relación a los empleados particulares y domésticos.

El señor BUSTOS (Ministro del Trabajo), informa que el artículo 87 del Codigo del Trabajo, que se modifica, da al Estado intervención y control en la contratación de obreros, no así respecto de los empleados particulares y domésticos, en circunstancias que hay conveniencia en que la Bolsa de Colocaciones extienda sus servicios a todos los asalariados.

El señor RODRIGUEZ DE LA SOTTA insiste en la opinión que manifestó en la Comisión de Hacienda, en el sentido de que este Título relativo a Reglamentación del Trabajo y Previsión de la Cesantía, debe ser estudiado por la Comisión de Trabajo y con mayor conocimiento de los antecedentes, por lo que debería desglosarse del proyecto.

El señor CONTRERAS LABARCA se refiere a la modificación del artículo 30, del Código del Trabajo, en cuanto durante la suspensión de la jornada de trabajo, los empleados deberán proporcionar el almuerzo o la comida que corresponda a todo el personal comprendido en el permiso, y propone que esta alimentación deba proporcionarse a los obreros a costa de sus patrones, para cuyo efecto agrega al inciso la palabra "gratuitamente". Dice que éste es en realidad, el sentido obvio de la disposición, y corresponde a lo que está ocurriendo en casi todas las industrias.

El señor WALKER dice que la modificación propuesta por el señor Contreras Labarca, importa la obligación de aumentar los salarios en forma de una prestación de alimentos, lo que estima inoportuno en este proyecto, y pide se suprima la frase correspondiente.

El señor BUSTOS (Ministro del Trabajo), expresa que la modificación propuesta en la letra a), del artículo 27, tiene, entre otros alcances, el de alterar la situación derivada de la falta de elasticidad de las disposiciones legales que obligan a suspender la jornada de trabajo durante dos horas, al mediodía. Dice que se presentaban inconvenientes por las dificultades de movilización y el desenvolvimiento mismo del trabajo en las industrias, pues, durante esa suspensión se gastaba una energía que no era aprovechada, motivos por los cuales se fué abriendo paso la idea de la jornada única, al mismo tiempo que las autoridades toleraron que, a base de acuerdo de las partes y siempre que se establecieran condiciones adecuadas, se redujera esa suspensión de la jornada. Entonces, el propósito es, sin derogar esas disposiciones, dar elasticidad para resolver lo más conveniente en esta materia.

SESION 71.a ORDINARIA (ESPECIAL), EN MIERCOLES 15 DE SEPTIEMBRE DE 1943

(De 15 a 16 horas)

PRESIDENCIA DEL SR. DURAN

VERSION OFICIAL EXTRACTADA

Hace presente que el Ministro ha debido considerar los derechos ya adquiridos por los asalariados, pues la ley de jornada única estableció que el tiempo de descanso debía ser pagado obligatoriamente por los patrones, lo que, si bien constituye una conquista de los obreros, desde el punto de vista social ideal, en la práctica quizá no es tan conveniente en cuanto no se traduce en una alimentación efectiva del trabajador, pues con los dineros provenientes del valor de ese tiempo de descanso, no siempre se alimenta el obrero en las condiciones necesarias para rendir el máximo. Considera más conveniente para el asalariado que sus patrones deban proporcionarle ese almuerzo o comida, sin que ello importe un mayor gasto para éstos, pues con una buena administración puede proporcionarse un almuerzo barato.

Agrega que algunos industriales han manifestado quejas porque este sistema les resultaría más oneroso, lo que debe considerarse frente a la mayor conveniencia social que presenta la obligación de proporcionar almuerzo en comparación con el pago del descanso. En todo caso, agrega, debe tenerse presente que ante el derecho adquirido por los obreros, si no se establece la obligación de proporcionar el almuerzo, deberá pagarse el descanso, como lo establece la ley de jornada única.

El señor WALKER observa que la ley mencionada no estableció dicha obligación, la que emanaría de un decreto y no de la ley.

El señor RODRIGUEZ DE LA SOTTA dice que el punto fué discutido en el Senado, y quedó claramente establecido que la ley no mandaba pagar la media hora de descanso, por lo que, si existe un decreto en ese sentido, él sería contrario a la ley. Recuerda que el Ministro del Interior de aquel entonces, señor Morales Beltramí, formuló indicación para que se estableciera esa obligación, la que no fué aceptada.

El señor BUSTOS (Ministro del Trabajo) responde que, como la ley permite al Ejecutivo establecer, con amplia libertad, las condiciones de la jornada, ese decreto constituye un complemento de la ley, y, por lo demás, él debe atenerse a la realidad.

Agrega que el propósito de la modificación propuesta en este aspecto es mantener la jornada única, pero sujeta a condiciones, de modo que si no se reúnen los requisitos exigidos, rige la jornada normal y debiendo respetarse en todo caso los derechos ya adquiridos por los obreros.

El señor CRUZ COKE pregunta al señor Ministro si se han hecho encuestas sobre el rendimiento y producción por obrero, comparando entre la jornada única y la ordinaria, dividida en dos partes, pues considera que esos datos serían interesantes ante las observaciones que formuló en sesión anterior sobre nuestra bajísima población activa y nuestros bajos rendimientos en trabajo.

El señor BUSTOS (Ministro del Trabajo) advierte que los hechos estarían demostrando que la jornada única es favorable para la industria, puesto que la inmensa mayoría de las empresas industriales mantienen ese sistema; no así en el comercio, en el cual la jornada única no parece haber sido viable. Anota que, por parte de los obreros de la industria, no ha habido reclamos contra la jornada única.

El señor LIRA INFANTE recuerda que la jornada única se estableció por razones circunstanciales, como dificultades en materia de movilización y de otra índole, y que patrones y obreros en la mayoría de los casos han llegado a acuerdos satisfactorios por lo que respecta a la media hora de descanso para almorzar y aun al suministro mismo de alimentos a los operarios. Cita el caso de una fábrica de vestuario que él conoce en Santiago, y que a precios muy reducidos proporciona a sus obreros, almuerzo adecuado para reparar sus fuerzas.

Teme que si se impone a las empresas la obligación de proporcionar almuerzo a sus operarios en la media hora de descanso de la jornada única, aquellas sencillamente no implantarán jornada única, y los perjudicados en muchos casos serán los propios obreros. Anota que el gasto que representa el dar alimento a los obreros por cuenta de las empresas no es insignificante, como pudiera creerse, y que en muchos casos puede representar desembolsos considerables, que las empresas pueden no estar en condiciones de soportar.

Estima preferible no innovar respecto de la situación existente en materia de jornadas de trabajo y modalidades del descanso.

El señor MARTINEZ MONTT, fundándose en que las empresas están obligadas ... lidad a pagar la media hora de ... el régimen de jornada única, y ... chos casos proporcionan, durante ... alimento a sus obreros mediante ... dico por parte de éstos, presenta ... ra establecer en la ley que la parte ... correspondiente a la media hora ... en la jornada única, sirva a los ... abono en el pago que éstos deban ... empresa por el alimento que esté ... proporcionarles; funcionarios de la ... del Trabajo fiscalizarían el costo ... zo proporcionado a los obreros, a ... terminar exactamente lo que en ... tos deban pagar.

El señor ORTEGA es contrario ... dificación del artículo en debate ... ello pueda significar alterar la ... tente en la actualidad, especialmente ... derechos ya adquiridos por los obreros.

Presenta diversas indicaciones ... la redacción del artículo en debate.

—Se aprueba el artículo 27 en ... observada.

—Se pone en votación la indicación ... ñor Martínez Montt, relativa al ... media hora de descanso en relación ... go por los obreros del alimento ... proporcionarles el industrial.

El señor BUSTOS (Ministro del Trabajo) ... me que esta indicación haga peligrar ... ligencia del derecho ya adquirido por ... ros en cuanto al pago de la media hora ... canso. En todo caso, cree que esto ... dejarlo muy bien establecido.

El señor MARTINEZ MONTT ... precisamente, su indicación tiende ... ese derecho, que en la actualidad ... tablecido en la ley, sino en un decreto ... bierno.

El señor GROVE (don Hugo) ... industriales saben ya por experiencia ... doles almuerzo a sus obreros, éstos ... su rendimiento en un 30 o 40 por ... gran beneficio para los propios ...

El señor RODRIGUEZ DE LA SOTTA ... te en que el decreto a que se refiere ... Ministro del Trabajo fué dictado ... una ley, y lee el diario de sesiones ... tunidad en que el punto se debatió ... el señor Morales Beltramí, Ministro ... rior de la época, hizo indicación ... porar la medida en la Ley de Emergencia ... dicación que, como consta en el ... de sesiones, fué rechazada.

—La indicación es aprobada ... contra 10 y 3 abstenciones.

—Una indicación del señor CONTRERAS LABARCA para que los alimentos sean ... cionados gratuitamente, no es admitida ... tación por estimársela incompatible ... ción aprobada.

—Se levantó la sesión.

AGRADECEN SALUDOS A S. E. Y AL CANCILLER

El Presidente de Guatemala, Excmo. señor Jorge Ubico, ha contestado en los siguientes términos el cablegrama de congratulación enviado por el Excmo. señor Ríos con motivo del aniversario nacional de ese país:

"Compláceme agradecer al Gobierno de V. E. y al pueblo de Chile los nobles anhelos que se ha servido expresarme en su atento mensaje de esta fecha, con motivo del aniversario de la Independencia Patria y formulo a mi vez mis mejores votos por la ventura personal de V. E. y por la prosperidad de esa nación hermana.

(Fdo.). **Jorge Ubico**, Presidente de Guatemala".

Por su parte, el Ministro de Relaciones de ese país hermano, Excmo. señor Carlos Salazar, envió el cablegrama que copiamos a continuación al Canciller subrogante, don Fernando Moller Bordeu:

"Expreso a V. E mis agradecimientos muy cordiales por su atento mensaje congratulatorio que se sirviera transmitirme con motivo de nuestro aniversario patrio. Reitérole los sentimientos de mi consideración más distinguida.

(Fdo.). **Carlos Salazar**, Secretario de Relaciones Exteriores".

DE SAN JOSE DE COSTA-RICA

Además, envió cablegrama al Excmo. señor Ríos, el Presidente de Costa Rica, Excmo. señor Ricardo A. Calderón Guardia:

"Muy agradecido por los calurosos votos de vuestro mensaje de felicitación por el aniversario de nuestra emancipación política. Yo también tengo los mejores deseos para esa querida nación hermana y por la ventura personal de su distinguido Mandatario.

(Fdo.). **R. A. Calderón Guardia**, Presidente de Costa Rica".

El Canciller costarricense envió también el siguiente cablegrama al Ministro de Relaciones subrogante:

"Agradezco vivamente a V. E. su cordial saludo en el día de la Independencia nacional.

(Fdo.). **Alberto Echandi**, Secretario de Relaciones Exteriores".

DEL PRESIDENTE DE SAN SALVADOR

El Presidente de San Salvador, Excmo. señor Maximiliano R. Martínez, envió al Primer Mandatario el cablegrama que transcribimos en seguida:

"Agradezco los sentimientos del Gobierno pueblo de Chile en nuestro aniversario patrio.

(Fdo.). **Maximiliano R. Martínez**, Presidente de San Salvador".

PARTIDO RADICAL

CANDIDATURA PACHECO. — Con numerosa concurrencia se efectúan los jueves, a las 19 horas, en Santo Domingo 1081, las sesiones de trabajo de la candidatura para reelegir regidor por Santiago al actual primer regidor por la provincia en referencia, señor Héctor Pacheco Pizarro.

El señor Pacheco Pizarro cuenta en las filas del radicalismo, con numerosos adeptos de ambos sexos, que trabajan entusiastamente y harán triunfar a su candidato en la lucha interna, a verificarse el 12 de octubre próximo en todas las asambleas de Santiago.— Zenobia Tejerina A., Secretaria de prensa y propaganda.

Los asambleístas de la 10.a Comuna, en su última sesión, designaron el siguiente comité directivo de los trabajos para la elección interna a regidor del Dr. Pacheco:

Presidente, señor J. M. Flores; vice, el señor Juan Abarca; secretario, el señor Juan 2.o Gutiérrez; tesorero, señor Ramón Palma; jefe de radio, el señor Lupercio Navarro.

Se nombraron varias comisiones internas; se fijaron definitivamente los días viernes, a las 20.30 horas para las sesiones en el local de Nataniel 1910, y se ordenó la confección del programa con sus affiches respectivos, dando a conocer la labor desarrollada por el Dr. Pacheco durante el período que termina.

Las adhesiones de correligionarios y adherentes se reciben a toda hora, en casa del presidente señor Flores, en San Isidro 1889.

JUVENTUD RADICAL.— En la mañana de ayer, el Ministro del Interior, señor Osvaldo Hiriart, recibió al Comité Ejecutivo Nacional de la Juventud Radical, que iba presidido por don Julio Durán Neuman, acompañado de los miembros de este organismo, señores Tulio Aguilera, Guillermo Ronfeldt, Joaquín Morales, David Rojas, Daniel Villar y Oscar Gaciitúa Azolas.

La directiva nacional departió con el señor Ministro sobre tópicos de actualidad política.

EL TEMBLOR DE ANOCHE

Anoche, poco después de las 22 horas, se dejaron sentir dos fuertes remezones de tierra que alcanzó a producir cierto pánico en la población de Santiago.

Según informaciones que nos fueron proporcionadas por el Telégrafo del Estado, este fenómeno se sintió en forma suave en Valparaíso, en Talca pasó desapercibido, igualmente en la zona sur hasta Valdivia.

EN HONOR DE DELEGADOS AL CONGRESO DE LA CTCH

Ayer, a mediodía el Consejo de la Caja de Crédito Popular ofreció a los delegados latinoamericanos al 2.o Congreso de la C. T. CH., un cocktail, después de la visita que efectuaron a diversas oficinas del servicio.

El señor Ministro del Trabajo, don Mariano Bustos Lagos, que presidió la manifestación, en su carácter de Presidente del Consejo, en elocuentes términos pronunció el discurso de ofrecimiento.

Don Luis Negreiros Vega, Delegado Obrero del Perú, agradeció las atenciones recibidas en las diferentes reparticiones dependientes del Ministerio del Trabajo.

Don Luis Sandoval, consejero nacional de la C. T. CH., expresó su complacencia por la forma como las diversas reparticiones del Ministerio del Trabajo habían atendido a los Delegados extranjeros que concurrieron al 2.o Congreso de la C. T. CH., elogiando particularmente la organización de la Caja de Crédito Popular.

A continuación, abundando en fraternales conceptos de solidaridad americana, y formulando votos por el progreso de las diversas reparticiones dependientes del Ministerio del Trabajo, y en especial por la Caja de Crédito Popular, hicieron uso de la palabra los señores Oscar José Benítez, Arturo Sabroso, Manuel Ugarte, Juan Briones y Carlos d'Ugard.

A esta manifestación asistieron las siguientes personas: Presidente del H. Consejo, Ministro del Trabajo don Mariano Bustos Lagos; Subsecretario del Ministerio del Trabajo, don Claudio Aliaga; Vicepresidente Ejecutivo, don Guillermo Garcés Silva; Consejeros señores: Oscar San Martín, Eliseo Vergara Leyton y Raúl Echeñique; Delegados peruanos, señores: Carlos d'Ugard, Luis Negreiros, Carlos Herrera, Arturo Sabroso, Juan Cerpa, Belisario Valdivia Salas, Manuely Ugarte y Víctor Gallardo; Delegados del Uruguay, señores: Oscar José Benítez y Bernardino Márquez do Vale; don Juan Briones Villavicencio, Consejero de la Caja de la Habitación; don Wenceslao Morales, presidente del Sindicato de Tranviarios de Santiago; don Luis Sandoval, Consejero Nacional de la C. T. CH.; don Máximo Tapia C., Secretario del Honorable Consejo de la Caja de Crédito Popular y los señores Germán Boisset O., Domingo Flores C., Víctor M. Santandreu L., Guillermo Lorca F., Alberto Infante y otros altos jefes del servicio.

PARTIDO SOCIALISTA

CITACION DE BRIGADAS.— Cítase para el martes 22 del presente, a las 18 horas, en Teatinos 666, a los siguientes camaradas: Enrique Rojas, Pedro Román, Ramón Angulo, Oscar Martínez, J. Santana, Guillermo Nilo, Irma Moreno y Fernando Rosales.

Por orden del Departamento Regional Sindical se cita para el martes 22 del presente, a las 18 horas, en Teatinos 666, a la Brigada Provincial Textil.

Para el miércoles 23, a las 18.30 horas, cítase al Regional a la Brigada Provincial de OO. Municipales.

Cítase para el jueves 24, a las 19 horas, al local del Comité Regional, a todos los empleados particulares sociales de la provincia.

COMITE REGIONAL SANTIAGO DE LA F. J. S.— Se cita a todos los militantes de la provincia a concentrarse en las puertas del teatro "Continental", hoy a las 9.30 horas.

PARTIDO COMUNISTA

COMITE REGIONAL — En su última reunión, el Comité Regional de Santiago del Partido Comunista tomó conocimiento del Plan Regional de seis meses, el que después de una amplia discusión fué aprobado. Este plan contempla el mejoramiento de todos los trabajos del Partido, en especial lo que dice relación con la Unidad Nacional Antinazi, organización de los Comités de la Alianza Democrática, la colaboración del Partido en la ayuda a las Naciones Unidas a través de la Unión para la Victoria, el impulso a la organización de Comités de Enlace con los Partido Socialista y Socialista de Trabajadores, la ayuda a la juventud y a las mujeres, el trabajo en el campo, la organización del Partido, la educación de los militantes y la alfabetización del pueblo, etc. En este Plan Regional se ha calculado las posibilidades mínimas de realización de un período de seis meses y será desglosado en planes comunales con una misma duración.

AMPLIADO REGIONAL EL 26. —Con el objeto de dar a conocer en detalles este plan a los dirigentes comunales de la provincia y hacerles entrega de cada Plan Comunal, se resolvió convocar a un Ampliado Regional para el Domingo 26 del presente, a las 9 de la mañana. Este ampliado finalizará con unas once de camaradería a las que se invitará al Secretariado del Comité Regional de Valparaíso con el objeto de oficializar las bases de la emulación que se desarrollará entre estas dos provincias. En ese acto se firmará un pergamino que contendrá los aspectos de la competencia.

Durante los días 3, 10 y 12 de octubre, se realizarán Ampliados Locales en los que se discutirán los Planes Comunales a realizar. El día viernes 8 de octubre se realizará una asamblea general de militantes de Santiago para impartir las últimas instrucciones relacionadas con éste Plan; participarán dirigentes del Comité Central, parlamentarios y delegaciones de Valparaíso.

...N EMOCION PATRIOTICA CELEBRA HOY SANTIACO EL 133o. ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA NACIONAL

...alce y lucimiento ...los diversos nú- ...grama de feste- ...ración del 133.o ...la Independen- ...que la ciudadanía ...hoy en medio de la ...tusiasmo de todos ...sin distinción de ...al ideologías.

...OS DE AYER

...el día nublado ...ayer se iniciaron ...con inusitado entu ...festividades patrias ...temprano adqui- ...sello de auténtica ...que sabe poner en sus expansiones el hombre de nuestro pueblo.

LA CIUDAD EMBANDERADA

Las calles de Santiago amanecieron ayer completamente embanderadas, ofreciendo, desde las primeras horas del día, el hermoso y tradicional aspecto que ofrece la capital en las grandes hefemérides nacionales.

A pesar de no haber sido ayer feriado la ciudad movida por el entusiasmo general, se entregó por entero a la alegría de ls fiestas, notándose a todas horas una enorme afluencia de paseantes en todos los sectores santiaguinos, especialmente en los centros de diversión y esparcimiento.

LOS VISITANTES DE PROVINCIAS

Fácil era también advertir entre la masa de público que llenaba nuestras calles, a los numerosos visitantes de provincias que, aprovechando el feriado de las fiestas, se vienen todos los años a visitar la capital. Algunos vienen sólos, pero la mayoría traen a sus esposas, a los niños y en algunos casos hasta la vieja empleada de la casa que no se quiso quedar sola en el tranquilo caserón del pueblo.

AYER SE BAILARON LAS PRIMERAS CUECAS

En el Parque Cousiño, estalló ayer como una bomba de alegría el entusiasmo popular. Debajo de las ramadas humedecidas por la lluvia de la noche anterior, el "taconeo" cálido y febril de las primeras cuecas del "Dieciocho" se desató entre un río de refranes y acordes de guitarras. Cerca de mediodía el entusiasmo en el Parque era general al calor de los sendos vasos de Chicha con naranja, del clásico Pihuelo, del vino tinto y del ponche con "Malicia".

...A LAS 11 HRS. ...LA MARINERIA ...SCUELA NAVAL

...os, a las 11 hrs. ...deben llegar a la ...ocho, los trenes ...transportan a ...val y Regimien- ..."Escuelas" y ..."Costa", desde ...para participar ...Militar, que se ...el Parque Cou- ...15 horas. ...mencionadas ...desde la Estación ...el Parque, por ...Bandera, Moneda, ...nardo O'Higgins

...Naval almor- ...Escuela Militar y ...marinería lo ha- ...dio Militar pa- ...hí dirigirse a la ...Parque Cousiño. ...dades regresarán ...o a Valparaíso ...de las unidades ...Nacional vie- ...n de Navío don ...báñez.

A continuación damos algunas informaciones relacionadas con los diversos actos que se celebraron ayer en Santiago como números del programa de festejos de las fiestas patrias:

EN EL BANDO DE PIEDAD DE CHILE

Ayer se inició el interesante programa que ha preparado el Bando de Piedad de Chile para conmemorar el aniversario patrio.

En el teatro del establecimiento, ubicado en San Diego 391, se realizó ayer un interesante programa artístico y un grupo numeroso de alumnos de la Escuela Superior de Hombres N.o 18, fueron festejados y obsequiados con algunos regalos del Ropero Escolar de la institución. Hoy será festejado un grupo de alumnos de la Escuela Superior de Hombres N.o 14.

En la cancha de basketball del Bando, se efectuarán esta tarde de 18 a 20 horas, un interesante partido, para disputar unas medallas donadas por el socio honorario, señor Valech.

Comisiones de socios del Bando, visitarán hoy diversos Hospitales para distribuir a los enfermos revistas, cigarrillos y golosinas.

En la Radio Bulnes mañana domingo, a las 13.15 horas, se realizará una audición especial ofrecida por el Bando de Piedad de Chile, en conmemoración del 133.o aniversario patrio.

El señor Fernando Quezada hablará sobre esta fecha histórica y un excelente programa artístico amenizará esta audición radial.

ACTOS DEL CIRCULO PATRIOTICO

Esta institución celebrará hoy el aniversario patrio con los siguientes actos:

EN LA PLAZA CHACABUCO —A las 8.30 horas: Izamiento de la bandera y salva de 21 cañonazos en el centro de la Plaza.

De 10 a 20 horas: Entretenimientos diversos: elevación de globos, pruebas deportivas y concursos varios.

LA CIUDAD ENGALANADA DE BANDERAS SE ENTREGO DESDE AYER AL TRADICIONAL ENTUSIASMO DE LAS FIESTAS DE SEPTIEMBRE

COMO TODOS LOS AÑOS LAS RAMADAS Y FONDAS DEL PARQUE CONCENTRAN LA ALEGRIA POPULAR

A LAS 10.30 HORAS DE HOY SE CANTARA EL SOLEMNE TE-DEUM EN EL TEMPLO METROPOLITANO

HOMENAJE A LOS PADRES DE LA PATRIA.— A las 12.30 horas: una comisión del Círculo rendirá homenaje a los Padres de la Patria, colocando ofrendas florales en sus monumentos. Durante esta ceremonia hará uso de la palabra el Director de la institución, señor Luis Enrique Silva. G.

FUNCION DE GALA Y ACTO PATRIOTICO EN EL TEATRO VALENCIA.— De 10 a 12 horas, se efectuará en este teatro la función de gala y el acto patriótico que el Círculo ofrece a las escuelas, instituciones y familias del barrio.

Se desarrollará el siguiente programa: 1.o Cine; 2.o Canción Nacional, Discurso alusivo a la fecha patria, por el señor Enrique de la Rosa y 3.o Himno de Yungay.

TODO CHILE ESCUCHARA TOSCA Y LOHENGRIN

La Dirección General de Informaciones y Cultura, de acuerdo con la Asociación de Broadcasting de Chile, brindará este año, como un número extraordinario de las Fiestas Patrias, a todo el público de radioescuchas del país, las óperas Tosca y Lohengrin, que serán cantadas en el Teatro Municipal los días 18 y 19.

En esta forma todos los chilenos, ya sea de Santiago o provincias, en los más humildes y apartados parajes del territorio, podrán disfrutar de un magnífico deleite de arte, sin costo alguno, y sin mayores molestias, las que generalmente tienen que imponerse los asistentes a los teatros.

EN LAS SOCIEDADES OBRERAS

Población Chacabuco.— La Cooperativa de Artesanos "La Unión", de la Población Chacabuco, ha programado para las fiestas patrias, un nutrido programa de festejos, a base de campeonatos deportivos; charlas alusivas al acto; concurso de cuecas; bailes sociales y onces campestres. Las fiestas se iniciarán hoy a las 7.30 horas, con una salva, para inmediatamente continuar con una misa de campaña y otros actos. Mañana se verificarán los campeonatos atléticos y el 20 se llevará a efecto la repartición de premios y las oncescomidas. Los premios han sido donados por la I. Municipalidad de Santiago.

Sociedad Habitación e Instrucción para obreros.— Esta Institución, con motivo de cumplir hoy sus 39 años de vida societaria, ha elaborado un variado programa de festejos, en su local social de Alameda 3706, contándose entre éstos, el izamiento de nuestro tricolor a las 8 horas, veladas, charlas y un cocktail que será servido a las 18 horas en el local social. A estos actos, la directiva ha invitado a las autoridades y dirigentes obreros.

Sociedad "Los Rulos". — La Sociedad Cultural y de Socorros Mutuos "Los Rulos" de Melipilla, iniciará las festividades patrias hoy a las 15 horas, con una velada y baile social que se efectuará en el local social. Acto interesante será el concurso de cuecas que se ha programado y en el cual se disputará el premio "Manuel Larraín E".

Sociedad "Davila Baeza". —Esta Sociedad en conmemoración al 133 aniversario de nuestra Independencia ha programado diversos números sociales y deportivos, contándose entre éstos la carrera ciclista que ha auspiciado el Club "Chacabuco" en disputa del premio Casa del Deporte Comunal. A las 12 horas, de hoy la directiva ofrecerá a los socios fundadores un homenaje en el cual se les otorgará el título de socios honorarios de la colectividad.

La Escuela Normal "Santa Teresa".—La Escuela Normal "Santa Teresa" ha preparado un interesante programa de actos en celebración de las Fiestas Patrias entre los cuales figuran un desfile de las futuras maestras por las calles del barrio al son de himnos marciales, el acto del Juramento y una interesante velada artística.

El programa de festejos culminará el día 20, con un gran paseo campestre.

SALUDO DE ESTUDIANTES ECUATORIANOS

El Centro de Estudiantes Ecuatorianos residentes en Santiago, ha acordado rendir un homenaje a la Federación de Estudiantes de Chile, con motivo de conmemorarse hoy el CXXXIII Aniversario de la Independencia Nacional, formulando votos porque el Congreso de Estudiantes Americanos organizado por ella, sea el punto de partida de una obra efectiva de acercamiento y organización de las juventudes estudiantiles de América, para la lucha común por la implantación de una auténtica democracia en nuestros países y la victoria final sobre el nazi-fascismo.

EN EL BARRIO BELLA VISTA

El Comité de Fiestas Patrias de este importante sector de la capital ha dado comienzo al programa de festejos entre los cuales sobresalen una misa de campaña, un acto literario-musical y una tarde deportiva. A las 18 horas se verificará un interesante concurso de cuecas con premios a los vencedores.

EN LA POBLACION LA LEGUA

Los vecinos de la Población "La Legua" celebrarán el ani-

(PASA A LA PAG. 34)

63 CARABINEROS RECIBIERON AYER MEDALLAS POR AÑOS DE SERVICIO

EL ACTO SE EFECTUO EN EL SALON DE HONOR DE LA MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO



Durante la entrega de los premios

En el Salón de Honor de la Municipalidad de Santiago, se llevó a efecto en la tarde de ayer la repartición de medallas, por años de servicio, a jefes y tropa del Cuerpo de Carabineros.

Al acto, que fué presidido por el Alcalde, señor Galvarino Gallardo Nieto, concurrieron los regidores señores Rogelio Ugarte, Desiderio Bravo, Carlos Flores, Leopoldo Sánchez, Enrique Phillips, Wenceslao Morales y Moisés Ríos, el general de Carabineros don Eduardo Maldonado Mercado y altos jefes de esa Institución.

Antes de procederse al reparto de las medallas hizo uso de la palabra el regidor don Rogelio Ugarte, en los siguientes términos:

"Al sentirme avanzado en años, muchas veces miro hacia mi pasado, para analizarme al través de mis actos; pero, cuando tal cosa hago, desconsidero todo cuanto he realizado en bien de mi patria al largo de mis cincuenta años de vida pública para detenerme en la satisfacción de que fuí justiciero al instituir una condecoración sencilla y honrosa para los abnegados servidores de la sociedad, que son los Carabineros de Chile.

Ciertamente que la rudeza de la vida reclama ante todo, de los medios de subsistencia suficientes; pero el espíritu se afirma en sus sanas intenciones y en el guía de los actos de bien, cuando por ello se expresa una conformidad y un reconocimiento. Por eso, siempre, en cada circunstancia en que me cupo actuar o influir, estuvo mi resolución o mi opinión en favor del mejoramiento de los sueldos de los carabineros, de la reducción de sus años de servicios para acogerse a la jubilación, y de la seguridad para la vida de la mujer y de los hijos, en casos de fallecimiento.

Más, a tales servidores, la colectividad debe un pago moral, y fué por eso que establecí ese distintivo honorífico por años de servicios que desde hace muchos años tengo la honra y la complacencia inmensa de entregar por mis manos.

El progreso y la cultura de un pueblo, bien pueden medirse ante la consideración que el ciudadano tiene del encargado del orden público. No puede ser él un motivo de temor, puesto que sólo los delincuentes deben huirle, y, debe ser, por el contrario, el digno depositario de la confianza y la gratitud públicas. El pueblo de Chile expresa su cultura en nuestros Carabineros, porque él es recto, justiciero, bondadoso, enérgico, valiente y abnegado; para él no hay sacrificios: por eso muchas veces lo hemos visto entregar la vida en el cumplimiento del deber.

Como institución armada la de los Carabineros de Chile es de orden y disciplina; como órgano regulador de la vida colectiva es una fuerza propiciatoria de la actividad y del trabajo, que ha sabido responder ampliamente a su gran cometido; como conjunto considerado en sus individuos, es selección en que se muestra la conciencia ciudadana más de los deberes que en los derechos.

Yo estoy contento y plenamente satisfecho por el hecho de ver a nuestros carabineros siempre en perfeccionamiento. Vosotros, que llegáis aquí empujados no por propósitos de distinción, que bien os corresponden, sino por vuestros merecimientos, al margen de la propia voluntad y en reclamo de la voluntad pública manifestada en la autoridad, sois un ejemplo, una enseñanza noble y hermosa de cómo es posible responder al deber del hombre en la sociedad.

No desmintáis con vuestros actos futuros en el cumplimiento de los deberes de vuestra misión, el derecho de respeto, de reconocimiento y de gratitud que habéis conquistado. Tened presente que los que vienen detrás de vosotros, os miran como guías.

La conciencia del deber cumplido es tan honda y satisfactoria que nos hace justificable ante nosotros mismos nuestro paso por la existencia. Cuando atardecemos gozamos con el bien que hemos podido realizar.

Os hago entrega de la distinción honorífica que os otorga la Autoridad Comunal de Santiago, ante vuestros merecimientos con verdadero orgullo."

A nombre del Cuerpo de Carabineros contestó el teniente-coronel don Waldo Ramírez, quien agradeció la distinción honorífica que otorga la Autoridad Comunal de Santiago a jefes y tropa del Cuerpo de Carabineros, lo que consideró un poderoso aliciente para continuar en el fiel cumplimiento de sus deberes.

A continuación de la entrega de las medallas, fué servido un cocktail a los asistentes en el Salón de la Alcaldía, donde se brindó por la prosperidad del Cuerpo de Carabineros de Chile.

MILITAR ARGENTINO ENVIA SALUDO A S. E. AL LLEGAR A CHILE

El teniente coronel del Ejército de Argentina, Comandante de la Guarnición de Bariloche, don Napoleón Argentino Irusta, quien ha sido invitado a visitar los establecimientos militares del sur de nuestro país, envió el siguiente telegrama de saludo al Presidente de la República, Excmo. señor Ríos, al pisar tierra chilena:

"Al llegar a esta tierra chilena transmito a Vuestra Excelencia los cordiales saludos del Ejército argentino, a quien represento en ocasión de los festejos patrios de la República hermana visitando a los camaradas del Ejército Sangra.

(Fdo.). Teniente Coronel, Napoleón Argentino Irusta".

CONGRATULACIONES DE LA MARINA DE EE. UU.

El Secretario de Marina de Estados Unidos, Mr. Frank Knox envió ayer el siguiente cable al Ministro de Defensa Nacional, señor Escudero:

"En el día en que se conmemora el principio del movimiento para la independencia de Chile, le envío a usted congratulaciones en nombre de la Marina de Estados Unidos".

RESPUESTA

El general señor Escudero contestó este saludo en los siguientes términos:

"Quiera, señor Secretario aceptar para usted y noble Marina de Estados Unidos mi agradecimiento personal y de Fuerzas Defensa Nacional de Chile por sus congratulaciones en día de nuestra Independencia".

SALUDOS A "LA NACION"

El Consejero a cargo de Asuntos Económicos de la Embajada de Estados Unidos, señor Richard P. Butrick con motivo del aniversario patrio envió a nuestro diario la siguiente comunicación:

"Richard P. Butrick saluda muy atentamente al señor Director y personal de LA NACION, y desea expresarle sus más sinceras congratulaciones en el día conmemorativo de la Independencia de la República de Chile, y formular fervientes votos por la prosperidad de vuestro país y la ventura personal de ustedes — Santiago 18 de septiembre de 1943".

Notas de carácter análogo fueron recibidas del señor Lester Ziffren, Adicto de Prensa de la Embajada de Estados Unidos y del señor Revel, Adicto de Prensa de la Embajada de Su Majestad Británica.

A LOS RADIOESCUCHAS DEL PAIS

La Dirección General de Informaciones y Cultura ha organizado en colaboración con la Asociación de Broadcasting de Chile, la transmisión en cadena de las funciones de Gala y Extraordinaria que se realizarán en el Teatro Municipal, los días 18 y 19 de Septiembre, a las 9 P. M., y 9,30 P. M., respectivamente.

El Sábado 18 de Septiembre, se cantará LOHENGRIN, de WAGNER, y el Domingo 19, TOSCA, de PUCCINI.

La Dirección de Informaciones y Cultura agradecerá a los radioescuchas del país, se sirvan comunicarle su impresión sobre estas transmisiones y sugerirle cualquiera iniciativa que tienda al mejoramiento de ellas.

DIRECCION GENERAL DE INFORMACIONES Y CULTURA

(Avda. Bernardo O'Higgins 1452)

CON EMOCION PATRIOTICA...

(DE LA PAG. 33)
versario patrio con el siguiente programa:

Día 18.— 6 A. M. Salva de 21 cañonazos.

Día 18.— 9 A. M. Se izará el Pabellón Nacional en el Estadio de la Población cantando la Canción Nacional los alumnos de la Escuela San Miguel.

9.30 A. M.— Poesía patriótica por Mafalda Ordenes.

10 A. M.— Alocución patriótica por la directora de la Escuela N.o 88.

10.10 A. M.— Coro por los alumnos de dicha escuela.

10.20 A. M.— Carrera pedestre para niños.

10.30 A. M.— Gran campeonato de football, competirán los siguientes clubes: Oriental, Los Aliados, Cóndor y Legua Junior.

11.30 A. M.— Reparto de golosinas a los niños de la población.

12.30 P. M.— Almuerzo por el Comité cada uno a almorzar a sus casas.

TARDE

2 P. M.— Campeonato de box entre los aficionados de 10 años de edad René Canales y Alfredo González.

2.30 P. M.— Carrera de guatones (La Marathon) entre los campeones Perfecto Toro, Luis Vásquez, Custodio Peña, B. Jaramillo y Oscar Gonzáles.

EL 18 EN EL INSTITUTO TRAUMATOLOGICO

El 18 de septiembre se celebrará en el Instituto Traumatológico con un acto de variedades a las 10.30 de la mañana y una ramada solemne a las 14.30 horas.

Actuarán los Extensores Culturales Mercedes Bahamonde, Elena Toledo de Allende, Aura González y Gilberto Silva, los artistas Sergio y Violeta Allende Toledo, la recitadora Flora Saravia, la cantora guitarrista profesional Esther Meléndez de Meneses y el Círculo de Extensores Culturales "Jose Zapiola".

Habrá ademas un concurso de cuecas, un campeonato de rayuela y la rifa de una bandurria.

La Extensoría Cultural adelanta sus agradecimientos a todos sus desinteresados cooperadores y les recomienda puntualidad en la hora.

EN LA COMUNA DE ÑUNOA

El Centro Unión Nacional de Ñuñoa, la Sociedad de Ahorros Mutuos y Centro Artístico Lautaro, del barrio Macul, harán entrega hoy, a las 10 horas, de un hermoso pabellón nacional a la 13.a Comisaría de Carabineros de la comuna de Ñuñoa.

Este obsequio y la ceremonia que se efectuará forman parte del programa que han preparado estas instituciones para conmemorar el aniversario patrio en esta comuna.

EN EL HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS

En el Hospital San Juan de Dios se celebrará el aniversario patrio con el siguiente programa, el que empezará a desarrollarse a las 15.30 horas:

PRIMERA PARTE

1.o Canción Nacional por el Coro de la Escuela del Patronato, coreada por todos los asistentes, dirigido por don Vicente Ginies.

2.o Discurso patriótico, por don Francisco Leyton.

3.o Declamación a la Virgen del Carmen, Patrona del Ejército Chileno.

4.o A la Patria, poesía por el alumno Manuel Araya.

5.o Romanza por la señorita María Villarreal.

6.o Piezas de concertina, por don Rafael Pérez.

SEGUNDA PARTE

1.o Coro por los alumnos de la Escuela del Patronato.

2.o Homenaje a la Revda. Madre Superiora y Hermanas del Hospital.

3.o Canciones en guitarra por la señora María Araya de Gómez.

4.o Monólogo por el alumno Manuel Araya.

5.o Diálogo por aficionados.

6.o Gran concurso de cuecas, con premios.

7.o Discurso final, por don Carlos Zamorano.

Durante la fiesta se distribuirá a todos los enfermos y empleados del establecimiento algunos obsequios, cigarrillos, azúcar, dulces, lectura, etc.

Contribuyen para las fiestas en este hospital las siguientes casas comerciales: Bombonería Serrano, Bombonería Congo, Casa Jeanne D'Arc, Relojería Tic-Tac, Fábrica Nacional de Sederías, Maletería Americana, Calzado Mingo, Cazado Orlando, etc.

ACTOS DE LA DIRECCION DE INFORMACIONES

La Dirección General de Informaciones y Cultura, por medio de su Departamento del Teatro Nacional y Extensión Cultural, ofrecerá los siguientes actos gratuitos de festividades patrias: hoy, a las 13.30 horas, en el pueblo de Santa Ana de Chena, dedicado a los obreros y familias del fundo del mismo nombre; mañana, a las 14 horas, festival teatral en el pueblo de El Monte, y el día 20, a las 18 horas, velada en la Federación Santiago Watt, con charla patriótica y buen programa artístico.

PROGRAMA DEL CLUB DEPORTIVO SUD AMERICA

En su sede de Manuel Montt 2556, la Asociación y Club Deportivo Sud América, desarrollará el siguiente programa:

DIA 18.— 9 horas. Izamiento de la bandera.

9.45. Partido de basketball femenino y masculino.

10.45. Partida de la Marathon desde la puerta del Club, siguiendo por Molina sube por Alameda hasta la estatua de Bernardo O'Higgins. De vuelta hasta la Avenida España y entrando por Manuel Montt hasta la puerta del Club, donde estará la meta.

10.50. Carreras de 120 metros para jóvenes.

10.55. Carrera de 500 metros para niños.

11. Carrera de 100 metros para niñas.

11.10. Carrera de ensacados para jóvenes, 100 metros.

11.15. Carrera de obstáculos para jóvenes, 100 metros.

15 horas. Gran matinée artística por el conjunto del Club.

18 a 24 horas. Baile familiar e inauguración de la pista de verano.

DIA 19.— 10 horas partido de ping-pong, con 2 equipos.

11 horas. Velada de box.

18 a 24 horas, baile familiar.

PROGRAMA DE HOY

8 HORAS.— Izamiento del Pabellón Nacional en los edificios y reparticiones públicas. En conformidad con una disposición Municipal vigente, el vecindario de la capital deberá izar el pabellón Nacional a la hora indicada, durante los días 18, 19 y 20.

Toda infracción a esta disposición será sancionada con multa de $ 5 a $ 50.

Bandas del Ejército tocarán himnos marciales en sus respectivos sectores.

8 HORAS.— Distribución de mil raciones de comestibles y golosinas entre las personas de modestos recursos, por la firma "Gath y Chaves" en su local ubicado en la calle Estado esquina Huérfanos. Este generoso gesto de la firma citada es ya tradicional.

9.30 HORAS.— Desarrollo de un programa deportivo organizado por la Asociación de Patinaje de Santiago, en la Plaza de la Libertad; constará de carreras postas, patinaje artístico, etc.

10.30 a 12 HORAS.— Funciones gratuitas de cine en los teatros de la capital, ofrecidas por sus respectivas empresas a los niños de los sectores correspondientes.

DE 10.30 a 12.30 y de 14 a 18 HORAS.— Actos patrióticos deportivos en todos los barrios de la capital, auspiciados por la I. Municipalidad de Santiago, la que hará donación de premios para las competencias deportivas, y distribuirá subvenciones para la ejecución de tales actos entre otros, harán dichos torneos deportivos, los siguientes clubes: Centro Amigos Escuela N.o 17 (Población Los Gráficos, Barrio Bellavista); Deportivo Círculo Patriótico y Biblioteca, Recoleta (Sector Recoleta); Benjamín Vicuña Mackenna (Plaza Chacabuco); Soc. Cooperativa "Artesanos La Unión" (Población Chacabuco); Sociedad J. M. Dávila Baeza (San Francisco-Avenida Matta); Centro Obrero "Luis Pereira" (Sector Rosas-Brasil); Sociedad Socorros Mutuos "Javiera Carrera" (Población Javiera); Sociedad de la Población Vivaceta (Sector Norte y Sur); Deportivo Paul Aldunate P. (Plaza Bogotá) etc.

10.30 HORAS.— Te-Deum, en la Catedral Metropolitana, con la asistencia de S. E. el Presidente de la República, Cuerpo Diplomático, Ministros de Estado, autoridades y demás personalidades.

Formación y homenaje de las tropas de la guarnición de Santiago.

10.30 a 12 HORAS.— Festival musical, a cargo del Orfeón de Carabineros, en la Plaza de Armas.

15 HORAS.— Visita de la Comisión de Fiestas Patrias a los Asilos de Ancianos y Veteranos del 79, ubicados en calle Carmen y San Pablo. Se les hará diversos regalos y donaciones en dinero.

15 HORAS.— Marathon nacional, auspiciada por la I. Municipalidad de Santiago, bajo la dirección y organización de la Asociación Atlética de Santiago. En esta prueba intervendrán los más destacados fondistas del país, y tendrá el siguiente recorrido: PARTIDA: dada por S. E. el Presidente de la República desde la puerta principal del Palacio de la Moneda y dando una vuelta por manzana comprendida entre las calles Morandé, Agustinas, Teatinos, seguirán por esta última calle hacia Avenida Bernardo O'Higgins, Cochrane, Avenida Matta, San Diego, Gran Avenida hasta el Paradero 28, de La Cisterna; REGRESO: Gran Avenida, San Diego, Placer, San Ignacio, Blanco Encalada, Dieciocho, Avenida Bernardo O'Higgins, hasta llegar al pie del monumento al General Bulnes.

18.30 a 20 HORAS.— Retreta en la Plaza de Armas por el Orfeón de Carabineros.

22 HORAS.— Función de gala en el Teatro Municipal, ofrecida por la I. Municipalidad de Santiago, en honor de S. E. el Presidente de la República, Cuerpo Diplomático, Ministros de Estado y autoridades. Al término de la función el Alcalde, señor Galvarino Gallardo Nieto, ofrecerá una recepción a las personalidades ya citadas.

CONCURRENCIA DE S. E. Y MINISTROS AL TE-DEUM Y A LA PARADA MILITAR

ORDEN EN QUE MARCHARAN LAS CARROZAS OFICIALES

Durante el viaje del Excmo. señor Ríos Ministros y Edecanes a la Iglesia Catedral hoy, a las 10.30 horas, para asistir al Te-Déum, el orden de las carrozas será el siguiente:

PRIMERA CARROZA: Ministros: de Salubridad, Dr. Sótero del Río; de Trabajo, don Mariano Bustos; de Tierras y Colonización, don Osvaldo Vial Vial, y de Agricultura, don Alfonso Quintana Burgos.

SEGUNDA CARROZA: Ministros de Obras Públicas y Vías de Comunicación, don Abraham Alcaíno; de Justicia, don Oscar Gajardo, y de Defensa Nacional, General, don Oscar Escudero Otárola, y el Edecán de Aviación, Comandante don Alfonso Lizasoaín.

TERCERA CARROZA: Ministros de Educación Pública, don Benjamín Claro Velasco; de Economía y Comercio, don Fernando Moller Bordeu, y de Hacienda, don Arturo Matte Larraín y el Edecán Naval, Comandante don Julio Luna.

CUARTA CARROZA: El Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos; Ministro del Interior, don Osvaldo Hiriart; el Secretario General de Gobierno, don Osvaldo Fuenzalida Correa, y el Edecán Militar, Comandante dnn Ernesto Medina Parker.

PARA LA REVISTA MILITAR

Durante el viaje de ida y regreso al Parque Cousiño, para la Revista Militar mañana domingo, a las 15 horas, la ubicación de las carrozas será idéntica pero los Ministros ocuparán la siguiente ubicación:

PRIMERA CARROZA: Ministros señores Mariano Bustos, Osvaldo Vial Vial y Dr. Sótero del Río.

SEGUNDA CARROZA: Ministros señores Abraham Alcaíno, Oscar Gajardo y Alfonso Quintanilla Burgos.

TERCERA CARROZA: Ministros señores Benjamín Claro y Arturo Matte Larraín, y Edecán Aéreo, Comandante señor Lizasoaín.

CUARTA CARROZA: Ministros señores Osvaldo Hiriart, Fernando Moller, Osvaldo Fuenzalida Correa y Edecán Naval Comandante, don Julio Luna.

QUINTA CARROZA: Excmo. señor Juan Antonio Ríos; Ministro de Defensa Nacional, General don Oscar Escudero; Comandante en Jefe del Ejército, General don Arturo Espinoza Mujica y Edecán Militar, Comandante don Ernesto Medina Parker.

CHILE FUE INVITADO AL PRIMER CONGRESO INT. DE RADIOLOGIA

El Gobierno de Argentina ha enviado a la Cancillería, por intermedio de su Embajada en Santiago, una invitación para que Chile se haga representar en el Primer Congreso Interamericano de Radiología, que se celebrará en Buenos Aires, entre el 17 y 28 de octubre próximo. En este torneo se estudiarán los problemas derivados de la aplicación del radium en la medicina.

Se nos informa que el Gobierno de Chile agradeció esta invitación y prometió designar sus representantes en este torneo.

"NUESTROS EJERCITOS, SELLARON SU UNION EN LOS CAMPOS DE BATALLA"

DICE EL MINISTRO DE GUERRA ARGENTINO AL MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL DE CHILE

El Ministro de Guerra de Argentina, envió la siguiente nota de saludo a su colega chileno, general señor Escudero:

"Aprovecho la feliz oportunidad en que una escuadrilla de aviación concurre a ese gran país, para asociarse en nombre de nuestro Ejército a los festejos conmemorativos del 133.o aniversario de la declaración de la independencia chilena, para hacer llegar al señor Ministro, y por su intermedio a las gloriosas Fuerzas Armadas, los sentimientos de admiración y cariño de sus hermanos argentinos.

Cuando con tanta frecuencia como en los momentos actuales se habla de los ideales de confraternidad y libertad que deben sustentar los pueblos, yo creo firmemente que para que los mismos tuvieran un carácter valedero, sería necesario inspirarse en la historia de Chile y Argentina, ya que ofrecen en ese sentido un ejemplo digno de ser considerado.

Nuestros ejércitos sellaron su unión en los campos de batalla, allí donde no caben los subterfugios retóricos, y en los cuales la vida material parece dar, en cambio, cabida a la existencia heroica. Por eso, porque fueron gestados en sangre, nuestros lazos fraternales son reales, verdaderos e indisolubles.

Y cuando nuestros soldados en la acción hicieron uno e indivisible el propósito a alcanzar y obtuvieron por igual la victoria, nada agregaron a su patrimonio que no fuera lo que legítimamente les correspondía. Porque respetaron invariablemente la soberanía de los pueblos donde lucharon, nuestros ideales de libertad son también verídicos, auténticos e incontrovertibles.

Al calor de tan honrosos antecedentes, es que las instituciones armadas argentinas sienten como propio el júbilo que en estos momentos embarga al Ejército, a la Marina y a la Aviación de Chile, y expresan por mi intermedio, sus legítimos anhelos para que el mismo espíritu que animó a O'Higgins y San Martín, vivifique cada vez más a nuestros pueblos e instituciones armadas.

Con esta ferviente manifestación de deseos en el día más glorioso de Chile, renuevo al señor Ministro y Fuerzas Armadas las expresiones de cordialidad y afecto de los soldados argentinos.

Sirva esta venturosa circunstancia para hacer llegar al señor Ministro, el testimonio de mi particular consideración y estima. — (Fdo.): EDELMIRO J. FARRELL, General de Brigada y Ministro de Guerra".

El general Escudero contestó la nota anterior, en los siguientes conceptos:

"General de Brigada, señor Edelmiro Farrel, Ministro de Guerra. — Buenos Aires:

A nombre de las Fuerzas Armadas de Chile y propio, agradezco a V. E. señor Ministro y noble amigo, la presencia en Chile de escuadrilla de aviación hermana, que dará especial realce a nuestra fiesta nacional.

Retribuyo afectuosamente sus cálidas expresiones, rogándole hacer llegar al Ejército de su digno mando los más cordiales sentimientos de los soldados de Chile. — (Fdo.): O. ESCUDERO O., Ministro de Defensa Nacional".

MAÑANA SE INAUGURA LA CONFERENCIA NACIONAL DE PRESIDENTES DE CONSEJOS PROVINCIALES DE LA FIEP

ACUERDOS ADOPTADOS EN LA SESION DE ANOCHE DEL CONSEJO EJECUTIVO DE ESTE ORGANISMO

En la sesión de anoche, celebrada por el Consejo Ejecutivo Nacional de la FIEP, se trataron, entre otros, los siguientes asuntos:

Proyecto de jubilación.— Una delegación de la Directiva Nacional puso en conocimiento del Presidente de la Cámara de Diputados, señor Castelblanco, que, en conformidad con resoluciones tomadas en diversos Congresos celebrados en Santiago, Talca, Antofagasta y Temuco se habían coordinado dichos acuerdos en un proyecto de ley, que establece una reforma integral del régimen de previsión de los empleados particulares.

Los Comités parlamentarios Radical, Socialista, Democrático, Comunista, Falangista y Socialista de Trabajadores, le prestaron su apoyo quedando presentado en la Cámara de Diputados. Los 120 mil empleados particulares del país esperan que esta Honorable Corporación procure acelerar su despacho favorable, para que puedan disfrutar de jubilación, montepío, pensión de vejez, asignación de natalidad, etc.

Reforma de la previsión.— Un aspecto interesante de las medidas impulsadas en el referido proyecto de la FIEP es el que tiende a implantar los Seguros Sociales, según el "Plan Beveridge" abordado por Inglaterra en 1941, para hacer más digna la vida de los trabajadores en la postguerra. Por esto, quedan incluídos en los beneficios de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares hasta el sector de la producción, a industria y los comerciantes. Se jubilará con 30 años de servicios y 50 de edad; se reconocen todos los años trabajados, y los imponentes que hayan retirado sus fondos adquieren derecho de jubilación, reintegrando paulatinamente los aportes.

Para conceder una previsión integral se contemplan impuestos a las operaciones hipotecarias, efectuadas dentro del régimen de la Caja, la implantación de los seguros que afectan a los imponentes y otras fuentes de recursos que aseguran el financiamiento del proyecto.

La FIEP publicará en breve un folleto conteniendo el proyecto de jubilación, con el informe de los actuarios señores Vila y Espinosa, recomendando a los empleados que no acepten otro documento que no sea el autorizado por la FIEP, ya que están registrados los derechos de autor.

Reforma de Ley de Habitación.—Se dejó constancia de las reformas de la Ley Orgánica de la Caja de la Habitación Popular, algunas ideas propuestas por la FIEP, como la centralización en este organismo de todos los medios necesarios para edificar casas a los empleados de bajo sueldo y darles representación en su Consejo Directivo.

Proyecto Económico.— Igualmente, en el despacho del Proyecto Económico, por el Honorable Senado, se dió cuenta que, debido a la valiente defensa de la mayoría de la Comisión de Hacienda, fueron eliminadas las disposiciones del Título V que amagaba conquistas sociales de los empleados particulares, conforme la FIEP lo solicitó insistentemente en audiencias y notas a los parlamentarios. A este respecto, hubo acuerdo para enviarle una felicitación a dicha mayoría y tributarle un homenaje público.

Congreso de la C. T. CH. — Causó verdadera satisfacción el acuerdo del II Congreso Nacional de la C. T. CH., que reconoce a la FIEP, como la única Central de los Empleados Particulares, por sus levantadas campañas a favor del gremio.

También acordó apoyar el proyecto de gratificación obligatoria para empleados de instituciones que no persiguen utilidad, y con este objeto la CTCH, se dirigirá a los partidos populares para que lo impulsen en las Cámaras. Por su parte, la FIEP envió notas al Honorable Senado y se entrevistó con diversos senadores.

Consejeros de la Caja de EE. PP.— Se dió cuenta de haberse recibido notas de los Consejos Provinciales de Santiago, Valparaíso, Antofagasta, Talca, Valdivia, Curicó y O'Higgins, aprobando la expulsión de los consejeros señores Luis Laureda y Carlos Pellegrin, del seno de la FIEP.

Representación en el Consejo de la Caja Nacional de Ahorros.—Se informó, igualmente, de haberse solicitado del Honorable Senado, la inclusión relativa a la creación del Banco del Estado, de un representante de los empleados en el Consejo de la Caja Nacional de Ahorros, tal como figura actualmente.

Conferencia Nacional de los Empleados Particulares.— Mañana domingo, a las 10 horas, se inaugura la Conferencia Nacional Extraordinaria de Presidentes de Consejos Provinciales adheridos a la FIEP, convocada por el Consejo Nacional para estudiar los más urgentes problemas nacionales del gremio cuya presencia ha sido requerida para esta asamblea, la que se llevará a efecto en Santo Domingo 736, Club Social de los EE. de la Cía. Chilena de Electricidad.

Destitución de altos funcionarios porteños considerará el Senado

MINISTRO DE HACIENDA ORDENO ENVIAR LOS ANTECEDENTES

El Ministro de Hacienda, don Arturo Matte Larraín, solicitó a la Contraloría General de la República que le remita todos los antecedentes que motivaron la destitución de algunos empleados superiores del ex Departamento de Obras Marítimas de Valparaíso, y cuyo decreto fué devuelto por la Contraloría por considerar la medida adoptada como contraria a disposiciones señaladas por la Constitución Política del Estado.

El señor Matte Larraín tiene el propósito de enviar todos los antecedentes al Senado por tratarse de medidas en contra de empleados superiores de la Administración Pública, a fin de que esta Corporación resuelva sobre el particular.

Parlamentarios se entrevistaron con el Ministro Vial

TRATARON DIVERSOS ASUNTOS DEL SUR

Con el Ministro de Tierras y Colonización, don Osvaldo Vial, se entrevistaron los diputados señores Justo Zamora, Narciso Rojas, Juan Efraín Ojeda y Damián Uribe, quienes trataron con este Secretario de Estado asuntos relacionados con las regiones que representan en el Congreso.

Según fuimos informados, el señor Zamora se refirió al problema de radicación de ocupantes en las localidades denominadas Las Quemas y San Roque, del fundo "Toltén", situado en el departamento de Pitrufquén, provincia de Cautín. Por su parte, el señor Ojeda habló sobre el traspaso de una imprenta fiscal al Sindicato de Panificadores de Punta Arenas.

EL REY DE EGIPTO SALUDA A S. E. EN FIESTAS PATRIAS

El Rey de Egipto, S. M. Farouk, ha enviado el siguiente cablegrama de saludo al Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, con motivo de la celebración de nuestra Independencia Nacional:

"Aprovecho gustosamente la oportunidad de la Fiesta Nacional de Chile para reiterar a Vuestra Excelencia la expresión cordial de mis calurosas felicitaciones y de los votos sinceros que formulo por su ventura personal y por la prosperidad del pueblo chileno.

(Fdo). **Farouk**, Rey de Egipto".

LA SEMANA LITERARIA

Hoy sábado día 18, con motivo de las Fiestas Patrias, se transmitirá un número especial de la gaceta "La Semana Literaria" (órgano del P. E. N. Centro de Chile, Asociación Internacional de Escritores), correspondiente a su número 174, con el siguiente sumario:

"Disquisiciones íntimas", de Benedicto Chuaqui, Ed. Orbe, por Moisés Serra; "Padre" un poema inédito, de Mila Oyarzún, por su autora; Letras inglesas: "Niñez esclavizada", por Carlos Cabrera; "Lohengrin" en el Teatro Municipal, por Nina Pick; "Hombres de América", de Eugenio Orrego Vicuña, por Víctor Castro; "La trágica existencia de Víctor Hugo", por León Daudet, Ediciones Ercilla; Informaciones.

"La Semana Literaria" se transmitirá hoy, a las 20.30 horas por los micrófonos de Radio Prat.

LA PARADA MILIT...

Como se ha anunciado, mañana a las 15 ... efectuará en el Parque Cousiño la tradicional ... Militar, con asistencia del Presidente de la ... Excmo. señor Juan Antonio Ríos, Ministros ... miembros del Cuerpo Diplomático, autoridades ... cas y altos funcionarios de la Administración ...

En esta oportunidad, desfilarán cinco ... último compuesto por unidades motorizadas ...

La Comandancia de la Guarnición advierte al pú... blico que sólo tendrán acceso a las tribunas ... sonas que vayan premunidas de una tarjeta ... numerada que, para tal efecto, ha distribuido ... tición.

Dado el entusiasmo que existe por concurrir al ... acto y a lo estrecho de la elipse, se ha dispuesto ... todas las unidades, desfilen, por segunda vez ... de la Avenida Bernardo O'Higgins desde la ... cito hasta la calle Serrano.

En esta ocasión, las Fuerzas Armadas serán ... das por el Comandante de la Guarnición ... Plaza Bulnes.

Los detalles de la Revista Militar serán ... didas por una red de Estaciones a cargo del ... Manuel Feliú de la Rosa, de la Escuela de ...

También se ha dispuesto que, junto a la ... dicada a la prensa, funcione un stand destinado ... der a los niños extraviados.

CON TODA SOLEMNIDAD SE ... HOMENAJE A CAMILO HENR...

SE COLOCO AYER UNA PLACA DONADA ... COMITE CENTRAL DE CONMEMORACION HISTORICA.—LOS ORADORES

En la tarde de ayer se llevó a efecto la inauguración de la placa que, en conmemoración de Fray Camilo Henríquez, fundador del periodismo nacional, obsequió el Comité Central de Conmemoración Histórica que preside el señor Enrique Vergara Robles El acto fué prestigiado con la presencia del Alcalde de Santiago, don Galvarino Gallardo Nieto; el Intendente de la Provincia, don Washington Bannen; Arzobispo de Santiago, Monseñor José M. Caro; miembros de la Academia de la Historia, autoridades civiles y militares, representantes de la prensa metropolitana y un numeroso público.

LA PLACA CONMEMORATIVA

La placa, que fué colocada en la esquina de la calle Camilo Henríquez con Rancagua, contiene la siguiente inscripción: "Camilo Henríquez Padre de la Patria, religioso de la Buena Muerte, escritor y periodista. Fundó el primer periódico "La Aurora de Chile" el 13 de febrero de 1812".

LOS ORADORES

Durante la ceremonia hizo uso de la palabra el escritor señor Januario Espinosa, secretario del Comité de Conmemoración Histórica, que fué presentado por el señor Enrique Vergara Robles. A continuación habló el Alcalde, quien se refirió en ... hecho histórico ... moraba, la que ... me trascendencia ... greso y cultura ...

En seguida ... Enrique Vergara ... sidente del Comité ... moración Histórica ... nifestó lo si...

"El Comité C... memoración ... do para exhibir ... tables ocurridos ... venido realizando ... des con marcado ... obstante la ... que le imprime ... patriótica. Somos ... pocos, los que ... do en medio de ... sión y de la ... queremos que ... rar con nosotros ... de buena voluntad ... hacia el porvenir ... las enseñanzas ...

Lentamente ... hemos venido ... hierro y en la ... dos de nuestra ... ses brillantes ... nacional, para ... tiendan los ... fractarios que ... constituye el ... tro país en ... material es la ... abnegada e ... tos varones ... precedieron ... tierra chilena ... voluntad de D...

HOY PODEMOS CONFIAR MAS QUE NUNCA EN LA UNION MAS COMPLETA DE NUESTROS PUEBLOS"

...ESO AYER EL EMBAJADOR DE ARGENTINA EXCMO. SR. GUIRALDES AL HACER ENTREGA ...N VALIOSO OBSEQUIO A LA ESCUELA DE INFANTERIA "GENERAL SAN MARTIN", DE SAN ...NARDO.—BRILLANTE ACTO DE CONFRATERNIDAD CHILENO-ARGENTINO.—TEXTOS DE LOS ...URSOS PRONUNCIADOS POR EL REPRESENTANTE DEL PAIS HERMANO Y POR EL DIRECTOR DE LA ESCUELA CORONEL SR. SANTIAGO DANUS

...la mañana de ayer se ...en la vecina ciudad de ...Bernardo, un significativo ...to patriótico con motivo ...lemne entrega de un fac ...de la espada que usó el ...l San Martín a la Escue... Infantería "General San ...

...ceremonia se realizó en ... de Armas de San Ber... con la concurrencia del ... de Defensa Nacional, ...señor Oscar Escudero ... del Embajador de Ar... Excmo. señor Carlos ... del Comandante en ... del Ejército, general don ... Espinoza; del Goberna... Departamento, don Gal... Ponce; de altos jefes de ... Armada; de la dele... de los aviadores argenti... nos visitan; de los es... ...entos educacionales y ...

...pitán don Juan Chava... ...viado especial del Regi... a Caballo "Granaderos San Martín", portador del ... de la espada del Liber... de tres países, concurrió ...ceremonia luciendo el clá... tradicional uniforme de ... unidad argentina.

LA CEREMONIA

...hora indicada, llegaron ... Plaza de Armas las ...lidades antes menciona... ...biendo los honores co... ...entes de parte de los ... y tropa de la Escuela ... del distinguido oficial ... del Instituto, Coronel Santiago Danus Peña. Des... los honores, el Emba... de Argentina, Excmo. se... ...los Güiraldes hizo entre... valioso obsequio pronun... el conceptuoso discurso ... adelante publicamos. ...nada la peroración del ...tante del país hermano, ... de la Escuela ejecutó ... Nacional. ...guida, el Director de la ..., coronel señor Danus, en ... disertación, agradeció ...ática muestra de amis... ... brindaba el ejército ...

...nada esta parte de la ..., la Escuela en impe... ...mación desfiló ante las ...des. ...tos más tarde el co... señor Danus, festejó al ...dor de Argentina y a las ...dades con un coktail, el ... servido en los salones ...ino de Oficiales.

...SO DEL EMBAJADOR ARGENTINO

Excmo. señor Güiraldes ...ció el siguiente discurso: ...llegado, cruzando la mon... por el camino de Uspalla... oficial de Granaderos a ...

... el mensajero que trae a ... el aniversario de su ... gloriosa, el saludo del ... de oficiales del Regi... incomparable que creó ...Martín, a esta escuela mo... unidades de guerra, que ...aquél, lleva su nombre. ...e, como una prenda de ..., una copia del sable ... héroe llevó consigo como ... de mando y arma de ... en sus campañas por ...cipación americana: del ...aquél que en San Lorenzo ... el sol de la victoria, al ... regimiento el bautis... fuego y de sangre; con la ... con que el Libertador ... su ejército las cumbres ... Andes que era preciso ... para hacer renacer, al ..., la libertad perdida; ... que abrió en la Historia ...Chile, el épico libro de la ...Nueva, cuya primera pá... ...bía de inscribir el hé... en la victoria, como la ...página de los anales de ...la Vieja llevaba inscrito ... en la derrota. ...dó Chacabuco lo que ...Rancagua: el camino de ... hacia la libertad y ... su historia bajo el aus... una misma virtud y un ...nombre: el arrojo sin par ...Bernardo O'Higgins. ...trego este sable, igual ... usó siempre el General San Martín. ...la espada de los caba... ... sable en sus tres piezas ... simboliza las virtu... ...tares: el valor, la volun... ...prudencia. ...el alma y templado su ..., la hoja de acero ... voluntad como la em... ...fuerte, es la imagen de San Martín, lo que los ...os envían. ...Gobierno ha querido que ...cuerdo de los oficiales del ...nto Granaderos a Ca... ...llegara en el cofre que ... hizo tallar nuestra Can...

...el Gobierno argentino, ...eside un General de la ... integran altos jefes de ...zas de tierra y de mar, ... a este homenaje de ...dos de mi patria a sus ...nos de Chile. ...El Embajador, que ...admiración y tanto afec... ...to por vuestras institu... militares, me honro en ... hoy la palabra en este ...lemne, para deciros que ...ión de los ejércitos es el ...erte de los vínculos en... ...naciones, hoy podemos ... más que nunca en la ... completa de nuestros ..., porque quizás jamás des... ...días iniciales de nuestra ...dencia, haya existido una ...rte y más sincera volun... ...acercamiento entre los ... oficiales de nuestras ... Armadas. ...el: sé que al confiaros ...ente de la amistad ar... ...lo entrego a quien sa... ...ciar su valor verdadero, ...es el material sino el ... del sentimiento que lo ...

...currir a este acto con ... inicia la conmemoración ...imiento de este pueblo ...nación soberana, permí... que a nombre de mi Go... y en el mío propio for... ...voto más sincero por la ...dad y la grandeza por... de esta gran república, y ...se mantenga eterna... la tradición gloriosa de ...to".



El Embajador de Argentina, Excmo. señor Güiraldes, el Ministro de Defensa Nacional, señor Escudero, y el Capitán del "Granaderos de San Martín", señor Juan Chavarría, durante la ceremonia de ayer. — La Escuela de Infantería "General San Martín" desfila ante las autoridades

HABLA EL CORONEL DANUS

Damos a continuación el interesante discurso del coronel señor Santiago Danus:

"Con el espíritu de hinojos ante la historia, y la profunda emoción del soldado que despierta frente a la magnificencia de esta joya preciosa del pasado, tengo el alto honor de recibir para la Escuela de Infantería del General San Martín el obsequioso presente con que el Regimiento de Granaderos a Caballo General San Martín ha tenido a bien distinguirnos en estos días patrios.

No podía el exquisito señorío del Ejército Argentino haber escogido otra expresión más franca del sentimiento, que el emblema de mando de este granadero que escribiera su nombre en el azul de América, con su amor ilimitado por la libertad y grandeza de los pueblos.

Es profundamente grato a nuestras almas de soldados poder gozar de los puros destellos de este acero toledano, que brillara como antorcha luminosa en el duro camino de nuestra emancipación.

Los regueros que su hoja dejara en el espacio del siglo diecinueve aun yacen con el mismo vigor, en el granito inmaculado de las tradiciones de tres repúblicas, que le adornan a cincel en los mármoles de su historia.

Al tomar posesión de esta hoja, no podemos olvidar que el puño de su dueño, sin vacilaciones, dió centellas de entusiasmo a la fuerza de su brazo para forjar países de una colonia incomprendida y escribió, a tajadas, en el cielo de la India Hispana, su desprecio profundo a los tiranos y un cariño inmaculado por la verdad y el libre destino de las naciones.

Es por eso que hoy, que el mundo tambalea en sus cimientos, y las normas que lo rigieran hasta hace poco se hacen trizas con la fatalidad del Universo, el nombre de don José de San Martín cobra prístina distinción como relicario de grandeza.

Señor de tres naciones, dador de austera personalidad a argentinos, chilenos y peruanos, dueño por derecho propio de un capítulo entero del romance iniciador de nuestra personalidad como nación independiente, es, sin embargo, un modelo de sencillez y austeridad republicana.

Soldados de la Escuela de Infantería del General San Martín: El alto honor de ser depositarios de este emblema de mando, que en su embestida contra la injusticia usara el Gran Capitán de Los Andes, nos llena del legítimo orgullo de ser guardadores de su gloria, anaquel precioso de civismo y de modestia, y nos impone la sagrada obligación de cultivarla con el mismo cariñoso amor filial con que se mantienen las tradiciones de nuestros propios abuelos.

El mismo aliento que naciera en Yapeyú y se extinguiera en el exilio de Boulogne sur Mer debe llenar nuestros pechos en las fervientes tareas del servicio, en la certeza que el alma del Anciano Granadero es tan pura y tan firme en el viejo Buenos Aires como en las arrugadas paredes de nuestro cuartel.

Allí, en el gabinete de la Dirección, frente a la galería de los comandantes, quedará en sitio bien visible, para que sirva de inspiración al jefe que rija sus destinos. El sándalo evocador de su cubierta perfumará el recuerdo de las virtudes máximas del héroe, y la sombra de sus señoriales acciones dará al ejercicio de la noble acción de mandar, la rectitud, la humanidad y la energía de su legendario patrono.

Señor Embajador de la República Argentina, os pido hagáis llegar hasta el Ejército de vuestra patria la mejor interpretación que vuestro espíritu selecto coge de la sencillez de la ceremonia, que es fiesta de soldados en la que se habla con la franqueza de los hombres de arma y que se dicen en la austeridad y rigidez del boato militar, cuanto no son capaces de decir las palabras.

Ojalá que el lenguaje que hoy hablan las espadas, a razón de sacarlas y el honor de envainarlas honradas, sea el mismo que dijeran los viejos Padres de la Patria cuando sellaron, en el estrecho abrazo de Maipú, la hermandad de nuestros dos pueblos.

¡Que los hombres de hoy sepan así interpretarlo!

A vos, señor Capitán Chavarría, os pido que cuando regreséis a vuestra tierra digáis a los viejos Granaderos de San Martín, cuyas espuelas hendieron los ijares de los corceles de cien campañas libertarias que los infantes de esta escuela, hoy también de San Martín, llevan en el polvo de sus botas rumor de Chacabuco y Maipo; que en sus espaldas van mochilas equipadas con el mismo entusiasmo con que O'Higgins cargara los bagajes de la Patria Vieja y corriera a rehacerse de los quebrantos de la suerte en Pumerillo; que en sus cuellos llevan rojo el parche, porque la misma pasión de libertad que hiciera grande a Chile y Argentina cuando paseaban por los caminos de este continente el derecho soberano de vivir en libre albedrío, hoy aflora de sus venas con la misma pujanza de Caupolicán y Lautaro, y que en sus pechos va un corazón grande, que ha aprisionado, como sangre de su sangre, ciento treinta y tres años de fraternal comunión de almas y de vidas hermanadas en la cuna; un corazón que sólo late al ritmo de las mismas vibraciones que sacuden al Andes, en la banda del Atlántico o del Pacífico, y un espíritu que retempla la fortaleza de su estirpe en los mismos anhelos de justicia y libertad con que rasgaban el aire los fulgores de la espada del noble Granadero.

Decidles, señor Capitán, que las palabras del Director de la Escuela no nacieron al calor de un entusiasmo pasajero o de la exaltación lírica de un aniversario patrio; sino que ellas vienen del arcano mismo de este pueblo de Chile, que siente hoy como ayer, las mismas inquietudes que los serenos gauchos de la pampa, que su amor por la libertad y su respeto a la democracia es el lema de su escudo, es la melodía de su canción nacional y está escrito en las venas mismas de la raza".

LA EXPOSICION DE AVICULTURA HA SIDO EL CENTRO DE ATRACCION DE PERSONALIDADES Y NUMEROSO PUBLICO

LISTA GENERAL DE PREMIOS OTORGADOS EN ESTE CERTAMEN



Esta gallina Plymouth Rock del acreditado Criadero "La Granja", de don Severino Pazos, obtuvo el Gran Premio Champion a la mejor hembra de la Exposición de Avicultura

La Exposición de Avicultura inaugurada anteayer por S. E. el Presidente de la República, y que se celebra en el Instituto Luis Campino, en el día de ayer ha sido muy visitada por distinguidas personalidades de nuestro mundo político y social y por un público ávido de recrearse en tan hermoso como ilustrativo espectáculo.

La calidad de las aves que se han presentado este año, llama justamente la atención de todos, no tanto por la apreciación de los detalles que miran los técnicos, sino por el conjunto que forman y que registra una verdadera lección estética y de trabajo selectivo.

A continuación publicamos la lista de los premios que han sido otorgados y que atestiguan la alta calidad de los productos expuestos, entre los que pueden extraerse ejemplares que triunfarían en las mejores exposiciones del mundo.

LISTA GENERAL DE PREMIOS OTORGADOS EN LA 22.a EXPOSICION CLASICA DE AVICULTURA

Gran Champion.— Al mejor macho de la Exposición, gallo No. 1 Plymouth, del Criadero La Granja.

Gran Champion.— A la mejor hembra de la Exposición, polla N.o 16, Plymouth Rock, del Criadero La Granja.

Premio "Presidente de la República". —Al mejor conjunto de aves de la Exposición, ganado por el Criadero La Granja.

Premio Champion.— Al mejor gallo de las razas americanas, gallo N.o 1, Plymouth Rock, de Criadero La Granja.

Premio Champion.—A la mejor hembra de las razas americanas, polla N.o 16, Plymouth Rock, del Criadero La Granja.

Premio Champion.— Al mejor macho de las razas inglesas, gallo N.o 191, Orpington negro, de don Celerino Concha.

Premio Champion.— A la mejor hembra de las razas inglesas, gallina N.o 194, Orpington negra, de don Celerino Concha.

Premio Champion.— Al mejor macho de la raza mediterránea, pollo N.o 284, Leghorn, del Criadero La Granja.

Premio Champion. — A la mejor hembra de la raza mediterránea, gallina N.o 318, Catalana del Prá, del señor Javier Martínez.

Premio Copa Caja Nacional de Ahorros.— Al mejor grupo de la raza Leghorn, ganada por el Criadero La Granja.

Premios donados por la Corporación de Fomento.— Al mejor macho de la Exposición, gallo No. 1 Plymouth Rock del Criadero La Granja.

A la mejor hembra de la Exposición, polla N.o 16, Plymouth Rock del Criadero La Granja.

Al mejor conjunto de la raza Plymouth Rock, ganado por el Criadero La Granja.

Al mejor conjunto de la raza Rhode Island, ganado por don Pablo Goyeneche.

Al mejor conjunto de la raza Wyandotte, ganado por el Criadero La Granja.

Al mejor conjunto de la raza Leghorn, ganado por el Criadero La Granja.

Al mejor conjunto de las razas Catalanas del Prá, ganadas por don Celerino Concha.

Al mejor conjunto de las razas minorcas, ganados por el Criadero La Granja.

Al mejor conjunto de las razas Orpington, ganado por don Celerino Concha.

Al mejor conjunto de las razas Indian Game, ganado por don Eleodoro 2.o Durán.

Premio "Ministro de Agricultura". Primer premio.— Al mejor conjunto de patos, ganado por don Alej. Rengifo, con su grupo de Orpington Leonados.

Segundo premio.— Al mejor conejo de las razas de carne, ganado por don Oscar Moebis, con su ejemplar gigante de Flandes, gris.

Tercer premio.— Al mejor conjunto de palomas, ganado por don Agustín Bianchi.

Copa La Granja.— Al mejor pavo bronceado americano, ganado por el Departamento de Enseñanza Agrícola del Ministerio de Agricultura.

Primer premio.— Gallo N.o 1, raza Plymouth barreada, del Criadero La Granja.

Segundo premio.— Gallo N.o 2, raza Plymouth barreada, del Criadero La Granja.

Tercer premio.— Gallo N.o 3, raza Plymouth barreada, del Criadero La Granja.

Mención.— Gallo N.o 4, raza Plymouth barreada del Criadero La Granja.

Mención.— Gallo N.o 5, raza Plymouth barreada del Criadero La Granja.

Primer premio.— Gallina N.o 9, raza Plymouth barreada, del Criadero La Granja.

Segundo Premio.— Gallina No. 10 raza Plymouth barreada, del Criadero La Granja.

Tercer premio.— Gallina N.o 7, raza Plymouth barreada, del Criadero La Granja.

Mención.— Gallina N.o 6, raza Plymouth barreada, del Criadero La Granja.

Mención.— Gallina No. 9, raza Plymouth barreada, del Criadero La Granja.

Primer premio.— Pollo N.o 11, raza Plymouth barreada del Criadero La Granja.

Segundo premio.— Pollo N.o 13, raza Plymouth barreada, del Criadero La Granja.

Tercer premio.— Pollo N.o 12, raza Plymouth barreada, del Criadero La Granja.

Primer premio.— Polla N.o 16, raza Plymouth barreada, del Criadero La Granja.

Segundo premio.— Polla N.o 15, raza Plymouth barreada, del Criadero La Granja.

Tercer premio.— Polla N.o 14, raza Plymouth, del Criadero La Granja.

Mención.— Polla N.o 17, raza Plymouth barreada, del Criadero La Granja.

Mención.— Polla N.o 18, raza Plymouth barreada, del Criadero La Granja.

Primer premio.— Grupo joven N.os 19-23, Plymouth barreada, del Criadero La Granja.

Primer premio.— Gallo N.o 46 raza Rhode Island, del señor Pablo Goyeneche.

Segundo premio.— Gallo N.o 43 raza Rhode Island, del señor Pablo Goyeneche.

Tercer premio.— Gallo N.o 51, raza Rhode Island, del señor Celerino Concha.

Mención.— Gallo N.o 45, raza Rhode Island, del señor Pablo Goyeneche

Primer premio.— Gallina N.o 59, raza Rhode Island, del señor Pablo Goyeneche.

Segundo premio.— Gallina N.o 64, raza Rhode Island, del señor Celerino Concha.

Tercer premio.— Gallina N.o 53, raza Rhode Island, del señor Pablo Goyeneche.

Mención. — Gallina N.o 55 raza Rhode Island, del señor Pablo Goyeneche.

Mención.— Gallina N.o 61 del señor Celerino Concha.

Primer premio.— Grupo adulto N.os 65-69, Rhode Island del señor Pablo Goyeneche.

Primer premio.— Pollo N.o 81, raza Rhode Island, del señor Pablo Goyeneche.

Segundo premio.— Pollo N.o 83, raza Rhode Island, del señor Celerino Concha.

Tercer premio.— Pollo N.o 84, raza Rhode Island, del señor Celerino Concha.

Mención.— Pollo N.o 80, raza Rhode Island, del señor Pablo Goyeneche.

Primer premio.— Polla N.o 110, raza Rhode Island, del señor Celerino Concha.

(CONTINUARA)

DESARROLLO AGRICOLA Y FORESTAL EN PROVINCIAS DEL NORTE DEL PAIS

ESTUDIA EL MINISTERIO DE TIERRAS Y COLONIZACION.—SE ELEVARA UN INFORME AL MINISTRO VIAL

Ha regresado del norte, el Director General de Tierras y Colonización, don Alberto Foessel Francois, después de realizar una visita de inspección a los servicios de Bienes Nacionales de Arica, Iquique, Antofagasta y Copiapó para conocer sus necesidades y dotarlos del personal que la importancia de los problemas que atienden requiere.

A este respecto y sobre los principales problemas que existen en las diversas zonas que recorrió, el señor Foessel elevará al Ministro del ramo, don Osvaldo Vial, un informe detallado en que propondrá las medidas que deben adoptarse para el mejoramiento del servicio y la satisfacción de muchas necesidades del norte, cuya solución corresponde al Ministerio de Tierras y Colonización.

Hasta la fecha, según fuimos informados, sólo se ha cumplido una labor de administración de los bienes nacionales, y por falta de medios económicos y de personal no se han atendido diversas actividades propias de esta Secretaría de Estado, que se relacionan con la constitución de la propiedad con la forestación y aun con la colonización de ciertos valles. Es necesario preocuparse de esas provincias estimulando su desarrollo agrícola y forestal.

Como medidas inmediatas tomadas en el terreno por el señor Foessel, se ha elevado a la categoría de oficina la delegación de Arica, que dependía de la oficina de Iquique, y se ha dispuesto la confección de los planos de las siguientes poblaciones: Obrera, Pampa Este y El Salto, en Tocopilla, y Miramar, Barrio Norte y Oriente en Antofagasta, para lo cual se comisionará a cuatro agrimensores del Departamento de Mensura de Tierras.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida hermana, señora
ELENA ESCOBAR de GRAZIANO
Avisamos a nuestros amigos que sus restos serán trasladados al Cementerio General, hoy, a las 10.30 horas, partiendo el cortejo de Mapocho 5102.
Luis y Raúl Escobar S.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida esposa y madre señora
ERMELINA VIDAL de CUADRA
Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, mañana domingo, partiendo el cortejo de su casa habitación, Dardignac N.o 420, a las 10 horas.
La familia

SE ENCUENTRA EN TIERRA CHILENA EL GENERAL NAPOLEON ARGENTINO IRUSTA

VIENE EN REPRESENTACION DE LA REPUBLICA ARGENTINA A PARTICIPAR EN NUESTRAS FESTIVIDADES PATRIAS

PUERTO MONTT, 17.— A nombre del diario LA NACION saludé y entrevisté al general argentino don Napoleón Argentino Irusta, enviado por la nación hermana a participar en las festividades patrias.

Se siente emocionado por el recibimiento que le ha tributado la ciudadanía chilena. Estima que ambos pueblos tienen un destino común. Con relación al Gobierno del General Ramírez, dice que es adorado por el pueblo argentino, pues, ha resuelto varios problemas sociales urgentes, como son: el abaratamiento de los alquileres, control y baja de los intereses en préstamos concedidos a los empleados, aumento de sueldos a empleados públicos, abaratamiento de los artículos de primera necesidad, etc.

Considera que el viaje del Ministro de Relaciones señor Joaquín Fernández Fernández a la República Argentina, pronto dará óptimos frutos para ambas naciones. Finalmente dijo que conocía LA NACION, y tuvo palabras elogiosas para nuestro diario.— (Ovalle, corresponsal).

NOTABLES FENOMENOS ASTRONOMICOS SE PRODUCIRAN EN EL PRESENTE MES

LA DEPRESION ATMOSFERICA EN LA REGION CENTRAL.—SE DESPLAZAN GRANDES MASAS DE AIRE POLAR

Los estudios realizados en el Observatorio del Salto, informan que en las últimas 48 horas una depresión atmosférica de relativa importancia ha afectado la región Central de Chile, desde La Serena hasta Chillán.

El cambio de tiempo se caracterizó en los últimos días por nublados, neblinas y lloviznas que luego se transformaron en lluvias parciales en Santiago y Aconcagua.

En la Cordillera Central fué donde el mal tiempo adquirió mayor intensidad, habiéndose desarrollado un temporal de nieve a partir de 1.500 metros de altitud, mientras las nubes del tipo cumulus nimbus cubrían las montañas hasta más de 5.000 metros.

De acuerdo con las previsiones meteorológicas del último informe enviado a los agricultores **después de un intérvalo de bonanza, se reanudarán los cambios atmosféricos** anunciados para la segunda quincena de septiembre.

Masas de aire polar:— Los estudios realizados en el Observatorio del Salto informan que las grandes masas de aire polar que cruzaron la semana pasada por el Sur de Chile, se han desplazado ahora sobre Argentina y Brasil determinando una extraordinaria ola de frío en los últimos días en Río Grande do Sul, Paraná y Sao Paulo; en Río Grande do Sul la altura de la nieve caída llegó a 35 centímetros, fenómeno extraordinario en esta época del año.

Fenómenos astronómicos:— Se está produciendo una triple conjunción de Marte, Urano y la Luna.

El planeta Marte estará en conjunción con Urano, en circunstancias que este último está en cuadratura con el Sol, o sea, el Sol, la Tierra, Marte y Urano, forman un ángulo recto en el espacio.

Simultáneamente, la Luna estará en conjunción sucesiva con los planetas Marte y Urano.

El planeta Marte se está aproximando a la Tierra y puede observarse después de medianoche en la dirección de la Cordillera de los Andes, distinguiéndose por su color rojo en el espacio.

Fenómenos sísmicos:— Un período de temblores se está desarrollando en la Geo-sinclinal circumpacífica. A raíz de los fuertes terremotos del Japón y Birmania en la semana pasada han podido observarse en los diagramas de los Inclinógrafos la propagación de ondas Bradisísmicas de notable intensidad.

Difusión científica:— Estos Boletines de Estudio se transmiten diariamente por Radio a todo el país. Nuestros auditores pueden solicitar gratuitamente los Boletines de Difusión Científica sobre estudios astronómicos, meteorológicos y sismológicos.

Informes para la agricultura:— Los informes y previsiones de tiempo para la próxima quincena con indicaciones para la siembra de las chacras, cuidado de las viñas y demás cultivos pueden solicitarse a la Sección de Meteorología Agrícola del Observatorio del Salto, Casilla 130.— Santiago.

Cuerpo de Bomberos de Ñuñoa celebra su 10.o aniversario

El Cuerpo de Bomberos de Ñuñoa dará comienzo hoy a la celebración del 10.o aniversario de su fundación, con diversos actos que han de obtener especial brillo.

En efecto, después de la asistencia de sus voluntarios al Te Deum que se oficiará en la Parroquia, como número del programa oficial de Fiestas Patrias de la Comuna, se llevará a efecto la bendición del nuevo y moderno carro bomba Reo, de gran potencia y uno de los mejores con que cuentan las instituciones bomberiles del país. Servirán de madrinas distinguidas damas de Ñuñoa, y la ceremonia estará a cargo del Cura, Pbro. señor Molina, quien dirigirá la palabra a la concurrencia, poniendo de relieve el significado de dicho acto.

Después se verificará el ejercicio combinado en el que tomarán parte las dos compañías, a cuyo final se procederá por las autoridades que han sido invitadas, a la repartición de los premios por cinco y diez años de servicios.

Por la tarde, el Directorio del Cuerpo, como agradecimiento a los vecinos que han cooperado al progreso del Cuerpo, les ofrecerá un sencillo festejo en el Club Social de Ñuñoa, reunión que está llamada a alcanzar simpáticos caracteres.

Anoche se efectuó en el cuartel bomberil una comida íntima que estuvo amenizada por números bufos, a cargo del voluntario Vicente Alcayaga y un grupo entusiasta de voluntarios que fueron muy aplaudidos.

CONSEJO DE LA CAJA DE EE. PARTICULARES

El Consejo Administrativo de la Caja de Previsión de Empleados Particulares celebró sesión ayer, bajo la presidencia del vicepresidente ejecutivo de la institución, señor Pedro Freeman, y con asistencia de los consejeros, señores Contreras, Daroch, Hinojosa, Labra, Laureda, Moll, Recabarren y Rogel. Actuó de secretario el señor Rolando Yusseff.

En esta sesión el consejo se pronunció sobre las siguientes solicitudes particulares: Sindicato Profesional de la Compañía Chilena de Electricidad; Avelina López Suzaeta, Julio González Mandiola, Juan Rigotti, Juan 2.o Godoy, Eduardo Escobar Villalobos, Walter Hochfarber, Humberto Castro Valdés, Miguel Palacios Cruzat, Héctor Abasolo Valenzuela, Luz de la Sotta, Felipe Jiménez Aburto, José Mercedes Ulloa Villagrán, Kerima y Candelaria Pifferdi Costa, Inés Finger Flores, Arístides Lesté González, Roberto Raggio Heriberto Ortiz, Ramón Pérez, Avelino Cotera, Manuel Carrasco Tapia, Alberto Salvo Recabarren, Marta Olivos e Irma Soto Aguilar.

Además conoció de las propuestas de ampliación de los trabajos en el edificio de Valparaíso; pago con cargo a la cuota de poblaciones de las casas del barrio residencial Montenegro; de la oferta de venta de terrenos en el camino Lo Blanco, y otras solicitudes de carácter interno.

INVESTIGACIONES TECNOLOGICAS DEP. DE INDUSTRIAS DE LA C... DE FOMENTO DE LA PRODU...

SE REALIZA UN ESTUDIO COMPLETO ... YACIMIENTOS DE MINERALES DE FI...

El Departamento de Industrias de la Corporación de Fomento ha desarrollado una interesante labor en relación con investigaciones tecnológicas, experimentos, estudios, etc. Una importante cuota de este trabajo ha estado destinada a efectuar experiencias en una escala semi-industrial sobre aplicaciones de nuevos procedimientos técnicos y posibilidades de establecimiento de industrias nuevas. Esta labor científica, realizada mediante subvenciones que otorga la Corporación, está llamada a influir en forma decisiva en el progreso industrial del país.

PLANTA PILOTO

Cerca de Santiago se ha instalado, entre otras maquinarias, un horno rotatorio para hacer experiencias en la obtención directa de fierro y aleaciones de fierro, de los minerales de fierro y de las arenas ferruginosas, para constatar así posibilidades de fabricación en el país de cementos especiales, como cemento blanco etc.; para hacer experiencias en escala industrial de tostaciones y fabricaciones que requieren este tipo de horno, como litopones y otras. Existe también en esta planta, un horno simple para obtener coke metalúrgico de maderas chilenas y fabricació... dos. Además se ha... do instalaciones... tudios sobre destila... deras, esquistos y ... nos.

OTROS EST...

Bajo los auspicios... poración se realiza... completo de los ya... minerales de fierro... jo es de suma impor... tener una estadística... tras reservas, con... pacidad, ubicación y... des económicas de... Un estudio de esta... raleza se hizo respe... nes, el que ha sido... para la industria... han efectuado dive... gaciones sobre: utili... tamiento industrial... para la obtención de... su empleo como ma... tario de las sales p... tilación de maderas... chamiento de los s... deshidratación de... vacío, etc. Estos tra... llevado a efecto en... de Ingeniería de la... de Chile y en la Es... tes y Oficios. Sólo... ciones para estos la... Corporación ha oto... llón 415 mil pesos.

Fundado el 14 de Enero de 1917

LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

CUARTA SECCION

AGUSTINAS 1269 - CASILLA 81 D.

SANTIAGO DE CHILE, SABADO 18 DE SEPTIEMBRE DE 1943

PRECIO EN TODO EL PAIS: UN PESO

PARA DETENER ALZA DEL COSTO DE LA VIDA EL BANCO CENTRAL SUSPENDERA COMPRA DE DOLARES

INTERESANTE ENTREVISTA SOBRE LA MATERIA SOSTUVIERON EL MINISTRO DE HACIENDA Y EL PRESIDENTE DEL BANCO CENTRAL

Ayer se entrevistaron con el Ministro de Hacienda, señor Arturo Matte Larraín, el presidente del Banco Central de Chile y otros funcionarios de esta institución y consideraron importantes asuntos relacionados con las emisiones que está haciendo el Banco Central a base del respaldo de dólares que compraba nuestra principal institución bancaria.

Sobre el particular sabemos que el señor Matte Larraín propuso que el Banco no siguiera comprando dólares en el comercio de importadores y del Gobierno mismo ya que en esta forma se veía obligado a emitir nuevo circulante procedimiento que influía en el encarecimiento del costo de la vida. El Ministro agregó que con este sistema, el comercio alza el precio de los productos, debido a la mayor demanda del consumidor y, por su parte, el Banco Central que no tiene capital para hacer emisiones, al recibir los dólares se vé en la necesidad de emitir mayor cantidad de circulante para pagar los dólares que le venden.

Se dejó establecido que en la actualidad el circulante excedía de dos mil millones de pesos y normalmente no debe ser superior a mil millones de pesos. Este excedente producto de la compra de dólares, está produciendo el alza de todos los artículos. Al normalizarse la situación, necesariamente deberá disminuir la demanda de consumidor y el comercio verse obligado, por lo tanto, a bajar los precios para conquistar el mercado de consumo.

Por lo que respecta a los dólares esta divisa internacional que ya no adquiriría el Banco Central, deberá quedar en poder de los particulares, pues la Caja Autonoma de Amortización no podría adquirirlos por no tener, como el Banco Central, facultad para emitir circulante.

Según nuestras informaciones, del Ministro y quedó de presente el señor Oyarzún estuvo de acuerdo con los puntos de vista tarle en breve un estudio completo sobre este importante asunto.

EX PRESIDENTE DE PANAMA VISITO AYER EL MIN. DE RR. EE.

En la mañana de ayer visitó al Ministro de Relaciones Exteriores subrogante, don Fernando Moller Bordeu, el Embajador de Panamá, Excmo. señor Octavio Vallarino Méndez, acompañado por el ex Presidente de la República de Panamá, don Enrique Alfaro, quien se encuentra de paso en nuestro país.

El señor Moller sostuvo una larga y cordial conversación con el ex Primer Mandatario panameño, a través de la cual se destacó la tradicional amistad que une a los dos países.

COMISIONES QUE ESTUDIARAN UNION ADUANERA ENTRE CHILE Y ARGENTINA

FUERON DESIGNADAS AYER POR EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA Y EL CANCILLER SUBROGANTE

De acuerdo con los Convenios recientemente suscritos con la República Argentina en Buenos Aires, por el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, señor Joaquín Fernández, y el Canciller argentino Vicealmirante Storni, según decretos firmados ayer por Su Excelencia el Presidente de la República y el Ministro de Relaciones Exteriores subrogante, señor Fernando Moller, se han designado las comisiones que deberán estudiar la forma más adecuada para llegar a una Unión Aduanera con la nación vecina.

También han sido nombrados los miembros de la Comisión Técnica chilena que se ocupará de los problemas relacionados con el tráfico por el Ferrocarril Trasandino y la construcción del túnel y otros caminos internacionales.

COMISION ADUANERA MIXTA

La Comisión Mixta para los estudios de la Unión Aduanera la integrarán los siguientes miembros chilenos:

Don Enrique Gajardo Villarroel, Subsecretario de Relaciones Exteriores; don Ricardo Heatley Larrondo, Subsecretario de Economía y Comercio; don Francisco Solar ..., Vicepresidente Ejecutivo del Consejo Nacional de Comercio Exterior; don Desiderio García Ahumada, Gerente de la Corporación de Fomento de la Producción, y los señores Antonio Planet Cordero y Marcial Mora Miranda.

COMISION NACIONAL

La Comisión Nacional, que preparará en Chile los trabajos relacionados con la Unión Aduanera estará formada por las siguientes personas:

Señores: Benjamín Matte Larraín, Hernán Videla Lira Walter Müller Hess, Jorge Alessandri Rodriguez, Guillermo Azócar Alvarez, Alfredo Duhalde Vásquez, Luis Alamos Barros Angel Faivovich Hibzcovich, Julio Pistelli Benvenuto, Gustavo Quezada Acharán, Manuel Casanueva Ramírez, Alejandro Echegoyen Ballacey, y Pedro Alvarez Suárez.

Presidirá la Comisión Nacional, de la que también formarán parte los miembros chilenos de la Comisión Mixta, el Ministro de Relaciones Exteriores, quien podrá delegar sus funciones en el Subsecretario de Relaciones Exteriores.

COMISION TECNICA

La Comisión Técnica chilena estará formada por los señores Servando Oyanedel Olmos, Director General de Obras Públicas; Gabriel Quiroz González, Director del Departamento de Ferrocarriles de la misma Dirección General; Gustavo Gandarillas Prieto, Ingeniero del Departamento de Caminos de la expresa da Dirección, y, como suplente, el Ingeniero señor Carlos Concha Fernández.

LA COMISION AGRICOLA DE POST GUERRA ESTUDIO AYER PRODUCCION DEL CANADA

El desarrollo del Canadá y la probable influencia de sus productos en el mercado Sudamericano después de terminado el conflicto bélico, fué el tema principal tratado ayer en la Comisión de Agricultura de Postguerra que bajo los auspicios del Ministerio de Agricultura y del Instituto de Economía Agrícola está preparando un plan que ha de permitir a las industrias las condiciones especiales que puedan sobrevenir después del conflicto bélico.

Tomó especial nota la Comisión del aumento de energía hidroeléctrica experimentado por Canadá en los últimos cuatro años, y que ha hecho posible la explotación, en condiciones muy ventajosas, de sus minerales de hierro y de niquel permitiendo por otra parte que su producción de aluminio de asbestos y de papel haya alcanzado las cifras más altas de su historia. A continuación fueron estudiados los últimos coeficientes que revelan el desplazamiento de la economía canadiense de la agricultura hacia la manufactura, de un modo tan fundamental que no puede ser considerado como un fenómeno transitorio. A este respecto las cifras acusan el siguiente aumento en el valor de los productos manufacturados:

1939, 3.400 millones de dólares
1942, 8.100 millones de dólares

En un país de once y medio millones de habitantes, han significado estas cifras un cambio de trabajo de un 35 o|o de su población activa. Los informes recientes sobre la agricultura canadiense, merecieron un estudio muy detenido de la Comisión por la tendencia de las autoridades de esa nación a cultivar trigo, únicamente en las regiones de alto rendimiento y donde, a la vez, la extensión permita una mecanización que, bajando los costos, haga posible en el mercado internacional una comparación favorable con los trigos de Argentina y Australia. En esta forma zonas de bajo rendimiento y de altos costos están siendo dedicadas a la ganadería. A otra exportación canadiense que la Comisión dedicó especial atención, por su importancia cada vez mayor, como sustituto de metales, fué la madera pudiendo observarse que, en su empleo, ha sido uno de los descubrimientos de esta guerra como material de bajo peso y alta resistencia y elasticidad. En seguida se trató de la producción de alimentos en el Canadá, debatiéndose el desarrollo alcanzado por la industria pesquera.

Respecto a las importaciones se examinaron las cifras que dan a las maquinarias, al carbón, al petróleo y al algodón los primeros lugares de la lista. El hecho de tener el Canadá a pesar de su escasa población un comercio exterior que es por sí sólo igual al de Argentina, Brasil y Chile sumados, mereció especial atención de la Comisión.

En la próxima sesión que se efectuará el jueves de la semana entrante en el Gabinete del Ministro de Agricultura la Comisión entrará a tratar la economía del Brasil y sus posibles influencias en la agricultura nacional de postguerra.

CELULOSA PARA LA FABRICA DE PAPEL

El Ministro de Economía y Comercio nos informó que ayer recibió la visita del presidente del consejo de la Fábrica de Papeles y Cartones de Puente Alto, don Jorge Alessandri Rodriguez, quien le hizo presente el problema de la escasez de celulosa que afecta a esa industria y que es necesario solucionar lo antes posible para evitar la paralización de las actividades productoras.

El señor Fernando Moller prometió cablegrafiar de inmediato a nuestro Embajador en Washington don Rodolfo Michels, con el objeto de activar las gestiones que se hacen ante el Gobierno de Estados Unidos para obtener las cuotas indispensables para las necesidades nacionales.

900 TONS. DE CARBON PARA OO. DE TOCOPILLA

En la tarde de ayer entrevistamos al Ministro de Economía y Comercio, don Fernando Moller Bordeu, quien nos informó que esa Secretaría de Estado había recibido noticias en el sentido de que el barco nacional "California" ha llevado 300 toneladas de carbón desde Lota a Tocopilla, para solucionar la escasez de carbón para las cocinas que afecta a miles de obreros de esa zona salitrera.

Nos agregó, el señor Moller que hoy o mañana llegará a Tocopilla el vapor "Millabú" con 900 toneladas más de carbón destinado a la solución del mismo problema.

CIEN AÑOS DE LA INSTALACION DE LA UNIVERSIDAD

La Universidad de Chile cumplió ayer cien años desde su instalación oficial. Aunque, si bien es cierto que su creación fué ordenada por ley de 19 de noviembre de 1842 sólo comenzó a funcionar el 17 de septiembre de 1843.

Con motivo de esta fecha, el Rector de la Universidad de Chile, señor Juvenal Hernández, recibió ayer diversas comunicaciones de congratulación en las cuales además lo felicitaban por la brillante labor que ha desarrollado durante el tiempo que ha desempeñado el cargo.

EJECUTIVO ENVIO AL CONGRESO UN MENSAJE PROPONIENDO AUMENTO DE VARIOS IMPUESTOS

SE ALZARAN LOS IMPUESTOS A LA RENTA TABACO, INTERNACION, PRODUCCION Y CIFRA DE NEGOCIOS.—ESTA MEDIDA PRODUCIRIA 400 MILLONES DE PESOS

El Ejecutivo envió ayer al Congreso un Mensaje del Ministerio de Hacienda por el cual se propone aumentar diversos impuestos con el fin de hacer frente a grandes desembolsos que deberá afrontar la Caja Fiscal, y atender también al suplemento del presupuesto nacional en vigencia.

IMPUESTOS QUE SE AUMENTARAN

El Mensaje en referencia propone un aumento de veinte centavos por parejo a los impuestos a la renta, tabacos, internación, producción y cifra de negocios.

En una detallada exposición el Gobierno explica las razones que lo han impulsado a tomar esta resolución, razones que se basan en la difícil situación porque atraviesa la Hacienda Pública.

UNA ENTRADA DE 400 MILLONES

Se estima que con los nuevos impuestos enunciados en el Mensaje del Ejecutivo se percibirá una entrada de 400 millones de pesos. Esta suma se destinará a financiar el aumento de sueldos al profesorado y a la aplicación de la nueva escala de sueldos para el personal de la administración pública que figura en el Proyecto Económico. También se atenderá con estos fondos el gasto que irrogan los suplementos del presupuesto fiscal del presente año.

NOTICIAS DIVERSAS

RELACIONES CHILENO-SUIZAS. — El Encargado de Negocios de Suiza, Honorable señor Phillippe Zutter visitó ayer al Subsecretario de Relaciones, don Enrique Gajardo, con quien estuvo conversando sobre las relaciones entre los dos países. También se trató sobre canje diplomático.

JEFE DE PLAZA, DE TALTAL. — Se ha designado Jefe de la Plaza de la comuna de Taltal, para la elección extraordinaria de senador del domingo 26 del presente al capitán de Ejército, don Jorge Huerta Infante.

MINISTROS CON S. E. — Ayer visitaron al Primer Mandatario los Ministros de Tierras y Colonización y de Obras Públicas y Vías de Comunicación para tratar problemas de sus respectivas carteras.

PROBLEMAS DE LA ARMADA. — El Director General de la Armada Vicealmirante don Julio Allard Pinto visitó ayer a S. E. para tratar sobre problemas de la Marina.

JUEZ DE LETRAS DE PISAGUA. — Por decreto del Ministerio de Justicia ha sido designado Juez de Letras interino de Pisagua el actual Juez de Arica señor Carlos Garcés.

EL CONGRESO AMERICANO DE ESTUDIANTES SE INAUGURARA HOY EN EL TEATRO CONTINENTAL

EL ACTO SE LLEVARA A EFECTO A LAS 10 HORAS.—PERSONAS QUE HARAN USO DE LA PALABRA.—A MEDIODIA LA DIRECTIVA DE LA FECH OFRECERA UN BANQUETE EN EL CERRO SAN CRISTOBAL.— LOS DELEGADOS FUERON RECIBIDOS AYER POR EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Las delegaciones extranjeras al Congreso Americano de Estudiantes que patrocina la Federación de Estudiantes de Chile, fueron recibidas en la mañana de ayer por el Rector de la Universidad de Chile, don Juvenal Hernández.

El señor Hernández tuvo conceptuosas palabras para la iniciativa de la FECH, y deseó tanto a los delegados chilenos como extranjeros, un completo éxito en la realización de este torneo. También hizo entrega de gallardetes de la Universidad a los presidentes de las delegaciones.

En seguida, en la Sala del Consejo Universitario, el señor Hernández ofreció un cocktail a los asistentes, y en breves palabras, ofreció ese sencillo, pero significativo acto de confraternidad americana. En nombre de los delegados extranjeros, y agradeciendo la manifestación de cordial aprecio que se les ofrecía, usó de la palabra el presidente de la delegación venezolana, don Raúl Ramos Jiménez.

LA INAUGURACION

El Congreso Americano de Estudiantes será inaugurado en forma solemne hoy, a las 10 horas, en el Teatro Continental.

Han sido invitados a este acto S. E. el Presidente de la República, Ministros de Estado, miembros del Cuerpo Diplomático residente, autoridades políticas y administrativas, representantes de la prensa de la capital y a los estudiantes secundarios, técnicos y primarios.

DELEGACIONES OBRERAS

Lo que sin duda alguna dará mayor realce a la inauguración será la participación de numerosas delegaciones obreras y gremiales de la capital. Es así como han sido invitados los miembros del Secretariado General de la CTCH y los distintos sindicatos.

Las delegaciones que asistan llevarán sus estandartes.

LOS ORADORES

En el acto inaugural harán uso de la palabra el señor Carlos Diemer J., Presidente de la FECH.; el Ministro de Educación, don Benjamín Claro V.; el Rector de la Universidad de Chile, don Juvenal Hernández; Monseñor Francisco Vives, Vicerrector de la Universidad Católica; don José Matta, presidente de la delegación brasileña; don Fernando Lasso, presidente de la delegación ecuatoriana, y don Ignacio Aliaga, vicepresidente de la FECH.

BANQUETE Y TARDE DEPORTIVA

A las 12.30 horas se ofrecerá un almuerzo oficial en el Casino del Cerro San Cristóbal, en honor de las delegaciones asistentes al Congreso. Han sido invitados el Excmo. señor Ríos; los Ministros de Estado, Secretario General de Gobierno, representantes diplomáticos, personalidades y numerosos profesores y estudiantes universitarios chilenos.

Bajo el auspicio del Club Deportivo de la Universidad de Chile, en la tarde, a las 15.30 horas, se iniciará un grandioso festival deportivo en el Estadio Nacional.

La entrada es gratuita y se cuenta con la cooperación del Santiago Moto Club.

LOS ACTOS DE MAÑANA

Mañana, a las 9.30 horas, se realizará la sesión de instalación del Congreso en la Casa Central de la Universidad de Chile. En ella se elegirá la mesa directiva de este torneo.

A las 14 horas se reunirán los delegados en la Universidad de Chile para concurrir a la Parada Militar en el Parque Cousiño.

BAILE EN LA ESCUELA DE DERECHO

A las 18.30 horas los delegados asistirán a un baile ofrecido por el Centro de Estudiantes de Derecho de la Universidad de Chile en el Palacio de la Escuela en Pío Nono con Bellavista.

TEMARIO DEL CONGRESO

1.o—La unidad continental del estudiante en la defensa del hemisferio y la derrota del fascismo.

2.—La unidad continental del estudiante por la conquista de una paz justa y el cumplimiento de la Carta del Atlántico.

3.—El problema educacional y la lucha contra el fascismo.

4.—La organización de la unidad estudiantil y en el continente; vinculación con los movimientos juveniles de América y del mundo entero.

TITULO de NORMALISTA PARA ASCENDER EN LA EDUCACION PRIMARIA

La Dirección General de Educación Primaria ha despachado una circular a todos los Inspectores Escolares del país, haciéndoles presente que deben instruir a los licenciados de su jurisdicción que no serán considerados en ningún ascenso mientras no obtengan el título de normalista correspondiente.

En consecuencia, no podrán cursar propuestas que no se ajusten a esta disposición.

AYER A MEDIODIA FUE INAUGURADO EL RESTORAN DEL PARQUE COUSIÑO

LAS AUTORIDADES COMUNALES DESEAN RESTITUIRLE A ESE PASEO LA IMPORTANCIA QUE TUVO EN OTROS TIEMPOS.—UN TEATRO POPULAR

Ayer a mediodía se efectuó el acto de inauguración del Restorán del Parque Cousiño, ubicado al término de la línea de tranvías Parque y frente al muelle de botes de la laguna. Este acto consistió en un almuerzo ofrecido por el Director del Departamento de Aseo y Jardines de la I. Municipalidad de Santiago, y al que asistieron el Alcalde don Galvarino Gallardo Nieto, regidores, representantes de la prensa, el Director del Departamento de Aseo y Jardines de la Municipalidad, señor Miguel Bravo; el Administrador del Parque Cousiño, don Guillermo Larraín Simkins, y altos jefes y funcionarios de la Municipalidad. Ofreció el almuerzo don Guillermo Bravo e hicieron uso de la palabra, a continuación, el Alcalde don Galvarino Gallardo Nieto; el Subdirector de "El Imparcial" don Julio Santander; el Primer Regidor por Santiago, doctor don Héctor Pacheco Pizarro; el Alcalde de San Miguel, don Pedro Alarcón, el regidor don Francisco León Gaete y el delegado de los tranviarios peruanos señor Negreros.

Los oradores, particularmente, el Alcalde señor Gallardo Nieto y los regidores que le sucedieron en el uso de la palabra, hicieron hincapié en el propósito que anima a los jefes de la Comuna de restituir al Parque Cousiño la importancia que en otros tiempos tuvo para el pueblo y sociedad santiaguinos, en obsequio del cual se han efectuado diversos trabajos de hermoseamiento en dicho paseo que le quitarán el aspecto de abandono y desolación que hasta aquí ha tenido.

El regidor, doctor Héctor Pacheco, en su discurso propuso la iniciativa, unánimemente aplaudida, de habilitar con la cooperación de la Municipalidad en el edificio del Panorama de Maipú, un teatro de carácter popular capaz de ofrecer espectáculos de recreación cultural, en lo posible gratuitos.

Esta iniciativa del regidor señor Pacheco encontró un ambiente de general acogida y su realización corresponderá a la dedicación que en ella pongan las autoridades comunales y al espíritu de colaboración de todos los vecinos.

PERIODISTAS IRAN EN VIAJE INAUGURAL DEL AVION "LODESTAR" A ANTOFAGASTA

PARTIRAN, A LAS 8 HORAS DE HOY PARA REGRESAR MAÑANA DESPUES DE MEDIODIA.— CUBRIRAN EL TRAYECTO EN TRES HORAS

Hoy a las 8 horas partirá a Antofagasta invitado por la Dirección de la Línea Aérea Nacional, un grupo de periodistas de los principales diarios de la capital, en el viaje inaugural de los aviones "Lodestar" recientemente llegados al país.

El avión Lodestar que desarrolla una velocidad aproximada de 400 kilómetros por hora, con capacidad para 14 pasajeros fuera de sus tripulantes, hará el viaje a Antofagasta en un lapso aproximado a las tres horas. En esa ciudad del norte los periodistas serán recibidos por las autoridades locales, miembros de la prensa y del Club Aéreo. Serán, además, objeto de diversos festejos y emprenderán viaje de regreso a la capital mañana 19. A su llegada el avión Lodestar evolucionará sobre la elipse del Parque Cousiño durante la Parada Militar. Forman el grupo de periodistas, los representantes de LA NACION, don Carlos Barrientos; "La Hora", don Juan de Luigi; de "El Diario Ilustrado" don Luis Rubio; don Hugo Ercilla Olea, de "El Mercurio" y don Alamiro Castillo, de "Ercilla".

EN DEFENSA DE LOS EE. PARTICULARES

En la tarde de ayer fueron recibidos en audiencia por algunos señores senadores los dirigentes nacionales de la FIEP, señores Gonzalo Guzmán e Isidoro Vegazo, primer vicepresidente y secretario general, respectivamente de la organización gremial aludida

Agradecieron los referidos dirigentes a nombre de la FIEP, la intervención salvadora para el gremio asumida por los parlamentarios entrevistados al no aprobar con sus votos el Título V del Proyecto Económico, que contenía disposiciones violatorias de la legislación del Trabajo, vigente.

Expresaron, además, a los honorables representantes el repudio de la Federación de Instituciones de Empleados Particulares a toda tentativa que, directa o indirectamente tienda a privar a los dependientes de las Cajas de Previsión, Seguro y Créditos, de su calidad legítima e indiscutible de empleados particulares.

A propósito de este último predicamento de la FIEP recibieron los dirigentes mencionados las más amplias seguridades de apoyo, especialmente de los senadores señores Isauro Torres y Enrique E. Guzmán.

LA MUNICIPALIDAD AYER REPARTIO SUBVENCIONES A CLUBES DEPORTIVOS

En conformidad al programa elaborado por la Comisión de Fiestas Patrias de la Municipalidad de Santiago, en la tarde de ayer se llevó a efecto la entrega de subvenciones a varias instituciones que mantienen ... deportes.

El acto se desarrolló ... Salón de Honor de la ... cipalidad y cada uno ... representantes de las ... ciones beneficiadas con ... subvención fueron ... mente aplaudidos por ... merosa concurrencia que ... naba el salón. Los ... fueron entregados por ... calde don Galvarino Ga... Nieto, quien exhortó ... presidentes de los clubes ... cooperar con mayor ... mo al fomento de los ... tes.

NA FRANCA COMPRENSION DEBE HABER ENTRE EL BLICO Y CONDUCTORES DE AUTOS PARTICULARES

LO DE ESTA MANERA SERA POSIBLE ORGANIZAR UN SERVICIO QUE BENEFICIE A TODA LA COLECTIVIDAD

DECLARACIONES QUE NOS FORMULA EL GERENTE DEL AUTO VIL CLUB, DON MANUEL SOZA

utomóvil Club de Chile ha una intensa campaña a crear un ambiente comprensión entre el y los dueños de automó- particulares que tienen para con el objeto de que es- sean aprovechados mayor número posible de

ecto, los socios del Auto- Club se están organizando sentido de ceder asientos coches a toda persona que ocuparlos para trasladar- barrios al centro de la Naturalmente, esta fa- de los dueños de automó- particulares sólo pueden cuando se ven en la diaria de hacer viajes sus domicilios al centro o obligados por asun- de sus propias ac-

RACION DEL PUBLICO

conductores de los coches necesitan, ante todo ración del público, pues no les es posible realizar que redunde en benefi- toda la colectividad. istamos sobre el parti- al Gerente del Automóvil don Manuel Soza, quien a conocer esta campa- que está empeñada la ins-

muchas personas, nos dijo, no comprenden esta si- Creen, por ejemplo, que por el hecho de ir des- ha eludido esta obliga- social de llevar pasajeros. no es así. Muchas veces un viene desocupado por razón que realiza un fuera de la corriente del público hacia el cen Otras veces es porque el tra que hace es demasiado cor no sería de utilidad para subir al automóvil.

E HABER CONFIANZA RECIPROCA

base para que pueda orga- una labor de esta natu- es la confianza recípro- entre el automovilista y el nos agregó. Ha habido muchas veces aumentados fantasía, de abusos de al conductores de coches. estos son escasísimos y que ocurrido en toda época y que caen dentro de los casos policiales corrientes. También ha sucedido que algunos pasajeros han causado destrozos en coches particulares. Estos son hechos, ustedes comprenderán, muy aislados y que no pueden, de ningún modo, destruir la confianza ni malograr las sanas intenciones de los automovilistas particulares. Contadísimos casos de excepción no pueden tomarse en cuenta, ni revisten ninguna importancia.

SERVIR AL PUBLICO

En estos momentos de anormalidad porque atraviesan todos los servicios y en especial el de la locomoción, con motivo de la guerra, el Automóvil Club se ha compenetrado perfectamente de su deber y ha querido en todo momento colaborar con las autoridades y con la colectividad entera. Por estas razones, queremos crear un clima de comprensión entre los dueños de automóviles particulares y el público.

Puedo asegurarles que ya mucho se ha ganado en este sentido. Muchos conductores de automóviles que vienen desde los barrios apartados hacia el centro tiene ya, podríamos decir, su "clientela" para trasladarla por las mañanas hasta las calles céntricas y en la tarde a sus domicilios. El público, por su parte, ya se está acostumbrando a aceptar la invitación gentil de los dueños de automóviles, quienes, a su vez, se esmeran por servir mejor a la colectividad en estas horas difíciles en lo que se refiere a la movilización.

La campaña en que estamos empeñados tiene que producir sus frutos. Y agradecemos a la prensa cuanto haga en este sentido, para beneficio de todos, nos dice finalmente nuestro entrevistado.

SLADO DE CABECERA L DEPTO. DE YUMBEL

delegación integrada por lcalde de Yumbel, don Po- Ahumada, el Diputado D. Edwards, y los dirigen- ndicales Gilberto Tirado y rdo Elgueta, se entrevistó con el Ministro del Inte- señor Osvaldo Hiriart, a hicieron presente la nece- que existe de trasladar la era del Departamento de bel al sector de la Esta Ferroviaria, donde se en- tran instaladas las princi- oficinas administrativas.

FERNANDO DURAN R. VO MEDICO CIRUJANO



ecientemente recibió su o de médico-cirujano, el r Fernando Durán Ru-

n el Liceo de Rancagua ó sus estudios este hijo Presidente del Senado, Florencio Durán Berna- y de la distinguida seño- doña Delfina Rubio. Jus- ente con el despertar de razón, ocupaba en el cita- plantel educacional un to desde el cual hacía lo de ciencia y compren-

ventajado discípulo lu- ba, año tras año, incansa- ente, abrigando la espe- a de atravesar las aulas ersitarias.

rillantemente rindió su hillerato en Ciencias, y ser una realidad su sue- de niño. Pasó ahora a ocu un lugar junto al micros- o que va desmenuzando partículas y células hu- nas, estudiando, ayudado los instrumentos, sin abu- miento, los medios necesa- que alcancen el funcio- miento normal de admira- organismo humano, sub- nado al espíritu. Como no sobresaliente fué es- ado tanto en la Universi- Católica como en la Uni- sidad del Estado, en las inició y completó sus dios de medicina.

us maestros, después de ardua labor de largos llenos de dificultades y menos éxitos, le distinguen una votación óptima de te puntos sobre el máxi- de veintiuno. Corona su peño y dedicación con la moria que versa sobre: udio crítico de la sinto- tología clínica de las afec- es coronarias". Tenemos un nuevo profesional, a servir a su patria y a pueblo, otro joven que nfa de las vicisitudes de vida y se dedica a aliviar prójimo en sus dolencias y cciones.

$ 123.000.000 DE SUPLEMENTO PARA EL PRESUPUESTO DEL PRESENTE AÑO

El Ejecutivo envió en la tarde de ayer, por intermedio del Ministerio de Hacienda, un Mensaje al Congreso Nacional que contiene un proyecto de suplementos de los Presupuestos de la nación del presente año, por el cual se solicitan las cantidades más urgentes, relativas a salarios, rancho y forrajes.

El monto global de lo que se pide en el citado mensaje asciende a $ 123.000,000.

Se nos ha informado que en breve se enviará un nuevo Mensaje al Congreso, para completar las cantidades que se necesitan para finalizar el año presupuestario fiscal.

EL LICEO DE NIÑAS N.o 4 RINDIO HOMENAJE A CHILE Y MEXICO

En la mañana de ayer tuvo lugar en el Liceo N.o 4 de Niñas una velada solemne para conmemorar el 133.o aniversario de nuestra Primera Junta Nacional de Gobierno.

Aparte de algunos números literarios y musicales figuró una comedia cuyas escenas se desarrollaban en los primeros años de nuestra Independencia y que fué muy aplaudida por los asistentes al acto. Tomaron parte en ella las siguientes señoritas: Silvia Castro, Haydée Lira, Ester Reyes, Ana Foix, Silvia Ytier, María Muñoz, Graciela Benedetti e Inés Ascencio.

Además, el curso guardador del Pabellón mexicano aprovechó esta ocasión para rendir un cálido homenaje a la República hermana.

90 años de labor mutual cumple hoy "Unión de los Tipógrafos"

EN 1853, VICTORIANO LAYNEZ, TIPOGRAFO PERUANO, AGRUPO AL GREMIO GRAFICO CON FINES DE ASISTENCIA SOCIAL

INVITADO DE HONOR



Directorio actual de la "Unión de los Tipógrafos", que preside don Juan Urzúa Madrid

La más antigua sociedad mutualista del Continente americano: "Unión de los Tipógrafos", celebra hoy el nonagésimo aniversario de su fundación, hecho que viene a constituir un verdadero acontecimiento obrero dentro de nuestras festividades patrias.

El 18 de septiembre de 1853, un grupo de tipógrafos de la Imprenta Nacional que era el taller tipográfico más importante de Chile, donde se imprimía el "Diario Oficial", se reunía en la sala de Regente de dicho diario para echar las bases de una asociación de ayuda mutua con el nombre de "Sociedad Tipográfica". Presidió esa reunión memorable el Regente de la imprenta, don Victorino Laynez, quien era un tipógrafo peruano refugiado en Chile, donde había formado su hogar, casándose con una dama chilena, en la ciudad de Talca.

El actual directorio está compuesto por las siguientes personas:

Presidente, don Juan Urzúa Madrid; Vicepresidente, don Pantaleón Ahumada; Secretarios, señores Augusto Soto y Leandro Sepúlveda; Tesorero, don Salvador Fernández; Directores, señores César López, Manuel Marchant H., Guillermo Leighton S., Luis Aguirre, Antíoco Bravo, Lidio Ramírez, Luis Asencio, Guillermo Escobar, Gilberto Dubray, Luis A. Miranda y Eleodoro Rojas.

PROGRAMA DEL ANIVERSARIO

El domingo último, con una solemne romería a los mausoleos que la sociedad posee en el Cementerio General se inició el programa de este aniversario. Este acto se vió prestigiado con la concurrencia de delegaciones de casi todas las sociedades mutualistas de la capital, y cuyos detalles hemos dado a conocer el lunes pasado.

Hoy, a las 11.30, se efectuará la sesión solemne de aniversario, hora y fecha que coinciden con la primera reunión histórica de hace 90 años. A esta sesión concurrirán los Ministros de Estado, miembros del Honorable Senado y de la Honorable Cámara de Diputados, el Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro; Intendente de la Provincia, Alcalde de Santiago; Superintendente del Cuerpo de Bomberos; don Arturo Alessandri Palma; los señores Presidentes del Club de la Unión, Rotary Club, Bando de Piedad, Academia Chilena de la Historia, Sociedad de Historia y Geografía, Confederación Mutualista de Chile, Federación Provincial Mutualista, y todos los presidentes de las sociedades de socorros mutuos de la capital.

Hablarán en esta oportunidad, el presidente don Juan Urzúa Madrid; el Alcalde de Santiago, don Galvarino Gallardo Nieto; el Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro, y el presidente de la Confederación Mutualista de Chile, don Marcial Cáceres Ugarte.

Como invitados de honor de la sesión figuran las distinguidas señoras doña Juana Aguirre de Aguirre Cerda, donante y madrina del estandarte social; doña Elena Ortúzar de Blasco Ibáñez y doña Leonilda Barrancos, delegada de la Asociación Obrera de Socorros Mutuos de Buenos Aires.

En esta oportunidad se discernirán Diplomas de Honor a diversas personas.

BANQUETE Y BAILE DE GALA

En el casino del Estadio Militar, a la 1.30 se ofrecerá un gran banquete de aniversario. En este acto hablarán: el Ministro del Trabajo, don Mariano Bustos; el presidente de la institución, don Juan Urzúa Madrid; don Lidio Ramírez, por todas las instituciones gráficas del país, y don Manuel Marchant H., director de la sociedad y del Boletín "Unión Tipográfica".

A las 5 de la tarde comenzará un baile de gala con la participación de los socios, sus familias y relaciones sociales.

INVITADO DE HONOR

Invitado de honor a las festividades de hoy será el dirigente peruano, señor Jesús Ayona, Presidente de la Asamblea de las Sociedades Unidas del Perú, quien arribó ayer a nuestra capital por avión de la Panagra. La personalidad del señor Ayona es inmensamente conocida en la República hermana del Perú, por sus conocidas actividades dentro del mutualismo.

ACTO ESCOLAR EN ESC. "REPUBLICA ARGENTINA"

La Escuela "República Argentina" pone término a la "Semana Patriótica" con un acto escolar que se realizará el día 18 de septiembre a las 10 horas, en su establecimiento, Avenida Vicuña Mackenna 1004. El Director y profesorado invita especialmente a los apoderados y vecinos cooperadores de la escuela a este acto patriótico que ha sido preparado da por los alumnos.

El programa es el siguiente:

1. — Canción Nacional, cantada por los olumnos.
2. — "A Chile", recitación por el alumno Farr.
3. — Cooperación, composición por el alumno de 5.o A.
4. — Tonada chilena, por los alumnos Muñoz, Tagle y Carvallo.
5. — "Carrera", recitación por el alumno Decaud.
6. — 18 de Septiembre, composición por el alumno Alba.
7. — "Carmen Rosa", tonada por el alumno Almarza.
8. — Palabras alusivas por el profesor señor Cerda.
9. — Monólogo cómico, por el alumno Molina.
10. — Cómo se celebraba el 18, composición por un alumno del 6.o A.
11. — Una aventura de Manuel Rodríguez, dramatización del 3.o A.
12. — "Himno a O'Higgins", cantado por los alumnos.

UNA ADVERTENCIA DEL DEPTO. DE PROTOCOLO

En el Departamento del Protocolo de la Cancillería se nos ha pedido hacer presente al Cuerpo Diplomático y demás personalidades invitadas al Te-Deum de hoy, que esta ceremonia se realizará a las 10.30 horas, y no a las 11, como se ha informado por error en algunos diarios.

Asimismo, se nos solicitó advertir a los diplomáticos y personalidades que han recibido invitación de tribunas para la Parada Militar de mañana, que es preferible que el viaje hasta el Parque Cousiño lo hagan por Avenida Bernardo O'Higgins y calle Ejército, con el objeto de evitar las dificultades que se les pueden presentar si hacen otro recorrido.

EL DIA DE LA PATRIA

CENIT

OFRECEMOS MIL ARTICULOS PARA

REGALO

LAMPARAS DE LAGRIMAS Y OTROS TIPOS. LOZA INGLESA. — CUCHILLERIAS IMPORTADAS. — JUEGOS DE CRISTALERIA. — CARROS DE TE.

A PRECIOS SIN COMPETENCIA

SAN ANTONIO 41

Rossy M. R.
PARIS - SANTIAGO
BUENOS AIRES

HOMENAJE A CHILE EN SU MAGNA FECHA



FABRICA DE CARTERAS

Avda. Bdo. O'Higgins esq. Lira

(Frente al Cerro Santa Lucía)

ALFOMBRAS Y TAPICES PERSAS LEGITIMOS

CASA PERSA

IMPORTADORES
TCHIMINO y ESKENAZI

SAN ANTONIO 140
TELEF. 87119
SANTIAGO

Ladislao Barriuso'

distribuidor directo de todos los

PRODUCTOS SOQUINA

saluda en este día de gloria para Chile, a su distinguida clientela, ofreciéndole los productos que a continuación se detallan:

ALQUITRAN	INSECTOL
AMONIACO	PINTURA PRESERVOL
AMONIACO ANHIDRO	PINTURA PROTECSOL
BREA	PINTURA MADEROL
COLA BITUMOIL	PINTURA ANTICORROSIVA
CARBOLINEUN	PINTURA AL TEMPLE
CREOSOTA	FIELTRO BITUMOID
CREOLINA	PAPEL BITUMOID
CRESOFENOL	TECHOS ACANALADOS
FLUIDO TRIUNFO	METALOL
CERA EN PASTA	PLUMEROS COCHE
CERA LIQUIDA	BROCHAS Y PINCELES

ARTICULOS DE ASEO EN GENERAL

VEA LOS PRODUCTOS QUE EXHIBE "SOQUINA" EN ESTA SU CASA Y PUEDE HACER SUS PEDIDOS DIRECTOS A

SANTO DOMINGO 1037
Teléfono 83734 —::— Casilla 1802

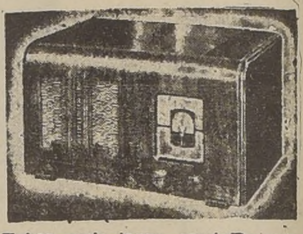
ATIENDO PEDIDOS CONTRA REEMBOLSO



El célebre abrazo de los generales San Martín y OHiggins

RADIOS AMERICANAS

marca "SENTINEL"



5 Tubos, onda larga, corriente universal.
Pie solamente primera cuota de $ 87.50.

CASA ROYAL

DELICIAS 845.

frente Iglesia San Francisco.

Casa

SALAZAR



CASIMIRES

Nacionales e importados

Sastrería

— P A R A —

CABALLEROS Y NIÑOS

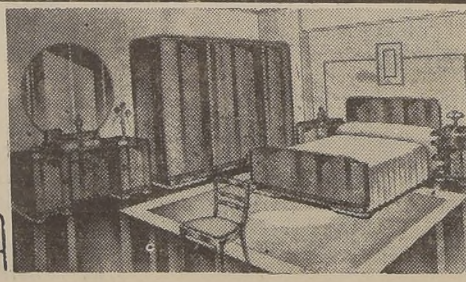
Avda. Bernardo O'Higgins

2783

CASI ESQUINA LIBERTAD

La BELLEZA SE REFLEJA EN NUESTRAS CREACIONES

MAS CALIDAD
MEJOR ESTILO
MAYOR ECONOMIA



cerciorese Ud visitando "**MUEBLERIAS ROSENBLATT**"

M. C. R.

851 - AV. BDO. O'HIGGINS - 851

PELETERIA "OSO BLANCO"

ESTABLECIDA EN 1905



PASAJE MATTE 61

TELEFONO 86728

LA MAISON CECILE saluda atentamente a su distinguida clientela con motivo de las Fiestas Patrias, y le ofrece las últimas novedades para la primavera, en vestidos, trajes de fantasía y tapados.

PRECIOS MODICOS

Maison Cecile

SAN ANTONIO 388 —::— TELEFONO 30854

NOVIOS

ARGOLLAS
DE ORO

GARANTIDAS, MACIZAS,
SELLADAS Y GRABADAS, DESDE $ 98 EL PAR

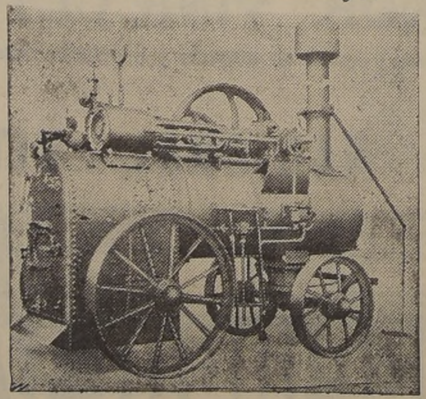
CASA SOSTIN, Fábrica de Argollas

NUEVA YORK 66 NO CONFUNDIR.

...ran liquidación de relojes — Remitimos a provincias
Garantía — Seriedad — Rapidez

Maquinarias para el agricultor

SICOMAN, es lo mejor



ZAMBRANO & COSTADOAT LTDA.

Av. Bernardo O'Higgins 2332. — Teléfono 91225



NEUMATICOS

LLEGARON EN TODAS LAS MEDIDAS PARA

AUTOMOVILES Y CAMIONES

ENTREGA INMEDIATA

TRAMITAMOS ORDENES DEL COMISARIATO

ARTURO PRAT 22 - TELEFONO 7452...

La mayoría de las personas que trabajan, que ganan dinero mucha o en poca cantidad, piensan en ahorrar. Por el ...ento cuentan con entradas ...as y no piensan en un porvenir incierto. La crisis actual ha demostrado que no hay nada seguro en este mundo. Los que eran apoderados o altos empleados de la industria y del comercio, hoy están en la miseria con toda su familia, y por lo general, ha sido culpa de la miseria actual la falta de previsión.

Por consiguiente el ahorro es necesario como una medida de previsión, para tener algo propio cuando lo demás falle. Y otro punto que la mayoría de las personas no toma en consideración, un factor que no se puede evitar; la vejez.

Un empleado que llega a cierta edad, no puede ya producir el mismo trabajo que veinte años antes. Sus jefes lo consideran inútil y lo despiden. El desahucio y el fondo de retiro, por cuantiosos que sean, no alcanzan a ofrecerle un capital suficientemente cuantioso, para poder descansar sin preocupaciones durante los últimos años de su vida.

Todavía hay otros puntos importantes: el empleado joven ... contraer matrimonio y formarse su hogar propio. Ese empleado debe ahorrar lo suficiente para la adquisición de su ...ado y menaje, para ofrecer a su compañera una posición ...rada. Y el empleado que ... miras de formarse una posición independiente, necesita un pequeño capital para independizarse y seguir desarrollando sus actividades comerciales o industriales por su cuenta.

COMO SE PUEDE AHORRAR, AUN CON INGRESOS REDUCIDOS:

Todos los estadistas en los ramos de Bancos y de Cajas de Ahorro pueden atestiguar, que no son precisamente los hombres de sueldos o de entradas altas los que ahorran más. Por lo contrario, se ha establecido que las personas de modestos recursos y salarios y sueldos bajos, ahorran más, pero infinitamente más. Y es, porque el empleado u hombre de negocio que tiene buenas entradas, no calcula sus gastos, sino que gasta sin premeditación y su standard de vida es tan alto, que muchas veces sobrepasa sus ingresos, llegando a endeudarse en forma peligrosa para su crédito y para su posición social.

No es posible, que cualquiera de nosotros pueda obtener un sueldo más alto, pero sí, cada uno de nosotros puede reducir sus exigencias en forma prudente, para así poder ahorrar y formarse un capital propio.

Para ahorrar en una forma organizada, cada persona debe hacerse un presupuesto de gasto, con anticipación. Este plan debe estar basado sobre el sueldo que se va a percibir durante los próximos seis meses. Este presupuesto será comentado a continuación, en una forma completamente clara y precisa, para que cada cual pueda desarrollar un plan análogo.

COMO CUALQUIERA PERSONA PUEDE LLEGAR A OBTENER UNA FORTUNA

Sencillo método para lograr tener dinero, con absoluta seguridad, dentro de un plazo relativamente reducido.— Impóngase cuidadosamente de estos consejos que hoy damos a conocer desde las columnas de "LA NACION"

Este método ha sido redactado por un técnico experimentado en la materia y ha servido a centenares de miles de personas para labrarse su porvenir y obtener fortuna

HAY MEDIOS APROPIADOS PARA OBTENER PEQUEÑAS UTILIDADES, FUERA DEL SUELDO CORRIENTE

Lógicamente, lo que una persona pueda ganar fuera de sus actividades cotidianas, como empleado, debe ser considerado especialmente. No todas las personas tienen aptitudes para hacer pequeños negocios fuera de la hora habitual de su empleo, pero lanzaremos unas cuantas ideas que pueden llegar a ser útiles para el hombre emprendedor y que está dispuesto a formarse un pequeño capital. Un hombre activo puede conseguir la representación de alguna industria, y puede trabajarla en sus ratos desocupados. Después de la hora de oficina hay muchas veces una o dos horas desocupadas que pueden aprovecharse, para visitar eventuales clientes, en vez de estar paseando por las calles o divirtiéndose en un bar.



El hombre que se consigue una representación y que la trabaja fuera de las horas de oficina

Hay laboratorios, Agencias de avisos, Fábricas de productos alimenticios, fábricas de cigarrillos, Maleterías, Mueblerías, Sastrerías, y una infinidad de industrias que siempren se interesan por encontrar agentes serios, que les aporten alguna venta, para a su vez pagarles alguna comisión.

Y Ud. mismo en su especialidad, puede tomar pequeños trabajos para cumplirlos a satisfacción de algún comerciante minorista. Llevar contabilidades, hacer copias a máquina, hacer dibujos para propaganda, o por otra parte, formarse alguna industria casera, que las hay tantas, desde la fabricación de caramelos o de pasteles hasta la fabricación de juguetes de madera o de metal para niños; desde la fabricación de cajas de cartón hasta la de objetos útiles calados en madera delgada. Cada uno puede poner a prueba su inventiva, para producir algo que sea vendible, y que produzca una utilidad, aunque ella sea pequeña. Y se debe comenzar con precaución, sin invertir dinero en forma irreflexiva, o sea, sin haber estudiado antes detenidamente los productos similares, sus precios, sus ventajas y sus defectos.

Y todo valor ganado, por pequeño que sea, puede inmediatamente ser depositado en la Caja Nacional de Ahorros, en lo posible en una cuenta a plazo, por dos motivos: 1) Porque los intereses son más subidos, 2) porque es más difícil retirar el dinero, en un momento de debilidad.

EL PLAN DE PRESUPUESTO SEMESTRAL

Debe calcularse sobre la base de los gastos que uno tiene cada mes o durante cada semestre. Para tener la seguridad de que se va ahorrar, la suma mensual que debe ahorrarse deberá al hacer su presupuesto considerar el sueldo mensual en las "entradas" y luego en las "salidas" aportar la cuota para su libreta en la Caja Nacional de Ahorros, el pago de pensión, la vestimenta, el seguro de vida, el curso de contabilidad, taquigrafía, idiomas o comercio y por último los gastos menores tranvías, diarios, etc. En una palabra, hay necesidad de ajustar sus gastos estrictamente a lo indicado en el plan presupuestado.

Es fácil delinear un plan de ahorro, pero éste solamente se puede cumplir con mucho entusiasmo y con mucha perseverancia, recordando siempre, que tener dinero significa no depender de los demás, que tener dinero es conquistar comodidades a fin de salir de la estrechez económica y poder llegar a cumplir los deseos más íntimos. Cada peso depositado es un paso más que se da en la escala hacia el fin deseado.

Personas que durante sus ratos de ocio pueden tomar un curso para perfeccionarse, deben hacerlo, pues ello les facilitará ganar más dinero en el empleo que tienen. Personas que no lo consideren necesario, pueden utilizar su valor correspondiente en la adquisición de libros sobre el arte de vender, o sobre publicidad, o sobre organización de negocios. En esa forma cada cual puede mejorar sus conocimientos y prepararse para aspirar a un puesto superior, sin tener que temer a los competidores que aspiren al mismo puesto.

UN PUNTO IMPORTANTE

Para llegar al éxito, hay que tener la precaución de anotar cuidadosamente en una libreta cada gasto, y a fines del mes, controlar, cómo se ha cumplido el programa. Si se ve que cualquiera de las sumas está mal calculada, se puede enmendar, pero tratando siempre de respetar la suma que se ha anotado para llevar a la Caja de Ahorros. Sin llevar una anotación de los gastos diarios, es imposible cumplir con el programa.

UN CONSEJO UTIL:

Para no caer en la tentación de gastar inútilmente su dinero, conviene no llevar en el bolsillo nada más que lo indispensable para el día. Así se evita de caer en tentaciones que atrasan o dificultan el desarrollo del plan de economías.

CUANDO HAY DEUDAS:

Habiendo deudas, cuando se comienza el plan de ahorros, debe uno comenzar por liquidar las deudas a la brevedad posible. Es fácil, siempre que uno piense en la alegría de tener algún día su casa propia o un hogar dichoso.

VENTAJAS DE LA PERSONA QUE AHORRA:

La persona que ahorra, puede hacer sus compras al contado. Todos sabemos, que aquí, como en todo el mundo, las compras a plazo se tienen que pagar muy recargadas de precio. Por eso, al hacer compras al contado, uno puede exigir buenos descuentos, y el comercio, ya hastiado de conceder créditos a plazo, siempre preferirá hacer negocios al contado, aunque la ganancia sea muy insignificante.

Por eso, la persona que ahorra, obtiene muchas ventajas no esperadas.

EL RESPETO DE LAS PERSONAS QUE LO RODEAN

Cuando uno no tiene nada, la mayoría de las personas lo tratan con menosprecio. Pero el asunto cambia cuando saben que uno tiene una bonita cuenta en la Caja de Ahorros. Y el hombre que ahora puede pensar en comprarse más tarde objetos, que nunca hubiera soñado tener. Una espléndida electrola, un bonito automóvil, una pequeña chacrita, o un chalecito encantador, son todas posibilidades para la persona que ahorra y que sabe privarse de lo innecesario para ahorrar en forma paulatina y prudente. La casa propia puede ser luego una realidad, con las ventajas que la Caja Nacional de Ahoros da a sus imponentes, para adquirirla por su intermedio, con las facilidades de pago que ofrece la Institución.

NO HAY QUE ESPERAR NINGUN DIA

Los grandes hombres, los que hoy dominan el campo de los negocios, han empezado algún día en forma humilde, juntando chaucha sobre chaucha, moneda sobre moneda. Y Ud. también puede llegar a ser rico. Y no se deje influenciar por la razón de que su salario o sueldo es muy bajo. Por lo contrario, es una ventaja, pues cuando su salario aumente un poco, Ud. siempre seguirá gastando poco y la diferencia la podrá ahorrar, depositándola en la Caja Nacional de Ahorros, donde desde luego comenzará a ganar interés.



La persona que ahorra y que logra formarse una posición, muy pronto será respetada y considerada por las personas que la rodean

¡Hoy mismo! Hoy mismo, debe ser su lema. Hoy debe Ud. trazar su plan de economías. Si Ud. tiene esposa o familia, interiorícela respecto a su propósito y solicite su ayuda Todos ayudarán gustosamente y se alegrarán de cada $ 20 que suba la cuenta.

EL BUEN PADRE DE FAMILIA

El buen padre de familia debería sacar para cada uno de sus hijos una libreta de ahorro, a la más temprana edad. Allí podrán depositarse los obsequios de los padrinos, el dinero que vaya reuniéndose en la alcancía del chico y que irá aumentando paulatinamente con los intereses, formando así un fondo de reserva para el pequeñuelo, para que más tarde cuando tenga que ir al colegio o cuando quiera estudiar en la Universidad, esa suma le ayude. La Caja de Ahorros proporciona alcancías especiales en su sección respectiva.

Además así el niño se acostumbrará desde chico a ser previsor, a ahorrar, para así ayudarse contra los peligros de un porvenir incierto.

El dinero que Ud. deposite en una cuenta de la Caja Nacional de Ahorros, goza de ciertas ventajas: 1. Ud. no paga impuesto sobre los intereses que la cuenta le proporciona. 2. Su cuenta es inembargable hasta la suma de $ 20,000. 3. Ud. recibe la mejor tasa de intereses, permitida por la Ley.

UN ULTIMO CONSEJO

Querido lector: Ud. que me ha seguido hasta este punto con interés, aceptará un último consejo desinteresado. Se trata de su porvenir.

Ud. deberá ahorrar en todo lo que no sea estrictamente necesario, pero en un punto Ud. no deberá ahorrar nunca. Y ese punto es la instrucción, la ilustración. Ud. debe tratar de seguir con los años el progreso del mundo, y progresar Ud. también. No que algún día Ud. despierte y se encuentre desconcertado frente a un mundo cambiado, que le sea completamente desconocido que lo haga sufrir y le haga comprender que Ud. es anticuado y que no sirve ya para los tiempos actuales.

Estudie, lea, instrúyase. Pero para ello no compre novelas mediocres de aventura o de intrigas. Busque lecturas sanas, que le proporcionen conocimientos y que ensanchen su horizonte espiritual. Y si Ud es joven y quiere conquistar fortuna independencia, felicidad trate de seguir cursos sobre los temas que usted no conozca o mejore sus conocimientos comerciales. Todo el dinero que Ud. invierta en mejorar sus conocimientos, se traducirá más tarde en una mayor suma que Ud. podrá ahorrar mensualmente, para llevar a su cuenta de la Caja Nacional de Ahorros.

Acuda a conferencias, escuche, fórmese su opinión propia. No acepte en principio todo lo que le digan, sino que piense sobre lo oído y trate de comprenderlo. Y después Ud. verá que todo ello ayudará para que Ud. sea una persona que descollará entre los demás, por su cultura y sus conocimientos generales. No siempre la persona que sabe mucho de un solo ramo, es la que gana más. Es preferible conocer varios ramos distintos, para que, si uno no marcha, poder utilizar los demás para ganar dinero.

PATRIOTISMO

Las grandes naciones han llegado a ocupar su posición preeminente en el mundo, debido a la acción paciente y constante de sus clases medias y trabajadoras. En Alemania y en Francia, el mundo de las finanzas mejoró paulatinamente debido al esfuerzo de los pequeños empleados, funcionarios y obreros, quienes por medio del ahorro lograron formar capitales formidables, los cuales, en manos de las Cajas de Ahorros, sirvieron para construir edificios, para desarrollar planes de colonización, o sea, subdivisión de fundos entre los pequeños capitalistas, que habían estado ahorrando peso sobre peso, moneda sobre moneda, para reunir las sumas, que sumadas, daban la preeminencia a sus respectivas patrias. Todos esos ciudadanos se dedicaron a ahorrar, evitando los gastos superfluos. Y precisamente los pequeños capitales son los que hacen una nación grande y respetada.

En Chile, el ahorro se encuentra en un estado rudimentario, debido a que muchas personas prefieren llevar la gran vida de las apariencias vistiendo elegantemente, yendo a todas partes y divirtiéndose en la mejor forma posible. Pero todas esas personas, al envejecer pierden sus fuentes de ingreso y quedan después expuestas a mendigar para mantenerse durante los últimos años de su vida.

El ahorro es un verdadero placer, pues aunque exige pequeños sacrificios, a la larga recompensa con creces a los que pacientemente se han esforzado por servirse de él.

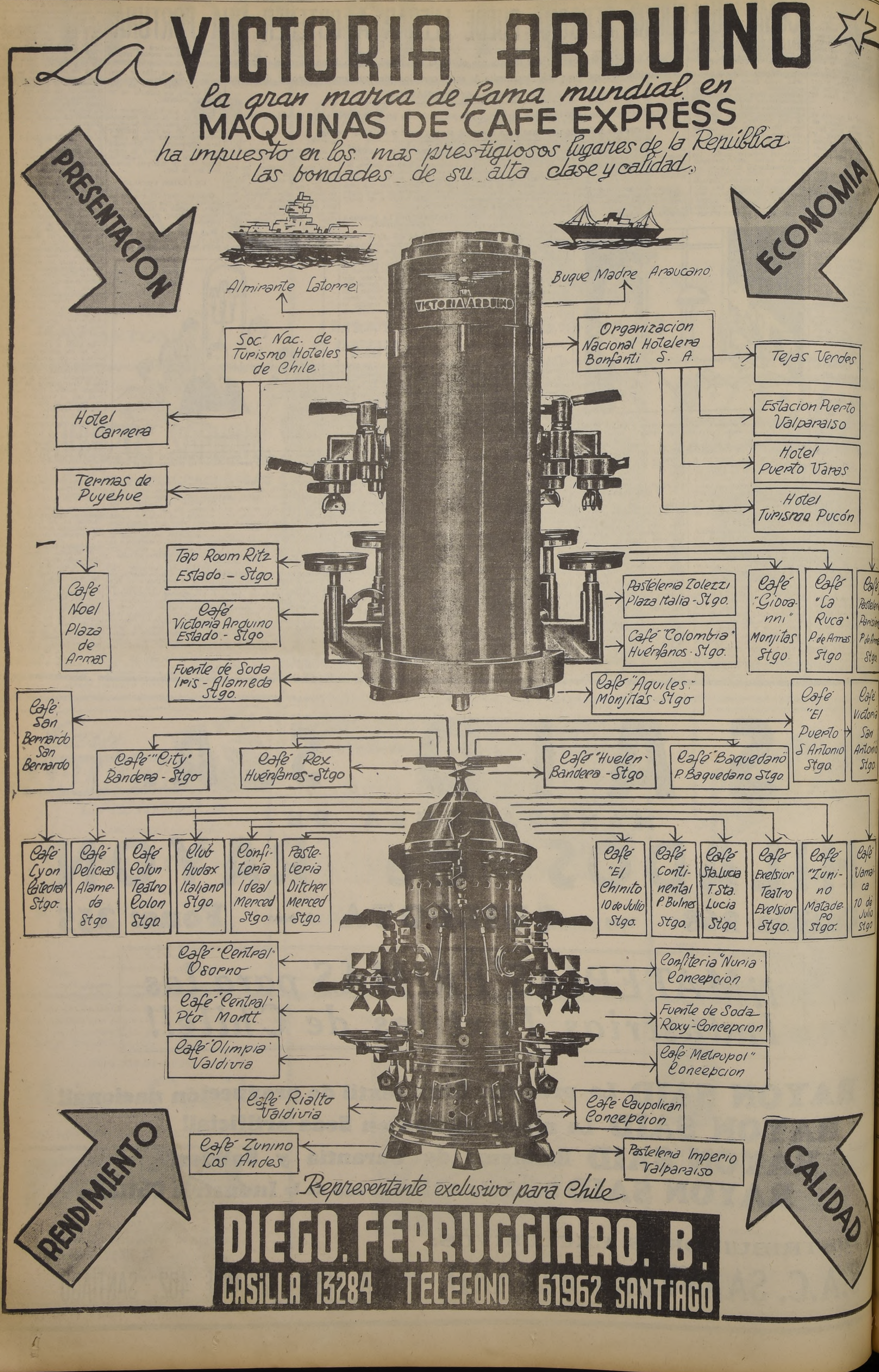
El ahorro es un arte, es una necesidad y es la demostración más palpable de la cultura de un pueblo.

Ahorrar significa pensar en el mañana, significa pensar en su familia, en sus hijos, significa ser enérgico, decidido, constante, honrado y cumplidor.

Decídase. Hágalo hoy mismo. Si necesita mayores antecedentes de la Caja Nacional de Ahorros o consejos prácticos, como los que anotamos en esta interesantísima información, diríjase por correo a casilla 3991, Santiago o personalmente al Jefe del Departamento de Propaganda de la Caja, don Jorge Meléndez E., quien lo pondrá al corriente de las diversas operaciones que realiza la primera institución de ahorros del país. Del mismo modo, sus 138 oficinas distribuidas a lo largo del país, están a su servicio incondicionalmente. Pero no deje para mañana lo que pueda hacer hoy.

Equipajes y encomiendas despachados contra reembolso por ferrocarril y que han sido devueltos:

DESTINO	REMITENTE	CONSIGNATARIO
A ALAMEDA		
Victoria	Jorge Smith	Gutiérrez
Cauquenes	Villasante Arana Hnos.	L. Lazarini
Talca	Villasante Arana Hnos.	A. Benavides
Osorno	Rodbielski y Cía.	J. Meyer
Población	Instituto del Inquilino	J. Ojeda
Valdivia	Wettstein Kramer	Rudloff Hnos.
Rancagua	Patricio Ramila	A. Legos
A MAPOCHO		
Barón	Vergara Hnos.	S. Olate
Catalina	Caballero y Cía Ltda	Albarracín
A CARGA ALAMEDA		
Osorno	Bohme y Cía.	C. Gelin
Temuco	Vilaplaba Cahis y Cía.	M. Ruidíaz
Rengo	Arquímides Casali	L. Cáceres


La VICTORIA ARDUINO
la gran marca de fama mundial en
MAQUINAS DE CAFE EXPRESS
ha impuesto en los mas prestigiosos lugares de la República
las bondades de su alta clase y calidad.
PRESENTACION
ECONOMIA
Almirante Latorre
Buque Madre Araucano
VICTORIA ARDUINO
Soc. Nac. de Turismo Hoteles de Chile
Organizacion Nacional Hotelera Bonfanti S. A.
Tejas Verdes
Hotel Carrera
Estacion Puerto Valparaiso
Hotel Puerto Varas
Termas de Puyehue
Hotel Turismo Pucón
Café Noel Plaza de Armas
Tap Room Ritz Estado - Stgo.
Café Victoria Arduino Estado - Stgo
Fuente de Soda Iris - Alameda Stgo.
Pastelería Zolezzi Plaza Italia - Stgo.
Café "Colombia" Huérfanos - Stgo.
Café "Giovanni" Monjitas Stgo
Café "La Ruca" P. de Armas Stgo
Café Pastelería Parisiense P. de Armas Stgo.
Café "Aquiles" Monjitas Stgo
Café San Bernardo San Bernardo
Café "El Puerto S. Antonio Stga
Café Victoria San Antonio Stgo
Café "City" Bandera - Stgo
Café Rex Huérfanos - Stgo
Café "Huelen" Bandera - Stgo
Café "Baquedano" P. Baquedano Stgo
Café Lyon Catedral Stgo.
Café Delicias Alameda Stgo
Café Colon Teatro Colon Stgo.
Club Audax Italiano Stgo.
Confitería Ideal Merced Stgo.
Pastelería Ditcher Merced Stgo.
Café "El Chinito 10 de Julio Stgo.
Café Continental P. Bulnes Stgo.
Café Sta. Lucia T. Sta. Lucia Stgo.
Café Exelsior Teatro Exelsior Stgo.
Café "Zunino Matadero Stgo.
Café Jamaica 10 de Julio Stgo
Café "Central" Osorno
Café "Central" Pto. Montt
Café "Olimpia" Valdivia
Café Rialto Valdivia
Café Zunino Los Andes
Confitería "Nuria" Concepcion
Fuente de Soda "Roxy" - Concepcion
Café Metropol" Concepcion
Café Caupolican Concepcion
Pastelería Imperio Valparaiso
RENDIMIENTO
CALIDAD
Representante exclusivo para Chile
DIEGO. FERRUGGIARO. B.
CASILLA 13284 TELEFONO 61962 SANTIAGO

BANCO CENTRAL DE CHILE

Estado de situación en 4 de Septiembre de 1943

Ordenado practicar por la Superintendencia de Bancos

Activo y Saldos Deudores

CUENTAS	Moneda Corriente	Moneda Extranjera Equivalencias de monedas extranjeras: (US $ 1 papel igual $ 4,855 oro)	Oro 6 d Oro	Sumas
NDOS DISPONIBLES:				
gua Reserva:				
Oro Chileno ...			61.955.719.30	
Oro Monedas Extranjeras ...			650.995.36	
Oro en Barras ...			86.745.727.34	
va Reserva:				
Oro específico en el país ...			2.890.912.81	
Oro específico en el exterior ...			108.487.905.89	
Depósitos en Corresponsales del exterior ...		237.907.21		
Total de la Reserva ...		237.907.21	260.731.260.70	260.969.167.91
onibilidades por cuenta de terceros:				
Oro específico en el país ...			318.397.89	
Depósitos en Corresponsales del exterior ...		128.122.403.82		
os Valores:				
Moneda divisionaria ...	1.973.977.—			
Documentos a cargo de otros Bancos ...	5.595.117.87			136.009.896.58
TOTAL ...				396.979.064.49
LOCACIONES:				
Bancos Accionistas:				
edescuentos ...	107.704.650.98			
el público:				
letras descontadas ...	61.734.811.19			
préstamos ...	64.917.894.29			
el Fisco y Reparticiones Gubernativas:				
préstamos al Fisco ...	737.605.208.89			
préstamos a Reparticiones Gubernativas ...	4.999.880.62			
Instituciones no Accionistas:				
Instituciones de Crédito Hipotecario ...	17.815.295.73			
Instituciones de Fomento ...	456.729.366.44			

ERACIONES CON INSTITUCIONES DE FOMENTO:

to de Crédito Industrial Préstamos eyes 5,185-6,824 ...	$ 27.415.278.90
to de Crédito Industrial Letras Descontadas ...	1.406.033.00
de Colonización Agrícola Préstamos eyes 5,185-6.824 ...	7 803.366.52
de Crédito Minero Préstamos y Descuentos Ley 7,082 ...	96.139.114.33
de Crédito Minero Préstamos y Descuentos Ley 6,237 ...	5.800.000.00
de Crédito Agrario Préstamos Leyes 185, 6,290 6,824 y 7,413 ...	212.193.099.80
de Crédito Agrario. Préstamos Ley 413 ...	100.000 000 00
de Crédito Agrario Redescuentos Leyes 4,806 6,006 y 7,413 ...	5.972.473.09
	$ 456.729.366.44

CUENTAS	Moneda Corriente	Moneda Extranjera	Oro 6 d Oro	Sumas
Industria Salitrera ...	115.950.000.—			
Caja de Previsión de Empleados Particulares ...	11.000.000.—			
Caja de Crédito Popular ...	46 166.000.—			
Caja Autónoma de Amortización Crédito Ley 7,144 ..	10.640.66			
Instituto de Economía Agrícola. Ley 6,421 ...	33.887.372.50			
Descuentos a cargo Ferrocarriles del Estado Ley 7.140	41.149.024.33			
Redescuentos a Bancos Comerciales y Caja Nacional de Ahorros Leyes N.os 6,334 y 6,640 ...	22.531.000.—			
Préstamos a Cooperativas de Consumo Ley 7.397 ..	2.000.000.—			1.724.201.145.63
VERSIONES:				
Bienes Raíces ...	4.764.465.11			
Valores Mobiliarios ...	1.000.—			
Muebles ...	85.832.46			4.851.297 57
RAS CUENTAS DEL ACTIVO:				
Cambio N.o 1 ...	149.352.442.—			
Cambio N.o 2 ...	619.984.397.92			
Cambio N.o 3 ...	350.255.512.82			
Operaciones Pendientes y Varios ...	122.606 05			
Intereses por Recibir ...	4.476.844 03			
Material y Elaboración de Billetes ...	7.829.—			
Documentos Visados. Leyes 5.185. 5.307 y 5.350 ...	56.600.000.—			1.180.799.631.32
RAS CUENTAS DEL DEBE:				
Gastos de Administración y Varios ...	2.724.488.94	12.652.69		2.737.141.63
TOTALES ...	2.920.145.658.83	128.372.963,72	261.049.658.59	3.309.568.281,14

Pasivo y Saldos Acreedores

CUENTAS	Moneda Corriente	Moneda Extranjera Equivalencias de monedas extranjeras: (US $ 1 papel igual $ 4,855 oro)	Oro 6 d. Oro	Sumas
EXIGIBLE A LA VISTA:				
Billetes en Circulación ...	2.091.562.860.—			
Depósitos de terceros:				
a) Bancos Accionistas ...	394.048.989.52	799.398.26		
b) Público ...	93 388.066.20	15.534.10		
c) Fisco ...	21.807.061.17	12.479.587.—	217.581.16	
d) Reparticiones Gubernativas ...	31.769.201.38	80.981.95		
e) Caja de Amortización ...	3.973.723.26	26.516.801.11		
f) Otros compromisos ...	8.129.193.38	208.585.04	191.73	
Sumas ...	2.644.679.094,91	40.100.887.46	217.772.89	2.684.997.755.26
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:				
Conversión N.o 1 ...			149.352.442.—	
Conversión N.o 2 ...		237 907.21	111.378.818.70	
Conversión N.o 3 ...		87.789.909.45		
Cuentas con Agencias ...	2.566.074.90	50.611.97		
Operaciones Pendientes y Varios ...	5.599.107.83	177.967.12	100.500.—	
Visaciones Leyes 5.185. 5.307 y 5.350 ...	56.600.000.—			413.853.339.18
OTRAS CUENTAS DEL HABER:				
Ganancias Varias ...	9.125.676.94	15.680.51	125.—	9.141.482.45
CAPITAL Y RESERVA:				
Capital ...	114.285.000.—			
Reserva Legal ...	56.623.729.10			
Reserva Especial ...	30.666.975.15			201.575.704.25
TOTALES ...	2.920.145.658.83	128.372.963.72	261 049.658.59	3.309 568.281.14

CUENTAS DE ORDEN

s en Custodia y Garantía ...	351.958.675.51	
nzas ...	56.138.560.11	
nzas de Oficinas ...	14.473.429.99	
y Billetes Fiscales para Incinerar ...	359.347.—	
s del Banco para Incinerar ...	208.349.862.—	
nzas Decreto 646 ...		94.969.43
nzas recibidas del Brasil ...	9.042.651.33	
nzas enviadas al Brasil ...	18.759.280.10	
aderías Brasil con Boletas Garantía ...	70.575.962.31	
ponsales de Compensaciones ...		1.000 878.40
dia en Corresponsales ...		2.620.—
e Brasil ...	14.795.706.03	
Suisse Zurich Dep. Esp. Chile Frs. S. ...		102.300.—
nzas Billetes Americanos ...		754.782.56
	744.453.474.38	1.955.550.39

Valores en Garantía ...	44.914.000.—	
Acreedores por Valores en Custodia ...	307.044.675.51	
Letras en Cobranzas ...	56.138.560.11	
Letras de Oficinas en Cobranza ...	14.473.429 99	
Vales y Billetes Fiscales retirados de la circulación ...	359.347.—	
Billetes del Banco retirados de la circulación ...	208.349.862.—	
Letras por Cobrar Decreto 646...		94 969.43
Reembolsos para el Brasil ...	9.042.651.33	
Reembolsos del Brasil ...	18.759.280.10	
Boletas Garantía para el Brasil ...	70.575.962.31	
Compensaciones con el Exterior ...		1.000.878.40
Custodia en Dinares ...		2.620.—
Banco do Brasil Compensación ...	14.795.706.03	
Caja Amortización Dep. Esp. Ch. Frs. S. ...		102.300.—
Billetes Americanos en Cobro ...		754.782.56
	744.453.474.38	1.955.550.39

VENCIMIENTO DE LAS COLOCACIONES

vista ...	$ 88 421.234 04
más de 30 días ...	225.506 592.75
más de 60 días ...	192.772.049.05
más de 90 días ...	202.570.645 87
os mayores ...	1.014 930 623.92
TOTAL ...	$ 1.724.201.145.63

(Firmado): LUIS SALAZAR,
Contador.— Registro 6,284.

TASAS DE INTERESES Y DE DESCUENTO

vigentes para las distintas clases de operaciones que el Banco está autorizado a efectuar:

1.—Descuentos al público ... 6 %
2.—Redescuentos a la Caja Nacional de Ahorros, (Ley 6,811) ... 5 %
3.—Redescuentos a Bancos Accionistas ... 4½ %
4.—Operaciones garantidas con Vales de Prenda (Ley 5,069) ... 4½ %
5.—Préstamos a la Caja Nacional de Ahorros (Ley 6,811) ... 4½ %
6.—Préstamos a la Caja de Previsión de Empleados Particulares. (Decreto-Ley N.o 182) .. 4½ %
7.—Descuento de letras a Cooperativas Agrícolas (Ley 4,531) ... 4½ %
8.—Descuentos de letras a no más de 180 días giradas, aceptadas o avaladas por la Caja de Crédito Minero ... 4 %
9.—Operaciones con la Caja de Crédito Minero (Ley 6 237) ... 4 %
10.—Descuento de letras a no más de 90 días en que intervenga la Caja de Crédito Agrario 4 %
11.—Redescuentos al Instituto de Crédito Industrial ... 4 %
12.—Operaciones con la industria salitrera (Leyes N.os 5,185 5,307 y 5.350) cuyos plazos no excedan de 90 días ... 3 %
13.—Operaciones con la Caja de Crédito Agrario (Ley 6.290) ... 3 %
14.—Redescuentos a Bancos accionistas y a la Caja de Crédito Agrario. (Leyes N.os 4,806 y 6.006) de letras a no más de seis meses plenamente garantidas con productos agrícolas o ganado, hasta $ 20.000.000 ... 3 %
15.—Operaciones con las instituciones de Fomento. (Ley 5.185) ... 3 %
16.—Préstamos a la Caja de Crédito Popular. (Ley 5,398) ... 3 %
17.—Operaciones con el Instituto de Economía Agrícola (Ley N.o 6,421) ... 3 %
18.—Redescuentos a Bancos accionistas de pagarés suscritos por productores de trigo y garantizados con warrants sobre su propia producción de trigo ... 3 %
19.—Préstamos a productores de trigo garantizados con warrants sobre trigo de su propia producción ... 3 %
20.—Préstamos y descuentos a la Caja de Crédito Minero. (Ley N.o 7.082) ... 2½ %
21.—Operaciones con la Caja de Colonización Agrícola hasta $ 10.000.000. (Ley 5,185) ... 3 %
22.—Préstamos a la Caja de Crédito Agrario (Ley 7,413) ... 1 %
23.—Crédito a la Caja Autónoma de Amortización (Ley 7,144) ... 1 %
24.—Descuento de letras aceptadas por la Empresa de los Ferrocarriles del Estado (Ley 7,140 ... 1 %
25.—Operaciones Caja de Crédito Hipotecario artículo 55 de su Ley Orgánica (Ley 7,123) 1 %

(Firmado): ARTURO MASCHKE,
Gerente.

La Polla de Potrancas sobre 1.700 metros se disputará hoy en el C. Hípico

DIECISIETE RIVALES SE ENFRENTARAN POR LOS 70,000 DE PREMIO.—TOPA TOPA DEFENDERA EL PRONOSTICO DE "LA NACION".—ICONO, NOBLEZA, MILES, CACHADA, LANCASTER, ANTUAL, ENEMIGO Y DESDEN NOS GUSTAN EN LAS PRUEBAS RESTANTES QUE INTEGRAN LA CARTILLA

El Club Hípico inicia hoy la serie de reuniones de fiestas patrias, para cuyo objeto ha organizado un programa de positivos méritos, pues los diversos encuentros que integran la cartilla están bien representados y ofrecen no pocas dificultades para el pronóstico, factores que seguramente darán margen para presenciar bonitos finales y que pueden ir acompañados de remunerativos dividendos.

LA POLLA DE POTRANCAS

Tocará disputarse hoy el clásico "Polla de Potrancas", sobre un recorrido de 1.700 metros, reservado a las hembras de la nueva generación, nacidas en Chile, cargando el peso de 54 kilos, dotado con una recompensa de 70 mil pesos a la vencedora, más una cuota de $ 500 que pagará cada una de las participantes y que se repartirá en forma proporcional entre las dos primeras y en donde intervendrá un numeroso grupo de competidoras.

Esta competencia se corre sin interrupción desde el año 1907, fecha en que Graciela una hija de Rodillard y Telus del señor Alfredo Silva inscribió su nombre como ganadora. Posteriormente, y entre otras, han triunfado Alhajita, Reverie, Rajh, Dorama, Bambalina, Flapper, Honoria, Mucha Pena, Frida, Kuricha, La Caloría, Tirania, Sahri, Rosarina, Fragata, Lakmé y finalmente, Andalousie, el año pasado.

Encabeza la lista Agua Fría que batió fácilmente a Amargura, Evocación y Hebilla de Plata, al abandonar las filas de los perdedores, performance que sólo podemos calificar de regular, ya que sus escoltadoras no valen gran cosa, y de ahí que consideremos un tanto difícil el compromiso para ella.

Balalaika viene de clasificarse tercera de Topa Topa y Ondine en los 1.500 metros del premio Bambalina, actuación bien meritoria, pues tuvo algunos tropiezos durante el curso de la carrera. La descendiente de Sandals es un elemento de seguro porvenir y como afronta el compromiso en la plenitud de sus medios hay que reconocerle muy buenas probabilidades.

Basilea intervino en la competencia en que se adjudicó Plutarco y en donde ella escasamente pudo rematar quinta, performance que está muy por debajo de la medianía y que no le da mayores títulos en este encuentro.

Explosión se presenta después de un descanso, al que fué sometida a raíz de llegar cuarta de Sorpresa, Gabriela y Evocación, en 1.200 metros. La pupila del corral Royal luce esmerado training, pero estimamos demasiado severo el compromiso para ella, ya que hay varias rivales que son muy superiores a ella.

Húngara acaba de abandonar la categoría de perdedora, aventajando a Francachela, Char-Maid y Ametralladora. La pensionista de Barrera se nota en espléndidas condiciones y como aptitudes no le faltan, puede ser ruidosa sorpresa.

Italica aún no ha conseguido su primer triunfo y su mejor crédito es el segundo puesto que ocupó en la citada competencia de Plutarco, así es que dentro de la lógica, debe estar batida por muchas de sus acompañantes de ahora.

La Tribuna ha sostenido una meritoria campaña, conquistando varias victorias, la última de las cuales la alcanzó sobre Cherry Ho, Sorpresa y Colmena, en los 1.500 metros del premio Vidente. La defensora de los colores del stud Silencio ha sido preparada especialmente para éste encuentro y como se trata de un valor de indiscutibles méritos, hay que asignarle indiscutible chance.

Llanquihuana debutó ganando a Rica Mora y Chamade, pero después defeccionó en la competencia en que Topa Topa derrotó a Ondine. La pupila del corral La Roca ha trabajado muy bien en el curso de la semana y como su preparación es inmejorable, debe encontrarse entre las primeras a la llegada.

Numidia y Nereida intervinieron en los 1.200 metros que se anotó La Pochoca sobre Gabriela y La Cucaracha, en el Hipódromo Chile, y en donde finalizaron cuarta y quinta, respectivamente, performances que bien poco valen y que sólo permiten recomendarlas en calidad de lances.

Night and Day va tentando una sorpresa de proporciones, ya que fracasó sin atenuantes en la milla que se adjudicó Gymkhana sobre Itálica, performance muy mala, así es que obligadamente hay que descartarla.

Niñita batió a Taloneta y Begoño, en los 1.200 metros del premio Reineta al salir de perdedores y ahora se presenta después de un descanso. La hija de Trelawny cuenta con movidas bien satisfactorias pero ante rivales tan calificadas como son las de ahora, sólo se le puede asignar una opción secundaria.

Ondine lleva su mejor crédito en el segundo puesto que ocupó detrás de Topa Topa en los 1.500 metros del premio Bambalina. La pensionista de Covarrubias mantiene su estado sobresaliente, como lo ha evidenciado en sus trabajos y como va muy bien a la distancia, resulta una de las mejores cartas.

Orpheline remató penúltima en la citada carrera de La Tribuna y sólo ostenta como título la salida de perdedores, aventajando a Ninowska y Púpura, lo que habla poco en favor de sus calidades.

Quila fué cuarta de Topa Topa, Ondine y Balalaika, en 1.500 metros, recibiendo dos kilos de la ganadora así es que ahora, que van a pesos iguales, aparece netamente batida por ésta pero como su estado es óptimo, puede resultar una ayuda bien efectiva para su compañera de techo, Ondine.

Sally Day corrió en la ya citada prueba de Topa Topa, terminando fuera del marcador y naturalmente que después de esta décima actuación, no puede abrigar mayores probabilidades.

Completa el grupo Topa Topa, la que seguramente corresponderán los honores de la cotización. La hija de Oakland ha probado ser la mejor hembra nacida en el país, como lo demostró al imponerse en el mejor de los estilos sobre Ondine, Balalaika y Quila, en 1.500 metros. La rosilla ostenta un estado insuperable, como lo demostró el jueves al pasar 1.000 metros en 1'2 y como ya ha demostrado clara superioridad sobre las enemigas que le han salido al paso, resulta la más calificada para inscribir su nombre como vencedora.

Analizada la chance de las distintas participantes y volviendo el pronóstico de la carrera, éste no puede ser otro que Topa Topa, a la que recomendamos para el puesto de honor, asignándole los

(PASA A LA PAGINA 45)

C. HIPICO- Sábado 18 Septiembre de 1943.

PRIMERA CARRERA, a la 1.15 P. M. — 1.500 metros. — Premio DICHOSO. — Serie B. — Para caballos de tres años, nacidos en Chile, que no hayan ganado. — Peso: 56 kilos. — Inscripción $ 80.— Premios: $ 16.000 al 1.o; $ 6.400 al 2.o; $ 3.200 al 3.o y $ 800 al cuarto.

S. Fuentes	J. Díaz	1	Alcamilla	56	6	Canaro	Sonatina	Ofendido
C. Quezada	M. Quezada	2	Cascanueces	56	5	Blandonián	Nancagua	A. Rodríguez
D. Yáñez	No corre	3	Dadinco	56	12	The Font	M. Lucha	Dulcinea
L. A. García	J. F. Marchant	4	Icono	56	2	The Font	Idiglia	Los Cruzados
P. Polanco	M. Reyes	5	Kubelik	56	4	Oakland	Kurura	Sta. Elvira
M. Feliú	N. N.	6	Napoleón	56	9	Trelawny	La Baguala	Fco. Silva B.
J. Medina	F. Santander	7	Nápoles	56	10	Knocker	Calderilla	Talcarehue
P. Guzmán	R. Donoso	8	Ruperto	56	8	Tapicero	Melek	Jenny
P. Bagú	Alf. Silva	9	Sencillo	56	7	Quirón	Shinka	Las Garzas
C. Muñoz	A. Vásquez	10	Tobruk	56	11	Salerno	Bonita III	C. Silva
A. Echeverría	L. Díaz	11	Esmirna	54	1	Aretino II	Redundancia	Equis
Fco. Chamorro	O. Vergara	12	Tía Pepa	54	3	Estadista	French Girl	Fco. Chamorro

SEGUNDA CARRERA, a la 1.50 P. M. — 1.500 metros. — Premio D'ALEMBERT. — Serie A. — Para caballos de tres años, nacidos en Chile, que no hayan ganado. — Peso: 56 kilos. — Inscripción: $ 80.—Premios: $ 16.000 al 1.o; $ 6.400 al 2.o; $ 3.200 al 3.o y $ 800 al cuarto.

S. Reveco	M. Salas	1	Amor Brujo	56	10	Heidelberg	Nerina	Richelieu
A. Echeverría	J. Morales	2	Argonauta	56	4	Garboso	Aguademar	San Crescente
G. Valenzuela	No corre	3	Bizantino	56	11	Heidelberg	Solapada	Los Notros
D. Sotomayor	P. Flores	4	Destello	56	9	Disarmament	Chi Rocket	Parral
D. Yáñez	H. Cariceo	5	El Pampa	56	13	Ilión	D. Monde	Buen Ojo
J. Carrasco	M. Reyes	6	Nibelungo	56	6	Centurión	Normandía	Coronach
D. Sandoval	J. F. Vidal	7	Noble	56	3	Knocker	Cantimplora	E. Bouquet
F. Guzmán	J. Díaz	8	Radiante	56	14	Piamonte	R. de Sol	Las Quinchas
R. Acevedo	R. Pavez	9	Terrateniente	56	7	Bizcocho	V. Franca	R. Acevedo
M. Portuguez	G. Alcaide	10	Ametralladora	54	1	D'Alembert	F. Rosa	R. Becerra
J. Duque	J. Ortiz	11	Meluza	54	12	Raudal	Mi Nena	Mil Ojos
A. Breque	J. F. Marchant	12	Nobleza	54	8	Ilión	Ganzúa	Wanda
M. Feliú	F. Gómez	13	Sta. Elena	54	2	Quirón	Mela	Fco. Silva B.
A. Grilli	L. Díaz	14	Vindicta	54	5	Poor Chap	Valaquia	J. Lasalvia

TERCERA CARRERA, a las 2.30 P. M. — 1.500 metros. — Premio DURAZNITO. — Serie A. — Para caballos de cuatro años que no hayan ganado más de una carrera. — Peso: 51 kilos. — Recargo de cuatro kilos a los ganadores. — Inscripción: $ 70. — Premios: $ 14.000 al 1.o; $ 5.600 al 2.o; $ 2.800 al 3.o y $ 700 al cuarto.

C. Rodríguez	O. Ulloa	1	Miles	57	9	H. Brion	Muralla	L. O. C.
L. A. Figueroa	V. González	2	Bloqueo	55	7	Disarmament	Sal y Agua	La Chance
E. Rodríguez	E. Castillo	3	Clemencia	55	14	Electrón	Clasificada	Lima
A. Vodanovic	F. Gómez	4	Don Aníbal	55	1	Salerno	Hurry Up	F. Victoriano
M. Rodríguez	No corre	5	Galliote	55	12	Disarmament	Sungallia	La Flecha
M. Jara	H. Jara	6	Koskor	55	8	D'Alembert	La Titina	Exito
D. Sandoval	E. Saavedra	7	Magnífico	55	4	Trelawny	La Possonniére	E. Bouquet
J. D. Muñoz	C. Cruz	8	Malstrom	55	13	P. Chap	Mi Linda II	Melosillas
A. Castro	M. Salas	9	M. Cristo	55	16	P. Chap	Modesta II	Camogli
R. Díaz	J. Olivares	10	Pachá	55	5	Pipirigallo	G. mi Padre	R. Díaz
J. Carrasco	M. Reyes	11	Pastenaca	55	3	Heidelberg	Kashmir	Las Termas
A. Rabello	C. Moreno	12	Prolán	55	18	Isabelino	Fiadora	Ebro
P. Bagú	Alf. Silva	13	Aguardiente	53	6	Trujillo	Santa Tecla	Pedro Bagú
J. Bustamante	O. Vergara	14	Altamar	53	10	Duraznito	Jadamita	Andrea
J. Valenzuela	C. Vargas	15	Cleveland	53	15	Trigal	Cirila	Remark
E. Cáceres	R. Pacheco	16	Oploca	53	11	Hat Trick	Oravitza	F. de Pravia
A. Muñoz	C. Cruz	17	Zófeto	53	17	Perlero	Zobeida	Migaya
J. Bernstein	R. Madariaga	18	Otalgia	51	2	Cruz Diablo	Otis	G. Khan

CUARTA CARRERA, a las 3.10 P. M. — 1.500 metros. — Premio DON RAUL. — Serie B. — Para caballos de cuatro años que no hayan ganado más de una carrera. — Peso: 51 kilos. — Recargo de cuatro kilos a los ganadores. — Inscripción: $ 65. — Premios: $ 13.000 al 1.o; $ 5.200 al 2.o; $ 2.600 al 3.o y $ 650 al cuarto.

C. Quezada	E. Canales	1	Forlí	57	16	Zambo	Delft	Forlí
C. Rebolledo	C. Moreno	2	Pillito	57	14	Cruz Diablo	Pitangera	Chemito
E. Rebolledo	H. Cariceo	3	Platino	57	15	Barranquero	Platinada	Singapore
A. Grilli	M. Salas	4	Silao	57	20	Signum	Puebla	Vencedor
P. Valderrama	N. N.	5	Agricultor	55	18	Gardel	A-Gua	J. Toesca
J. M. E.	D. Vargas	6	Baracaldo	55	4	Charmer	Barita	Remark
A. Echeverría	J. F. Vidal	7	Cachada	55	10	L'Oriflamme	Cachuela	Hidango
S. Fuentes	J. Díaz	8	Chantilly	55	9	El Maestro	Yasmina	Chantilly
A. Castro	C. Cruz	9	Hune	55	21	H. Moon	Pleamar	Chillán
J. Carrasco	M. Reyes	10	Lovely	55	7	Cocles	Legende	El Embrujo
S. Encina	L. Jara	11	Mickey	55	5	Ilión	¿Quién Es?	S. R. Levy
E. Maggi	N. N.	12	Nanki Pu	55	3	Samuray	La Pluma	Róbinson
A. Locci	O. Vergara	13	Pontet Canet	55	11	Isabelino	Nuit d'Eté	El Muchacho
J. Bernstein	L. Díaz	14	Aysha	53	1	W. Polo	Huesca	27 de Marzo
J. Rodríguez	R. Donoso	15	L. Lamarque	53	17	Quemao	Rendija	J. Rodríguez
I. Yáñez	R. Pacheco	16	Mecha	53	13	Trelawny	Esperada	I. Yáñez
R. Rabello	L. Valencia	17	My	53	12	Ilión	Calk	Ebro
E. Fuentes	A. Rodríguez	18	Riviere	53	19	Schopenhauer	Risotada	E. Fuentes
D. Sotomayor	P. Flores	19	Sileno	53	6	Zambo	Náyade	Vizcaya
L. A. F.	F. González	20	Triana	53	2	Blandonián	Gran Hazaña	Ragú
A. Vodanovic	F. Gómez	21	Silver Moon	49	8	Nid d'Or	Santillana	Jazz Band

QUINTA CARRERA, a las 3,45 P. M. — 2,000 metros. — Premio DARIEN.— Para caballos de cuatro años y más que no hayan ganado más de $ 80,000 y que no hayan ganado en esta distancia o en otra mayor. — Peso: 49 kilos. — Recargo de un kilo por cada $ 8,000 o fracción de $ 4,000 ganados sobre $ 20,000 — Inscripción: $ 90. — Premios: $ 18,000 al primero, $ 7,200 al segundo, $ 3,600 al tercero y $ 900 al cuarto.

A. Grilli	O. Ulloa	1	*Lancaster*	56	8	Nid d'Or	Salpresa	Virginia
E. Cáceres	R. Pacheco	2	*Lealtad*	56	6	Table Green	Chiquilla	Lealtad
E. Cáceres	E. Castillo	3	*Pasco II*	52	9	Electrón	Tafal Kop	Ovalle
J. Rodríguez	R. Donoso	4	*Cuarzo*	55	2	Zambo	Saxe	J. Rodríguez
F. León	A. Vásquez	5	*Llafenco*	55	13	Campeón	Ethel Dell	J. B. Ourtau
H. Romero	L. Araya	6	*Azulino*	53	11	Firmament	Monjita	H. Romero
D. Sandoval	J. Araya	7	*Mía Sola*	51	5	Trelawny	Moussia	E. Bouquet
L. A. García	J. F. Marchant	8	*Mundial*	51	7	Trelawny	Renta	Los Cruzados
R. Allen	O. Vergara	9	*Pícara*	51	12	Maile	Picadora	Toscode
S. Jiménez	No corre	10	*Barón Olaf*	50	10	Noctovisión	Aut-o-Pep	Los Guindos
E. Inda	R. Zamudio	11	*P. de Valdivia*	50	1	Nid d'Or	Isabelita	La Puerta
A. Castro	C. Cruz	12	*V. Touch*	50	4	Corn Belt	Vanidosa II	Porteño
A. Echeverría	L. Díaz	13	*Tourbillón*	49	3	Agorero	V. en Popa	San José

SEXTA CARRERA, a las 4.25 P. M. — 1,700 metros. — Premio POLLA DE POTRANCAS — Clásico. — Para potrancas de tres años, nacidas en Chile. — Peso: 54 kilos. — Inscripción. $ 600 en cuatro cuotas: $ 60 el 28 de febrero de 1942; $ 120 el 31 de diciembre de 1942; $ 180 el 28 de febrero de 1943; y $ 240 el lunes 13 de septiembre. — Además, cada potranca que corra, pagará una cuota de $ 500, que se agregará a los premios en la forma siguiente: 80 por ciento a la primera y 20 por ciento a la segunda. — Premios: $ 70,000 a la primera, $ 28,000 a la segunda, $ 14,000 a la tercera, $ 3,500 a la cuarta y $ 7,000 al criador de la ganadora.

A. Fletcher	A. Vásquez	1	*Agua Fría*	54	6	Canaro	Gourgandine	Viejita
D. Sotomayor	P. Flores	2	*Balalaika*	54	5	Sandals	T. Nueva	B. Zegers
D. Pérez	A. Vidal	3	*Basilea*	54	15	The Font	Barita	Debut
M. Viballos	O. Vergara	4	*Explosión*	54	12	Disarmament	Pedrada	Royal
M. Barrera	R. Zamudio	5	*Húngara*	54	7	Iago	Hospiciana	Blanquita
A. Grilli	L. Díaz	6	*Itálica*	54	3	The Font	Florentina	Sabina
F. León	J. F. Marchant	7	*La Tribuna*	54	4	Orégano	Firmeza	Silencio
C. Muñoz	R. Donoso	8	*Llanquihuana*	54	9	Digno III	Jubilosa	La Roca
E. Inda	E. Asenjo	9	*Nereida*	54	8	Knocker	Reineta	R. Lara
M. Rodríguez	M. Reyes	10	*N. and Day*	54	11	Buñuelito	La Melba	E. Valen
A. Echeverría	O. Ulloa	11	*Niñita*	54	2	Trelawny	Hermosura	Hidango
J. Salfate	M. Quezada	12	*Numidia*	54	10	Ilión	Calk	As de Copas
C. Covarrubias	E. Castillo	13	*Ondine*	54	14	Agorero	Kapurtala	M. Grez
R. Díaz	R. Bustamante	14	*Orpheline*	54	1	Noctovisión	Oferta	Electroimán
C. Covarrubias	J. F. Vidal	15	*Quila*	54	13	Oakland	Queenie	E. Anguita
L. Fuentes	C. Cruz	16	*Sally Day*	54	16	Sandals	Salpiglosis	J. Johnson
A. Castro	J. Araya	17	*Topa Topa*	54	17	Oakland	Tardanza	Recreo

SEPTIMA CARRERA, a las 5.10 P. M. — 2,600 metros. — Premio DORAMA. — Para caballos de cuatro años y más. — Handicap. — Inscripción: $ 125. — Premios: $ 25,000 al primero, $ 10.000 al segundo, $ 5,000 al tercero y $ 1,250 al cuarto.

S. Jiménez	O. Vergara	1	*Cuatro Ases*	58	1	Nid d'Or	B. Aliance	San Lorenzo
J. Cavieres	O. Ulloa	2	*Faraón*	56	2	Henry Lee	Filleule	P. Rojas
C. Quezada	M. Quezada	3	*Speaker*	53	7	Ilión	Noctícula	Rancagua
M. Barrera	R. Zamudio	4	*Antual*	52	3	Bacán	Aromática	M. Palma
E. Inda	No corre	5	*Campolo*	52	5	El Perla	Campanuda	A. Goecke
E. Inda	C. Cruz	6	*Sidi Barrani*	48	4	Disarmament	Quemazón	M. del Plata
J. Rodríguez	J. Araya	7	*Centro Half*	52	9	Quemao	Rendija	J. Rodríguez
A. Breque	J. F. Marchant	8	*A. Demonio*	50	8	Buñuelito	Chirimoyita	F. Fantini
D. Sotomayor	L. Díaz	9	*Katiuska*	46	6	Knocker	Reineta	M. Petita

OCTAVA CARRERA, a las 5.55 P. M. — 1.000 metros. — Premio DUTY — 2.a serie — Para caballos de cuatro años y más que hayan ganado más de $ 40.000. — Handicap — Inscripción: $ 50 — Premios: $ 10,000 al primero, $ 4,000 al segundo, $ 2.000 al tercero y $ 500 al cuarto.

J. D. Muñoz	G. Sarmiento	1	*Wiesbaden*	61	8	Gaulois	Vinagrina	J. D. Muñoz
A. Echeverría	J. F. Vidal	2	*Calatrava*	57	4	Aretino II	Redundancia	San José
S. Miceli	J. F. Marchant	3	*Honorio*	57	2	Citoyen	Pomaré	S. Miceli
A. Muñoz	G. Sepúlveda	4	*Farenheit*	55	10	Tagore	Pomerania	Opelito
C. Covarrubias	E. Castillo	5	*Supremacía*	56	9	Sucre	Cay Cay	J. Domínguez
C. Muñoz	A. Vásquez	6	*Dawn*	55	15	Aretino II	Oculta	C. Jackson
A. Locci	O. Vergara	7	*Ahora Sí*	52	1	El Ocho	Catita	Osorno
F. Villa	J. Villa	8	*Bayadera*	51	11	Samuray	Tregua	C. Sáez
C. Rodríguez	C. Cruz	9	*Enemigo*	59	5	Payaso	Esa Sí	L. Ossa
F. Peralta	R. Pacheco	10	*Loncolil*	50	13	M. García	Lunaria	F. Peralta
S. Fuentes	J. Díaz	11	*Mafalda*	47	6	Tagore	M. Brizard	Suavia
L. Alvarez	L. Galaz	12	*Merlín*	47	12	Trujillo	Melibea	Buin
D. Pérez	L. Jara	13	*C. le Ocurre*	46	16	El Ocho	La Tercera	E. Valen
L. A. Contreras	E. Farías	14	*Correggio*	46	3	Tagore	Caledonia	Olímpico
H. Vigoroux	R. Madariaga	15	*J. Harlow*	48	14	F. d'Amour	Eritaña	H. Vigoroux
J. Valenzuela	J. Ortiz	16	*Selénica*	46	7	Signum	Puebla	El Cardo

NOVENA CARRERA, a las 6.35 P. M. — 1,000 metros. — Premio DON ALVARO. — 1.a serie. — Para caballos de cuatro años y más que hayan ganado más de $ 40,000. — Handicap. — Inscripción: $ 60. — Premios: $ 12,000 al primero, $ 4,800 al segundo, $ 2,400 al tercero y $ 600 al 4.o.

D. Sotomayor	P. Flores	1	*Cabulita*	57	3	Corn Belt	Ma Corra	Bermeo
F. León	J. Araya	2	*Nelson*	56	11	Nid d'Or	Carintia	I. Valdés O.
R. Astudillo	R. Bustamante	3	*Radical*	55	13	Kodak	Corrompida	B. Lagos
C. Covarrubias	E. Castillo	4	*Flammarión*	52	7	Osram	Ereanosa	Santa Elena
C. Muñoz G.	A. Vásquez	5	*Maíza*	52	12	Aretino II	Mimí Bluette	Diumen
A. Henríquez	C. Moreno	6	*Mussolini*	51	1	Knocker	Romañola	El Ideal
A. Echeverría	J. F. Vidal	7	*Desdén*	49	5	Apple Jack	Desdémona II	Hidango
F. Peralta	H. Ravello	8	*Atacalco*	48	2	Noctovisión	Indómita	J. Urrutia
E. Fuentes	No corre	9	*Liverpool*	48	9	Schopenhauer	Lujuria	E. Fuentes
M. Portuguéz	G. Alcaide	10	*Melocotón*	48	6	Contento	Mela	R. Becerra
E. Rodríguez	J. Ortiz	11	*Scapa Flow*	48	8	Heidelberg	L. Mora	Lima
R. Cárdenas	R. Madariaga	12	*Tonada*	48	10	Oakland	Tardanza	S. Anita
E. Inda	R. Zamudio	13	*Transmarino*	47	4	Trampiato	Aguademar	Alegría

Augustus debe ser el favorito en los 1.200 metros del clásico "Valparaíso"

LAS TIENDAS Y CABULITA QUEDAN SEÑALADAS PARA ESCOLTARLO.—EN LAS PRUEBAS ORDINARIAS SOMOS PARTIDARIOS DE NACAJUCA, KILMARNOCK, RHONE, GABRIELA, MACANUDO, ELCANO, EL MARIACHI Y JOHN CARTER

APRECIACIONES, PRONOSTICOS Y PROGRAMA

Del estado en que se encuentre la cancha van a depender en buena parte, los resultados de las carreras de la mañana de hoy en el Hipódromo Chile.

El clásico "Valparaíso", compromiso de velocidad sobre 1.200 metros es la prueba básica siendo las carreras restantes sobre distancias análogas, cuatro de ellas, y sobre un recorrido de 1.500 metros las cuatro restantes.

Pasamos a hacer un estudio de las mejores chances en los diversos compromisos para fundamentar nuestros pronósticos.

EL CLASICO

Trece adversarios ratificaron inscripciones después de conocidos los pesos, pero como algunos de ellos han estado corriendo mal y otros van fuera de handicap por la escala, las cartas de mejores títulos resultan, por orden de lista: Augustus, por el excelente estado en que se encuentra; Las Tiendas, también ganadora en su más reciente presentación; Calatayud, siempre que no haya llovido anoche, porque en tal caso lo lógico es no permitirle que corra desde que su preparador expresó que el caballo era malo para el barro; Medrano, Bleu Smoke y Cabulita. En un plano inferior va Arráncate, ganadora reciente en segunda serie, pero que va fuera de handicap en siete kilos con respecto a Calatayud, por ejemplo.

Creemos que si el caballo Augustus es bien conducido, es el candidato de mejores méritos y en la esperanza de que así sea, lo hacemos nuestro favorito.

Para escoltarlo dejamos a Las Tiendas, dejándole el otro puesto que paga a Cabulita.

LAS PRUEBAS ORDINARIAS

La reunión comenzará con una carrera de eliminación en donde, por orden de listas, los que contarán con mayor número de partidarios deben ser Héctor, El Ranchero, Nacajuca, Zaperoca y Pelinkovac.

Como hemos tenido muy buenas informaciones sobre el estado de Nacajuca que se ha visto muy veloz en sus cotejos, creemos que puede eliminarse y en tal esperanza la hacemos nuestra favorita. Los placés se los dejamos a Héctor y Zaperoca.

SEGUNDA CARRERA

Reservada a potrillos de tres años no ganadores es la de segunda hora en donde una vez más indicamos a Kilmarnock para el primer lugar, convencidos de que en sus anteriores compromisos el hijo de Iago no ha puesto en evidencias toda su capacidad. Ahora ha mejorado en sus cotejos y resulta una carta de méritos después de su cuarto puesto en la carrera ganada por Molinero a Tendencioso y Aparecido.

Serios enemigos lleva en Rossignol y Sheik a los que señalamos para escoltarlo.

TERCERA CARRERA

De análogas bases a la anterior es la tercera carrera que cuenta entre sus mejores oponentes a Aparecido, Pugilista, Rhone y Tendencioso que han estado corriendo discretamente en sus más recientes compromisos.

Por nuestra parte vamos a preferir a Rhone para ganador, más que todo por la buena monta de Castillo. Sin la monta de Juan Araya, nuestro favorito habría sido Tendencioso en el que vemos su más serio enemigo por su buen segundo puesto detrás de Molinero. El otro puesto que paga se lo dejamos a Aparecido.

CUARTA CARRERA

Ocupa el cuarto lugar del programa una carrera condicional reservada a potrancas ganadoras de una prueba ordinaria y en donde vuelven a medirse Gabriela y La Cucaracha que tienen cuentas pendientes, a las que deben agregarse Polonesa y Lerda, ganadoras recientes y que contarán con buen número de partidarios por el estado que ostentan.

Si bien es cierto que Gabriela logró sólo media cabeza sobre La Cucaracha que actuó con tropiezos, la hermana de Augustus tendrá ahora dos kilos a su favor pues su enemiga no descargará, y esto influye, naturalmente, en un animal de pequeña talla como es ella, por lo que una vez más damos a Gabriela para el primer lugar.

Los placées quedan para La Cucaracha y Polonesa.

QUINTA CARRERA

Ocupa el quinto lugar del programa la primera serie de los compromisos handicap sobre 1.500 metros cuyo resultado depende más que todo del estado en que se encuentra la cancha.

En pista normal, el pronóstico no puede ser otro que Macanudo que va ahora a una diferencia de kilos con Bimbo que lo favorece netamente, ya que tres kilos deben ser algo más que media cabeza que fué la distancia por la cual llegaron separados en su compromiso anterior. Por otra parte, si hay barro, la caballeriza del hijo de Reineta decretará su retiro, de modo que nada se pierde con señalarlo desde luego, como la primera opción.

Su enemigo es Bimbo que vietercero en discordia, capaz de etrcero en discordia, capaz de aprovecharse de cualquier circunstancia favorable es Chico Hermoso, al que recomendamos para el otro puesto que paga.

SEXTA CARRERA

Numeroso es el lote que intervendrá en la cuarta serie de los compromisos sobre 1.500 metros en donde el pronóstico hay que fundamentarlo más que todo a base de impresión personal pues triunfará aquel de los competidores que actúe con menos inconvenientes, que por lo demás son frecuentes en grupos numerosos.

Creemos que una buena carta es Elcano cuyo estado es sobresaliente y que inspira confianza en su caballeriza.

Fabiola que conserva … lente estado y Dick Turpin … estado figurando, quedan … otros puestos que paga…

LA PENULTIMA

Una nueva victoria … seguir El Mariachi en la … ma carrera, ya que … reciente evidenció que … ha vuelto por sus fueros … que el lote es distinto … derrotó hace quince días …

(PASA A LA PAGINA …

H. CHILE Sábado 18 de Sep. de 194…

PRIMERA CARRERA.— A las 8.15 A. M.—1.200 metros.— 72.a CARRERA DE ELIMIN… Handicap para todo caballo.— Inscripción, $ 90.— Premios: $ 9.000 al primero, $ 2.70… do, $ 1.350 al tercero y $ 600 al cuarto.

D. Sotomayor	P. Flores	1	Héctor II	59	4	H. oMon	Abbeylara
E. Inda	E. Asenjo	2	El Ranchero	58	14	Apple Jack	Amalfi
R. Aliaga	J. González	3	Colepué	57	5	War Boy	La Quintrala
R. Ravello	C. Moreno	4	Relem	52	12	Feróz	Bayeta
E. Scala	R. Bustamante	5	Najuca	51	15	Noctovisión	La Moda
J. Herane	J. Díaz	6	Clipper	50	17	Orégano	Cote d'Or
Propietario	C. Cruz	7	Sigh	50	11	Bizcocho	Dulcera
C. Rebolledo	E. A. Vásquez	8	Testaruda	50	16	Tofée	La Porotera
Propietario	H. Miranda	9	Zaperoca	50	9	Gin Cocktail	Mundana
S. Miceli	L. Díaz	10	Veletilla	48	3	Richard	Vuela Vuela
S. Miceli	E. Farías	11	Arizona	46	2	Minué	Elmita
A. H. García	N. N.	12	Ceremoniosa	46	1	Martín García	Clarinada
Propietario	No corre	13	Codoceo	46	8	El Maestro	Dark Flower
A. Lancien	N. N.	14	Nachita	46	7	L'Ermitage	Nacha
Propietario	R. Pérez	15	Pelinkovac	46	10	Collargol	Cabrita
M. Viballos	R. Pacheco	16	Ruskaja	46	13	Noctovisión	Malquerida
J. Cappó	H. Cataldo	17	Sumisa	46	6	Insulto	Ofensa

SEGUNDA CARRERA.— A las 8.45 A. M.—1.200 metros.— Premio OLIVAR.— Serie A.— … trillos de 3 años nacidos en Chile, no ganadores.—Peso, 56 kilos.— Inscripción, $ 140.— … $ 14.000 al primero, $ 4.200 al segundo, $ 2.100 al tercero y $ 700 al cuarto.

N. Peralta	C. Moreno	1	Aquelarre	56	8	Hary Lee	Martha Eggerti
R. Díaz	J. F. Vidal	2	Chilco	56	6	Sucre	Cay Cay
Propietario	J. Olivares	3	Falso Niño	56	16	War Boy	Falsantúa
M. Feliú	No corre	4	Formento	56	12	Impetuoso II	Franqueza II
F. Peralta	E. Asenjo	5	Impertérrito	56	3	Sandals	N. de Humo
A. Peric	C. Cruz	6	Kilmarnock	56	10	Iago	Cerva
E. Rodríguez	E. Castillo	7	Llaima	56	15	Darién	Sophie
F. Guzmán	No corre	8	Naipe Bravo	56	1	Knocker	Jeanime
J. Medina	V. González	9	Nápoles	56	11	Knócker	Calderilla
E. Cáceres	V. Jara	10	Nubarrón	56	7	Poor Chap	Noailles
J. Rojas	N. N.	11	Pichón	56	14	Tantehue	La paloma
A. Locci	O. Vergara	12	Rossignol	56	2	Rosellón	Gamelle
S. Miceli	M. Quezada	13	Ruiseñor	56	5	Scaramouche	Pitanza
O. López	J. Marchant	14	Sheik	56	9	Darién	Altanera
R. Quiroz	H. Miranda	15	Sorteado	56	4	Chiste	Sorella
A. Castro	J. Araya	16	Tolhuaca	56	13	Digno III	Picarita

TERCERA CARRERA.— A las 9.15 A. M.— 1.200 metros.— Premio OLIVAR.— Serie B.—Pa… llos de 3 años, nacidos en Chile, no ganadores. —eso, 56 kilos.— Inscripción, $ 140.— … $ 14.000 al primero, $ 4.200 al segundo, $ 2.100 al tercero y $ 700 al cuarto.

F. Peralta	L. Araya	1	Aparecido	56	9	Sucre	Chilli Hué
Propietario	M. Reyes	2	Aramis	56	3	Garboso	Salpicada
R. Díaz	J. Vidal	3	Cahuín	56	6	Cateador	Lahuí
J. Cappó	F. Gómez	4	Campeador	56	1	Joy Bird	Happy Feet
E. Cáceres	C. Moreno	5	En Marche	56	1	Brown	En Avant
J. Miranda	No corre	6	Garete	56	11	El Maestro	Suede
M. Barrera	V. González	7	Gran Cap.	56	4	Bacchus Rex	Grand Mere
A. Valdivia	No corre	8	Guitarrazo	56	5	Richard	Licán
Propietario	N. N.	9	Logroño	56	12	Negrero	Guipuzcoa
M. Feliú	G. Toro	10	Napoleón	56	16	Trelawny	La Baguala
M. Jara	H. Jara	11	Pepe Grillo	56	2	Hat Trick	La Nación
M. Viballos	R. Bustamante	12	Pugilista	56	17	Transcendente	Pyjama
F. Guzmán	No corre	13	Radiante	56	15	Piamonte	Rayo de Sol
C. Covarrubias	E. Castillo	14	Rhone	56	14	El Maestro	Rhona
Propietario	N. N.	15	Sapito	56	13	Salerno	Ranita
L. Fuentes	C. Cruz	16	Small	56	10	Firmament	Pillastrona
A. Donati	J. Araya	17	Tendencioso	56	8	Chiste	Tendencia

CUARTA CARRERA a las 9.45 A. M. — 1.200 metros. — Premio ORGANO. — Para potr… años nacidas en Chile, ganadoras de una sola carrera que no sea clásica o especial. — … kilos. — Inscripción, $ 140. — Premios: $ 14.000 a la primera, $ 4.200 a la segunda, $ … tercera y $ 700 a la cuarta. —

A. Muscat	J. F. Marchant	1	Alexandra	54	12	El Maestro	Aphrodita
L. A. García	N. N.	2	Amargura	54	9	B. Boche	La Loire
S. Miceli	E. Farías	3	Amilcha	54	4	Canaro	Pocha
Propietario	No corre	4	Aselina	54	1	D'Alembert	Coramina
F. Peralta	R. Cruzat	4	Criolla	54	3	Darien	Trentina II
E. Cáceres	R. Pacheco	6	Gabriela	54	6	Impetuoso II	Gabrielita
C. Covarrubias	E. Castillo	7	L. Cucaracha	54	5	Firmament	Voltcina
Propietario	J. Olivares	8	Lerda	54	2	Scaramouche	Bayela
J. Suárez	C. Moreno	9	Malvinas	54	8	W. Boy	C. Azul
E. Canales	F. Gómez	10	No me Diga	54	7	Ilión	Severa
C. Muñoz	E. Vásquez	11	Polonesa	54	10	Blandonian	Iliria
G. de la Cerda	G. Toro	12	Rosemode	54	11	Rosellón	Modista II
D. Pérez	No corre	13	Wunderbar	54	13	Disarmament	Salt Ferry

QUINTA CARRERA a las 10.20 A. M. — 1.500 metr — Premio OREGANO. — 1.a Serie… cap para 3 años ganadores de dos o más carreras y para 4 años y más que hayan ganado $ … premios. — Inscripción, $ 140.— Premios: $ 14.000 al primero, $ 4.200 al segundo, $ 2.1… cero y $ 700 al cuarto. —

J. Cavieres	O. Ulloa	1	Macanudo	58	2	Knocker	Reineta
C. Quezada	M. Quezada	2	Bimbo	56	8	Bis	Rima
M. Barrera	R. Zamudio	3	Chico Hermoso	56		Cancionero	Linda Chica
A. Locci	E. Asenjo	4	Conan Doyle	54	7	Aretino II	B. de Oro
Propietario	R. Bustamante	5	Nicanor	54	9	M. García	Nunca
E. Villaseca	F. Gómez	6	Faucigny	53	3	Milímetro	Incidencia
J. Herane	L. Pérez	7	Aranjuez	51	4	Orégano	P. Libre
D. Sandoval	J. Araya	8	Teodor	51	6	Milímetro	Faldera
A. Muñoz	C. Cruz	9	Dul	49	1	Oakland	La Huasca

SEXTA CARRERA a las 10.55 A. M. — 1.500 metros.— Premio OREGANO. — 4.a Serie.— … cap para 3 años ganadores de dos o más carreras, y para 4 años y más, que hayan … $ 30.000 en premios. — Inscripción, $ 90. —Premios: $ 9.000 al primero, $ 2.700 al segund… al tercero y 600 al cuarto. —

A. Muñoz	C. Cruz	1	Cultrín	57	17	P. Chap	Mocosita
E. Scala	E. Asenjo	2	Justiciero	57	8	Negrero	Poltava
D. Yáñez	V. González	3	Machuca	57	10	Knocker	Makilla
L. A. Orellana	L. Orellana	4	Colliguay	56	13	J. Bird	Gertrudis
H. Romero	J. Marchant	5	Pirineu	54	9	Himalaya II	V. Vuela
A. Valdivia	No corre	6	Dick Turpin	53	15	Noctovisión	Amberina
S. Rojas	V. Jara	7	El Capucha	53	11	Sucre	Argiria
D. Araya	C. Moreno	8	Andover	51	1	Agorero	Reverenda
J. Suárez	R. Bustamante	9	Elcano	51	4	Etón	A. Noble
S. Miceli	L. Valencia	10	Coca Kola	46	19	Scaramouche	N. Cap
S. Jiménez	No corre	11	Barón Olaf	50	14	Noctovisión	Aut o Pep
C. Quezada	E. Vásquez	12	Fabiola	50	18	Eton	N. Cap
L. A. Parada	L. Díaz	13	Ninhue	49	5	Sucre	Cunaica
J. Cappó	P. Jaime	14	Chavalillo	48	7	P. Chap	Chanson
Propietario	E. Farías	15	Frisette	47	2	A. Jack	Frisa
D. Sandoval	J. Araya	16	Royal Ark	47	6	Duraznito	Midinette II
J. Medina	J. Díaz	17	Divonne	46	12	Milímetro	Jaranera
F. Peralta	R. Pacheco	18	Islandia	46	3	M. García	Istria II
L. Castro	J. Vidal	19	Labrador	46	21	Ardelión	L. Susan
N. Peralta	R. Zamudio	20	Misocio	46	20	Milímetro	La Sota
A. Vodanovic	N. N.	21	Pepita	46	16	B. Rumbo	Walquinta

SEPTIMA CARRERA a las 11.30 A. M. — 1.200 metros. — Premio VALPARAISO. — Clásico… dicap para tres años y más. — Inscripción $ 250. — Premios. $ 25,000 al primero, $ … gundo, $ 3,750 al tercero, $ 1,250 al cuarto y $ 1,250 al criador o importador del …

E. Cáceres	O. Ulloa	1	*Augustus*	56	12	Impetuoso II	Gabrielita
Propietario	M. Quezada	2	*L'Eperon*	54	6	Himalaya II	Izarcharra
A. Echeverría	No corre	3	*Mocho*	52	2	Firmament	Monjita
A. Castro	O. Vergara	4	*Las Tiendas*	50	10	Oakland	La Huasca
A. Gómez	J. Marchant	5	*Calatayud*	49	3	Scaramouche	Coquetona
J. B. Costantin	R. Zamudio	6	*Medrano*	48	7	Iago	Meneguina
D. Sandoval	J. Vidal	7	*B. Smoke*	47	11	Badruddin	Sin Nicotina
C. Quezada	E. Vásquez	8	*Andalousie*	46	13	Iturbide	Andaluza
S. Miceli	J. Jara	9	*Arráncate*	46	4	Maile	Perlita Mía
J. Valenzuela	J. Ortiz	10	*Astromancia*	46	9	S. the Williw	Astrea
D. Sotomayor	L. Díaz	11	*Cabulita*	46	1	Corn Belt	Ma Corra
J. L. Celpa	No corre	12	*Graziani*	46	5	Milenko	Trastienda
A. H. García	E. Farías	13	*Telodigo*	46	8	Burslem	Tolosa

OCTAVA CARRERA, a las 12.05 P. M. — 1.500 metros. — Premio OREGANO. — 3.a serie — … cap para tres años ganadores de dos o más carreras, y para cuatro años y más que ha… nado $ 30,000 en premios — Inscripción: $ 100. — Premios: $ 10,000 al primero, $ … gundo, $ 1,500 al tercero y $ 600 al cuarto.

J. Medina	F. Santander	1	*Payaso*	61	8	Firmament	Sal y Agua
Propietario	N. N.	2	*Wiesbaden*	61	15	Gaulois	Vinagrina
S. Ferrer	R. Bustamente	3	*Lozer*	56	12	D'Alembert	Sólida
R. Gómez	G. Toro	4	*Qué Terrible*	55	6	Homobono	Ducienne
S. Hernández	O. Vergara	5	*Chiguaihue*	53	2	Insulto	Mascota
Propietario	J. Marchant	6	*El Mariachi*	53	10	Scaramouche	Flor Hindú
E. Maggi	H. Miranda	7	*Pelele*	53	11	Disarmament	Pelotera
A. Muñoz	G. Sepúlveda	8	*Habyek*	51	4	Oakland	M. Murga
Propietario	J. Araya	9	*Paunero*	51	9	Plutarco	La Bailarina
S. Ponce	V. González	10	*Pinocho*	51	13	Maidstone	La Socia
H. Vigoroux	N. N.	11	*E. del Sur*	50	3	Duraznito	Madamita
C. Quezada	E. Vásquez	12	*Estratósfera*	50	1	Firmament	Tuzla
C. Rebolledo	J. Becerra	13	*Infiel*	50	7	Milímetro	Insensata
Propietario	No corre	14	*Bruselas*	49	5	Sin Sabor	Buen Patriota
Propietario	L. Jara	15	*Polairillo*	49	14	Trujillo	Polaire

NOVENA CARRERA, a las 12.45 P. M. — 1.500 metros. — Premio OREGANO. — 2a serie — … cap para tres años ganadores de dos o más carreras, y para cuatro años y más que ha… nado $ 30.000 en premios — Inscripción: $ 120. — Premios: $ 12,000 al primero, $ … gundo, $ 1.800 al tercero y $ 600 al cuarto.

J. Miranda	A. Silva	1	*Bárbaro*	59	18	Torpedista	Bakbara
A. Perio	V. Jara	2	*Relumbroso*	56	7	Buñuelito	Risita
A. Gómez	J. Becerra	3	*Lakmé*	54	13	Signum	Calk
C. Rebolledo	R. Bustamante	4	*Moctelek*	54	22	Huasquino	Melek
Propietario	R. Madariaga	5	*Copa Rusa*	53	14	Minué	Vilma
U. Verdugo	R. Zamudio	6	*La Dolorosa*	53	8	Trascendente	Bandolera
A. Muñoz	C. Cruz	7	*Mlle. Marise*	53	11	Joy Bird	Efectiva
M. Barrera	N. N.	8	*Mitroki*	53	4	Chaffinch	Monina
A. Henríquez	C. Moreno	9	*Mussolini*	53	12	Knocker	Romañola
L. A. Figueroa	No corre	10	*Corcho*	52	3	C. Diablo	Aldeana
S. Hernández	J. Olivares	11	*J. Carther*	52	10	Trascendente	Popea
C. Covarrubias	J. Vidal	12	*Flotador*	51	2	Oakland	Queenie
E. Canales	N. N.	13	*Korner*	51	1	Knocker	Mousia
D. Sandoval	J. Araya	14	*Luzbel*	51	17	Trelawny	B. Linda
L. A. Contreras	N. N.	15	*Seguida*	51	9	Tropero	Seguirá
J. Cuevas	M. Reyes	16	*Abroffto*	50	21	Pinchazo	Arrabalera
S. Miceli	No corre	17	*Chinelas*	50	5	Sandals	K. o'Morn
Propietario	J. Díaz	18	*El Cacique*	50	15	Cedro	Modorra
A. Fletcher	No corre	19	*Empeño*	50	20	Pantera	Extra
A. Locci	O. Vergara	20	*La Intrusa*	49	16	Knocker	Yokoski
J. Salfate	J. Gaete	21	*Luxemburgo*	49	19	Knocker	Kadjah
L. Navarro	E. Farías	22	*Matarife*	49	6	Trampiato	Malica

VERTON Y WANDERERS FRENTE A MAGALLANES Y COLO COLO

ZA ESTA TARDE EN EL ESTADIO DE CA-EROS EL CAMPEONATO CUADRANGULAR FIESTAS PATRIAS, EN EL QUE PARTICIPAN MEJORES EQUIPOS DE VALPARAISO Y STGO. IMPORTANTE TORNEO QUE SE INICIA HOY, VIRA PARA APRECIAR EL PODERIO DEL FOOT PORTEÑO Y METROPOLITANO.—EL PRI- MATCH SE JUGARA, A LAS 14.30 HORAS Y EL SEGUNDO A LAS 16.30 HORAS

equipos profesionales del Wanderers, Magallanes Colo, iniciarán esta tarde Estadio de Carabineros el to Cuadrangular de Patrias, competencia que equivale a una demostración del poderío del football y santiaguino, representantes que desde hace años a han sabido mantener rivalidad deporti-

y Wanderers son dos tan eficientes como Colo y Magallanes y, en ello, bastará con reproducir el resumen de sus actuaciones en lo que va de la incluso en aquellas han sido adversarios los resultados fueron estrechos.

TON - MAGALLANES

organizarán estos elencos encuentro del pro hoy en la cancha de la Avenida Balmaceda. Pocos equipos como el del Everton pueden lucir un cartel mejor que el suyo. Casi imbatible en los fields porteños, ha salido también airoso en importantes cotejos con los teams de la capital. A su rival de esta tarde ya lo conoce, pues han empatado en tres ocasiones.

Magallanes, uno de los cuadros más capaces de nuestro medio, ha tomado todas las precauciones del caso para cumplir un buen papel en este torneo especial y también para aumentar sus posibilidades en el campeonato profesional, lo que ocurriría si se desempeñase con éxito en el certamen que empieza hoy.

Es probable que el centro de la línea delantera de los albicelestes lo ocupe el argentino Benvenuto, del Fosfato Melón, de La Calera, elemento cuyo traspaso definitivo para la "academia" aún no estaría finiquitado.



LOPEZ, joven defensor del Magallanes, a quien se le asigna un buen porvenir en el football



SOCARRAZ, insider derecho de Colo Colo. Los albos tendrán que superarse para poder vencer hoy.



VILLARINO, crack argentino que fuera del Independiente y que hoy actuará por el Everton



LECEA, el "vasco". Su experiencia ha servido de mucho en las buenas actuaciones del Wanderers

La composición de los conjuntos que intervendrán en el primer match será la siguiente:

EVERTON:

Sabino
Astorga Díaz
Paratore Cortés Reyes
Flores Amiano Mocciola
Villarino Uribe

O

Quinteros Martín
Orlandelli Benvenuto Fandiño
López Pasache Barrera
Las Heras Flores
Pérez
MAGALLANES:

Este partido se iniciará a las 14.30 horas.

COLO COLO - WANDERERS

De igual importancia que el cotejo anterior, tendrá que resultar el encuentro entre Colo Colo, actual puntero del torneo oficial, y Santiago Wanderers, el popular team porteño y uno de los clubes más prestigiosos del país.

El equipo visitante, por informes que obran en nuestro poder, sabemos que se halla en un espléndido estado de eficiencia y así su chance para vencer a los albos aparece como indiscutible. Integrado por varios elementos argentinos, de reconocidas aptitudes, como García, Parattore y Berrueso, se espera que cumpla una lucida presentación.

Colo Colo, para el match de hoy, hará debutar en su zaga a Vásquez, back de la Universidad Santa María, de quien se tienen las mejores referencias. Para afirmar su cartel y sus posiciones en el Campeonato Profesional, los albos necesitan de un triunfo de categoría.

Albos y wanderinos formarán de esta manera:

COLO COLO:

Araya
Vásquez Fuenzalida
Farías Josellato Medina
Socarraz Domínguez Contreras
Sorrel Rojas

O

Torres Peña
M. García Herrera C. García
Cepeda Berrueso Inostroza
J. García Lecea
E. García
WANDERERS:

El programa oficial para la reunión de football profesional de esta tarde en el Estadio de Carabineros, es el siguiente:

14.30 horas: Everton, de Valparaíso, con Magallanes, de Santiago.

16.30 horas: Wanderers, de Valparaíso, con Colo Colo, de Santiago.

El valor de las localidades será el mismo que rige para el campeonato oficial, es decir: galerías, $ 6; tribunas de segunda, $ 10; tribunas de primera, $ 15; sillas, $ 20.

ACTIVIDADES DEPORTIVAS CON MOTIVO DE "FIESTAS PATRIAS"

NUMEROSOS FESTIVALES SE EFECTUARAN EN LOS BARRIOS Y LOCALIDADES VECINAS

Numerosas Asociaciones, clubes o entidades similares, han organizado para estos días, festivales deportivos o competencias especiales, que constituyen la base con que estas instituciones conmemoran el aniversario patrio.

Publicamos a continuación los principales programas que se llevarán a efecto en la capital y alrededores:

EN RENCA

En la localidad de Renca se desarrollará hoy durante todo el día un festival que ha preparado el Deportivo Unión Chilena. En primer término, o sea, a las 9.30 horas, se izará el pabellón nacional y luego se dará comienzo a las distintas competencias. Habrá rayuela, pruebas pedestres y football. El número principal, será el encuentro de football entre los elencos de honor del Unión Chilena y Deportivo Pérgola de San Francisco.

EN LAS CABRAS

En Las Cabras, intervendrá el equipo especial de football del Audax Italiano, en un festival que se verificará mañana. Allí enfrentará a un seleccionado local, en disputa de un trofeo donado por la Municipalidad de Las Cabras. La delegación metropolitana partirá mañana a las 8.45 horas, desde la Estación Central.

UNA PRUEBA PEDESTRE EN QUINTA NORMAL

El Círculo Atlético Royal realizará mañana a las 14.30 horas, una carrera pedestre auspiciada por la Municipalidad de Quinta Normal. La partida será dada desde la Plaza del Tropezón. Se cuenta con numerosos premios para aquellos elementos que ocupen los lugares de privilegio.

EN SAN MIGUEL

Hoy, se pondrá término al torneo especial de football de Fiestas Patrias, que organiza la Asociación de Football de San Miguel, con la cooperación de la Municipalidad de la comuna. Se jugarán encuentros en las canchas Barros Luco y Compañía de Teléfonos.

EL HISPANO CHILENO A RUNGUE

Uno de los principales actos deportivos que tendrán lugar en Rungue, lo constituirá la competencia de football entre el Hispano-Chileno, de Santiago, y el Deportivo Los Quillayes, de esa localidad. Alternarán con 3 equipos.

UN PROGRAMA DEL OLIMPIA

En homenaje a las Fiestas Patrias, el Deportivo Olimpia, prestigiosa institución afiliada a la Asociación Amateur de Football de Santiago, inaugurará hoy su nuevo local social ubicado en la calle Los Angeles 1831. Con tal motivo, en la mañana, en el Estadio Lo Sáez, desarrollará una competencia de basketball y en la tarde, a las 18 horas, efectuará una sesión solemne.

JIRA DEL ALBION

El Deportivo Albión, también perteneciente a la Asociación Amateur de Football, se presentará hoy en Llay-Llay y mañana en Nogales. Enfrentará a los clubes Santa Rosa y Nogales, respectivamente.

EN MAIPU

En el Estadio Municipal de Maipú, se realizará un programa de football organizado por la Asociación de la localidad. En los distintos matches intervendrán los clubes Iriarte, Florida Loma Blanca, Brisas, Campos de Batalla, Maestranza y Deportivo Maipú.

UN CERTAMEN DEL UNION SAN MARTIN

Con el auspicio de la Municipalidad de Quinta Normal, el Deportivo Unión San Martín, efectuará esta tarde en las canchas del Estadio Zambrano, un torneo de football de acuerdo con el siguiente programa: Cancha N.o 1: 14.30 horas, Rosario Central con Defensor Chileno; 16.30 horas, Unión San Martín con Unión Aromos; cancha número 2: 14.30 horas: Uldaricio Castillo con Unión Atlántico, y 16.30 horas, Deportivo Mataquito con Población El Polígono.

EN LA CISTERNA

La Asociación de Football de La Cisterna, ha preparado para esta tarde en el Estadio Municipal Carlos Biaut, de la comuna, un atrayente festival deportivo. Habrá un torneo relámpago de football, con la actuación de equipos de los clubes Olímpico, Huemul, Aviación, Unión Cisterna, Atlántico, Franklin, Manuel Plaza y América. Se efectuarán, además, pruebas atléticas de 100 y 200 metros planos, una posta y una carrera de marathon a San Bernardo. Finalmente, el Grupo de Defensa Antiaérea hará una exhibición gimnástica.

EN LA PLAZA BOGOTA

El Deportivo Paul Aldunate Phillips, realizará en la Plaza Bogotá el siguiente programa: 9 horas: misa de campaña; 10 horas: patinaje, atletismo y ciclismo. Se cuenta con numerosos premios donados por la Municipalidad de Santiago.

T U R F

Polla de Potrancas...

(DE LA PAGINA 44)

a Ondine y Llanquihuana.

PRUEBAS ORDINARIAS
PRIMERA CARRERA

comienzo a la reunión premio Dichoso, sobre 1.500 para tres años nacidos en ganadores, y en donde once rivales, aspi- cambiar de categoría.

ción habrá que hacerla Amilla, que tiene a su tercero de Meyerling y 1.600 metros; Cascajo que escoltó a Lord Brain en 1.200 metros, en el Icono, que se clasificó 4.o Itálica y Nibelungo, del premio Caimacan; que fracasó en la de Ná- a la partida falsa y Tobruk, que ya cono- cador.

sexta parte, vamos a de- por Icono, que ha mejo- en el curso de la se- mo lo demuestran sus trabajos, dejando a y Cascanueces para los

SEGUNDA CARRERA

segunda carrera premio sobre las mismas ba- recorrido de la anterior, pocas dificultades, pues, los inscritos que cuen títulos para imponerse. preferidos del público serán Brujo, que remató cuarto de Bizantino e Iser, en 1.600 Destello, que se clasificó de Pulgarcito en el pre- Campoamor; Nibelungo, que de Plutarco e Itálica milla; Ametralladora que Húngara, Francachela Maid, en 1.100 metros; que reaparece en gran como lo ha evidenciado en y por último, Vindic- fué tercera en la citada de Pugarcito.

esperanza de que Noble- a lo que ha eviden- privado, le daremos nues- preferencias, indicando a Ni- y Destello para los pues-

TERCERA CARRERA

el tercer lugar del pro- premio Duraznito, con- sobre 1.500 metros, para de cuatro años, que no ganado más de una carre- donde intervendrán 18 dores.

mando en el conjunto, mejor chance nos parecen Bloqueo, Don Aníbal, Mals- Pastenaca, Altamar, Cle- y Koskor, ya sea por sus performances recientes o ción al peso que les ha co- do, pero, en todo caso, desentenderse de la de Magsifico, Monte Cristo rdiente, que han eviden- progresos en sus trainings aprovecharse de cual- circunstancia para dar un a la cátedra.

el caballo Miles es de su- categoría a sus acompañan- viene de rematar segundo ton en la milla del clá- Luis Larraín, lo haremos favorito, recomendando a y Pastenaca para escol- la llegada.

CUARTA CARRERA

tinuación se disputará el Don Raúl, análogo a la ter prueba en donde se medirá tan modesto como nu- factor que viene a com- mucho más el pronóstico. de la lógica, se puede de algunos rivales que por un mal momento, por eso se despeja la in- y así tenemos que Forli, Agricultor y Cachada son cartas como Chantil- Lovely, Aysha, My o Bara- resulta un verdadero pro- decidirse por uno, sin de- reconocer que cualquiera otros es capaz de ganarlo. tenemos a sacar líneas y performances, lo que en es un imposible, diremos gusta Cachada, que se muy bien en la de Es clasificándose quinta, y Lovely para los otros del marcador.

QUINTA CARRERA

término se correrá Darien, sobre 2.000 me- peso de condición, con por sumas ganadas y en buena parte de los anota- con justificadas preten- al encuentro.

es el de más calidad y como hace su "ren- gran forma, aparece con probabilidades a Lealtad, tercera de Control en es- distancia o a Pasco que escasamente contra Mundial, en el premio Oxford. A su vez, Cuarzo dió cuenta de Claudina y Karacho, en una milla; Pedro de Valdivia y Llafenco se clasificaron primero y cuarto, respectivamente, en 1.800 metros; Mía Sola a 51 kilos es por demás temible; Mundial ganó a Pasco y Miles; Pícara se impuso al galope y por amplio margen sobre Bárbaro y Corcho en 1.600 metros y por fin, Tourbillón, al amparo de las ventajas que recibe puede ser el encargado de la avería.

En vista de que Lancaster cuenta con magníficos correteos, que hablan muy claro sobre su buen estado, le encomendaremos la defensa de nuestro pronóstico, dejando a Pedro de Valdivia y Lealtad para los otros sitios de la tabla.

SEPTIMA CARRERA

Después del clásico tocará su turno al premio Dorama, handicap sobre 2.600 metros, y en donde los 12 kilos que median entre los distintos rivales, se prestan admirablemente para que se produzca lo inesperado.

Cuatro Ases ha sostenido una meritoria campaña y a pesar de las ventajas que ofrece, es por demás peligroso; Faraón ha fracasado debido a las pistas pesadas, así es que ahora puede rehabilitarse; Speaker a 53 kilos es carta de probabilidades; Centro Half, Antual y Sidi Barrani se clasificaron en este mismo orden en la milla y media del premio Epsom; Arre Demonio batió fácilmente a Pasco II en 2.000 metros y por fin, Katiuska va peligrosamente liviana y puede resultar con subido sport.

Como en esta oportunidad los kilos parecen favorecer a Antual, lo vamos a señalar para el primer lugar, asignándole los siguientes a Arre Demonio y Centro Half, que inspiran mucha confianza en sus respectivos studs.

OCTAVA CARRERA

El premio Duty, handicap sobre 1.000 metros, promete un bonito desarrollo e interesante final, pues los pesos han sido distribuídos con todo acierto y gran parte de los inscritos son buenos candidatos a ganar.

Calatrava que fué quinta de Liverpool y que antes había ganado a Qué Terrible, en nada desmerece al lado de Supremacía, que escoltó a Luriganc ho o de Ahora Sí, que se ha visto bien en sus correteos. A su vez Enemigo, a 50 kilos va colocado como para no perder; Loncolil y Merlín son lances de probabilidades, Comoleocurre cuenta con movidas muy satisfactorias; Honorio se impuso al galope sobre Suerte Perra y Kosake y por último Selénica, al amparo de la oblea que le ha caído encima, puede dar un mal rato a la cátedra.

Ateniéndonos a los magníficos ejercicios efectuados por Enemigo, lo haremos nuestro favorito, indicando a Supremacía y Merlín como sus principales enemigos.

NOVENA CARRERA

Se dará fin a la interesante reunión con el premio Don Alvaro, que corresponde a la mejor serie de velocidad, prueba que ha resultado especial para el desquite, pues, aquí tendrá el apostador ancho campo en donde elegir, con la seguridad de cobrar remunerativo sport.

Cabulita, Nelson, Radical, Flammarión, Desdén, Tonada y Transmarino, la mayoría de ellos de lucida actuación en las pasadas reuniones, serán los que se distribuyan el favor del público, pero, por otra parte, Maiza, Melocotón y Scapa Flow han caído a kilos muy convenientes, y por lo tanto, resultan temibles rivales de los citados más arriba.

Un candidato de probabilidades se nos ocurre Desdén, que viene de rematar tercero de Blue Smoke y Tonada, en 1.200 metros aparte de que va en inmejorables condiciones a 49 kilos, y en este concepto lo recomendaremos para ganador, con Transmarino y Flammarión para escoltarlo a la llegada.

RESUMEN

Primera carrera.— Icono, Rupertito y Cascanueces.
Segunda carrera.— Nobleza, Nibelungo y Destello.
Tercera carrera.— Miles, Bloqueo y Pastenaca.
Cuarta carrera.— Cachada, Aysha y Lovely.
Quinta carrera.— Lancaster, Pedro de Valdivia y Lealtad.
Sexta carrera.— Topa Topa, Ondine y Llanquihuana.
Séptima carrera.— Antual, Arre Demonio y Centro Half.
Octava carrera.— Enemigo, Supremacía y Merlín.
Novena carrera.— Desdén, Transmarino y Flammarión.

GUSTUS . . .

(DE LA PAGINA 44)

clásico obligado por la monta de "As" Marchant.

Bandera que perdió injustamente en el Club Hípico y que obligado a correr, tratará de a su menor desfalleci- siendo nuestra carta para puesto. El tercero se a Chiguaihue cuyo estraining es satisfactorio.

LA DE CLAUSURA

término al programa, la serie de los compromisos 1.500 metros en donde bien producirse el subido sport. por lo general en estos Fiestas Patrias la mayoría competidores "se compo- de repente" como para celebrar un triunfo tan brillante nacional.

que vemos en condiciones ventajosas son: Moctelek, Copa Rusa, La Dolorosa, Corcho, John Carter, Korner, Luzbel, Chinelas, El Cacique y Matarife que —o han estado corriendo muy bien en sus más recientes presentaciones— o se han visto buenos en sus cotejos durante la semana.

Por línea preferimos a John Carter, señalando en los placées a La Dolorosa y Matarife.

RESUMEN

1.a Nacajuca, Héctor y Zaperoca.
2.. Kilmarnock, Rossignol y Sheik.
3.a Rhone, Tendencioso y Aparecido.
4.a Gabriela, La Cucaracha y Polonesa.
5.a Macanudo, Bimbo y Chico Hermoso.
6.a Elcano, Fabiola y Justiciero. pin.
7.a Augustus, Las Tiendas y Cabulita.
8.a El Mariachi, Estratósfera y Chiguaihue.
9.a John Carter, Matarife y La Dolorosa.

La Maratón Nacional que se corre hoy, es una prueba de tradiciones

S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DARA LA PARTIDA, A LAS 15 HORAS, DESDE FRENTE AL PALACIO DE LA MONEDA.—HABRA TAMBIEN UNA MEDIA MARATON SOBRE UNA DISTANCIA DE 16 KILOMETROS

Hoy, a las 15 horas, se dará la partida de la tradicional prueba pedestre denominada "La Maratón Nacional" que todos los años para esta fecha organiza la Asociación Atlética de Santiago, con la cooperación de la I. Municipalidad. Esta vez, la Asociación ha ampliado su labor, ya que conjuntamente con esa importante prueba, se realizará otra de media Maratón sobre una distancia de 16 kilómetros.

En ambas justas, tomarán parte las figuras más sobresalientes del pedestrismo nacional, entre los que se cuentan elementos de Valparaíso, Viña del Mar, Rancagua, Puente Alto, etc. En la media Maratón, concursará la mayoría de aquellos fondistas de la nueva generación, quienes tienen una magnífica oportunidad para consagrarse definitivamente en nuestro medio.

S. E. DARA LA PARTIDA

La partida de esta importante prueba, será dada, a las 15 horas desde frente al Palacio de la Moneda. S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, indicará el momento de iniciar la carrera. Los competidores seguirán por Morandé, Agustinas, Teatinos, Plaza de la Constitución, donde darán dos vueltas, Teatinos, Alameda, Lord Cochrane, Avenida Matta, San Diego, Gran Avenida hasta el paradero "Lo Martínez". En este punto estará ubicada la meta para los participantes de la media Maratón. Los demás fondistas darán la vuelta en ese lugar y seguirá por Gran Avenida, San Diego, Placer, San Ignacio, Blanco Encalada, Dieciocho, Alameda, hasta el monumento al General Manuel Bulnes, donde se hallará situada la meta. Este recorrido es de 32 kilómetros.

PREMIOS

Son numerosos los estímulos con que se cuenta para aquellos pedestristas que ocupen las posiciones de privilegio. Entre los principales, podemos citar la copa "Círculo de Cronistas Deportivos de Chile", copa "Federación Atlética" y siete trofeos donados por la Municipalidad de Santiago.

JURADO

El jurado que controlará la prueba es el siguiente:

Juez de partida, Excmo. señor don Juan Antonio Ríos.

Ayudante, señor Guillermo Salinas.

Arbitro general, señor Héctor Benaprés.

Cronometradores, señores Vicente Andrés, Manuel Mora, Guillermo Tapia, Armando Fábrega.

Jueces de llegada, señores Eduardo Naranjo, Mario Correa, Felipe Partarrieur, Antonio Valiente, Pedro Guzmán, Marcial Valiente.

Secretarios señores, Antonio Meneses y Jorge Santelices.

Controles, señores Manuel Montecinos, Raúl Morán, Enrique Soto y Ramón San.

A CAUQUENES VA EL TEAM B DE COLO COLO

El cuadro "B" del Colo Colo F. C., se trasladará a las 9.30 horas de hoy, a Cauquenes en donde sostendrá dos partidos. El primero se efectuará mañana, frente al seleccionado de esa localidad y, el segundo, el lunes 20, en una revancha que tendrá por estímulo la Copa David Arellano.

La delegación irá a cargo del señor Francisco Lorca y la compondrán los siguientes jugadores: Rodríguez, Ribé, Abarca Vásquez, Stewart, Argandoña, Fernández, Soto, Torres, Carreño, Zúñiga, C. Muñoz, Ortega, Bocca, Torres, Peña, Moreno y Muñoz.

ACTIVIDADES DEL NACIONAL

El Nacional F. C. entusiasta institución del barrio plaza Manuel Rodríguez, desplegará durante los días de Fiestas Patrias, las siguientes actividades:

Hoy en la mañana, sus cuadros infantiles de football enfrentarán en la cancha del Hospital Barros Luco, a los del Deportivo Bernardo O'Higgins. En la tarde, su elenco de honor, alternará oficialmente con el Deportivo California, en la Talleres, a las 15.30 horas. En esta ocasión, el Nacional formará con Sanhueza; Díaz y Castañeda; Salgado, Espinoza, Molina, Benavides, Ulloa, Rodríguez, Leiva, Barrera Barrera y Zúñiga.

Mañana, los integrantes del primero y segundo equipo, deberán concurrir a las 14 horas, al Estadio Municipal de Providencia, donde se realizará un desfile como clausura del Campeonato que organizó el Consejo Municipal de Deportes.

PROGRAMA DE LA SECCION CADETES

Los encuentros oficiales que se jugarán hoy por la competencia de football de la Cadetes son los siguientes:

Cancha Academia de Humanidades.— Magallanes con Universidad de Chile, a las 11 horas, primera división. Arbitro, señor Miguel Araya. 10 horas, segunda división; 9.30 horas, terceros infantiles, equipo B. Director de turno, Gimnástico Prat.

Estadio Carabineros.— Magallanes con Green Cross, a las 14 horas, tercera división. Arbitro, señor Enrique Miranda.

Estadio Santa Laura.— Colo Colo con Iberia, a las 11 horas, división juvenil. Arbitro, señor Julio Vásquez; 10 horas, primera división. Arbitro, señor Osvaldo Marín; 9.30 horas, segunda división. Arbitro, señor Miguel Canales. Director de turno, delegado de Unión Española.

GRANEROS CON RAUTEN ALTERNAN HOY EN POLO

La temporada oficial de polo correspondiente al presente año, efectuará su reunión inaugural hoy a las 11 horas, en la cancha central del Club Hípico, con el partido entre los teams Graneros y Rauten, que disputarán la copa "Arturo Cousiño".

Este torneo será a la americana, en matches a seis chukkers y los teams participantes jugarán el handicap interno fijado por el directorio del Santiago Polo Club, para todas las competencias a la americana del presente año.

Graneros y Rauten están constituídos para players de reconocida calidad y llegarán a la cancha con el suficiente entrenamiento y poder así rendir una performance destacada. El primero otorgará 4 1|2 goals de ventaja al segundo; pero si por Rauten acepta jugar el famoso players argentino Juan Carlos Alberdi, que está de paso en Santiago y que ha sido invitado a participar en la Copa Arturo Cousiño, esta situación podrá variar, ya que Alberdi, es uno de los altos handicaps del polo argentino.

REUNION DE FOOTBALL DEL CLUB LACUNZA

En la mañana y tarde de hoy, en la cancha N.o 1 del Hospital Roberto del Río, se llevará a efecto la reunión de football que ha organizado el Deportivo Lacunza en honor de la Revista "Estadio", que recientemente cumplió su 2.o aniversario.

El programa confeccionado por la institución organizadora y en el que participarán destacados clubes locales, consulta los siguientes encuentros:

A las 9.30 horas: Deportivo Volca con Lacunza, teams infantiles.

10.10 horas: Deportivo Herboso con Lacunza, elencos especiales.

11.20 horas: Deportivo Rancho Grande, con Volga, primeros elencos.

12.50 horas: Durango con Unión San Luis, teams especiales.

13.40 horas: Unión Cordillera con Unión Americana, primeros elencos.

14.50 horas: Durango con Tucapel, primeros conjuntos.

16 horas: Samitier con Ercilla, primeros equipos.

17 horas: Sol de Mayo con Lacunza, primeros teams.

SUSPENDIDA LA JIRA DEL CLUB BADMINTON

Debido al mal estado del tiempo en las provincias del sur, el Club Badminton suspendió la jira proyectada a Curicó, de sus conjuntos de serie "B" y de división especial.

Es muy posible que la visita sea cumplida a mediados del próximo mes, y en ella participarán los mismos elencos.

AYER HUBO TRES LANCES ENTRE LOS AUTOBUSEROS

Ayer en la tarde, en la cancha del Estadio de Santa Laura, se disputó una nueva etapa de la competencia de football entre equipos pertenecientes al gremio de los autobuseros.

En primer término, jugaron las líneas Avenida Matta con Matadero, venciendo aquél por la cuenta mínima. Luego, Puente Alto, derrotó a Pullman-Bus, por 2 a 0 y, finalmente, el equipo de la Línea Recoleta ganó por 3 a 0 a la Cooperativa de Autobuses.

Este torneo continuará el próximo viernes en la misma cancha de Santa Laura.

COMPROMISOS DE TEAMS INFANTILES DE LA "U"

Hoy y el lunes los elencos infantiles del Deportivo Universidad de Chile, cumplirán las siguientes presentaciones:

Hoy:

Cancha Academia de Humanidades: a las 9.15, 9.45, y 10.15 horas, terceros, segundos y primer elencos con los de igual categoría del Club Magallanes.

Estadio Nacional, a las 15 horas, conjuntos infantiles, de la "U" en el programa preparado por la dirigente universitaria.

Lunes:

Estadio Santa Laura, a las 9.15 horas, "U" con Green Cross, terceros infantiles; a las 10 horas, terceros "A" de la "U" con Audax Italiano y a las 10.45 horas, Audax Italiano, y a las 10.45 horas, Audax con "U" segundos equipos.

ACTUAN HOY TEAMS DEL IBERIA Y FERROVIARIO

La reunión de football que se llevará a efecto hoy por la tarde, en el Estadio de la Avenida Subercaseaux, tendrá como número básico el match que protagonizarán los primeros elencos del Ferroviario, que marcha invicto en la competencia oficial de la dirigente Amateur y Deportivo Iberia, buen conjunto de la División de Ascenso de la Asociación Profesional.

En el preliminar, fijado a las 14.30 horas, actuarán los segundos elencos de las mismas instituciones.

Los elencos que intervendrán en el partido de fondo formarán así:

Iberia: Erazo; Arcos y Gaggero; Fajardo, Astudillo y Véliz; Herrera, Aller, Román, Pérez y Fernández.

Ferroviarios: Contreras; Vega y León; Espinoza, Rodríguez y Muñoz; Vidal, Valenzuela, Soto, Quezada y Cáceres.

EN EL CLUB "LOS ALEGRES CAMINANTES"

El Grupo Excursionista "Los Alegres Caminantes", ha elegido el siguiente directorio:

Presidente, señor Clodomiro Araya V.; secretario, señor Rogelio Uribe C.; tesorero, señor Angel Moyano D.; y utilera señorita Marta Maira A.

Presidente honorario, fué designado el señor David Uribe Ulloa.

STADE AYUDARA MAÑANA A COLECTA O'HIGGINS

La directiva del Stade Francais ha organizado para mañana, a las 10 horas, en el campo de deporte, que posee en la Avenida Tobalaba, una reunión de football cuyo producido será entregado a la institución patrocinante de la Colecta O'Higgins Pro Deporte Nacional.

El programa confeccionado consulta como número principal, el match que protagonizarán la selección de la Liga Independiente y el elenco de honor del Stade, que estará integrado por los mejores elementos del Club "galo".

UN EQUIPO DE SEWELL ENFRENTA A ZIG-ZAG

En la cancha Palais Royal, actuará esta tarde el conjunto del Deportivo Sewell con Zig Zag, de esta capital.

El cuadro local se hará representar en esta ocasión por los siguientes jugadores:

Del Villar, Valenzuela, Sabá, Rojas, Contreras, Estrada, Acevedo, Cortés, Sanhueza, Balgorri y Cáceres.

La reunión se iniciará, a las 14 horas, con un preliminar entre los 2.o equipos. Habrá un semifondo entre los cuadros de VEA y Palais Royal, y finalmente, a las 16 horas, jugarán los equipos de honor de Zig Zag, con Deportivo Sewell.

FESTIVAL EN LA CANCHA DEL R. DEL RIO

En la cancha Roberto del Río, se efectuará hoy, la reunión de football que ha preparado el Deportivo Bernardo O'Higgins con ocasión de celebrar su 6.o aniversario.

Se dará comienzo a este acto, a las 9 horas, con el match que protagonizarán los terceros elencos del Estrella y club organizador. A continuación actuarán los conjuntos infantiles y juveniles del Nacional y O'Higgins.

FINAL DE UN TORNEO DE FOOTBALL EN CONCHALI

Hoy se pondrá término al campeonato especial de football de Fiestas Patrias, que organiza la Asociación de Football de Conchalí. El programa es el siguiente:

Cancha El Rayo:

10 horas: Serie B. Ezequiel Jorquera con El Rayo.

11.15 horas: Serie A. 20 de Enero con Vivaceta.

Cancha Palais Royal:

10 horas: Serie B. Unión Conchali con Unión Centenario.

11.15 horas: Serie A. Santiago Racing con Unión Centenario.

PARTIDOS AMISTOSOS DE FOOTBALL QUE SE LLEVAN A EFECTO HOY

DEP. MAESTRANZA DE MAIPU. — En la cancha del paradero 45, del camino a Melipilla, enfrentará con tres equipos, al Deportivo Minerva.

DEP. LUMINOR.— Con dos cuadros se medirá con el Deportivo Estrella de Chile, en la cancha del Club Caupolicán.

DEP. JUVENTUD DE PROVIDENCIA.— Se medirá con el Deportivo Canillitas, con tres teams adultos y uno infantil, en la cancha de la calle Bravo 1038.

DEP. LUIS XV.— Irá a Putaendo; allí enfrentará con su elenco de honor al Deportivo Putaendo.

DEP. PENSILVANIA.— Con su elenco infantil actuará frente al Deportivo América, en la cancha del Grupo Móvil.

DEP. TENIENTE GODOY. — Se trasladará a Buin con sus tres conjuntos adultos; allí enfrentará al Deportivo Atlético Lautaro.

DEP. CALIFORNIA.— En la mañana, a las 9.30 su segundo equipo jugará con el Unión Italia; en la tarde, su elenco de honor se medirá con el Nacional. Ambos matches tendrán lugar en la cancha Talleres.

DEP. EL DUKE.— Con dos elencos adultos se medirá con el Deportivo Washington Bannen, en la cancha de la Escuela de Carabineros.

DEP. UNION SANTA ELENA. — Jugará con el Deportivo Paraguay, con su equipo de honor, en la cancha Talleres.

DEP. PERGOLA DE SAN FRANCISCO.— Con tres equipos irá a Renca Perejil; allí alternará frente al Deportivo Unión Chilena.

DEP. JUVENTUD SILVIO ROZZI. — Se trasladará a Polpaico, donde opondrá tres equipos al Polpaico Lecaros F. C.

¡"QUE VERDE ERA MI VALLE!"





20th Century-Fox presentará el viernes, en el nuevo Teatro Normandie, la obra cumbre de Richard Llewellyn, "Qué verde era mi valle", joya artística llevada a la pantalla por Darryl F. Zanuck y película premiada por la Academia de Hollywood y por la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Argentina. Es una obra fuerte y moral, y una de las grandes producciones de todos los tiempos.

LA NACION, comprendiendo la importancia de este próximo estreno cinematográfico, publicará, a partir de mañana, en esta sección y por cuatro días consecutivos, la bella adaptación novelada de la película, sintetizada del difundido libro de Llewellyn.

TRES FUNCIONES OFRECE HOY EL CIRCO DE LAS AGUILAS HUMANAS

Tres grandes funciones ofrece hoy en matinée, vermouth y noche el Circo de las Aguilas Humanas en el Teatro Caupolicán, presentando en las tres a su elenco de superación, que está encabezado por notabilidades tales como The Flying Behrs, los trapecistas de mayor fama en Canadá y Norteamerica: Rola Rola and Diana Verdaguer, Los Nills Sailors, Los Stanovich, Filip Calroli y Lisotte; Chan Li Po Constanzo, Muley Kassin, Trío Hnos. Salazar, familia Milla, Hnos. Olguin, etc, con los 16 tonyes y clowns y 100 artistas más en la pista.

En las tres funciones de hoy que ofrece el Circo las Aguilas Humanas que está actuando con el mayor de los exitos en el Teatro Caupolicán, actuará todo el cuerpo de artistas con programas renovados.

TRES GRANDES FUNCIONES DARA HOY EL CIRCO COLUMBIA

Con motivo de ser hoy el aniversario patrio la Empresa del Gran Circo Ecuestre Columbia ha preparado un programa extraordinario para las tres funciones. En la matinée, a las 2.30 P. M. habrá precios especiales para los niños. A las 6.30 habrá una vespertina social y antes de iniciarse la función de la noche se quemarán en Plaza Almagro frente a la entrada del Circo, grandes fuegos artificiales con piezas alegóricas de carácter patriótico.

En las tres funciones actuarán los Sharff, los Respeke, los Gani, Miss Mary Martins, Miss Albertina Dumay, los Martins los Perevras el profesor Italio, con sus caballos amaestrados pintos, atigrados y pintos y a troupé de "ases" de comicidad, que integran Argentinito, Popeye, Fosforito, Lechuga y Angelito.

Las entradas estarán en venta desde las 10 en el Circo, teléfono 81021.

REVISTAS DE FIESTAS PATRIAS, HOY EN EL BALMACEDA

Hoy, con motivo de Fiestas Patrias, la Compañía Internacional de Revistas que dirige el primer actor cómico Alejandro Lira, lleva a escena la revista en 10 cuadros de Lira y Retes, que es un desfile de gracia criolla captada en los campos y en todos los pueblos chilenos del sur y del norte: "Mi Chile lindo". Actúan en esta fiesta teatral de colorido, los artistas Maruja Burgos, reina del baile español, y Mariano Sevilla, el gitano cantor de la voz de oro. Tienen especial relieve las presentaciones de los ases de la talla chilena Blanca Arce, Alejandro Lira, Jorge Sallorenzo, Gabriel Araya y Nené Donoso, con la cancionista del folklore mexicano Ligia Morán y las populares intérpretes de la cueca y la tonada.

El cine exhibirá "Un caballero del sur" por Katherine Grayson y Frank Morgan.

CON EXITO SIGUE ACTUANDO EL CIRCO VERDEJO

El público ha comprendido el espectáculo del Circo Popular Verdejo que ha organizado, en forma brillante, el Sindicato Circense de Chile.

La función de debut de antenoche y las realizadas ayer han logrado atraer concurrencia que ha llenado por completo las aposentadurías del gran Estadio Chile, que es donde actúa este buen Circo.

Los números presentados en todas estas funciones han sido muy del agrado del público, y especialmente han llamado la atención Juan Orellana, con sus canciones; Satane Lavalovich buen trapecista; Campos, en trabajos de altura; la señora Lucila, curioso fenómeno que come fuego, y los celebrados tonys, tales como Camotillo, Perico, Cachupín, Pin-Pín, Loganizas, Alamiro y Fosforito.

Para hoy anuncia este Circo en el local del Estadio Chile, tres grandes funciones, o sea, matinée, a las 3 y media de la tarde; vermouth, a las 6.30 y en noche, a las 10 P. M., con trabajos novedosos a bajos precios.

TRES FUNCIONES DE GALA PRESENTA EL LIVERPOOL

Como un homenaje al júbilo nacional de Fiestas Patrias la empresa chilena Sucesión Echiburú que ha traído a la capital, el Gran Circo de Fieras Liverpool, ofrecerá a la capital, tres funciones de gala: matinée, a las 3: vermout especial, a las 6.15, y noc turna, a las 9.45.

Después de un acto patriótico de la Compañía en que se ejecutará nuestro Himno Nacional, se desarrollará el amplio programa, notable por sus estrenos y presentación de los nuevos artistas llegados últimamente al país. El número sensacional del Circo Liverpool lo constituyen los leones africanos, bajo el mando de la domadora chilena, Julita Echiburú.

"ME CASE CON UNA BRUJA", COMEDIA DE VERONICA LAKE

Una magnífica comedia, llena de las picarescas situaciones y del ingenio más sutil y chispeante es la que se estrena el martes en el Teatro Central. Se trata de "Me casé con una bruja" producción de Artistas Unidos, en que intervienen la reina del "glamour", Verónica Lake, y Fredric March, a quienes acompaña la lindísima Susan Hayward y Robert Benchley.

En "Me casé con una bruja", Verónica Lake aparece tan linda e insinuante, que parece imposible el que se haya podido encarnar en una persona tanta sugerente picardía y exquisita atracción.

EL NOTICIARIO I. C. E. Y LAS FIESTAS PATRIAS

Por primera vez en sus tres años de vida, el Noticiario Chileno I. C. E. en lugar de presentarse en su sala de estreno el día viernes, se postergará hasta el domingo, debiéndose ello a que la dirección del mismo desea dar a conocer en el número correspondiente a la semana de Fiestas Patrias la gran parada militar a efectuarse mañana. Varios camerámen tomarán desde distintos ángulos las principales partes del desfile, el cual podrá conocer el público de Santiago mediante el Noticiario I. C. E. el mismo día de efectuada la parada, vale decir, mañana por la noche, en el Teatro Principal.

LA B. B. C. Y LAS FIESTAS PATRIAS

Además del homenaje a Chile que hoy, 18 de Septiembre, a las 21.15 dedica la B. B. C. al pueblo chileno, dicha emisora transmitirá una charla a las 19.30 (hora local) a cargo de Rafael Fusoni, con el título "Reminiscencias del Día Nacional de Chile".

Este programa será retransmitido directamente por la estación de Santiago, C. B. 97 Radio Prat.

PROGRAMAS DE RADIO PARA HOY

SABADO 18 DE SEPTIEMBRE DE 1943

C.B. 130 Radio La Americana C.E. 960

11.30 MUSICA FOLKLORICA CHILENA.
11.45 INFORMATIVO BBC.
(Retransmisión de un servicio especial).
12.00 Programa bailable latinoamericano.
12.30 Audición de JAZZ.
12.45 Informativo "El Salto" y TELEMUNDIAL.
13.00 AUDICION GENIOL
Música popular chilena.
13.30 ACUARELAS ESPAÑOLAS.
Animadores: Dulcinea y Crispín.
14 00 HORA CULTURAL.
Música ligera internacional.
16.30 Música típica argentina bailable.
17.00 Canciones y bailables latinoamericanos.
17.30 Bailables y canciones norteamericanas.
18.00 Música popular chilena
18.30 Selecciones bailables del JBC.
19.00 Audición cultural de los FF. CC. del Estado.
19.30 Canciones populares.
19.43 INFORMATIVO EL SALTO.
19.45 INFORMATIVO BBC.
(Retransmisión de un servicio especial).
20.00 Clínica Deportiva. Dir. Carlos Cariola.
20.30 MUSICA CHILENA FOLKLORICA.
21.00 TRANSMISION DESDE EL TEATRO MUNICIPAL.
Cadena Dirección General de Informaciones y Cultura.
23.30 EL CLUB DE MEDIANOCHE.
Bailables selectos.

16.16 DESDE EL ESTADIO DE CARABINEROS
Colo Colo versus Everton.
18.15 LECUONA CUBAN BOY'S.
18.45 Informaciones agrícolas.
18.55 LEYENDAS PARA NIÑOS.
19.10 MUSICA CHILENA.
19.25 EL REPORTER "ESSO"
19.30 LA CADENA DE LAS AMERICAS C. B. S.
En homenaje a las Fiestas Patrias
CLAUDIO ARRAU.
EVA GARZA, con la Orquesta Pan...
REINALDO HENRIQUEZ, con la O. P...
EL CHARRO GIL Y SUS CAPORALES
Hablará en esta oportunidad, desde ...
el Embajador de Chile en Estados Unidos
Excmo. señor RODOLFO MICHELS.
20.00 CASOS Y COSAS DE CHILE.
Su corresponsal extranjero
20.15 Brochazos "WILLIAMS" del Deporte.
20.30 PROGRAMAS DE LA C. B. S.
"Hacia un mundo mejor".
21.00 SUCESOS DEL DIA.
21.10 Intimidades de la familia CHILENA.
21.25 Las Sabidurías de SANCHO.
21.30 Desde la platea del Tap Room.
Ester Soré con el dúo Rey—Silva.
22.00 FRENTE AL CONFLICTO.
22.15 CASOS Y COSAS DE CHILE.
Armando Moraga.
22.30 EL REPORTER "ESSO"
22.35 LECUONA CUBAN BOY'S.
23.05 CASOS Y COSAS DE CHILE.
Historia de Chile.
23.45 EL HIT PARADE.
0.30 BAILABLES DESDE EL TAP.
Con la Orquesta de los Lecuona Cuban Boy's.
1.00 Término de los programas.

C.B.-76 RADIO LA COOPERATIVA VITALICIA

8.00 NOTICIARIO MUNDIAL.
9.00 GRAN PROGRAMA DE FIESTAS PATRIAS.
9.15 RAUL GARDY.
Y sus guitarristas.
9.30 RADIOTEATRO DE LA PATRIA.
10.00 DESDE EL TEATRO CONTINENTAL
Congreso de los estudiantes.
10.30 Ceremonias oficiales desde Valparaíso.
11.30 LOS PROVINCIANOS.
11.45 MAGDA Y SU TRIO.
12 00 LA ORQUESTA VIENA.
Augusto Derosas.
12.15 LOS PROVINCIANOS.
12.30 MAGDA Y SU TRIO.
13.00 NOTICIAS A. P.
13.15 PRESENTACION DEL ELENCO DE VALPARAISO.
Orquestas Caballero, Joyce Maceknzie, Los Hnos. Barrientos, Ramírez Bueno, etc.
14.15 ORQUESTA VIENA.
14.30 RAUL GARDY.
Y sus guitarristas.
14.45 ORQUESTA PORFIRIO DIAZ.
Con Jorge Abril.
15.00 LOS HUASTECOS DEL SUR.
15.15 QUINTETO THE AMERICANS.
15.30 JORGE ABRIL y su cuarteto.
15.45 MAGDA Y SU TRIO.
16 00 THE AMERICANS.
16.30 LO SCHILENOS.
17.00 RADIOTEATRO DE LA PATRIA.
17.30 LOS CHILENOS.
18.00 ORQUESTA VIENA.
18.15 LOS HUASTECOS DEL SUR.
18.30 ORQUESTA AMERICANA.
con Magda y Mike Florenz.
19.00 AGUAFUERTES DE CHILE
Los Provincianos.
Libreto especial de Reinaldo Lomboy.
RAUL GARDY y sus guitarras y la Orquesta Folklórica de la Radio en audición de debut.
20.00 ORQUESTA PORFIRIO DIAZ
con Jorge Abril.
21.00 NOTICIAS A. P.
21.15 ORQUESTA VIENA.
21.30 El saber en píldoras.
Concurso.
22.00 ORQUESTA AMERICANA
de Freddy Williams
con Magda y Mike Florenz.
22.15 EL DIA EN SINTESIS.
22.30 DESDE EL TEATRO MUNICIPAL.
Función de gala.
24.00 Despedida.
Programas especiales preparados por Reinaldo Lomboy y Raúl Alcardi y supervisión general de

C.B. 57 · RADIO SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA

7.30 INFORMATIVO MATINAL.
8.00 CASOS Y COSAS DE CHILE.
Versiones orquestales.
8.30 EL REPORTER "ESSO".
9.00 Obras completas.
Raúl Matas.
9.30 Solistas instrumentales.
10.00 CONGRESA DE ESTUDIANTES.
11.00 ROMANCE DEL CERRO MAYACA.
10.00 CONGRESO DE ESTUDIANTES.
Canciones populares.
11.30 Música de baile.
12.00 Versiones sinfónicas.
12.30 Solistas instrumentales.
12.45 INFORMATIVO DEL MEDIODIA.
13.00 Versiones orquestales.
13 30 EL REPORTER "ESSO".
13.35 Solistas instrumentales.
13.50 CASOS Y COSAS DE CHILE.
14.00 Canciones populares.
14.30 PLATEA DE CINE DEL PLAN "GASMAN".
Desde el Tap Room.
15.15 Versiones orquestales.
15.45 Bailables.

C.B.-126 RADIO SOCIEDAD NACIONAL DE MINERIA

9.00 CANCION NACIONAL.
9.03 Servicio informativo del interior y ...
9.30 MUSICA CHILENA.
10.00 Fin de la primera transmisión del día.
12.00 Servicio informativo del interior y ...
12.05 MUSICA CHILENA.
12.30 Melodías de Víctor Herbert.
13.00 MARIA MOLINA MURILLO.
Soprano.
13.15 SONIA Y MYRIAM.
13.30 LOS TITANES DE LA MUSICA.
Beethoven
15.00 Fin de la segunda transmisión del día.
17.00 Servicio informativo del interior y ...
17.05 ORQUESTA SINFONICA DE LONDRES
Concierto para viola, de W. Walton.
17.30 Coro Nacional de Gran Bretaña.
Oratorio de Mendelsohn.
19.00 LA OPERA EN SU HOGAR.
Fausto, de Gounod (completa).
22.00 Servicio informativo del interior y ...
22.15 LOS GONDOLEROS.
Opera cómica de Gilbert y Sullivan.
23.45 RESUMEN DE NOTICIAS.
24.00 Fin de la transmisión del día.

Radio Estación C.B. 138 EL MERCURIO — 1.000 1.100 1.200

MEDIODIA

12.00 CANCION NACIONAL.
Lectura del acta de la "Instalación de la Primera Junta Gubernativa del Reino".
12.30 Crónicas sobre Bernardo O'Higgins.
12.45 Música chilena.
13.15 Versiones orquestales.
13.30 MUSICA SELECTA.
a) Semíramis obertura, y
b) La Italiana en Argelia, de Rossini.
14.00 AUDICION INTERNACIONAL.
Música chilena.
15.00 Boletín Informativo.

TARDE Y NOCHE

17.00 MUSICA CHILENA.
17.30 Las Andrews Sisters.
17.45 Versiones orquestales.
18.00 AUDICION "DEL MUNDO JUVENIL"
(Presenta un conjunto de 25 ... inéditas y desconocidas del público ... que se hace con el concurso de ... autores.
18.30 CANTARES CHILENOS.
(La voz chileno de la radio, con la ... De Derlinda Araya).
19.00 Canciones por Raúl Videla.
19.15 Selección de valses.
19.30 Bailables.
20.00 AUDICION LUCIERNAGA.
Ultima conferencia del ciclo de ... Guillermo Guzmán Trincado ha ... música de Ricardo Wagner", por C. B. "El Mercurio".
21.00 COMPAÑIA DE COMEDIAS RADIO "EL MERCURIO", que dirige Tito ... el libreto original de Enrique ... "Nuestra Independencia", sus proyecciones.
21.30 Música americana.
21.45 Versiones orquestales.
22.00 SINTESIS DE NOTICIAS.
22.15 Solistas en violín.
22.30 AUDICION SELECTA.
a) Sinfonía N.o 9, en Re Menor ...
Beethoven.
23.30 LA HISTORIA DE HOY.
23.35 Orquestas sinfónicas.
23.45 Solistas en piano.
24.00 Fin de la transmisión. (Radio ... informa cada media hora).

LA B.B.C. DEDICA UN PROGRAMA AL "18"

Para hoy sábado la B. B. C. de Londres dedica un programa a Chile con motivo de sus Fiestas Patrias, en el curso del cual hará una charla el Embajador chileno en Londres, Excmo. Sr. don Manuel Bianchi. Este programa será retransmitido en nuestro país por un gran número de estaciones de provincias y en Santiago por las emisoras Radio La Americana, Radio Prat, Radio Bulnes, Radio Agricultura, Radio Santa Lucía, Radio Yungay y Radio del Pacífico. Dicha transmisión empezará exactamente a las 21.15 (hora chilena).

Refiriéndose a las Fiestas Patrias, el órgano de la B. B. C. "La Voz de Londres" ha publicado la siguiente nota:

"Corresponde a Diego de Almagro el haber sido el primero en explorar el territorio que hoy es la República de Chile. Español de humilde cuna, compañero de Pizarro en su expedición al Perú, Almagro obtuvo por sus servicios, cédula de hidalguía, escudo de armas, el título de mariscal y propiedades indígenas que le producían pingües entradas.

Pero el heroico soldado no estaba satisfecho, y solicitó del Rey con insistencia una gobernación que fuera tan importante como la de Pizarro. En 1534 el Rey colmó su anhelo nombrándole gobernador de lo que entonces se llamó Nueva Granada, que se extendía por doscientas leguas al sur de Ica, hasta cerca de Taltal.

Bien pronto Almagro emprendió viaje al sur, donde según los indígenas, el suelo estaba cuajado de riquezas. Contaba entonces con más de cincuenta años y estaba lleno de resolución y energía, a pesar de que le roía una terrible enfermedad contraída en correrías anteriores.

Almagro gastó grandes sumas de su propio peculio en alistar soldados, adquirir caballos, llamas y bastimentos, y en reunir algunos miles de indígenas que debían servir para el transporte de cargas, y en caso de necesidad en la búsqueda de alimentos. Llevaba, además, ciento cincuenta esclavos negros.

Primero salió una partida de cien jinetes, para hacer acopio de provisiones, y poco después Almagro abandonaba el Cuzco acompañado de cincuenta españoles y gran cantidad de indígenas. Era el 3 de julio de 1535.

Almagro siguió por la altiplanicie, atravesó la región de los lagos Titicaca y Aullagas, alcanzando a divisar las sierras de Potosí, que debían proporcionar incalculables riquezas, menospreciadas por el conquistador en su anhelo de proseguir adelante.

A fines de marzo de 1536 llegó con sus hombres a la quebrada de San Francisco por donde atravesaron la cordillera, por una meseta desamparada y fría, las piedras de cuyo suelo lastimaban caballos y hombres.

Como la situación de la columna era desalentadora, Almagro se adelantó con veinte jinetes europeos, y marchó sin detenerse hasta llegar al valle de Copiapó, donde envió víveres frescos a los rezagados que aun estaban en la meseta.

En Copiapó los conquistadores encontraron víveres en abundancia y mantas de abrigo. Pero al penetrar en este valle, Almagro sin saberlo había salido de los límites de su gobernación, y gracias a ello iba a figurar entre los grandes hombres de la conquista de Chile. Su hueste permaneció poco tiempo en ese territorio. Bajó el valle de Atacama, el de Coquimbo y finalmente el de Chile, por el cual corre hoy el río Aconcagua.

Chile, según el historiador Amunátegui Solar, o mejor dicho Chile, es una palabra aymará, que significa lo más hondo de la tierra. La situación geográfica de Chile en un extremo del continente, parece justificar ese nombre.

Ese territorio que pisaron por primera vez los hombres de Diego de Almagro, y que más tarde volverían a recorrer las huestes valerosas de Pedro de Valdivia, es hoy el suelo de una de las más cultas, más prósperas, más democráticas y mejor organizadas de las naciones de América.

A nuestros amigos de ese país, que el 18 de septiembre celebra un nuevo aniversario de su vida independiente, van nuestros saludos más cordiales y los mejores votos de prosperidad futura".

LECUONA CUBAN BOY'S DEBUAN HOY EN EL TAP ROOM

Esta tarde, a la hora del té, y la medianoche de 24 horas adelante, se registra un nuevo acontecimiento en el escenario de espectáculos internacionales del Tap Room Ritz. Una de las famosas orquestas-espectáculo Los Lecuona Cuban Boy's, inician su temporada de Fiestas Patrias, en la boîte de la calle Estado, contratados por un mes por la dirección artística del Tap, que accede de esta manera a las continuas solicitudes del público.

Armando Oréfiche, eximio concertista de piano e inspirado compositor cubano, director de este conjunto orquestal, ha comunicado por vía aérea que el repertorio de los Lecuona Cuban Boy's se ha visto enriquecido con adquisiciones musicales modernas y con nuevos espectáculos a base de skechts rítmicos de notable atracción. En el "show" artístico en que actuarán los Lecouna Cuban Boy's esta tarde se presentan además, Maruja Burgos, la bailarina de rango español y Mariano Sevilla, el gitano de la voz de oro. La orquesta de Samuel Rosas y la de Ricardo Millas, con sus cantantes Efren Capdevila y Carlos Morán, junto con los Lecuona, amenizarán los bailables.

"VEINTICUATRO HORAS DE LA VIDA DE UN EMPLEADO PUBLICO"

La chistosa comedia de Alvaro Puga Fisher "Veinticuatro horas de la vida de un empleado público", triunfó ampliamente en su estreno anoche en el Teatro Imperio por la Compañía Leguía-Córdoba. Se trata de una chispeante sucesión de cuadros caricaturescos de la vida diaria, en que campea la gracia del ya conocido publicista satírico y autor teatral festivo.

"Veinticuatro horas de la vida de un empleado público" va hoy en las tres funciones del Imperio.

"CON EL CUERPO MALO"

El martes próximo la Cía. Revisteril Alejandro Lira estrenará una revista de Pedro Jota Malbrán, el festivo autor nacional con música del maestro Roberto Retes, intitulada "Con el cuerpo malo", sátira de grandes efectos cómicos de actualidad, en la cual tendrán especial lucimiento los reyes de la talla chilena Blanca Arce, Alejandro Lira, Jorge Sallorenzo, Gabriel Araya y Nené Donoso.

GUIA DEL ESPECTADOR - TEATROS, CINES Y VARIEDADES

TEATROS

...CEDA.— Artesanos 841 ...fono número 88768 — ...Terror de Kansas, Piratas ...be y Programa cómico ...Revisteril Alejandro Lira. ...y noche: Mi Chile lindo. ...caballero del sur.

...IPAL.— Agustinas y San ... — Teléfono 83904 — 31047.— ..., a las 17.30 horas: La ópe... ...grín.

CIRCOS

...OLICAN — San Diego 858 ...fono número 85912 — ...Las Aguilas Humanas: Mati... ...mouth y noche: Tres fun...

...MBIA: Plaza Almagro.— ...ciones.

...POOL.— Bernardo O'Higgins ... Cienfuegos. ...ciones.

...LIO. — Estadio Chile. — ...ciones.

CINES

...EDA — Delicias número ... Teléfono número 91254 — ... El relegado de Pichintún ...ano José. Vermouth y noche: ...salmados, Los Macs de Brooklyn, 2.o de Los valientes de la guardia y 2.o de Las aventuras de Frank Merriwell.

ALCAZAR — Brasil número 878 — Teléfono número 80122 — Matinée: Dumbo y El dragón chiflado. Vermouth y noche: La juventud manda.

AMERICA — Nuble número 890 — Teléfono número 52443 — Matinée: Jornada trágica y el tren de la muerte. Vermouth y noche: El gendarme desconocido, 16 años y El terror del hampa 2.a

AVENIDA — Vicuña Mackenna 624.— Teléfono número 84986.— Próxima reapertura.

ANDES — Avenida Irarrázaval número 428 — Teléfono N.o 43811 — Matinée: El relegado de Pichintún y El hermano José. Vermouth y noche: Los desalmados y Casi un sueño.

APOLO — Victoria número 763 — Teléfono número 91746 — Rotativo: Testamento del odio, Historia de un gran amor y Bandolero negro.

ALMAGRO — Plaza Almagro — Teléfono número 85425 — Matinée: Tú eres mi encanto y Pájaros de cuenta. Rotativo: Los desalmados. Casi casados e Hitler y el diablo.

AVENIDA MATTA.—Avenida Matta número 618 — Teléfono 51455 — Matinée: Luisito y La hora sinfónica. Vermouth y noche: 16 años y Papá se enreda otra vez.

BAQUEDANO — Plaza Baquedano — Teléfono número 65080 — Matinée, vermouth y noche: Ay Jalisco, no te rajes y Misión en Oriente.

BLANCO ENCALADA.— Blanco Encalada N.o 2820 Teléfono 91787 — Matinée: Los tres mosqueteros y Pueblo de fantasmas. Vermouth y noche: Ay Jalisco, no te rajes y Casi casados.

BRASIL.— Plaza Brasil.— Tel. 80360. Matinée: Su hermana menor, Caballero novato y Cómicas. Vermouth y noche: Ojos en la noche y 16 años.

CAPITOL — Independencia número 324 — Teléfono N.o 29381 — Rotativo: Vive como quieras. 16 años y Terror del hampa.

COUSIÑO — San Ignacio 1249 — Teléfono número 50657 — Matinée: Civilización. La tumba de la momia y Programa cómico. Vermouth y noche: Los tres mosqueteros y Contra la 5.a columna.

CLUB DE SEÑORAS — Monjitas — Teléfono número 93850 — Matinée: Los comandos y El complot de la dicha. Rotativa desde las 17 horas: Por siempre jamás y Los hombres las prefieren viudas.

COLON — San Pablo esquina Maipú — Teléfono número 60877 — Matinée: El relegado de Pichintún y Quien la hace la paga. Vermouth y noche: Los desalmados, Los Macs de Brooklyn, 2.o de Los valientes de la guardia y 2.o de Aventuras de Frank Merriwell.

CARRERA — Delicias número 2271 — Teléfono número 86685 — Matinée vermouth y noche: Ay Jalisco, no te rajes y Misión en Oriente.

CERVANTES — Matías Cousiño número 134.— Teléfono N.o 85569 — Matinée, vermouth y noche: La luna y seis peniques.

CENTRAL — Huérfanos número 930 — Teléfono número 33555 — Matinée, vermouth y noche: El amor llamó dos veces.

CONTINENTAL — Plaza Bulnes número 41.— Teléfono N.o 60735 — Matinée, vermouth y noche: La juventud manda.

DELICIAS, Avenida Bernardo O'Higgins esquina de San Alfonso — Rotativo: Ojos en la noche, La mentira de Nina Petrowa, Dick Tracy terror del hampa.

DIEZ DE JULIO — Diez de Julio Avenida Italia — Teléfono 41993 — Rotativo: Malditas sean las suegras, La jornada trágica. Terror del hampa y Morocco.

EXCELSIOR — Independencia número 1070 — Teléfono N.o 64631 Rotativo: Historia de un gran amor, Tres hombres malos y La vuelta del bandolero negro.

ESMERALDA.— San Diego número 1085 — Teléfono número 64303 — Matinée: Los tres mosqueteros y Frankenstein contra el lobo humano. Vermouth y noche: Ay Jalisco, no te rajes, Mi madrecita y Aventuras de Frank Merriwell, 1.a

FRANKLIN. — San Diego 2117 — Teléfono número 50754. — Matinée: gratuita de 13.30 a 15.30 horas. Rotativo de 16 a 24 horas: Un caballero del sur. Los desalmados, Aventuras de Frank Merriwell y Los jinetes de la Guardia.

HOLLYWOOD — Avenida Irarrázaval 2900 — Teléfono N.o 42389 — Matinée: El relegado de Pichintún y Quien la hace la paga. Vermouth y noche: Por siempre jamás y De buena familia.

IMPERIAL. — San Diego número 1344 — Teléfono número 51112 — Matinée: Gente joven y Venganza del forastero. Vermouth y noche: Pillo de cuenta 16 años y Agentes secretos.

IRIS — Castro número 130 Teléfono número 30326 — Rotativo: Cine de actualidad con novedades mundiales.

IDEAL CINEMA — Mapocho número 4117 — Teléfono N.o 92193 — Matinée: El hombre de la calle. Vermouth y noche: Casi un sueño. Papá se enreda otra vez y 4.o Agentes secretos.

ITALIA — Avenida Bilbao esquina Avenida Italia.— Teléfono 41883 — Matinée: Caravana de audaces y El regimiento heroico. Rotativo: Por siempre jamás. Los desalmados y Fin Agentes secretos.

LO FRANCO — Carrascal número 4604 — Teléfono número 92705 — Vermouth y noche: Cine de variedades.

MINERVA. — Chacabuco número 178 — Teléfono número 91484 — Matinal gratuita de 10.30 a 12 horas. Rotativo de 13.30 a 24 horas: Un caballero del sur, Papá se enreda otra vez y Tigresa indomable.

MIRAFLORES — Miraflores número 373 — Teléfono número 40909 — Sesiones continuadas: Un caballero del sur, Los Macs de Brooklyn y P'al otro lao.

MIAMI — (ex Splendid).— Huérfanos 1048 · Teléfono número 85815 — Rotativo: La quimera del oro, Actualidades mundiales y Dibujos en colores.

METRO — Bandera con Unión Central — Teléfono número 83361 — Matinée, vermouth y noche: Idolos de barro.

MANUEL RODRIGUEZ — Plaza Manuel Rodríguez.— Teléfono 66950.— Matinée: La hermana del zorro y El embrujo del trópico. Vermouth y noche: Por siempre jamás y El gendarme desconocido.

MONUMENTAL — Avenida Bdo O'Higgins 3945 — Teléfono 91858 — Matinée: El balcón de los mares. El regimiento heroico. Vermouth y noche: El gendarme desconocido y Mi madrecita.

NACIONAL — Independencia número 801 — Teléfono número 62568.— Matinée: Los tres mosqueteros y El convoy de la muerte. Vermouth y noche: Los desalmados e Historia de un gran amor.

NORMANDIE.—Avenida B. O'Higgins N.o 145. — Teléfono número 87749.— Matinée, vermouth y noche: El sargento York y Agregados.

ÑUÑOA — Irarrázaval número 2706 — Teléfono número 48152 — Matinée: La liga de las canciones. Fuertes y valientes y El rey de la policía montada. Vermouth y noche: El relegado de Pichintún. El halcón de los mares y Agregados.

ORIENTE. — Providencia esquina Pedro Valdivia.— Teléfono 41354 — Matinée: Dumbo y El dragón chiflado. Vermouth y noche: Los ojos más lindos del mundo.

O'HIGGINS — San Pablo esquina Cummings — Teléfono número 86929.— Matinée: Pinocho y Servicio de hotel. Vermouth y noche: Ay Jalisco, no te rajes y Los hombres las prefieren viudas.

PORTUGAL — Avenida Portugal con 10 de Julio.— Teléfono 41573 — Matinée: El relegado de Pichintún y Quien la hace la paga. Vermouth y noche: Por siempre jamás, Los Macs de Brooklyn, 2.o de Los valientes de la guardia y 2.o de Aventuras de Frank Merriwell.

PRINCESA — Avenida Recoleta número 142 — Teléfono N.o 85205 — Matinée: Campeón invencible. Tontos de capirote y Cómicas. Rotativo: El relegado de Pichintún y Casi un sueño.

PROVIDENCIA. — Manuel Montt N.o 82.— Teléfono número 46073 — Matinée: Luisito y Siete días de licencia. Rotativo: Los desalmados y Simón Bolívar.

PRINCIPAL.— Ahumada 167.— Teléfonos números 85572 y 65741. — Rotativo: No se permiten hombres. Comedia cómica, Un 18 en el año 1910 y Noticiario extranjero.

RECOLETA — Recoleta número 697 — Teléfono número 68874 — Matinée: Vive como quieras. Dos caras duras con suerte. Rotativo: Por siempre jamás. Los desalmados. 3.a Terror del hampa. Botón de Donald y Noticiario.

RADIO CITY.— Huérfanos 1055. — Teléfono número 66421 — Rotativo: Las siete novias y Agregados.

RIALTO — Pedro de Valdivia número 3346 — Teléfono N.o 41667. — Matinée: Río Rita, Nick Carter en el trópico e Imperio perdido. Rotativo: Simón Bolívar y Dumbo.

REAL — Compañía número 1040. — Teléfono número 65555 — Matinée vermouth y noche: Camino Morocco.

SANTA LUCIA — Bernardo O'Higgins esq. San Isidro.— Teléfono 61379. Matinée, vermouth y noche: Los ojos más lindos del mundo.

SANTIAGO — Merced número 839 — Teléfono número 32888 — Matinée, vermouth y noche: Eclipse de sol.

SELECTA — Chacabuco número 1173 — Teléfono número 92194 — Matinée: Los tres mosqueteros, Fuertes y valientes. Vermouth y noche: El gendarme desconocido, Mi madrecita, y 5.a Agentes secretos.

SAN MIGUEL — Avenida Central número 1202 — Teléfono N.o 63278.— Vermouth y noche: Los tres mosqueteros. Terror del hampa y Cómicas.

VALENCIA — Plaza Chacabuco — Teléfono número 61587. — Matinée: El relegado de Pichintún y La mentirosa. Vermouth y noche: Odio y pasión. La sombra de una duda y 4.o de La invasión de Mongo.

VICTORIA. — Huérfanos esquina San Antonio. — Teléfono N.o 39061.— Rotativo: Tempestad.

EDICION DE 48 PAGINAS

LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION

AGUSTINAS 1269 - CASILLA 81 D.

SANTIAGO DE CHILE, SABADO 18 DE SEPTIEMBRE DE 1943

PRECIO EN TODO EL PAIS: UN PESO

ACTIVIDADES GREMIALES

SE INAUGURO CONVENCION DE EE. SECUNDARIOS DEL S. OBLIGATORIO

Ayer se inauguró oficialmente la Convención de los Empleados Secundarios de la Caja de Seguro Obligatorio, en el local social de calle San Diego 164, con asistencia de cerca de 400 delegados. En la sesión de apertura hicieron uso de la palabra las siguientes personas: José Cubillos, Presidente del Sindicato de EE. Secundarios de la Caja del Seguro de Santiago; señor Reinaldo Núñez, Diputado; señor José Sandoval, Diputado; Oscar Sandoval, en representación de la zona Norte; Eduardo Phillips, en representación del Vicepresidente de la Caja de Seguro; Luis Sandoval; Esterfio Silva, en representación de la CTCH.; Orlando Pavez, en representación de los Consejeros Obreros de la Caja, Luis Morales, en representación de los Empleados de la Caja, y Alfonso Ramos, Director de la Revista "Unidad".

SECRETARIADO DEL CONGRESO

En la primera sesión plenaria se eligió el siguiente Secretariado del Congreso: Secretario General señor Oscar Sandoval; Directores de Debates, los señores José Cubillos, Carlos Maraboli y Eduardo Aliste; Secretarios de Actas, los señores Jorge Fuenzalida y Alfredo Bustos; Secretarios de Prensa, los señores Arturo Gauthier y Oscar Sánchez; Legislación, los señores Luis Vásquez, Renato Baeza, Carlos Ortiz, Meraldo Quiroz y José Gómez; Mejoramiento económico, los señores José San Martín, José Corre, Hermógenes Jaque, Ramón Lazcano y Alfredo Jaña; Organización, los señores Carlos González, José Gajardo, Juan Quinches, Antonio Retamal y Felipe Lacabelli y Temes Varios, los señores José Contreras, Luis González, Ramón Latorre, Luis San Martín y Guillermo Cornejo.

NUEVO DIRECTORIO

La Asociación Hijos del Sur, en reunión celebrada recientemente eligió el siguiente directorio: Presidente, señor Pedro León Ballester; Vice, señor Sixto Uribe; Secretario General, señor Félix Ojeda; Secretario de Actas señor Gilberto Cea; Secretario de Prensa, señor Carlos Huayquiñir; Tesorero, señor Luis Aránguiz; Pró, señor Eduardo Mayorga y directores, los señores Ladislao Cárcamo, Federico Barría, Hilario Valverde, Julio Moreira, Manuel Medina, Ludín Soto, Pedro Martínez y señoras Dora Gallardo y Clorinda Gallardo vda. de Díaz.

CONCLUSIONES DEL CONGRESO DE LA CTCH.

Otras de las conclusiones aprobadas en el reciente Congreso de la Central Sindical Chilena fueron las siguientes:

El II Congreso Nacional de la C. T. CH. llama a la clase obrera a fortalecer su unidad sindical e impulsar un vasto movimiento de unidad nacional y vigilancia en defensa de la Patria y por el aumento de la producción, resolviendo:

1.o— Que Chile contribuya más eficazmente a los esfuerzos de guerra de las Naciones Unidas, creando de inmediato el Consejo Nacional de Economía con representación del Estado, obreros, empleados e industriales, planificando la producción, distribución y consumo, control de precios y utilidades.

El Consejo Nacional de Economía tendrá también como objetivo propender a la industrialización del país fomentando la industria pesada como base de una economía propia, con el fin de evitar las graves consecuencias de la postguerra y posibilitar la independencia económica de Chile.

2.o— Iniciar la constitución de Comités de Producción en todas las industrias, tratando de solucionar, en lo posible, armónicamente los diferendos del trabajo.

Los esfuerzos y sacrificios de la clase obrera deben ser compensados con patriotismo por los industriales, sometiendo la producción, distribución, precios y utilidades al control del Estado, especialmente en la industria agropecuaria.

3.o— Modernización e incremento de las Fuerzas Armadas, constituyendo una garantía eficaz en la defensa nacional y continental, democratizando al mismo tiempo, sus cuadros jerárgicos, para lo cual deberán eliminarse de sus filas a todos los jefes de tendencias antidemocráticas.

4.o— Para la defensa y seguridad nacional el Supremo Gobierno deberá confiscar los medios de producción, bienes, propaganda, incluyendo las firmas que se encuentran en las "listas negras", de propiedad de los elementos nazifascistas, japoneses y quintacolumnistas.

FRATERNAL SALUDO OBRERO AL MOVIM. SINDICAL PERUANO

"El Segundo Congreso Nacional de la C. T. CH., saluda fraternalmente el esfuerzo realizado por la clase obrera del Perú, al enviar hasta el Congreso de los Trabajadores de Chile, la numerosa delegación que nos visita.

Considerando qué, por informes proporcionados por la misma delegación al proletariado chileno y delegados fraternales de los países del Continente con satisfacción nos hemos enterado del creciente desarrollo del movimiento obrero peruano, del mejoramiento de las relaciones entre las organizaciones sindicales y el Gobierno, principalmente, a la actitud personal del Presidente de la República doctor Manuel Prado.

El II Congreso Nacional de la Confederación de Trabajadores de Chile, resuelve:

1.o— Expresar al Presidente de la República del Perú, Excmo. señor Manuel Prado, la satisfacción de la clase trabajadora de Chile, por el desarrollo del movimiento sindical del pueblo hermano y por el mejoramiento de las relaciones de su Gobierno con la clase obrera de su país.

2.o— Expresar al movimiento obrero del Perú, la satisfacción del proletariado chileno, por conducto de la delegación visitante, por el valioso aporte al II Congreso Nacional de la C. T. CH. exhortando, al mismo tiempo al proletariado peruano, a seguir trabajando por consolidar su unidad sindical en una poderosa Confederación de Trabajadores del Perú, adherida a la Confederación de Trabajadores de América Latina".

PROBLEMAS PESQUEROS EXPUESTOS A S. E.

La Mesa Directiva de la Federación de Pescadores de Chile, se entrevistó en la tarde de ayer, con S. E. el Presidente de la República, con el fin de que se destacara un plan de aumento a la Producción Pesquera, a base de la constitución de Cooperativas de Pescadores. Además, dieron a conocer al Primer Mandatario, las siguientes aspiraciones del gremio: radicación definitiva de los pescadores del Litoral; créditos pesqueros; y eliminación de sistema de pesca con barcos de red de arrastre.

S. E. recibió muy complacido estas sugerencias, prometiendo preocuparse con especial interés de los problemas actuales de los pescadores del litoral.

DIRIGENTES TECNICOS DE DIARIOS VAN HOY A VALPARAISO

Por el expreso de las 7.45 de hoy se dirigen a Valparaíso Dirigentes de Sindicatos de Diarios de Santiago, a fin de asistir a una reunión de Dirigentes gráficos que tratarán de la próxima Convención del gremio diarístico del país.

CORDIAL ACOGIDA AL DIRIGENTE SOCIAL PERUANO, D. JESUS AYONA

LLEGO AYER POR VIA AEREA.—SALUDA A LA CENTRAL MUTUALISTA Y CTCH.—IMPORTANTE REUNION DE HOY, A LAS 11.30 HORAS RENDIRA HOMENAJE A O'HIGGINS

Por avión de la Panagra llegó ayer a Los Cerrillos el Presidente de la Central peruana "Asamblea de Sociedades Unidas de Lima" señor Jesús Ayona Portuguéz, dirigente societario del país hermano invitado especialmente a las festividades patrias chilenas por el Centro Internacional de Confraternidad Obrera Americana, que preside el dirigente societario señor Carlos Acosta Avalos y el "Círculo Cultural y de Confraternidad Chileno - Peruana" que preside el conocido dirigente mutualista señor Salvador Fernández F. Asimismo, Sindicatos y Sociedades Mutuales han adherido entusiastamente a esta invitación de mayor comprensión y amistad entre instituciones sociales de ambos pueblos.

El distinguido huésped fué recibido, en Los Cerrillos, por una Comisión integrada por los señores Carlos Acosta, Salvador Fernández, Aquiles Castillo, Presidente de la Cooperativa La Previsión; Carlos Parada B., Secretario; el Redactor Gremial de "La Nación" y otros dirigentes de Sociedades y Sindicatos, quienes lo saludaron con un viva al Perú y le dieron una cordial bienvenida.

DECLARACIONES DEL SEÑOR AYONA

En su residencia del Hotel Crillón conversamos momentos después de su llegada con el señor Ayona Portuguez.

"He cumplido mi sentido anhelo de visitar a las instituciones obreras de Chile y es para mí un honor muy grande hacerlo en los días de su aniversario patrio.

"Consecuente con los sentimientos de fraternidad peruano-chilena, mañana tendré el placer de rendir mi homenaje y el de la Asamblea de Sociedades Unidas de Lima, a vuestro héroe máximo, a Bernardo O'Higgins, en cuyo monumento depositaré a las 10.15 horas, una ofrenda floral.

"Ruego dejar constancia de mi especial saludo a los socios de los Centros invitantes, a la Confederación de Trabajadores de Chile, a la Federación de Sociedades Mutualistas, a la Unión de Peluqueros, a las Instituciones de Empleados Particulares y a la Unión de Tipógrafos decana del mutualismo de este esforzado país hermano".

ATENCIONES DE HOY

Anoche mismo, el señor Ayona Portuguéz fué objeto de una comida ofrecida en su honor por una Comisión de los Centros locales, formada por los señores Carlos Acosta, Salvador Fernández, Serafín Soto y Aquiles Castillo. Hoy será acompañado en una visita a Sociedades y Sindicatos. En la mañana a las 11.30 horas, se efectuará una reunión amplia de Presidentes y Secretarios de Sociedades, Sindicatos y Centros de Santiago, CTCH., Confederación Mutualista y personas simpatizantes, en Catedral 1239 (casa de la Cooperativa Previsión y del Centro Internacional de Confraternidad Obrera Americana) para tomar acuerdos de especial urgencia, relativos al programa de festejos. A este respecto se invita ampliamente a los dirigentes de instituciones.

Para mañana y el lunes se preparan sesiones solemnes, cuyos locales se fijarán en la reunión de hoy, en las cuales el señor Ayona hará entrega de Mensajes y Diplomas para la CTCH, Federación Mutualista, Unión de Peluqueros, Consejo Nacional de Practicantes, Federación de Peluqueros, Sindicato de Obreros Areneros y otras colectividades.

MANIFESTACION

En la manifestación ofrecida anoche el señor Jesús Ayona, el presidente de la Unión de Tipógrafos, Regidor D. Juan Urzúa Madrid invitó especialmente al dirigente societario peruano a los actos de hoy de la Sociedad decana del mutualismo. Otro tanto hizo de acuerdo con la Comisión representativa de los Centros invitantes, el dirigente de la Sociedad Artesanos, señor Salvador Fernández.

EN VIGENCIA LEY DE PRACTICANTES

El 17 del presente ha entrado en vigencia la ley que reconoce a los practicantes la calidad de profesionales de la cirugía y medicina menor. La mencionada ley ha sido registrada bajo el número 7,499.

Frente a estos hechos corresponde ahora a las autoridades competentes y al propio gremio preocuparse de su fiel aplicación. La Secretaría de la Federación de Practicantes de Chile nos ha enviado una comunicación a este respecto, haciendo ver que es necesario insistir que para ejercer la profesión de Practicante se hace indispensable estar en posesión de la autorización de Sanidad, en virtud a lo dispuesto en la mencionada ley, la cual señala además, las sanciones correspondientes para quienes invadan este campo de acción profesional, sin estar debidamente autorizados conforme a las leyes vigentes.

INAUGURA SU LOCAL ASOC. PROPIETARIOS DE LO OVALLE

La Asociación de Propietarios de Lo Ovalle, llevará a efecto hoy a las 18 horas, la inauguración oficial de su hogar social, en el local de calle Fuenzalida Urrejola 547, con unas once-comidas que se servirán en el mencionado local.

A este acto, la directiva ha invitado a las autoridades de la comuna y dirigentes de instituciones obreras de nuestra capital.

El directorio actual de esta Institución, está constituido por las siguientes personas: señores Presidente, Humberto Romo; Vice, Pedro Ulloa, Secretario General, Edmundo González, Pró, Carlos Duarte; Tesorero, Manuel Troncoso Pró, David Díaz y directores, Miguel Pérez, Alfredo Díaz, Aurelio Muñoz, Juan Escampell y Antonio Acuña; Junta Administrativa Luis Acuña Pedro Martínez y Antonio Acuña.

LA PRIMERA JUNTA DE GOBIERNO.— (1)



El 18 de septiembre de 1810 fué un hermoso día primaveral. A las 9 de la mañana, congregábase el Cabildo Abierto en el salón de honor del Consulado que ocupaba el sitio donde hoy están los Tribunales de Justicia. Ante una concurrencia de trescientos cincuenta personajes, hizo su entrada el Conde de la Conquista, acompañado del secretario Argomedo y del asesor Marín, y tomaron asiento en los sillones del estrado o tarima. Luego el anciano Presidente, poniéndose de pie, dijo, mostrando la insignia del poder: "Aquí está el bastón, disponed de él y del mando". Y dirigiéndose, en seguida a su secretario, agregó: "Significad al pueblo lo que os tengo prevenido" Argomedo se levantó, entonces, y pronunció un corto discurso y pidió al Cabildo propusiera "los medios más ciertos de quedar asegurados, defendidos y eternamente vasallos del más adorable monarca Fernando". Habló después en representación del Cabildo, su procurador, don José Miguel Infante, quien propuso la conveniencia de crear una Junta de Gobierno, idea que fué resistida por algunos españoles allí presentes.

Casi todos los concurrentes se pusieron entonces de pie, y exclamaron repetidamente: "¡Junta queremos!" Por aclamación general se aprobó al momento la indicación y el procurador Infante propuso las personas que debían componer la Junta.

MATADERO MUNICIPAL

ENCIERRA DE AYER:

Ganado mayor	
Bueyes	54
Novillos	526
Vacas	113
Vivos	35
Vara	56
TOTAL	784
Ganado menor	
Terneros	227
Corderos	2654
Cerdos	118
Cabros	88
Caballos	3
TOTAL	3090

PRECIOS DE LAS CARNES

Buey 1.a clase	6.40	6.80
Id. de 2.a	6.—	6.20
Id. de 3.a	5.60	5.80
Novillo 1.a clase	6.80	7.—
Id. de 2.a	6.40	6.60
Id. de 3.a	6.—	6.20
Vaca 1.a clase	6.40	6.60
Id. de 2.a	6.—	6.20
Id. de 3.a	5.60	5.80
Ternero 1.a clase	7.—	7.20
Id. de 2.a	6.60	6.80
Cordero 1.a clase	10.60	11.—
Id. de 2.a	9.60	10.—
Id. de 3.a	8.60	9.—
Cordero lechón	12.20	12.60
Oveja 1.a clase	8.40	8.80
Id. de 2.a	7.60	8.—
Id. de 3.a	6.80	7.20
Cerdo 1.a clase	8.20	8.40
Id. de 2.a	8.—	8.20
Id. de 3.a	7.20	7.40
Grasa en rama	5.—	5.50
Sebo de ovejuno	4.20	4.40
Cordero Magallanes		4.20

PRECIOS DE LOS CUEROS

Machos mayores de 37 kilos, a $ 3.50 el kilo.

Machos menores de 37 kilos a 3.50 el kilo.

Cuero vaca, a $ 3.80.

Cuero de cordero, $ 12 a $ 30 c|u.

Cueros de vaca salados puestos Estación Santiago, $ 4.20 Kl.

Cueros de novillo salados puestos Estación Santiago, $ 4.02 Kl.

Cueros de novillo del norte puestos Espigón Valparaíso $ 4.20 Kl.

Según Decreto 1.701 del Comisariato de Subsistencias y Precios.

EL MERCADO DE VALORES

El último día de transacciones bursátiles de la presente semana un movimiento pequeño.

Se hicieron 38.125 acciones y 893.000 nominales en bonos. Caja 6 3|4 e Hipotecario 6-1, Banco Italiano, mineras Merceditas y Río Negro, e industriales Papeles y Cartones, Inter... Mademsa, Vapores y Cic (Catres), reunieron la mayoría de ...

El cierre acusó firmeza del mercado y alza.

Las fluctuaciones significaron 17 alzas por 8 bajas.

BONOS Y TITULOS TRANSADOS EN LA BOLSA DE COMERCIO DE SANTIAGO

TOTAL DE OPERACIONES: PRECIOS MAS ALTOS Y MAS BAJOS. CIERRE DEL MERCADO Y CLAUSURA DEL DIA ANTERIOR

Clausura del jueves 16	Títulos	Total de operac.	Precios más altos	Precios más bajos
	BONOS			
71 1|2	Caja 6 3|4	668000	72	71 3|4
72 1|4	Hip. 6-1	205000	72 1|2	72 1|4
84	Deuda Int. 7-1	4000	84	84
83 1|4	Paviment. 7-1	6000	83	83
	BANCOS			
157	Italiano	400	157	157
	MINERAS			
9	Chañaral	600	9	9
16	Merceditas	1500	16 1|2	16 1|2
6 1|4	Marga Marga	125	6	6
42	Punitaqui	3620	43	42
24 1|4	P. de Lobos	200	24 1|2	24 1|2
14	Cerro Grande	200	14	14
7 7|8	Río Negro	1500	7 1|2	7 1|2
129 1|2	Schwager	200	129 1|2	129 1|2
	GANADERAS			
378	T. del Fuego	300	380	379 1|2
	INDUSTRIALES			
42	P. y Cartones	3394	42 1|8	42
55 1|2	Caupolicán	1700	55 1|2	55 1|2
54 1|2	Gas Stgo.	218	55	55
63	Interoceánica	2100	63	63
46 1|2	Lamifún	900	46 1|2	46 1|2
39 3|4	Mademsa	2116	39 3|4	39 3|4
157	Mad. Hernández	1000	158	157
167	Vapores	2900	170	168
47	Pizarreño	300	47 1|2	47 1|2
21	Vestuarios	500	21	21
33 1|8	Copec	900	33	33
42	Cic (Catres)	2000	42	42
42	P. Tomé	400	42	42
34 1|2	Tej. Salto	150	34 1|2	34 1|2
100	C. Melón	500	99 1|2	99 1|2
94 1|2	Cervezas	600	94 1|2	94 1|2
34 1|2	Cristales	1000	35	35
	SEGUROS			
240	Ch. Consolidada Vida	52	240	240
	COTIZACIONES SIN TRANSACCION			
75 3|4	Hip. Vpso. 6-1			
66 1|2	Debentures			
448	Chile			
237	Español			
220	Español N|E.			
8	Bellavista			
3 7|8	Condoriaco			
75	Lota			
168	Oruro			
59	Tocopilla			
69	Cisnes			
14 1|2	Alcoholes			
42 1|4	Coia			
73 3|4	Co. Industrial			
21 3|4	Enlozados			
54 3|4	Indac			
29	L. Penco			
76	Mecánica			
140	Mol. Globo			
53 1|2	Muelles			
134	P. Bellavista			
113	Ref. Viña			
50	T. Panimávida			

INFORMACIONES DE INTERES SOBRE SOCIEDADES ... TITULOS, CIERRE REGISTRO, DIVIDENDOS Y CITACIONES

Vinícos Molina, Set 9 a Set. 17. Neto, $ 0.86 set 17 ...

C. Melón (ext), agosto 30 a septiembre 8, neto $ 1 ... 21 en Banco Español

Vapores, Set. 13 a Set. 24 Neto $ 4.00 Set. 24 en Banco ...

Viña C. y Toro, septiembre 14 a septiembre 24. Neto ... septiembre 24 en sus oficinas

O. I. C. (Catres), setiembre 15 a setiembre 25. Neto $ ... bre 27, en Banco Español.

Electricidad Industrial, septiembre 15 a septiembre 17, ... septiembre 27, en Banco de Chile.

Interoceánica (ext.), septiembre 7 a septiembre 18. Neto ... tiembre 30, en sus oficinas.

Indac, Set. 25 a Set. 29. Neto $ 5.16. Set. 30 en Banco ...

Tejidos El Salto, septiembre 13 a septiembre 30. Neto $ ... bre 30, en sus oficinas.

Paños Concepción, septiembre 27 a octubre 4. Neto $ ... en Banco Español.

Patiño Mines, octubre 7 a octubre 15. U. S. $ 1.00 ... Banco Londres.

Viña La Rosa, septiembre 25 a septiembre 30. Neto $ ... 1.o, en Banco de Chile

Maderas Hernández, septiembre 16 a septiembre 25. Ord. ... tiembre 25, en sus oficinas.

Vapores. Set. 13 a Set. 24 J. Ord. Set. 24 en sus oficinas.

Viña C. y Toro. Set. 14 a Set. 28. J. Ord. Set. 28 en ...

Tabacos, septiembre 17 a septiembre 29. Por cría y dividendo ...

Carahue, septiembre 17 a septiembre 30. J. Ord. Septiembre ... sus oficinas.

Tierra del Fuego, septiembre 8 a septiembre 30. Ord. y Ext. ... bre 30 (modif. cap. y div.)

Gente Grande, septiembre 13 a septiembre 30. Ord. y Ext. ... 30, en sus oficinas.

Immar, septiembre 22 a septiembre 30. Ord. y Ext. Sep... (tratar aumento capital).

Textil Viña, septiembre 22 a octubre 2. Junta Extraordinaria ... tiembre 30 (tratar aumento capital).

Volcán, septiembre 25 a septiembre 30, J. Ord. Septiembre ... oficinas.

Aysén, septiembre 18 a septiembre 30.

Transportes Unidos, septiembre 27 a septiembre 30. Ord. ... tiembre 30, en sus oficinas.

Paños Bellavista, septiembre 22 a octubre 1.o. Por dividendo ...

Bupanec, septiembre 21 a octubre 3.

Aceites, setiembre 21 a octubre 1.o. Emisión (1x2), ... ción y pago hasta octubre 25.

Sanitas, septiembre 21 a septiembre 23. Emisión (1x1) ...

TABACOS: Desde hoy se transan ex cría y dividendo ...

INFORMACIONES COMERCIALES INDUSTRIALES DEL EXTERIOR

DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE ... CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

BONOS Y ACCIONES

NUEVA YORK, 17 (U. P.) — Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Anaconda Copper, 25 5|8; Chrysler Motors, 83 1|2; General Motors, 53; International Nickel, 30 1|2; International Tel y Tel (Domestic), 14 1|2; International Tel y Tel (Foreing) 14 1|2; New York Central 17 3|4; Patiño Mines, 23 1|8; Socony Vacuum, 13 7|8 United States Steel, 53; Electric Bonds Share (Curb) 8 3|8; United States Rurber 45 1|2; Curtis Wrighst, 19.

BOLSA DE VALORES

NUEVA YORK, 17 ...

TARZAN (856) UNA CASUALIDAD Por Edgar Rice Burroughs

